

This book was produced in EPUB format by the Internet Archive.

The book pages were scanned and converted to EPUB format automatically. This process relies on optical character recognition, and is somewhat susceptible to errors. The book may not offer the correct reading sequence, and there may be weird characters, non-words, and incorrect guesses at structure. Some page numbers and headers or footers may remain from the scanned page. The process which identifies images might have found stray marks on the page which are not actually images from the book. The hidden page numbering which may be available to your ereader corresponds to the numbered pages in the print edition, but is not an exact match; page numbers will increment at the same rate as the corresponding print edition, but we may have started numbering before the print book's visible page numbers. The Internet Archive is working to improve the scanning process and resulting books, but in the meantime, we hope that this book will be useful to you.

The Internet Archive was founded in 1996 to build an Internet library and to promote universal access to all knowledge. The Archive's purposes include offering permanent access for researchers, historians, scholars, people with disabilities, and the general public to historical collections that exist in digital format. The Internet Archive includes texts, audio, moving images, and software as well as archived web pages, and provides specialized services for information access for the blind and other persons with disabilities.

Created with hocr-to-epub (v.1.0.0)

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online. It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover. Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you. Usage guidelines Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying. We also ask that you:

- + Make non-commercial use of the files We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for Personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's System: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + Maintain attribution The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe. About Google

Book Search Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at [http : //books . google . com/](http://books.google.com/)

The text on this page is estimated to be only 14.50% accurate

by Google

The text on this page is estimated to be only 3.25% accurate

f ce o^ ll^ f — Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 14.50% accurate

by Google

The text on this page is estimated to be only 14.50% accurate

by Google

The text on this page is estimated to be only 13.00% accurate

Digitized by Google

The text on this page is estimated to be only 14.50% accurate

by Google

ŒUVRES COMPLÈTES DE RO N s A RD Digitized by Google

The text on this page is estimated to be only 21.06% accurate

Paris. Imprimé par GuiRAUDBTBT Jouaust, j)8, r. S.-Honoré,
avec les caractères eizeviriens de P. Jannbt. dby Google

ŒUVRES COMPLÈTES DE p. DE RONSARD Publiées sur les
textes les plus anciens AV Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 16.00% accurate

by Google

The text on this page is estimated to be only 26.35% accurate

LES QUATRE PREMIERS LIVRES LA FRANCIADÉ AU ROY
TRES-CHRESTIEN CHARLES NBUPIBSMB DE CE NOM Texte de I j
72 AVEC LES VARIANTES DE TOUTES LES ÉDITIONS' I . Pierre de
Marcassus a fait sur la Franciade un commentaire purement mythologique,
dont il nous a paru inutile de surcharger ce volume. Digitized by Google

IN PETRI RONSARDI FRaNCIADA IO. AVRATUS POITA
RICIUS* Juppiter è Phrygia scrvavit tune cadentem Ficto dissimulans
Astyanacta dolo. Scilicet ut Francos mutato nomine reges Conderet , unde
suos Francia jactat avos. A Jove servat* periisset tempore rursus Ast>
[anacteae gloria tota domus , Ni Jovis exemplum tu nunc, Ronsardi,
secutus, Fictis servasses Astyanacta modis. IN PETRI RONSARDI
FRaNCIADA. A émula Smyrnaeo contendens Mantua civi Liquerat incertis
nutantia praemia Musis; At nunc Vif^lius magno ne pugnet Homero,
Sustulit ambiguae tandem certamina palmx Francias et veterem litem
interjecta diremit. Sic médius ; Ronsardb , sedes tantae arbiter artis , Ut
neuter primas , sed sit tibi uterque secundus. J. Passbratius. SONNET. y^ ui
m*osera nier la vieille opinion yj De naistre en nouveaux corps, si docte il
considère ^*— Revivre en cest autheur Virgile avecq' Homère, Qui
semblables ne font qu'une entière union ? Trois unitez en tout font la
perfection : Et pour la Poésie en ces trois-un parfaire, Il faUoit ce troisieme
au nombre satisfaire. Egal à la romaine et grecque nation. Celuy qui veut
peindre au vif toutes les Muses, Et les saintes fureurs par Apollon infuses
, Et luy-mesme Apollon qui les Poètes fait, Bref, qui veut en tableau
montrer la Poésie, Dont une gentille ame est brusquement saisie, Qu'il tire
de Ronsard seulement le portrait (i). A. Jamin. I . Il y a dans l'édition
oriffinale de i J72 encore d'autres vers k la louange de Ronsard ; ils n'ont
pas paru dignes d'être reproduits. dbv Google -^j

m^mm BIP AU LECTEUR(0. ^ncore qu« Thistoire en beaucoup
 de * sortes se conforme à la poésie , comme ^ en véhémence de parler,
 harangues, de» scriptions dt batailles, villes, fleuves, ^ iiners, montaignes et
 autres semblables choses où k poëte ne doibt, non plus que ^orateur,
 falsifier le vray, si est-ce qu.-^r^à leur sujet ils sont aussi eslongnez Tun de
 Tautrt ^ue le vraysemblable est eslongne de la vérité. L'histoire reçoit
 seulement la chose comme elle est ou fut , sans desguisure n]^ fard, et le
 poëte s'arreste au yraysemblaWe , à ce qui peut estre , et à ce qui est desjà
 receu en la commune opinion. Je ne veux conclure qu'on doive effacer du
 rang des poètes un grand nombre de Grecs et Latins, pour honorer d'un si
 vénérable tiltre Homère, Virgile et quelques autres pareils d'hivention et de
 su|et; j'ose seulement dire (si mon opinion a quelque poix) que le poëte qui
 escrit les choses comme elles sont ne mérite tant que celui qui les feint et se
 recule le plus I. Cette préface ne se trouve que dans l'édition originale de la
 Franciade, ainsi intitulée : Les quatre premiers livre (sic) de là Franciade.
 Au roy très chrestien Charles ncufiesmede ce nom, par P. de R., gentilh.
 vand. Paris, G. Buon, in-4, 1 572. (Privil. de i j60. Concession de six ans
 faite à Buon. Achevé d'imprimer le 1 3 septembre.) Elle n'est remplacée par
 la suivante que dans les éditions posthumes. dbv Google

B Au Lecteur. qu'il luy est possible de Thistorien ; non toutefois pour feindre une poésie fantastique comme celle de rÂrioste, de laquelle les membres sont aucunement beaux, mais le corps est tellement contrefaict et monstrueux qu'il ressemble mieux aux resveries d'un malade de fièvre continue qu'aux inventions d'un homme bien sain. Il faut que l'historien , de point en point , du commencement jusqu'à la fin, déduise son oeuvre, où le poète, s'acheminant vers la fin, et redevidant le fuzeau au rebours de l'histoire, porté de fureur et d'art (sans toutesfois se soucier beaucoup des reigles de grammaire) et sur tout favorisé d'une prévoyance et naturel jugement, face que la fin de son ouvrage, par une bonne liaison, se rapporte au commencement. Je dy cecy pource que la meilleure partie des nostres pense que la Franciade soit une histoire des rois de France, comme si j'avois entrepris d'estre historiographe, et non poète ; bref, ce livre est un roman comme Viliadc et VEnéïdey où, par occasion, le plus brevement que je puis, je traite de nos princes, d'autant que mon but est d'escrire les faits de Francron, et non de fil en fil, comme les historiens, les gestes de nos rois. Et si je parle de nos monarques plus longuement que l'art Virgilien ne le permet, tu dois sçavoir, lecteur, que Virgile (comme en toutes choses) en cettcey est plus heureux aue moy, qui vivoit sous Auguste, second empereur, tellement que, n'estant chargé que de peu de rois et de Césars, ne devoit beaucoup allonger le papier, où j'ay le faix de soixante et trois rois sur les bras. Et si tu me dis que d'un si grand nombre je ne'devois eslire que les principaux , je te responds que Charles nostre seigneur et roy, par une généreuse et magnanime candeur, n'a voulu permettre que ses ayeulx fussent proférez les uns aux autres, à fin que dby Google

Au Lecteur. 9 la bonté des bons et la malice des mauvais luy
fussent comme un exemple domestique pour le retirer du vice et le pousser
à la vertu. Au reste, j*ay patronné mon œuvre (dont ces quatre premiers
livres te serviront d'eschantillons) plustôt sur la naïve facilité d* Homère
que sur la curieuse diligence de Virgile, imitant toutesfois à mon possible de
l'un et de Tautre Tartifice et l'argument, plus bastly sur la vraysemblance que
sur la vérité ; car, pour ne dissimuler ce qu'il m'en semble, je ne sçauois
croire 3u'une armée grecque aye jamais combattu dix ans evant Troye : le
combat eust esté de trop longue durée, et les chevaliers v eussent perdu le
courage, absents si longtemps de leurs femmes, enfans et maisons, aussi
que la coutume de la guerre ne permet qu'on combate si longuement devant
une forte ville , en un país estranger. "Et davantage je ne sçauois croire que
Friam, Hector, Polydame, Alexandre et mille autres tels ayent jamais esté,
qui ont tous les noms gréas, inventez par Homère : car, si cela estoit vray,
les chevaliers troyens eussent porté le nom de leur país phrygien ; et est
bien aisé a cognoistre, par les mcsmes noms , que la guerre troyenne a esté
feinte par Homère, comme quelques graves auteurs ont fermement assuré.
Les fables qui en sont sorties depuis sont toutes puisées de la source de cest
Homère, lequel, comme fils d'un Daemon, ayant l'esprit surnaturel, voulant
s'insinuer en la faveur et bonne grâce des iEacides, et aussi (peut estre) que
le bruit de telle guerre estoit receu en la comune opinion des hommes de ce
temps là, entreprit une si divine et parfaite poésie pour se rendre , et
ensemble les iEacides , par son labeur à jamais très honorez. Je sçay bien
que la plus grande partie des historiens et poètes sont du costé d'Homère ;
mais, quand à moy, je pense avoir dit la vérité, me soumettant toujours à ta
correction de la meilleure opinion. Audby Google

10 Au Lecteur. tant en faut estimer de Virgile, leauel, lisant en Homère qu'ⁱEnée ne devoit mourir à la guerre troyenne, et que sa postérité releveroit le nom phrygien, et voyant que les vieilles Annales de son temps portoyent qu'ⁱEnée avoit fondé la ville d'Alba, où depuis fut Rome, pour gagner la bonne grâce des Césars, qui se vantoyent estre sortis d'ⁱIule, fils d'ⁱEnée, conceut cette divine Mnéide qu'^aveq toute révérence nous tenons encores aujourd'ny entre les mains. Suivant ces deux grands personnages, j'ay fait le semblable ; car, voyant que le peuple françois tient pour chose très- assurée, selon les Annales[^] que Francion, fils d'Hector, suivy d'une compagnie de Troyens, après le sac de Troye , aborda aux palus Maeotides, et de là plus avant en Hongrie, j'ay allongé la toille, et Tay faict venir en Franconie, a laquelle il donna le nom ; puis en Gaule, fonder Paris, en l'honneur de son oncle Paris. Or il est vraysemblable que Francion a faict tel voyage, d'autant qu'il le pouvoit faire, et, sur ce fondement de vraysemblance, j'ay bâti ma Franciade de son nom : les esprits conçoivent aussi bien que les corps. Ayant donc une extresme envie d'honorer la maison de France , et par sur tout le roy Charles neufiesme mon prince, non seulement digne d'estre loué de moy, mais des meilleurs escrivains du monde, pour ses héroïques et divines vertus, et dont l'espérance ne promet rien de moins aux François que les heureuses victoires de Chariemaigne son ayeul, comme sçavent ceux oui ont cet honneur de le cognoistre de près , et ensemble désirant de perpétuer mon renom à l'immortalité , fondé sur le oruit commun, et sur la vieille créance des Chroniques de France, je n'ay sceu trouver un plus excellent sujet que cestui-cy. Or, comme les femmes qui sont prestes d'enfanter choisissent un bon air, une saine maison, un riche parrain pour tenir leur enfant, ainsi j'ay choisi le plus dby Google

Au Lecteur. ii riche argument, les plus beaux vers et le plus insigne parrain de TEurope pour honorer mon livre et soutenir mon labeur. Et si tu me dis , lecteur, que je devois composer mon ouvrage en vers alexandrins, pour ce qu'ils sont pour le jourd'huy plus favorablement receuz de nos seigneurs et dames de la court et de toute la jeunesse françoise, lesquels vers i*ay remis le premier en honeur , je te respo'nds qu'il m*eust esté cent fois plus aisé d'escire mon œuvre en vers alexandrins qu'aux autres, d'autant qu'ils sont plus longs, et par conséquent moins sujets , sans la honteuse conscience que j'ay qu'ils sentent trop leur prose. Or, tout ainsi 3ue je ne les aprouve du tout , si ce n'est en trageies, ou versions , aussi je ne les veux du tout condamner : j'en laisse à chacun son libre jugement pour en user comme il voudra. Je revien seulement à ce qui touche mon faict. Je ne doute qu'on ne m'accuse de peu d'artifice en ce que la harangue de Jupiter au commencement de mon premier livre est trop longue et que je ne devois commencer par là. Tu dois sçavoir que trente lignes de latin en vallent plus de soixante de nostre françoisj et aussi qu'il failloitque je me servisse de l'industne des Tragiques, où, quand le poète ne peut desmesler son dire et que la chose esf^douteuse, il fait toujours comparoistre quelque Dieu pour esclaircir l'otecur de la matière. Les hommes ne sçavoient comme Francien avoit esté sauvé du sac de Troye ; un seul Jupiter le sçavoit. Pour ce, j'ay esté contraint de l'introduire pour mieux desnouer le xloute, et donner à comprenare le fait, et mesmes à Junon, laquelle est prinse icy^ comme presque en tous autres poètes, pour une maligne nécessité qui contredit souvent aux vertueux, comme elle fit à Hercule ; mais la prudence huljiaine est maistresse de telle violente fatalité. Si tu vois beaucoup de feintes en ce premier livre, comme la descente ac Mercure, l'ombre d'Hector , dbv Google

12 Au Lecteur. la venue de Cybèle, Mars transformé , j'ay esté forcé d'en user, pôtir persuader aux exilez de Troye que Francion estoit fils d'Hector, lesquels autrement ne l'eussent creu , d'autant qu'ils pensoyent que le vray fils d'Hector estoit mort, et aussi que Francion avoit toujours esté assez pauvrement nourri , sans autorité royalle ny aucun degré de médiocre dignité. Quelque autre, curieux en l'œuvre d'autrui, me reprendra de quoy je n'ay suivi la parfaite reigle de poésie, ne commençant mon livre par la fin, comme taisant. embarauer Francion encore jeune et mal expérimenté. Celuy doit entendrç qu'Hélénin son oncle l'avoit desja envoyé en plusieurs oeaux voyages, pratiquer les mœurs des peuples et des rois , et qu'à son retour en Chaonie, ou son oncle et sa mère habitoient, fut pressé de partir par la contrainte du destin, imitant en cecy plustost Apolloine Rhodien que Virgile, d'autant qu'il m'a semblé meilleur de le faire ainsi. Et si tu me dis qu'il combat trop tostet en trop bas aage le tyran Phouère, je te responds qu'Achille combattit en pareil aage , et renversa les forteresses des alliez de Troye ayant à peine laissé la robbe de femme qu'il portoit. Son fils Pyrrhe fit de mesme, et beaucoup davantage, si nous voulons croire à Quinte Calabrais. Or, lecteur, pour ne te vouloir trop vendre ma marchandise , ny aussi pour la vouloir trop mépriser, je te dy qu'il ne se trouve point de livré pariait, et moins le mien , auquel je pourrai, selon la longueur de ma vie, le jugement et ta sincère opinion de mes amis, adjouter ou diminuer, comme celuy qui ne jure en l'amour de soy mesmes, ny en l'opiniastreté de ses inventions. Je te supliray seulement d'une chose, lecteur, de vouloir bien prononcer mes vers et accomoder ta voix à leur passion , et non comme quelques uns les lisent, plustost à la façon d'une missive, ou de quelques lettres royaux, que d'un poërae bien prononcé , dby Google

Au Lecteur. 13 et te supplie encore de rechef, où tu verras cette merque « ! » vouloir un peu esiever ta voix pour donner grâce à ce que tu liras. Bref, quand tu auras acheté mon livre, je ne te pourray empescher de le lire ny d'en dire ce qu'il te plaira, comme estant chose tienne ; mais, devant que me cçndamner. tu pourras retenir ce quatrin par lequel j'ay ferme ce préface pour fermer la bouche à c^ux QUI , de nature, sont envieux du bien et de Thonneur a'autrui : Un list ce livre pour aprendre, L'autre le list comme envieux ; Il est aisé de me reprendre, Mais malaisé de faire mieux. Tu excuseras les fautes de Timprimeur ; car tous les yeux d'Argus n'y verroient assez clair, mesme en la première impression. dby Google

The text on this page is estimated to be only 8.67% accurate

4 Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 28.34% accurate

PREFACE SUR LA FRANCIADE Touchant le Poème héroïque
(i). Au Lecteur apprentif. Carmen reprehendtte quod non Multa dies et
multa litura coërcuit , atque Prsseçtuffl decies non castigavit ad unguem. f 1
1 ne faut t'esmerveiHer, lecteur, dequoy je i n'ay composé ma Franciade en
vers AlexanEdrins, qu'autrefois en ma jeunesse, par ^, ^ ignorance, je
pensois tenir en nostre langue le rang des carmes héroïques , encores qu'ils
respon> dent plus aux senaires des tragiques qu'aux magna- 9 nimes vers
d'Homère et de Virgile, les estimant pour lors plus convenables aux
magnifiques arj^umens et aux plus excellentes concieptions de l'esprit que
les I. Cette préface a été revue par Binet, qui dit dans sa Vie de Ronsard : «
Il nous a laissé un discours en prose sur le poème he« Toïque, assez mal en
ordre, pour l'avoir dicté à quelque « ignorant qui escrivoit sous luy, qu'il
m'envoya , et que « i'av remis à peu près selon son intention. » dbby Google

i6 Préface autres vers communs. Depuis , j*ay veu, cogneu et
pratiqué par longue expérience que je m'estois abuse ; car ils sentent trop la
prose tresfacile , et sont trop énervez et flaques, si ce n'est pour les
traductions, ausquelles , à cause de leur longueur, ils servent ae beaucoup
pour interpréter les sens de Tautheur qu'on entreprend. Au reste, ils ont trop
de caquet, s'ils ne sont bastis de la main d'un bon artisan, qui les face
autan|_ ;]u'il luy sera possible hausser comme les peintures relevées, et quasi
séparer du langage commun , les ornant et enrichissant de figures, schemes,
tropes, métaphores, phrases et périphrases eslongnées presque du tout, ou
pour le moins ' séparées de la prose triviale et vulgaire (car le style
prosaïque est ennemy capital de l'éloquence poétique), et les illustrant de
comparaisons bien adaptées, de. descriptions florides, c'est à dire enrichies
de passemens, broderies, tapisseries et entrelassemens de fleurs poétiques,
tant pour représenter la chose, que pour l'ornement et splendeur des vers,
comme ceste brave et très excellente description du sacerdote de Cybele,
Chloreus, en l'onzième livre des iEneides; et le catalogue des capitaines
envoyez à la guerre ; puis la fin du septiesme livre des i^neides , et^ceste
invétérée querelle de ces deux bonnes dames Junon et Venus au dixiesme.
Relisant telles belles conceptions, tu n'auras cheveu en teste qui ne se dresse
d'admiration. Et encore davantage , si tu lis attentivement le huictiesme du
mesme autheur, quand Venus flatte et enjôle son mary Vulcan pour le
persuader de forger des armes à son fils Mnée : Dixerat, et niveis hinc atque
hinc diva iacertis, jusques au vers Haec pater ^oliis properat dum Lemnius
oris. Et davantage si tu lis ceste oraison indignée et fadby Google

SUR LA FRANCIADE. (7 ruche de Jarbas à Jupiter son pere, où tu verras un famina, un littus arandum , Et nunc ille Paris cum semiviro comitatu ; et cette lamentation misérable de la pauvre vieille mère d'Euryale voyant la teste de son fils fichée sur le haut d'une lance, il n'y a cœur si dur qui se peust contenir de pleurer. Et ceste brave vanterie de Numanus , beaufrere de Turne, qui se commence : /;: ' primam ante aciem, jusques à ce vers, Talia jactantcni dictis ; et la colère d'Hercule tuant Cacus ; et ceste lamentable plainte de Mezence sur le corps mort de son fils Lausus, et mille autres telles ecstatiques de-^ scriptions, que tu liras en un si divin .«auteur, lesquelles te feront poète, encores que tu fusses un rocher, t'imprimeront des verbes, et t'irriteront les naïves et naturelles scintilles de l'ame que dès la naissance tu as receuës, t'inclinant plustost â ce mestier qu'à cestuy-là ; car tout homme dès le naistre reçoit en l'ame je ne sÇay quelles fatales impressions qui le contraignent suivre plustost son destin que sa volonté. Les excellens poètes nomment peu souvent les choses par leur nom propre. Virgile, voulant descrire le jour ou la nuict, ne dit point simplement et en paroles nues: Il estoit jour, Il estoit nuit; mais par belles circonlocutions , Postera Phœbea lustrabat lampade terras , Humentemque Aurora polo dimoverat umbram. Puis, Nox erat , et placidum carpebant fessa soporem Corpora per ten as , sylvaeque et saeva quierant ^uora, cum medio volvuntur sidéra Mpsu , Cum tacet omnis ager, pecudes, pictisque volucres. Et mHle autres. Ronsard. — 111. 2 dby Google

i8 Préface Geste virgiliane description de la nuit est prise presque de mot à mot d'Apollon Rhodien. Voy comme il décrit le printemps : Vere novo gelidus canis cum montibus humor Uquitur, et Zephyro' putris se gleba resolvit. Labourer, vertre terram. Filer, toUrare vitam colo^ tenuique Minerva. Le pain, dona laborata Cereris. Le vin, pocula Bacchi. Telles semblables choses sont plus belles par circonlocutions que par leurs propres noms ; mais il en faut sagement user : car autrement tu rendrais ton ouvrage plus enflé et bouffi que plein de majesté. Tu n'oublieras les descriptions du lever et coucher du soleil , les signes qui se lèvent et couchent avec lui, ny tes serenitez, orages et tempestes : Ipse pater media nimborum in nocte corusca Fulmina molitur dextra. Puis, ... ille flagrant! Aut Athos aut Rhodope aut alta Ceraunia telo Dejicit ; ingeminant Austri et densissimus imber. Tu enrichiras ton poème par variété prises de la nature , sans extravaguer comme un frénétique. Car, pour vouloir trop éviter, et du tout te bannir du parler vulgaire, si tu veux voler sans considération par le travers des nues et faire des grotesques , Chimères et monstres, et non une naïve et naturelle poésie, tu seras imitateur d'Ixion, qui engendra des phantasmes au lieu de légitimes et naturels enfans.. Tu dois davantage, lecteur, illustrer ton oeuvre de paroles recherchées et choisies et d'arguments renforcez, tantost par fables, tantost par quelques vieilles histoires, pourveu qu'elles soient brièvement écrites et de peu de discours , Tenrichissant d'épithètes significatifs et non oisifs, c'est à dire qui servent à la substance des vers, et par excellentes, et toutefois rares, sentences ; dby Google '

SUR LA FRANCIADE. I9 car, si les sentences sont trop fréquentes en ton œuvre héroïque, tu le rendras monstrueux , comme si tout ton corps n'estoit composé que d'yeux et non d'autres membres, qui servent beaucoup au commerce de nostre vie ; si ce n'estoit en la tragédie et comédie, lesquelles sont du tout didascaliques et enseignantes, et qu'il faut qu'en peu de paroles elles enseignent beaucoup, comme mirouers de la vie humaine, d'au* tant qu'elfes sont bornées et limitées de peu d'espace, c'est à dire d'un jour entier. Les plus excellens maistres de ce mestier les com»mencent d'une minuict à l'autre, et non du point du jour au soleil couchant, pour avoir plus d'estendue et de longueur de temps. Le poème héroïque, «jui est tout guerrier, comprend seulement les actions d'une année entière, et semble que Virgile y ait failly, selon que luy-mesme Tescrit : Annuus ezactis completur mensibus orbis, Ex quo relliquias divinique ossa parentis Condidmnis tena. Il y avoit desja un an passé quand il fit les jeux funèbres de son père eh Sicile , et toutefois il n'aborda de long temps après en Italie. Tous ceux qui escrivent en carmes, tant doctes Suissent-ils estre, ne sont pas poètes. Il y a autant (' e différence entre un poète et un versificateur qu'en- 1/ tre un bidet et un généreux coursier de Naples , et, pour mieux les accompagner, entre un vénérable prophète et un charlatan vendeur de triades. Il me semble, quand je les voy armez de mesmes basions aue les bons maistres, c'est à dire des mesmes vers, ,ae§ mesmes couleurs , des mesmes nombres et pieçls dont se servent les bons auteurs. qu'ils ressemblent à ces Hercules desguisez es trageaies, lesquels acheptent la peau d'un lion chez un peletier, une grosse mas\$Ufe chez un charpentier, et une faussé perruque chez un dby Google

20 Préface attiffeur ; mais, quand ce vient à combattre quelque monstre, la maçsue leur tombe ie la main, et s'enfiient du combat comme des couards ei poltrons. Ces versificateurs se contentent de faire des vers sans ornement , sans grâce et sans art , et leur semble avoir beaucoup lait pour la republique quand ils ont composé de la prose rimée. Au contraire, le poète héroïque invente et forge argumens tous nouveaux, fait entreparler les Dieux, aux hommes et les hommes aux Dieux, > fait haranguer les capitaines comme il faut , décrit^les batailles et assauts, factions et entreprises de guerre; se mesle de conjecturer les augures et interpréter les songes , n'oublie les expiations et les sacrifices que l'on doit à la divinité ; tantost il est philosophe , tantost médecin . arboriste, anatomiste et jurisconsulte, se servant ae l'opinion de toutes sectes, selon aue son argument le demande ; bref, c'est un homme le quel, comme une mouche à miel, delibe et succe toutes fleurs, puis en fait du miel et son profit selon qu'il vient à propos. Il a pour maxime très- nécessaire en son art de ne suivre jamais pas à pas la vérité, mais la vray-semblance et le possible; et sur le possible, et sur ce'(jui se peut faire, il bastit son ouvrage, laissant la véritable narration aux historiographes, qui poursuivent de fil en esguilje, comme on dit en proverbe, leur snbject entrepris, du premier commencement jusques à la fin. Au contraire , le poète bien ad visé, j^lein de laborieuse industrie, commence son oeuvre par le milieu de l'argument, et quelquefois par la fin; puis il déduit et poursuit si bien son argument par le particulier accident et événement' de la matière qu'il s'est proposé d'ecrire, tantost par personnages parlans les uns aux jutres, tantost par songes, prophéties et peintures insérées contre lé dos d'une muraille et des harnois, «t principalement des boucliers, ou par les dernières Çârbles des hommes qui meurent, ou par augures et vol . ^oiseaux et phahtastiques visipns de Dieux et Uigitiz^d by-GoOgfe

SUR Là FRANDiADE. liée démons, ou monstrueux langages des
chevaux navrez à mort , tellement que le oernier acte de Touvrage se cole,
se lie et s'enchaîne si bien et si à propos Tun dedans Pautre, que la fin se
rapporte dextrement et artificiellement au premier poinct de l'argument.
Telles façons d'escrire et tel art plus divin

TJ 22 Préface piafées, qui ressemblent plustost i un jargon de gueux ou de boémiens qu'aux • paroles d'un citoven honneste et bien appris. Si tu veux démembrer leurs car-^ mes, tu n'en feras sortir que du vent, non plus que d'une vessie de pourceau pleine de pois que les petits enfans crèvent pour leur servir de iouët. Les autres plus rusez tiennent le milieu des deux, nyTampans trop bas, ny s'eslevans trop haut au travers des nues, mais qui d'artifice et d'un esprit naturel, elabouré par longues estudes et principalement 5ar la lecture des bons vieux poètes grecs et latins, escrivent leurs conceptions d'un style nombreux, plein d'une vénérable majesté , comme a faict Virgile en sa divine iEneïde. Et n'en cherche plus d'autres, ' lecteur, en la langue romaine , si ce n estoit de fortune Lucrèce; mais par ce qu'il a escrit ses frenaisies , lesquelles il pensoit estre vrayes selon sa secte, et qu'il n'a pas basti son œuvre sur la vray-^emblance et sur le possible , je luy oste du tout le nom de pôète, encore que quelques vers soient non seulement excellens, mais divins. Au reste, les autres poètes latins ne sont que naquets de ce brave Virgile, premier capitaine des Muses, non pas Horace mesmes, si ce n'est en quelques-unes de ses Odes; ny Catulle, Tibulle et Properce, encore qu'ils soient tres-excelkns en leur mestier ; si ce n'est Catulle en son Atys, et aux nopces de Peleus , le reste ne vaut la chandelle. Stace a suivi la vray-semblance en sa Thebaïde. De nostre temps Fracastor s'est montré trèsexcellant en sa Syphillis, bien que ses vers soient un peu rudes. Les autres vieils poètes romains , comme Lucain et Silius Italicus, ont couvert l'histoire du manteau de poésie; ils eussent mieux fait, à mon advis, en quelques endroits, d'escrire en prose. Claudtan est poète en quelques endroits , comme au ravissement ae Proserpine; le reste de ses œuvres ne sont qu'histoires de son temps, lequel comme les autres s est plus étudié à l'eaflure qu'à ta gravité. Car y Google

SUR Là Franciade. a) voyans qu'ils ne pouvoient égaler la
 majesté de Virgile, se sont tournez à Tenflure et à je ne sçav quelle poincte
 et ar&utie monstrueuse , estimaos lès vers estre les plus beaux ceux qui
 avoient le visage plus fardé de telle curiosité. Il ne faut s'esmerveiller si
 j'estime Virgile plus excellent et plus rond, plus serré et plus parfait que tous
 les autres, soit que des ma jeu-*' nesse mon régent me le lisoit à rescole, soit
 que depuis je me sois fait une idée de ses conceptions en mon esprit
 (portant tousjours son livre en la main), ou soit que^ rayant appris par cœur
 dès mon enfance, je ne le puisse oublier. Au reste^ lecteur, je te veux bien
 advertir que le* bon poète |ette tousjours le fondement de son on-l vrage
 sur quelques vieilles annales du temps passé ou renommée invétérée,
 laquelle a gagné crédit au cerveau des hommes ; comme Virgile sur la
 commu- . ne renommée qu'un certain Troyen nommé iEnée, chanté par
 Homère, est venu aux bords Laviniens, luy, ses navires et son fils, où depuis
 Rome fut bastie, encores que ledit Mnée ne vinst jamais en Italie; mais il
 n'estoit pas impossible qu'il n'y peust venir. Sur telle opinion desia resceue
 du peuple il bastit son livre de l'Eneïde. Fiomere auparavant luy en avoit
 fait de mesme . lequel, fondé sur quel<3ue vieil conte de son temps oe la
 belle Heleine et de l'armée des Grecs à l^roye^ comme nous faisons des
 contes de Lancelot , de Tristan , de Gauvin et d'Artus, fonda là dessus son
 Iliade. Car les propres noms des capitaines et soldats troyens, qui parloyent
 phrygien, et non grec, et avoient les noms de leur nation, monstrent bien
 comme évidemment ce n'est qu'une fiction de toute l'Iliade, et non vérité ;
 comme de Hector, Priam, JPolydamas, Antenor, Deîphobus^ Cassandre, et
 presque tous les autres, forgez au plaisir d'Homère. . Or, imitant ces deux
 lumières de poésie , fondé et appuyé sur nos vieilles Annales, j'ay basti ma
 Frandby Google

a4 PRETACtf ciade Wns me Sotfcier si téla est vray ou non , ou si nos roy\$ sont Tfoyetis^u Germains, Scythes ou Arabes ; SI Francus est venu en France ou non, car il y ppuvoit venir; me servant du possible, et non de la vérité. C'est le fait d'un historiographe d'esplucher tontes ces considérations, et non aux poètes, cjui ne cherchent que le' possible , puis d^une petite scintille font naistre un grand brasier, et d*une petite cassine font un magnifique palais, qu'ils enrichissent, dorent et embellissent par le dehors de marbre, jaspe et porphire, de guillochis, ovalles, frontispices et piedsdestals, frises et chapiteaux, et par dedans ae tableaux, tapisseries eslevéeset bossées d*or et d'argent, et le dedans des tableaux cizelez et burinez, raboteux et difficiles à tenir es mains, à cause de la rude engraveure des personnages qui semblent vivre dedans. Après ils adjoustent vergers et jardins, compartimens et larges allées, selon que les poètes ont un bon esprit naturel et bien vei^é en toutes sciences, et digne de leur mestier : car la plus part ne fait rien qui vaille, semblables à ces apprentifs ^ui ne sçavent que broyer les couleurs, et non pas peindre. Souviennetoy, lecteur, de ne laisser passer sous silence l'histoire ny la table appartenant à la matière et à la nature, force et propriété des arbres, fleurs, plantes et racines, principalement si elles sont anoblies de quelques vertus non vulgaires, et si elles servent à la meJecine, aux incantations et ma^es, et en dire un mot en passant par quelque demi vers , ou pour le moins :|>ar un epithete. Nicandre, autheurgrec, ren monstrera le chemin , et Columelle, en son jardin, ouvraee autant excellent ^ue tu le sçaurois désirer. Tu nNDubliras aussi liy les montaignies, forests, rivières, villes, républiques, havres et ports, cavernes et rochers, tant pour etpbellir ton œuvre par là, et le faire grossir jen un juste volume, que pour te donner .réputation et servir de marque à la postérité. Quant aux capiuines et conducteurs d'armées et soldats, tu en dby Google

The text on this page is estimated to be only 13.19% accurate

t■Iv dirarles p et leurs na est besoin, Hk An Pois, en u Ilwi^iKui
«fucw «««ICI ATm« Bian Eductum Egenx lacis HymettU draun Littora.
Pois, autre part, parlant d'Hdenor qui estoit UMibé de la tour demy-bruslé.
Quorum primxms Hdaior, Maeonio régi qnem seiva Lkypnaia fortia
Sustulerat, vedtbqne ad Trojam nùstnt atmK. Quant aux habillemens, tu les
vestiras tntost de U peau d'un lion, tantost d'un ours, tantost Demissa ab
Leva Pantherx terga retorqaeas. Tu n'oubliras à fortifier et assenrer ton
esprit (sll est en doute) ou par un augure, on par u orÀde, comme , At rez
sollicitus monstris oncnla Faoni Fatidid genitoris adit. | Puis, Aspice bis
senos ixtantes agodae Cycaos. Et en un autre part , Ecce levis summo de
Yertice Tisas lufi Fundere lumen apex. Il ne faut aussi oublier les
admonestenens des Dieox transformez en vulgaires. Forma mm yertitar oris
Antiqvum in Batem ; hic Dardamo Aachis» Armiger ante Init. I dbyGoogle

26 Préface Tu ne transposeras jamais les paroles ny de ta prose ny de tes vers ; car nostre langue ne le peut porter, non plus que le latin un solécisme. Il faut dire : Le roy alla coucher de Paris à Orléans, et non pas : A Orléans de Paris le Toy coucher alla. J'ay esté d'opinion, en ma jeunesse , que les vers qui enjambent Pun sur l'autre n'estoient pas bons en nostre poésie; toutesfois j'ay cognu depuis le contraire par la lecture des autlieurs grecs et romains, comme , Lavinia venit Lîttora. J'aurois aussi pensé que les mots iinissans par voyelles et diphthongues , et rencontrans après un autre vocable commençant par une voyelle ou diphthongue, rendoient le vers rude; j'ay appris d' Homère et de Virgile que cela n'estoit point mal -séant, comme , sub Ilio alto, Ionio in magno. Homère en est tout plein. Je m'asseure que les envieux caqueteront ae quoy j'allègue Virgile plus souvent qu'Homère, qui estoit son maistre et son patron^ mais je Tay fait tout exprés, sçachant bien que nos François ont plus de cognoissance de Virgile que d'Homère et d'autres auteurs grecs. Je suis d'advis de permettre quelque licence à nos poètes françois, pourveu qu'elle soit rarement prise. De là sont venues tant de. belles figures que les poètes en leur fureur ont trouvées, franchissant la loy de grammaire, que depuis les orateurs de sens rassis ont illustrées et leur ont quasi baillé cours et crédit, faisans leur profit de la folie d'autrui. Quant aux comparaisons, dont j'ay parlé au commencement assez briefvement, tu les chercheras des artisans de fer et des veneurs, comme Homère, pescheurs, architectes, massons, et, brief. de tous mestiersdontla nature honore les hommes. Il fai«t les bien mettre et les bien arranger aux lieux propres de ta poésie : car ce sont dby Google

The text on this page is estimated to be only 22.64% accurate

SUR LA FRAMCIADB. Vf les nerfis et teodons des Muses,
goiad cfles sont pU« cées bien à propos et serrantes i la Imnière ; sinon,
elles sont du tout ridicules et dignes du fooét. Ne sois jamais long en tes
discours, si ce n'est q«e ta vueilles faire un livre tout entier de ce mesme
sujet. Car la poésie héroïque, qui est dramatique et q« ne consiste qu'en
action, ne peut longuement traicter m mesme sujet, mais passer de Tun à
l'autre en cent sortes de varietez. Il ne faut oublier de ^re, à U mode des
anciens, des courtoisies aui estrangert, des magnifiques presens de capitaine
i capitaine, de soldat à soldat , tant pour commencer amitié que ponr
renouveler l'ancienne et pour avoir de père en ils logé les uns chez les
autres. Tu embelliras de braves circonstances tes dons, et ne les présenteras
tous nnds ny sans ornement, comme le présent du roy latin i iEnée : Subaot
ter centum nitidi in pnsepibns ahis. Omnibus exemple Teocris jubef ordine
dad Instratos ostro aJipedes , pictisqnc tapetb. Aorea pectoribns demissa
monilia pendeoc, Tecti auro fnlviun mandiuit sob dâtibiu aonun. Absenti
JEntx cumun , geminosque jugates Semine ab xthereo spîrantes nanbus
igneni , - Ulonim de gente, patri quos daedala Circe Supposiu de matre
ootbos fbrata creavit. Et au cinquième : Ipsis praecipuos dactoribns addit
honores , Victori chiaraydem aaratam. Un médiocre poète se fust contenté
de cela et n'evst pas adjousté : Porpora Mxandro dupUci Mdibsa caoïnit.
Encore moins : Iutextus

it Préface ' Encore jamiis un mauvais poète ne se fust sobvenu de ce divin hémistiche , — Sxvitque canam latratus ad auras. Tu n'oubliaras à faire armer les capitaines comme il faut, de toutes les pièces de leurs tiarnois, soit que tu lés appelles par leur nom propre, ou par périÉ rases ; car cela apporte grand ornement à la poésie roïque. - Tu n'oubliaras aussi la piste et battement de pied des chevaux, et représenter en tes vers la lueur et la splendeur des armes frappées de la clarté du soleil, et "1 à faire voler les tourbillons de poudre sous le pied des soldats et des chevaux courants à la guerre, le cry des soldats, froissis de picques, brisement de lances, accrochement de haches, et le son diabolique des canons et harouebuses, qui font trembler la terre et froisser l'air d alentour. Si tu veux faire mourir sur le champ quelque capitaine ou soldat, il le faut navrer au plus mortel lieu du corps, comme le cerveau, ^ le cœur, la gorge, les aîsnes, le diaphragme ; et les autres que tu veux seulement blesser, es parties qui sont les moins mortelles ; et en cela tu dois estre bon anatomiste. Si quelque excellent homme meurt, tu n'oubliaras son epitaphe en une demie ligne ou une au plus, engravant dans tes vers les principaux outils de son mestier, comme de Misene qui avoit esté trompette d'Hector, puis avoit tiré la rame de bonne volonté sous Mnét ; car c'estoit anciennement Texercice de grands héros et capitaines, et raesme de ces quarante chevalliers qui allèrent avec Jason en Col* chos. Tu seras industrieux à esmouvoir les passions et affections de Pâme, car c'est la meilleure partie de ton mestier, par des carmes qui t'esmouvront le premier, soit à rire ou à pleurer, afin que les lecteurs en facent autant après ioy. Tu n'oubliaras jamais de rendre le devoir qu'on doit dby Google

SUR LA FRANCIADB. 29 à la Divinité, oraisons, prières et sacrifices, commençant et finissant toutes tes actions par Dieu, auquel les hommes attribuent autant de noms qu'il a de puissances et de vertus, imitateur d'Homère et de Virg(iJe, qui n'y ont jamais failli. Tu noteras encores, lecteur, ce poinct oui tè mènera droict au vray chemin des .Muses : c est que I^ poète ne doit jamais prendre l'argument de son œu- X vre que trois ou quatre cens ans ne soient passez ' pour le moins, afin oue personne ne vive plus de son temps qui le puisse de ses fictions et vray-semblances convaincre, invoquant les Muses^ qui se souviennent du passé et propnelisent l'advenir, pour l'inspirer et conduire plus par fureur divine que par invention humaine. Tu imiteras les effEcts de la nature en toutes , tes descriptions, suivant Homère. Car, s'il fait bouillir ^ s de l'eau en un chauderon, tu le verras premier fendre son boi|, puis l'allumer et le souffler, puis la flame environner la panse du chauderon tout a l'entour, et l'escume de l'eau se blanchir et s'enfle à gros boui^ Ions avec un grand bruit, et ainsi de toutes les autres, choses. Car en telle peinture , ou plystost im'itâtron' J de la nature, consiste toute l'ame de la poésie heroï- î gue, laquelle n'est qu'un enthousiasme et fureur d'un j ' jeune cerveau. Celui qui devient vieil, matté d'un f sang refroidy, peut bien dire adieu aux Grâces et aux Muses. Donc, lecteur, celui qui pourra faire un tel ouvrage, et qui aura une bouche sonnant plus hautement que les autres , et toutefois sans se perdre dans les nues, qui aura l'esprit plus plein de prudence et d'advis, et les conceptions plus divines, et les parole^ f)lus rehaussées et rechercnées, bien assises en leur ieu par art, et non à ta volée, donne-luy nom de poète, et non au versificateur, composeUr d'epigrammes, sonnets, 5?ftyres, élégies et autres tels menus fatras, où rartiffee tt se peut estendre ; la sim- \ ' dby Google

^o Préface '%; pie narration enrichie d'un beau langage est la seule perfection de telles compositions. Veux-tu sçavoir, lecteur, quand les vers sont bons '. et dignes de la réputation d'un excellent ouvrier ? Suy ' le conseil d'Horace. Il faut que tu les desmembres et desassembles de leur nombre, mesure et pieds, que tu les transportes , faisant les derniers mots les premiers et ceux du milieu les derniers. Si tu trouves, ', après tel desassemblément de la ruine du bastiment, de belles et excellentes paroles . et phrases non Vulgaires qui te contraignent d'enlever ton esprit outre le parler commun , pense que tels vers sont bons et dignes d'un excellent poète. Exemple des mauvais vers : Madame, en bonne foy, je vous donne mon cœur; N'usez point envers moy, s'il vous plaist, de rigueur. Efface cœur et rigueur, tu ne trouveras un seul mot qui ne soit vulgaire ou trivial. Où si tu lis ceux-cy : Son harnois il endosse, et, furieux aux armes. Profendit par le fer un scadron de gensd'armes , tu trouveras au desmembrement et desliaison de ces deux carmes , qui servent d'exemple poiir les autres, toutes belles et excellentes paroles: harnois, endosse, furieux, armes ^ profendit, ter, scadron, gensd'armes. Cela se doit faire tant que l'humain artifice le pourra, car bien souvent la matière ny le sens ne désirent pas telle hausseure de voix, et principalement les narrations et pourparlers des capitaines , conseils et délibérations es grandes affaires , lesquelles ne demandent { que parole nue et simple et l'exposition du faict, car j tantost il doit estre orné et tantost non , car c'est un extrême vice à un orfèvre de plomber de l'or. Il faut imiter les bons mesnagers, qui tapissent bien leurs salles , chambres et cabinets , et non les galetas où ^edjDyGoogle

SUR LA FraNCIADE. p couchent les valets. Tu auras les
concef)tions grandes et hautes , comme je t'ay plusieurs fois adverti , et non
monstrueuses ny quintessencieuses, comme sont celles des Espagnols. Il
faudroit un Apollon pour les \ interpréter, encor il v seroit bien empesché
avec tous \ ses oracles et trépieds. Tu n'oubliaras les noms propres des outils
de tous mestiers, et prendras plaisir a t'en enquerre le plusf^ que tu pourras ,
et principalement de la chasse. Homère a tiré toutes ses plus belles
comparaisons de là. Je veux t'advertir, lecteur, de prendre gardé aux lettres,
et feras jugement de celles qui ont plus de sonj et de celles qui en ont le
moins. Car A, O, U, et leS; consonnes M, B, et les SS, finissants les mots, et
sur! ; toutes les RR, qui sont les vrayes lettres héroïques,', j sont une grande
sonnerie et batterie aux vers. Su/ Virgile , qui est maistre passé en la
composition et ' structure des carmes ; regarde un peu quel bruit font CCS
deux icy sur la fin du huictiesme de VMneide : Una omnes ruere, ac totum
spumare reductis Convaiâum remis, rostris stridentibus xquor. Tu en
pourras faire en ta langue autant que tu pourras. Tu n'oublieras aussi
d'insérer en tes vers ces lumières, ou plustost petites âmes de la poésie,
comme : Italiam metire jacens , qui est proprement un sarcasme, c'est à dire
une moc3uerie que le vainqueur fait sur le corps navré à mort e son ennemy
: Et fratrem ne desere frater. Et dulces moriens reminiscitur Argos,
Seminecesque micant digiti, ferrumque retractant. Au reste, lecteur, si je te
voulois instruire et t'informer de tous les préceptes qui appartiennent à la
dby Google

)2 Préface poésie héroïque, il me faudrait une rame de papier; mais les principaux, que tu as ieus auparavant, te conduiront facilement à la cognoissance des autres. Or venons à nos vers communs de dix à onze syllabes, lesquels, pour estre plus courts et pressez, contraignent les poètes de remascher et ruminer plus longuement ; et telle contrainte , en méditant et repensant , fait le plus souvent inventer d'excellentes conceptions, riches paroles et phrases elaborées : tant vaut la méditation^ qui , par longueur de temps , les engendre en un esprit melancholique, quand la bride de la con>trainte arreste et reframt la première course impétueuse des fureurs et monstrueuses imaginations de Tesprit, à l'exemple des grandes rivières qui bouillonnent, escument et frémissent à l'entour de leurs remparts, oii. quand elles courent la plaine sans contrainte , elles marchent lentement et paresseusement , sans frapper les rivages ny d'escumes ny de bruit. Tu n'ignores pas , lecteur, qu'un poète ne aoit jamais estre médiocre en son mestier, ny sçavoir sa leçon à demy,mais tout bon, tout excellent et tout parfait. La médiocrité est un extrême vice en la poésie ; il vaudroit mieux ne s'en mesler jamais et apprendre un autre mestier. Davantage, je te veux bien encourager de prendre la sage hardiesse d'inventer des vocables nouveaux, pourveu qu'ils soient moulez et façonnez sus un patron desja reçu du peuple. Il est fort difficile d'escrire bien en nostre langue, si elle n'est enrichie autrement qu'elle n'est pour le présent de mots et de diverses manières de parler. Ceux qui escrivent journellement en elle sçavent bien à quoy leur en tenir, car c'est une extrême geine de se servir tousjours d'un mot. Outre je t'adverti de ne faire conscience de remettre en usage les antiques vocables, et principalement ceux du langage wallon et picard , leauel nous reste par tant de siècles l'exemple naïf de la langue françoise, j'enten de celle qui eut cours après que la latine n'eut dbbyGoO'

SUR LA FRANCIADE. }) plus d'usage en nostre Gaule, et choisir les mots les plus pregnants et significatifs non seulement du dit langage, mais de toutes les provinces de France,, pour servir à la poésie lors que tu en auras besoin. Malheureux est le debteur lequel n'a qu'une seule espèce de monnoye pour payer son créancier. Outreplus, si les vieux mots aDolis par l'usage ont laissé quelque rejetton, comme les branches des arbres coupez se rajeunissent de nouveaux drageons, tu le pourras provigner, amender et cultiver, afin qu'il se repeuple de nouveau : exemple de lobe, qui est un vieil mot françois qui signifie mocquerie et raillerie. Tu pourras faire sur le nom le verbe lobber, qui signifiera mocquer et gaudir, et mille autres de telle façon. Tu te donneras de garde . si ce n'est par grande contrainte , de te servir oes mots terminez en ion qui passent plus de trois ou quatre syllabes, comme abomination, testification , car tels mots sont languissants et ont une traînante voix, et, qui plus est, occupent languidement la moitié d'un vers. C'est autre chose d'crire en une langue florissante qui est pour le présent reçue du peuple, villes, bourgades et citez, comme vive et naturelle, approuvée des rois, des princes, des sénateurs, marchands et trafiqueurs, et de composer en une langue morte, muette et ensevelie sous le silence de tant d'espaces d'ans, laquelle ne s'apprend plus qu'à l'escole par le fouet et par la lecture des livres, ausquelles langues mortes il n'est licite de rien innover, disgraciées du temps , sans appuy d'empereurs, ny de rois, de magistrats ny de villes, comme chose morte, laquelle s'est perdue par le fil des ans , ainsi aue font toutes choses humaines , qui périssent vieilles pour faire place aux autres suivantes et nouvelles. Car ce n'est la raison que la nature soit tousjours si prodigue de ses biens à deux ou trois nations, qu'elle ne veuille conserver ses richesse^ aussi bien pour les dernières comme les premières. En telles langues passées et defunctes (comme j'ay dift il ne Ronsard» — 111. ^ d by Google _

34 Préface faut rien innover, comme ensevelies, ayant résigné leur droict aux vivantes, qui florissent en empereurs , princes et magistrats, qui parlent naturellement, sans maistre d'escole, Tusage le permettant ainsi ,. lequel usage le permet en la mesme façon que le commerce et trafic des monnoyes pour quelque espace de temps; ledit usage les descrie quand il veut. Pource il ne se faut estonner d'ouir un mot nouveau , non plus que de voir Quelque nouvelle Jocondalle, nouveaux tallars, royales, ducats de saint Étienne et pistolets. Telle monnoye, soit d'or ou d'argent , semble estrange au commencement, puis Tusage Padoucité et domestique, la faisant recevoir, luy donnant autorité, cours et crédit, et devient aussi commune que nos testons et nos escus au soleil. Tu seras très-avisé en la composition des vocables, et ne les feras prodigieux, mais par bon jugement, lequel est la meilleure partie de Phomme, quand il est claireset net, et non embabouiné ny corrompu de monstrueuses imaginations de ces robins de cour qui veulent tout corrijeer. Je te conseille d'user indifféremment de tous dialectes, comme j'ay desja dit; entre lesquels le courtisan est tousjours le plus beau , à cause de la majesté du prince; mais il ne peut estre parfait sans l'aide des autres, car chacun)ardin a sa particulière fleur, et toutes nations ont affaire les unes des autres; comme en nos havres et ports la marchandise bien loin cherchée en l'Amérique se débite par tout. Toutes provinces, tant soient-elles maigres, servent aux plus fertiles de quelque chose, comme les phis foibles membres et les plus petits de l'homme servent aux f)lus nobles du corps. Je te conseille d'apprendre diigemment la langue grecque et latine, voire italienne et espagnole; puis, quand tu les sçauras parfaitement, te retirer en ton enseigne comme un bon soldat et composer en ta langue maternelle, comme a fait Homère, Hésiode, Platon, Aristote et Theophraste,

Virdby Google

SUR LA FrANCIADÉ. 35 gile, Tite-Live, Salluste, Lucrèce et mille autres, qui parloient mesme langage que les laboureurs, valets et chambrières. Car c'est un crime de leze majesté d'abandonner le langage de son pays, vivant et florissant, pour vouloir déterrer je ne sçay quelle cendre des anciens et abbayer les verbes des trespassez, et encore opiniastrement se braver là dessus, et dire : J'atteste les Muses que je ne suis point ignorant, et ne crie point en langage vulgaire comme ces nouveaux venus qui veulent corriger le Magnificat, encores que leurs escrits estrangers, tant soient-ils parfaits^ ne sçauroient trouver lieu aux boutiques des apothicaires pour faire des cornets. Comment veux-tu qu'on te lise, latineur, quand à peine lit-on Stace, Lucain, Seneque, Silius et Claudian, qui ne servent que d'ombre muette en une estude, ausquels on ne parle jamais que deux ou trois fois en sa vie, encore qu'ils fussent grands maistres en leur langue maternelle ? Et tu veux qu'on te lise, qui as appris en l'escole, à coups de verges, le langage estranger que sans peine et naturellement ces grands parloient à leurs valets, nourrices et chambrières ? O quantesfois ay-je souhaité que les divines testes et sacrées aux muses de Josephe Scaliger, Daurat, Pimfont, d'Emery, Florent Chrestien, Passerat. vouussent employer quelques heures à si honorable labeur ! Gallica se quantis attollet gloria verbis ! Je supplie très-humblement ceux ausquels les Muses ont inspiré leur faveur de n'estre plus latineurs ni grecaniseurs, comme ils sont plus par ostentation que par devoir, et prendre pitié, comme bons enfants, leur pauvre mère naturelle. Ils en rapporteront plus d'honneur et de réputation à l'advenir s'ils avoient, à l'imitation de Longueil, Sadolet ou Bembe, recousu ou rabobiné je ne sçay quelles vieilles rapetasseries de db Google

)6 PREFACE Virgile et de Ciceron, sans tant se tourmenter* car, quelque chose qu'ils puissent escrire, tant soit-elle excellente, ne semblera que le cry d'une oye au prix du chant de ces vieil s cygnes , oiseaux dédiés à Fhebus Apollon. Après la première lecture de leurs escrits, on n'en tient non plus de conte que de sentir un bon quet fani. Encore vaudroit-il mieux, comme un bon bourgeois ou citoyen , rechercher et faire un lexicon des vieils mots d'Artus, Lancelot et Gauvain, ou commenter le Romant de la Rose , que s'amuser à je ne sçay quelle grammaire latine qui a passé son temps. Davantage, qu'ils considèrent comme le Turc, en gagnant la Grèce , en a perdu la langue du tout. Le mesme seigneur, occupant par armes la meilleure partie de toute l'Europe où on souloit parler la langue latine, l'a totalement abolie, réduisant la chrestienté, de si vaste et grande qu'elle estoit , ' au petit pied , ne luy laissant presque que le nom, comme celle qui n'a plus que cinq ou six nations où la langue romaine se débite; et n'eust esté le chant de nos églises et psalmes , chantez au lutrin , long temps y a que la langue romaine se fust esvanouye, comme toutes choses humaines ont leurs cours; et pour le jourd'huy vaut autant parler un bon gros latin, pourveu que l'on soit entendu, qu'un affetté langage de Ciceron. Car on ne harangue plus devant empereurs ne sénateurs romains, et la langue latine ne^ert plus de rien que pour nous truchement en Allemaigne, Pologne , Angleterre et autres lieux de ce pays là. D'une langue morte l'autre prend vie , ainsi au'il plaist à l'arrest du destin et à Dieu qui commande , lequel ne veut souffrir que les choses mortelles soient éternelles comme luy, lequel je supplie très-humblement, lecteur, te vouloir donner sa grâce et le désir d'augmenter le langage de ta nation. Quant à nostre escriture , elle est fort vicieuse et

SUR LA FrANCIADE. II le K et le Z, et faire des caracteres nouveaux pour la double N, à la mode des Espagnols n, pour escrire monseigneur, et une L double pour escrire orgueilleux. Je t'en diray d'avantage quand j'en auray le loisir. A Dieu, candide Lecteur. Descripîas servarc vices operumque colores Car ego, si nequeo ignoroque, poeta salutor ? Car nescire, pudens prave, quant discere malo ^ Res gesta regumque ducumque et tristia bella Quo possi'nt scrili numéro monstravit Homerus, HOR. omere, de science et de nom illustré , Et le romain Virgile assez nous ont monstre I Comment et par quel art et par quelle ^_ pratique Il failbft composer un ouvrage héroïque. De quelle forte haleine , et de quel ton ae vers Varie d'arsumens et d'accidens divers. J'ay suvviieur patron. A genous, Franciade, Adore VMntide , adore Tlnade ; Révère leurs portraits , et les suy d'aussi loing Su'ils m'ont passé d*esprit, d'artifice et de somg ! Tracle non estrange à celui qui contemple Gesdeuxgrandsdemy-dieux, dignes chacun d'un temple^ L'un Romain, l'autre Grec, à qui les Cieux amis Et les Muses avoient tout dit et tout permis , Et non à moy, François, dont la langue peu riche dby Google

jS Préface Couverte de halliers, tous les jours se desfriche , Sans mots , sans ornemens, sans honneur et sans pris, Comme un champ qui fait peur aux plus gentils esprits Des laboureurs actifs à nourrir leurs mcsnages , Qui tournent les guerets pleins de ronces sauvaees Et d'herbes aux longs pieds , retardement des bœufs, A faute d'artisans qui n'ont point devant eux Desfriché ny viré la campagne férue, Qui maintenant, revesche, arresteleur charrue, Luittant contre le soc d'herbes environné. Mais quoy ? prenons en gré ce qui nous est donné , Achevons nostre tasche , et croyons d'assurance Que ces deux estrangers pourront loger en France, Si la Parque me rit. rescnaufant la froideur Des hommes bien aclroits à suivre mon ardeur , Sans craindre des causeurs les langues venimeuses, Pourveu que nous rendions nos provinces fameuses , Non d'armes, mais d'escrits; car nous ne sommes pas De nature inclinez à suivre les combas , Mais le bal des neuf Sœurs, dont la verve nous baille Plus d'ardeur qu'aux soldarts de vaincre à la bataille. Ils ne sont ulcérez sinon parle dehors. Aux jambes et aux bras , et sur la peau du corps ; Nous au fond de l'esprit et au profond de l'ame. Tant l'aiguillon d'honneur vivement nous entame. La Muse en telle part de son traict va poignant, Et, encor que le coup n'apparoisse saisanant, Si est-ce qu'il nous blesse et nous rend fantastiques, Chagrins, capricieux , hagards , melancholiques , Vaisseaux dont Dieu se sert, soit pour prophetizer, Ou soit pour enseigner, soit pour autoriser, Vestus df'habits grossiers, par paroles rurales, Les arrests de nature .et les choses fatales. Tels du vieil Apollon les ministres estoient. Ou fust sur le trépied, ou fust lors qu'ils chantoient» dbby Google

«p SUR LA FRANCIADB.)9 Et tels cenx d'au jourd'huy; car
l'antique Cy belle (La nature j'enten) n'a tary sa mammelle Pour, maigre,
n'allaiter les siècles à venir, Ny ne fera jamais. Ce seroit devenir Une mère
brehaigne au lieu d'estre féconde. Tout tel qu'auparavant sera tousjours le
monde. Or, comme il plaist à Dieu les siècles et les ans Apportent à nos vers
richesses et presans , Crédit entre les rois, où souvent par fortune Un prend
le bien acquis à toute une commune. Cela s'est tousjours fait^ et tousjours se
fera, Tant que le monde entier en ses membres sera. Maint courtaux jeux
d'Olympe, un seul le pHx emporte : La chance des mortels roule de telle
sorte. dbby Google

The text on this page is estimated to be only 0.00% accurate

dbvGoOgl

ARGUMENT DU PREMIER Livre de la Franciade PAR
AMADIS JAM!N Secreuire de la chambre da Roy (i). En ce laborieux
ouvrage de la Frandade, l'antheur s'est proposé la iaçon d'escrire des
anciens, et surtout du divin Homère; et, combien qu'en ce premier livre il ait
principalement imité Homère et Vir|ile, si est-ce que l'embarquement de
Francus est à l'imitation d'ApoUoine Rhodien. Il ressemble à l'abeille,
laçiuelle tire son profit de toutes les fleurs pour en foire son miel ; aussi ,
sans jurer en l'imitation d'un oes anciens plus que des autres, il considère ce
qui est en eux de meilleur, de ouoy il enrichit (comme tousjours il a esté
heureux) nostre langue françoise. Or, pour venir à ce premier livre, qui est
comme le fondement et project du reste du bastiment , l'argument est tel :
Après que Francus fut retourné du long voyage oïï son oncle Helenin
l'avoit envoyé en diverses nations pour en apprendre les mœurs et foçons ,
et par teBe cognoissance se rendre sage, ruzé et pra< doq capitame, ce
qu'Hdenin avoit fait, ne voulant qu'il 1. Anadis Jamrn avoit composé, sur les
indications de Ronsard» les argonents des vingt-quatre livres de la
Franciade. Quatre de ces arguments ont été publiés. Les quelques
changements apportés à ces morceaux, dans les éditions successives,
consistent en peu de mott ajoutés ; ils ont été renfermés entre crochett. dby
Google

42 Argument. fust recognu pour enfant d'Hector entre les Grecs ,
lesquels pensoient pour certain que Pyrrhe, fils d'Achille, Teust fait mourir,
le précipitant du faiste d'une tour, Jupiter, qui l'avoit sauvé du sac de Troye,
et en lieu du corps vray avoit baillé une feinte de luy a ses ennemis , se
resouvenant du Destin, pour lequel il l'avoit garanti de si cruelle mort, et se
repentant de la destruction de Troye, çnvoye Mercure, messenger des dieux,
vers Helenin, oncle paternel dudit Francus , afin qu'il l'avertisse quelles sont
les destinées de Francion son neveu, lequel depuis un an laissoit énerver sa
jeunesse d'oisiveté , sans soucy de relever sus luy l'honneur de ses ayeuls.
Helenin, après avoir ouy le commandement de Jupiter (aussi que son esprit
prophétique avoit prévoyance des destins et presageoit la grandeur de son
neveu fils d'Hector), luy fit'equipper quelque nombre de navires , dans
lesquels il s'embarqua , laissant Buthrote , ville d'Epire, où il faisoit sa
demeure avec son onde et sa mère Andromache. Le poète luy donne une
compagnie d'hommes guerriers par une belle et gentille invention ; car, le
jour du mandement de Jupiter, tous les Troyens bannis estoient assemblez,
par le congé des princes de la Grèce [desquels ils estoient esclaves], pour
chommer la feste de Cybele , leur déesse, tous equippez d'armes telles que
souloient porter les Corvbantes et Curetés quand ils celebroyent les
honours de la mère des Dieux. Junon se counouce voyant que la gloire des
Phrygiens s'eiforçoit [par bonne et future destinée, de renouveler Troye et
de. la faire] refflorir. Cybele et Mars favorisent Francion et luy enflament le
cœur du désir de louange et de' vertu. Helenin luy enseigne sommairement
quel chemin il doit tenir sur la mer pour venir de Crète à Temboucheure du
Danube. dby Google

LE PREMIER LIVRE DE LA F R A N C I A D E AU ROY TRES-
CHRESTIEN CHARLES Neufiesme de ce nom. luse^enten-moy des
sommetsdc Parnasse,) Guide ma langue et me chante la race] Des roys
françois yssus de Francion , ^p,^^;^^ Enfant d'Hector, Troyen de nation,
5pon appelloit en sa jeunesse tendre Astyanax, et du nom de Scamandre. De
ce Troyen conte-moy les travaux , Guerres , desseings , et combien sur les
eaux Il a de fois (en despit de Neptune Et de Junon) surmonté la fortune Et
sur la terre eschappé de pérís , Ains que bastir les grands murs de Paris.
Charles, mon prince, enflez-moy le courage; En vostre honneur j'entreprend
cet ouvrage , dby Google

44 La Franciade. Soyez mon guide (â) et gardez d'abysmer Ma
nef, qui flotte en si profonde mer. Desja vingt ans avoient laissé derrière Le
jour fatal que la Grèce guerrière Avoit brûlé le mur Neptunien Quand du
haut ciel le grand Saturnien Jettant les yeux dessus Troye déserte , Fut
courroucé d'une si grande perte; D'un chef despit sa perruque esbranla (b),
Puis au conseil tous les Dieux appela. Du ciel d'airain les fondemens
tremblèrent Dessous le pied des Dieux qui s'assemblèrent Allant de rang en
leur siège appresté. Lors Jupiter, pompeux de majesté, Les surmontant de
puissance et de gloire^ Haut s'esleva sur son throne d'yvoire. Le sceptre au
poing, puis, fronçant le sourci , Renfrongné d'ire, aux Dieux paHoit ainsi : a
Je n'ai jamais telle douleur reçue Pour les mortels ny pour les Dieux
conçue(c) '^ue j'en la nuict qu'on bruloit Ilion , Qu< Qu; land le cheval ^
enflé d'un milion G^hommes guerriers , de sa voûte fermée Versa dans
Troye une moisson armée D'espieux, d'escus, de lances et de darts a. Var, :
Sers-moy de phare. Dans les éditions qui suivent celle de 1 572, Tuteur
tutoyé Charles IX. b. Var. : Baissa les yeux et vid Troye déserte , Toute de
sable et de tombes couverte. Si courrouçant sa perruque esbranla. c. Var. :
Jamais au cœur je n'eu telle tristesse Ni pour mortel, pour Dieu, ny pour
diesse. dbv Google

Livre premier. 45 Branlez es mains des Argives soldarts. Non seulement les Dolopes gendarmes Rassoient les corps par le tranchant des armes, Mais nos maisons (sacrilèges) pilloient, Et de leurs Dieux les autels despouilloient , |ui nuict et jour par la ville troyenne lent a*u Nous honoroient d*une odeur sab'éenne. « Là forcenoyent deux tygres sans merci , Le grand Atride et le petit aussi , Joyeux de sang ; le carnacier Tyaide , Et le superbe héritier d*jEacide , Le grand Ajax , seigneur du grand bouclair ; Leurs morions brilloient comme un éclair {a) Qui ça, qui là, s'esclatte de la nue. Ces furieux ensanglantoient la rue D'un peuple au lit surprins et devestu, Du fer ensemble et du feu combatu. c< Ainsi qu'on voit une fiere lionne ?ue la fureur et la faim espoinçonne rancher, mâcher le débile troupeau ; Entre les dents sanglante en est la peau, Qui pend encor en sa mâchoire teinte. Le pasteunfuit, qui se pasme de crainte! « Ainsi les Grecs detailloient et brisoient Le peuple nu ; les feux qui reluisoient Sur les maisons à fiâmes enfumées Donnoient lumière aux princes des armées, Au meurtre , au sang ; un si cruel effort Monstroït par tout nmage de la mort. ce Et toy, Junon, dessus la porte assise , Hastoïs les Grecs ardans à l'entreprise , Avec Pallas, qui, sur le haut sommet Du premier mur, horrible en son armet Que la Gorgonne asprit de mainte escaille^ a. Var. : Là, Vhhaquois chargé du grand bouclair Qui ne fut sien y brillant comme un éclair. dbv

Google

46 La Franciade. De sa grand pique esbranloit la muraille Coup
 aessus coup, et d'une forte vois Comme un tonnerre appelloit les Grégeois ,
 Les animant à la vengeance pronte. Dont toutes deux devriez rougir de
 honte D'avoir détruit un royaume si beau , Fait qu'Iliûn n'est plus qu'un
 grand tombeau Et que Priam, monarque de l'Asie , Sang dessus sang a
 répandu sa vie Sur ses enfans, qui avoit surmonté Tous les mortels en
 justice et bonté (a). a Ce roy, pleurant son estât misérable , En cheveux gris
 , ei\ barbe vénérable , Du cruel Pyrrhe indignement pressé , Sur mon autel
 me tenoit embrassé , Quand il receut eh sa goree frappée De l'Achillin le
 revers derespée, Qui d'un grand coup le chef luy décolla ; Bien loin la teste
 en sautellant alla ! Le corps sans nom, sans chaleur et sans face, Comme un
 grand tronc broncha dessus la place. a Cet arrogant qui les Dieux despitoit ,
 Sui de fureur son père surmontoit, on seulement sur la troyenne place,
 Cueur sans mercy, tranchoit la populace (b), éi. Var. : Fait qut{ }) Priam,
 mturdri dessus sa race, De son sang tiède ensanglantast ma face. Bien qu'il
 aiargeast nos autels par-sus tous De gros cuissots de taureaux et de boucs. b.
 Vâr. : Non seulement d'une rage maistresse. Le fer au poing, tuoit la tourbe
 espesse. I . Priam fut tué près Tautel de Jupiter. dbby Google

Livre premier. 47 Mais outrageoit le sexe féminin , Qui de nature est courtois et bénin. « Il poursuivoit au travers de la flame Du preux Hector Andromache la femme. Qui, gémissant pour néant son destin, Eschevelée , avoit à son tetin Son fils pendu , en qui le vray image Du grand Hector estoit peint au visage. Des bras ayez je desrooy le fils(i). Lors en sa place une feinte je fis , Que je formay du vain corps d'une nue, Pour estre un jour en Heu de luy cognue , Du tout semblable à Pheritier d'Hector, Mesmes cheveux crespeluz de fin or. Les mesmes yeux , le front mesme et la taille. Puis ceste feinte à la mère je baille Pour la donner à Pyrrhe, et tout soudain , Enveloppant Penfant dedans mon sein (a), Loing le sauvay de Pespée homicide. Le vain (3) sans plus fut proye d'Eacide! «Je Fadverti d'aller trouver après Son fils au temple , où deux chevaliers grecs L'une sur l'autre amonceloient la proye , Tout l'or captif de Priam et de Troye , Femmes, enfans et vieillars enchaînez, 1. J'ay esté contraint de représenter Jupiter à la mode des poètes tragiques, lesquels font parler un dieu quand la 'chose est du tout désespérée et hors de la cognoissance des hommes. Pource homme vivant n'eust sçeu sçavoir comment Francus avoit esté sauvé, si Jupiter mesmes , qui l'avoit garanti , ne Peust raconté. 2. C'est ce que disent les Latins sinus. C'estoit une pièce de drap ou d'autre semblable matière large et longue, pliée, cousue et entée à la robe , en .la partie qui est devant Pestomac, qu'ils retroussent par dessus Pespaule dextre, et du bout s'en couvroient la teste , car ils ne portoient point de bonnet. J'ay vcu des vieilles médailles de telle sorte. 3. La chose vainc, phrase grecque, c'est à dire l'image

idby Google

48 La Francude. De leurs maisons par les cheveux traînez, Et qu'il
avoit pour marque manifeste L'ardant éclair d'une flamme céleste Au haut du
chef, vray signe qu'il seroit Pasteur du peuple, et qu'un jour il feroit Naistre
des rois à qui la destinée Avoit la terre en partage donnée. a Je n'achevois de
parler que 9oici Pyrrhe venir, qui ravit tout ainsi L image feint hors des bras
de la mère Qu'un loup le fan d'une biche légère, lue porta sur le haut d'une
tour, D'où, le rouant et tournant de maint tour En tourbillons , d'un bras
armé le rue , Pied contre-mont sur le dur de la nie, A chef froissé, par
morceaux découpé. a Mais le Grec fut de ma ruse trompé ; Car Francus vit,
et maugré toute envie, De ses poumons va respirant la vie Dedans Bu^hrote
, en ces champs où la vois Vit prophétique es chesnes Doaonois, Près
dlielenin son oncle et d'Andromache , Qui sans honneur par les tourbes le
cache. a Desja la fleur de son âge croissant Va d'un poil d'or son menton
jaunissant, Et tout son cœur bouillonne de jeunesse. Je ne veux plus qu'il
languisse en paresse Comme incognu, sans sceptre et sans honneur, Mais,
tout remply de force et de bon-heur. Je veux qu'il aiUe où son destin
l'appelle , Tige futur d'une race si belle , Sans plus en vain consommer son
loisir. Parte de là : tel est nostre plaisir.» Il dit ainsy. Les dieux, qui
s'esleverent , Tous d'un accord sa parole approuvèrent. En murmurant
comme flots de la mer De qui le front commence à se calmer. Quand
Aquilon assoupit son orage dby Google

The text on this page is estimated to be only 29.52% accurate

Livre premier. 49 Et l'onde bruit doucemeBt'anxivsu^ [Les Dieux s'en yoiit ; Jupiter ne bougea) Puis de tels mots ^on espouse outragea : « Or pour t'ouvrir,|unon, tes destinées ^ Qui pourFf^ncus au ciel sont ordonnées , Je te diray. (si tu le veux sçavoir) Que maint travail ce Troyen.doit avoir Par ton courroux^ qw^es meilleurs offense. Tout cœur de femme est aspre à la vengeance. Il doit souffrir maint péril sur la mer, Tantost icy, tantost de là, ramer . Pendu sur Tonde j il doit veoir maint rivage, Mainte cité et. wantt peuple sauvage. Maint roy, maint prince, et .cognojstre leurs cœurs, Leurs volonte, leurs façons. et leurs mœurs; Doit veoir la terre où plein de vagues noue A çros bouillon le cours de la Dunoue ; Doit espouser l'heritiere d'un roy De Germanie. Ainsy, la Parque et moy Donnons arrest que Jes grancs xoys de France D'jui sang mesié prendront un jour naissance, Conjoinct ensemble au Troyen et Gernkain. De là Francus, magnianime à la main. Pasteur guerrier d'une troupe infinie, Doit surmonter les champs àe Franconie, S'il nommwa de son nom redouté, le malheur, par qui Thomme est dbnté. Le ravira de sa fenttoe «sptJusée^: Grosse de luy. L'invincible fusée Du fier Destin ne veut que ce Troyen Mène une femme au champ parisien. De là,vainaueur, traversant l'Allemagne, Voirra du Rhin le grand canal qui bagne La riche Gaule, où, suant de travaux, - ♦ Pour rafraîchir gendarme* et chevaux. Ce fleuve amy boira quelque purpéc* r, De là, suiyax^ sa. longue destinée, Ronsard. — 111. 4 dby Google

50 La Franciade. Tout flamboyant en Tesclair du harnois ,
Descamera du rivage gaulois; Comme un torrent qui s'enfle et renouvelle,
Viendra couvrir les champs de la Moselle ; Puis, en l'honneur de son oncle
Paris, Aux bords de Seine ira fonder Paris , Siège royal d'un sceptre si
superbe. Or, ce Paris, qui maintenant n'est qu'herbe, Isle serrée entre deux
flots tortuz , Dedans le ciel enverra ses vertuz ; Et ses maisons en marbre
elabourées Voisineront les estoiles dorées. Devant le mur maint combat se
fera ; Seine de meurtre à bouillons s'enflera, Tournant sanglante, à courses
vagabondes , Hommes, chevaux et armes sous ses ondes. Mais ce Francus,
par hauteur de cœur. Des ennemis sera tousjours vainqueur. Incontinent
que la belle victoire L'aura, couvert d'éternelle mémoire, Ja faict des cieux
immortel citoyen , En peu de jours le brave nom troyen Perdra son lustre, et
la ville, déserte. Sera de poudre et de buissons couverte. Mais aussitost que
les destins auront Parfaict leurs cours , ' un prince, Pharamond , Prince de
haute et superbe pensée. Filz d'un des filz de la royne laissée En Franconie,
estant Germain conçu Et des Troyens en droite ligne yssu, Suivant l'oracle
et ma voix véritable. Fait capitaine, aux peuples redoutable, Par l'Allemagne
un camp amassera, • Qui les sablons de nombre passera. Le ciel luira sous
l'esclair de ses armes Et ses piétons, ses soldats , ses gendarmes , Les uns à
pié , les autres en chevaux , dbvGoogle_

mm Livre premier. 51 Rompront la terre et tariront les eaux. De luy naistra le grand roy Mcrovée, Par qui sera la ville relevée, Et les honneurs de son ayeul Francus. Ayant la Gaule et les Gaulois vaincus, Ores par ruze et ores par bataille, Rebastira de Paris la muraille Et de remparts son mur enfermera ; La Gaule , après , de Francus nommera, Chef des François , qui , pour la souvenance D'un si grand prince, aura le nom de France. De Merové, des peuples conquereur, Viendra maint prmce et maint grand empereur; Haut eslevez en dignité supresme , Entre lesquels un roy, Charles neufiesme, Neufiesme en nom et premier en vertu , Naistra pour yeoir le monde combattu Dessous ses pieds , d'où le soleil se plonge Et d'où ses rais sur la terre il allonge, Et s'eslançant de Thumide séjour. Apporte aux dieux et aux hommes le jour. Jamais Hercule en tournoyant la terre. Ny rindian remparré de L'un en son char et Tauti lierre, autre à pié, n'eut tant , Le glaive au poing, d'honneur en combattant, Bien que l'un ait, à grands .coups de massue, Assommé l'hydre et les filz de la nue. Et l'autre, armé de thyrses menaçants , Ayt surmonté tant de peuples puissants. De ce jgrand roy je n'ay borné l'empire ; L'an si dispos , qui se change et se vire. Cassant des roys et le sceptre et la loy. Ne perdra point l'empire de ce roy. Qui florira comme une chose ferme. En son entier, sans limite et sans terme. Toutes grandeurs dessous luy prendront fin. Maistre du monde ! Ainsy le fort destin dby Google

52 La Franciade. L'a faict escrire es voûtes azurées Du plus haut ciel, en graveures ferrées. Estant ce roy du monde spatieux Entier seigneur et roy de tous les cieux. Et si tu veux contre nous entreprendre, Tu te verras au milieu de Pair pendre; Puis à tes pieds, Junon, j'attacheray Ma grosse enclume, ou je te chasseray D'un tour de bras par le travers des nues, Ou sous le creux des terres inconnues. Je t'envoyray pour jamais ou longtemps Dans les enfers, compagne des Titans, Et te fera^r, à ton malheur, cognoistré Que je suis seul ton espoux et ton maistre »] (i). Disant ainsy, Mercure il appella. Mercure adonc légèrement alla. Prompt messenger qui aux dieux optempère, Devant le thrône ou Pappelloit son père. «Vole, mon fils, où Francus est nourri; Dis que je suis ardentement marry Contre sa mère et ceux qui le retiennent, Et des destins promis ne leur souviennent {a}. Je ne Tai pas du feu grégeois sauvé Pour estre ainsy, de paresse aggravé , Un fay-neant en la fleur de son âge. Mais l'esperoy que d'un masle courage Iroit un jour des Gaules surmonter a. Var. : Huche les vents; dy que je suis marry Contre sa mère et ceux qui sans louange Trompent son âge en une terre estrange. I. Les 124 vers qui précèdent ne se trouvent que dans la première édition. ^

Livre premier.)) Le peuple rude et fascheux à douter, Chaud a la
 guerre et ardent à la proie, Pour y fonder une nouvelle Troye. Pource
 desloge et le fais en-aller : Le temps perdu ne se peut r*appeller. » A peine
 eut dit, que Mercure s*appreste; Sa capeline affubla sur sa teste, De
 talonniers ses talons assortit ^ D'un mandillon son espaulle vestit, A frange
 d'or^ a mi-jambe escoulée^ Prit sa houssine à deux serpens ailée ; Puis se
 plongeant de son long en avant , Dedans ta nue, à Pabandon du vent ,
 Fendoit le ciel , ores planant des œsles. Ores hachant coup sur coup des
 aisselles , Ores à pointe et ores d'un long tour, Environnoit le ciel tout à
 Pentour ; Ainsy qu'on voit aux rives du Méandre L'oiseau de proie entre les
 airs se pendre. Puis s'eslancer à pointes de roideur Sur les canards hérissés
 de froideur, Tremblants de voir le gerfaut qui ombrage {a) D'un corps
 plumeux tout le haut du rivage. Après qu'il eut de ciel en ciel volé.
 Finalement de son talon ailé Se vint planter au bord d'une vallée a. Var. :
 Puis à chef bas enfonçant sa volée, Ores àjfomte^ ores d'un erand contour,
 Hachoa menu tput le cuT d'alentour ; v Ainsi qu'on voit sur les bords de
 Méandre L'aigle {i\ foudrier du haut de Vair se pendre, Puis f admantja
 proie entre les joncs , Canars , Hérons et cygnes , aux cols longs , Rode à
 l'entour, et, tournoyant, ombrage.,», ,ù.' , I . Qui porte la foudre, comme
 harquebusier, qui porte la dby Google

j4 La Franciade. Où Andromache estoit ce jour allée Avec son
fils, pour repaistre ses yeux Des jeux sacrez à la mère des dieux. Ce jour
estoit la feste solennelle Que tous les ans on chommoit à Cybelle Au mois
d'avril , saison où la rigueur De son Atys luy eschauffa le cœur, Que les
Troyens avoient en reverance, De fils en fils , l'honorant par usance (a). Or,
ces captifs en Argos expandus , De tous costez aux jeux s'estoient rendus ,
Par le congé des princes de la Grèce, Pour célébrer le jour de leur déesse.
Eux, equippez de bouclairs et de dars, Contre-imitoient ces antiques soudars
, Les Corybans , qui , serrez d'une bande, S'armoient autour de Cybelle la
grande. Les plus vieillards , a'un baston secourus , Les jouvenceaux estoient
tous accourus , Femmes , enfants, se souvenant encore D'Ide et de Troye, où
la Mère on adore. A rimpourveu Mercure est arrivé, Qui Helenin discourant
a trouvé Bien loing du bruit , près le rivage humide. Sur les destins de
Francus Hectoride. a. Yar. : Lors qu'il l'on estoit leur demeurence,
harquebuse, archer, au! porte l'arc. Sur tels mots desja ositez et receus, j'ay
forgé foudrier, suivant Horace. Licuit, semperque licebit Signatum prrsente
nota producere nomen. Cela est permis aux langages vifs , dont les peuples
usent attjottrd'huy, non aux langues mortes, comme la grecque et romaine ,
lesquelles ne peuvent plus rien innover, comme celles qui ont fait leur
temps, ensevelies et du tout esteintes. dbby Google

Livre premier. 55 Le resveillant d'un profond pensement (a). Ce dieu luy dit : « Oy le commandement De Jupiter, qui, courroucé, m'envoye Parler à toy par la céleste voye. « Va (m'a-t'il dit) où Francus est nourri , Huche les vents, dy que je suis marri (

56 La Franciadb. Estre l'estoc de tant et tant dt rois , Et par sur
 tous d'an Charles qiu 4n inonde Doit en la nain porter la pomme ronde. Fay-
 luy dresser et vivres et vaisseaur; Fay-le marcher sur l'eschine des eaux Aux
 lieux promis, où son destin le meine. . Un grand honneur vient d'une grande
 peine » {a). Il n^voit dit, que plustost qu'un éclair, Haussé d'un vol)
 s'esvanouit en l'air, Loing de la terre ainsi qu'une fumée Qui aans la nue en
 rien est consommée, Laissant la femme et le mar3r peureui De veoir un
 dieu venir du ciel vers eux. Plein de menace et d'espérance estrange,
 Meslant un blasme avec une louante. Qui de frayeur les faisoit esmouvoir,
 Et deuil ensemble et plaisir concevoir (b). En ce-pendant la jeunesse
 troyenne Haut invoquant la Berecynthienne, D'encens fumeux parfumoit
 son autel , Sacrant maints vœux à sdn nom immortel. Les uns avoient les
 perruques couvertes D'un large pampre aux grandes fueilles vertes, Aux
 nœuds retors des zephyres soufflez. Les uns frappaient les tabourins enflez ,
 Les uns aux sons de la flûte percée Fouloient la terre ; autres, fols de
 pensée, a. Var. : L'honneur s'achepte aux despens de ta peine! b: Var. : Loin
 de leurs jewc s'évanouit en l'air, Enveloppé dans l'obscur d'une nue,
 Laissant la mère en e^moij détenue^ Et son mary de frayeur tout transi^ De
 peur d'un Dieu qui les tançoit ainsi. dby Google

Livre premier.- 57 Comme 2^tès île fureur sautoieitt; Autres,
 cnargés de grands bouders, baloient Un branle armé; autres de voix aiguës
 Faisoient sonner les fbrests chevelues Et retentir les rives, d'alentour. Les
 crus vieillards d'un grand et large tour Ici dansoient à testes couronnées; Là,
 la jeunesse aux plaisantes années (a) De pieas , de mains et de voix
 respondoient , Et leurs chansons aux vieillards accordoient. Le prestre, orné
 d'une ^otane blanche, Ceint d'une boucle au dessus de la hanche. Mitre de
 pin, la troupe devançoit^ Et les honneurs de Cybelle dansoit. « Enten du
 ciel tes louanges, Cybelle , Mère des dieux , jeune, ancienne et belle. Qui as
 le chef de citez attourné. Qui as ton char en triomphe tourné Par deux lions ,
 quand toy, mère honorée, Montes au ciel^ à la voûte dorée, Pour au milieu
 de tes enfans t'asseoir. Qc [Sainte qui fais une frayeur avoir Au cueur
 malin qui risque tes mystères, Avme^•ochers, ayme-bois solitaires, Mère,
 déesse, ayme4)al , ayme-son De ces guerriers qui font le limaçon Autour de
 toy, quand, haute sur ta troupe, Des monts troyens tu vas foulant la croupe,
 Pleurant Athys, ton mi^on très aimé. Qui fut d'enfant en un pm transformé.
 a, Var. : Baloient armez une danse insensée, Et rechantant des hymnes tour à
 tour, FaisoUnt sonner les rives d'alentour. Les bons viciUàn.ÀJeste\$.ffris

58 La Franciade.

Livre premier. 59 Que Mercure est du haut ciel descendu, Et qu'il avoit d'une voix courroucée Par Jupiter Andromache tancée, Et par sus tous Helenin , (Jui sçavoit L'arrest de fer que le Destin avoit Escrit au ciel pour cet enfant qu'on nomme Astyanax , qui paresseux consomme Son âge en vain sur le bord estranger. Sans au malheur les Troyens revanger. Geste déesse à bouche bien ouverte, D'aureilles , d'yeux et de plumes couverte , Semoit par tout qu'Astyanax estoit Vray fils d'Hector, et qu'on luy apprestoit Mainte navire en armes ordonnée^ Pour aller suivre ailleurs sa destinée^ Prince invincible , et que seul il feroit Que le Troyen du Grec triompheroit ; ET qu'il falloit que la jeunesse active, Qui par la Grèce est maintenant captive, Suyvist Francus, futur père des rois^ Qui s'en alloit dedans le camp gaulois Replanter Troye et la race Hectoréc, Pour y rejner d'éternelle durée. Ainsi disoit la nymphe. Ge-pendant Helenin fut songeant et regardant Au mandement que Jupiter luy donne; De cent discours en soy mesme raisonne, Or' plein de jove, ores plein de douleur. Mais ce conseil luy sembla le meilleur : C'est d'obéir au grand Père céleste. Donner Francus au Destin ; et, au reste, Faire apprester et navires et gens, Sur terre et mer actifs et dili^ens. Non engourdis de paresse ocieuse , Qui, reschaufez d'une ame industrielle, Sages, pourront les périls éviter. Et par travail louange mériter. Comme il pensoit, avisa d'avanture dby Google

60 La Franciade. En l'air serein le bon-heur d'un augure Venant du
ciel pour signe très-heureux. Fut un faucon nautain et généreux Que deux
vautours poursui voient à outrance, plus forts de becs, d'ongles et de
puissance, Qui çà, qui là, le faucon rebattoient, Tournoient, viroient,
poursuyvoient, tourmentoient, Ne luy donnant ny repos ny haleine De
s'échapper par la céleste plaine. Luy, pour-neant, résistant d'un grand cœur.
Trop foiole estoit contre telle rigueur. Quand Jupiter, miracle 1 le
transforme En une grande et belliqueuse forme D'un aigle noir d'audace
revestu ; Comme un rasoir luy fit le bec pointu , Aigu , courbé , et ses serres
tortues Plus que devant fit dures et pointues. Lors luy, couvrant d'un grand
ombre les champs, En ses deux pieds aiguisez et trenchans Prit les vautours,
les desplume et les tue , Puis, fait vainqueur, s'en-vola dans la nue. D'un œil
prudent Helenin apercent L'augure bon que soudain il conceut. [Il prévīt
bien que deux grands adversaires ^ Retarderoient Francus en ses affaires, Et
. s'opposant à son premier honneur, A forte main empescheroient son heur;
Mais qu'il feroit, combattant, apparostro gue de petit deviendront un grand
maistre, Tchasseroit ses ennemis devant Son camp armé, comme une
poudre au vent.] Pour ce, soudain résolu, délibère (a) tf. Var.: - Le bon
augttrey4yMjii J^cmfintj Fat du propnHc entendu promptemenU Lors, tout
joyeux, eu son caur délibère. dbvGoogle^

Livre premier. 6i (Prenant Tadvīs d'Andromāche là mère, Et des
bons dieux , et des pères grisons) Luy apprestre des venteuses maisons Pour
naviger à rames mesurées Dessus le dos des ondes azurées, Et s'en aller au
gré de Jupiter. Contre le ciel 6n ne peut résister. Incontinent, par toute
Chaonie , Se respandit une tourbe infinie De bûcherons, pour renverser à
bas Maint chesne vieil ombragé de ses bras. Par les forests erre ceste grand
bande, Qui ore un pin , ore un sapin demande, Guignant de Tceil les arbres
les plus beaux. Et plus duisans à tourner en vaisseaux. Contre le tronc sonne
mainte coignée D'un bras nerveux à Tœuvre embesongnée, Qui mainte
playe et mainte redoublant Coup dessus coup contre l'arbre tremblant, A
chef branlé d'une longue traverse, Le fait tomber tout plat à la renverse
Avec grand bruit. Le bois estant bronché, Fut dextrement par le fer
detranché. Fer bien denté, bien aigu, oui par force A grands esclats fit
enlever recorce Du corps du pin sur la terre estendu , En longs carreaux et
limandes fendu. Pleine de bois, la charrette attellée Va haut et bas par mont
et par vallée. Qui, gémissant enroué sous reffort Du pesant faiXj le vcrsoit
sur le bord. Le manouvrier, ayant matière preste. Or' son compas, ore sa
ligne appreste . Soisneux de l'œuvre, et coignant à grands coups Dedans les
aiz une suite de clous , D'un art maistrier les vieux sapins transforme. Et de
vaisseaux leur fait prendre la forme ^ Au ventre creux, et d'artifice jpront,
dbv Google

62 La Franciade. D'an bec de fer leur aiguise le front. [Les prochains monts qui les bords environnent Soubs les marteaux des charpentiers resonnent D'un bruit doublé qui de loing et de près . Fait retentir les parlantes forests De Chaonie, oà ta cyme qui tremble Appelle l'autre et caquettent ensemble. Ces artisans, ayant le fer au poing, L'œil sur le dois et en l'esprit le soing , Tous à l'envy fourmilioient sur l'arène. Icy l'un fait le fond d'une carène, L autre la prou' , l'autre la poupe, et joint D'un art subtil l'ais à l'ais bien apoinct.] L'autre, tirant le chanvre à toute force Pli dessus pli, entorse sus entorse, Menant la main ores haut , ores bas , Fait le cordage, et l'autre pend au mas A double ranc aes aisles bien venteuses , Pour mieux voler sur les vagues douteuses Et pour passer sur l'eschine de l'eau Plutost que l'air n'est passé d'un oiseau {a). Incontinent qu'accomply fut l'ouvrage. Devant la proue on bécne le rivage Comme un fossé large et creux, pour passer Les nefes qu'on veut dedans la mer pousser. Là maints rouleaux à la course glissante, Près l'un de l'autre, au milieu de la sente Sont estenduSj afin qu'en se suivant Les grands vaisseaux glissassent en avanl , Dessur leur dos . qui craquetant se vire En rond, frayé au faix de la navire. a. Var. : A double rang des voiles demy rondes, Boufes de vent pour voler sur les ondes, Voiles qui sont les ailes d'un vaisseau Qui court fortune et vague dessus l'eau. y Google

LIVRE PREMIER. 63 Les matelots à la peine indontez , Deçà, delà, rangez de deux costez. En trépignant des pieds contre la place, De mains, de bras, d'espaules et de face Poussoient les nefes pour les faire rouler. Une sueur ne cesse de couler Du front fumeux ; une pantoise haleine Bat leurs poumons, tant ils avoient de peine, A toute force en hurtant, d'esbranler Si gros fardeaux paresseux à couler. Finalement, les navires poissées Dedans la mer tombèrent eslancées , A demi sault , sault qui fut retenu De Tancre pris sur le rivage nu (a). Il estoit nuict, et le charme du somme Silloit par tout les paupières de Thomme, Charmant au lit si doucement lié Par le dormir le travail oublié. Tous animaux, ceux qui dans l'air se jouent. Ceux qui la mer entrecourent et nouent. Ceux oue les monts et les bois enfermoient , Près au repos à chef baissé dormoient [L'un sus un arbre et Tautre dessous l'onde. L'un sous l'horreur d'une forest profonde; L'autre es rochers un dur giste pressoit Et de son nez le somme repoussoit]. Mais Helenin , qui soucieux ne cesse De repenser en son neveu, n'abaisse L'œil au dormir, ains veillant et rêvant. Or' se couchant et ores se levant. Mille discours discourt en sa pensée. Du dieu courrier la parole annoncée Le presse tant, qu'à toute heure, en tous lieux , a. Var. : La mer son sein en s'ouvrant leur presta, Puis Vanchre croche au bord les arresta. dbv Google

64 L.A Franciade. Il a tousiours Mercure dans les yeux Et dans
resprit la belle destinée Qui pour Francus au ciel est ordonnée. [Comme il
pensoit cent pensements divers, Voicy saillir du profond des enfers •
L'ombre d'Hector en la mesme manière Qu'il estoit lors que sa dextre
guerrière, Se confiant en l'aide de ses dieux , Braguard , hautain , superbe,
furieux , Haut animant la troyenne jeunesse, Darda le feu dans les vaisseaux
de Grèce, Ayant brisé en mille et mille parts D'un grand cailbu la porte des
remparts. Telle ombre estant au grand Hector pareille Pousse Helenin et
ainsy le conseille : « Frère très-cher, qu'en vivant j'aimois mieux Que mon
enfant, que mon cœur, que mes yeux, Dont la prudence a régi mon armée,
Or' qu'au tombeau ma vie est enfermée. Et que j'ay peu mon mortel
despouiller, Esprit certain, je te veux conseiller. Obéis , frère, an grand dieu
qui commande En ma faveur une chose si grande. Les champs gaulois aux
Troyens sont promis; AinsjT pour nous le destin l'a permis : Au ciel ira de
mon enfant la race. Pource, aussitost que la nouvelle face Du jour poindra y
courrière du soleil , Fays assembler les peuples au conseil . D'un œil accort ,
par le peuple; regarde Les hommes nez d'une agier plnsgaiilarde. Et par sus
tous choisis en tes vaisseaux La fleur esleue entre les jouvenceaux ^ Pronts
à la guerre et qui pour nul orage, Chauts de l'honneur, ne perdront le
courage. Toy bienheujpeux, demeures icy roy. Ayant ma femme
Andromache chez toy, dbv Google

The text on this page is estimated to be only 26.31% accurate

Livre premier. 65 Pour ton opouse à toy fime liée, Du lilz
d'Achille à tort radiée. Vive ta Troye et ton murja pairfeict Sur le patron
d'ilion contnefaict, Adieu , mon sangi D'une longue volée Je m'en retourne
en l'obscure vallée. » A peine eust dit, soudain le frère alla Pour l'accoler;
mais l'ombre s'envola Loing de ses bras , comme un songe frivole gui au
réveil loing des hommes s'envole ëdans la nue ; et te voulant alors' Prendre,
il ne prist que du vent pour le^sorp».] (d) Incontinent que l'aube
ensaffiranée Eut du beau jour la clarté ramenée, Prompt, hors du lit ce bon
prince sortit; Premièrement sa chemise vestit , Puis son sayon ; puis sa cape
tracée A fils d'argent sur J'espaule a troussée, [Prit son espé, qui, fidèle,
pendoit A son ctevet Un couteau descendoit Du long la gaine ivoirine, et le
manche Estoit orné de belle agatne blanche] : Le pommeau lustti'un argent
ciselé [bj. Ainsi vestu hors la porte est allé, Le dard au poing, commandant
qu'on assemble Grands et petits au conseil tous ensemble: Lors tes heraux,
claire-voix , ont^sOnné De toutes parts te consdl ordonné; . Le peupte
4Bisif,:i)our nouvelles apprendre, Droit en la phiceen fouler tint fertdre.' a,
Var. en place dés 46^^ préciâéim^i^ De ffui le sâng et troyen et germain
Doit enserrer le monde dans sa main. b, Var. : Prit son espie au
pommeaitcizell Ronsard. — III. t dbbyGoog

66 La Franciade. Luy dans son trosne, honoré, se rendit : Chacun se teust , puis en ce point a dit {a) : ' « Peuple troyen , dardanienne race, Ce jouvenceau qui par la populace Vit sans honneur, Astyanax nommé , Est fils d'Hector, que tant avez aimé, Qui, mapanime en si longues batailles, Dix ans entiers a gardé vos murailles ; Qui le rampart contre terre rua Des Grecs tremblans; qui Patrocle tua, Et retourna pompeux dedans la ville. Environné du corselet d'Achille. c(Or ce grand roy qui seul commande aux dieux, Qui honora Hector et nos ayeux La nuit que Troye estoit un grand carnage, Sauva l'enfant par une feinte image. Sans majesté privé je l'ay tenu , De peur qu'il fust des Grégeois reconnu. Je l'ay transmis par une longue voye, Tantost vers Thebe et tantost devers Troye, Voir le tombeau de son père, et aussi Les noirs enfans de Memnon, qui d'ici Sont éloignez , noble race Hectorée, Et de l'Aurore habitent la contrée. En maint pais je l'ay fait voyager. Il a cognu maint peuple et maint danger, Cognu les mœurs des hommes , pour se faire Guerrier pratique en toute grande affaire. a Depuis un an ce prince est de retour. Sans action mangeant en vain le jour, Lent , nonchalant , sans imiter ta trace De sa très-noble et vertueuse race, Bien qu'il soit brave et sous bon astre né. Et pour hauts aits hautement destiné. a. Vûr. : Luy de son sceptre au milieu s'appuya, Puis de tels mots sa large des^>Ua. dbbyGoog^

Livre premier. 67 « Tousjours pour luy ce grand prince me Unce,
Prince de l'air

68 La Franciade* il vaut trop mfeux en liberté mouîtr Et par le*
sang là franchisé âcqtîèrir, Sue de languir en honte si Vilaine. H beau
mourir orne la vie humaine^ » Il dit ainsi ; puis se levant de là^ Pressé du
peuple en son palais alla. Mars , (Jui aimoit Hector durant sa vie ^ De
secourir Francion eut envie ; En sa faveur fît son coche atteler, Puis,
fouettant ses chevaux parmy Pair, Qui à bouillons soufloient de leurs
narines Fiâmes de feu ardantes et divines, Vint s'abaisser sous le pied d'un
rocher Près du rivage , où faisant détacher Ses beaux coursiers le long d'une
verdure ^ Trèfle et sain-foin leur donna pour pasturc. Puis comme un trait
roidement s'eslança Dedans Buthrote, où sa forme il laissa^ Et prit les yeux,
le front et le visage , La voix, le geste et la taille d'Arage Jà chargé d'ans,
vieil compagnon d'Hector (tf). Celuy portoit la grande large d^or De cet
heros^ quand pour garder sa terre Sa main estoit plus crainte qu'un
tbrinerre* Ce capitaine avoit tousjours esté Par les Trovens en grande
autorité* En son semblant le dieu guerrier se change , Autour du front des
cheveux Wancs arrange , Se laboura de rides tout le front ^ Marche au
baston comme les vieillards fout » Et d'une voix toute caduque et rance
Francus aborde, et en ce point le tance. a Vraye Troyenne, et non Troyen,
as-tu û Var. : Da vieil Guisin qu'on esUmoit tressage ^ Lequel suivait 4txx
batailles Hector. dby Google

Livre premier. 69 Déjà d'Hector oublié la vertu , Qui t'engendra pour estre l'exemplai-e , Comme il estoit, du labeur militaire, Futur honneur des peuples et des rois ? As-^tu j couard , oublié ton harnois Pour (alléché d'ocieuses plaisances) User ta vie tn festins et en danses y Faire Tamour, et tout le jour en vain Pleines tourner les coupes «n la main ^ Honte et vergongne, oi estes-vous allées ! Ne vois-tu pas que les ondes salées Pour t'emmener se couvrent de vaisseaux ? Dresse Taureille, entens les jouvenceaux Qui foule à fouie au rivage se rendent Et tous armez capitaine t'attendent. ■ • . *' a Toy, sang trop frokl pour un jeune guerrier, Tout engourdi demeure le dernier, Serf de ta mèi^ et te fraudes toy-mesmes Du haut espoir de tant de diadèmes. tEt du destin qui t'appelle aux honneurs ^our commander aux plus braves seigneura. Rien n'est si laid que (a froide jeunesse D'un fils de roy, qui se rouille en paresse, j Tel n'estoit pas Hector le père tien , Qui des Troyens fiit jadis le soutien : Armes, chevaux et toute guerre active Furent ses jeux , et non la vie , oisive . Qui, te charmant^ d'un somme t'a lié, Ayant ta ville et ton père oublié, Que la vertu, la vaillance et la, gloire Ont illustré d'éternelle inemoire. [Monstre à ce peuple au cueur morne et peureux Que tu çs fils d'un père généreux. L homme ne peut signaler sa noblesse S'il n'a le sang eschauffé de prouesse.] » Disant ainsi , ce grand dieu belliqueur De Francion enflama tout le coeur, • v Luy arracha le bandeau d'ignorance , dby Google

70 La Franciade. Et le remplit d'audace et d'assurance. Il luy
souifla un horreur dans les yeux , Le nt ardent, aux armes furieux , Et
tellement sa prouesse r'allume, Qu'il apparut plus grand que de coustume ,
Si que, marchant au milieu des plus forts, Haut relevé, de la teste et du
corps Les surpassoit, comme ce Dieu surpasse Sur le bord d'Hebre, ou sur
les monts de Thrace, Tous les soldats , quand^ d'ardeur animé, Parmy la
presse apparoist tout armé , Couvert de poudre, et se plante à Pencontre
D'un meschant roy, que sa lance rencontre Pour le punir d'avoir contre
ecjuité Vendu son peuple ou trahi sa cité. Tel fut Francus ; après ce dieu se
meslc Par les Troyens amassez pesle-mesle , Qui se pressoient à foule aux
carrefours. Luy, renfrogné, de mots piquants et courts (tf) A la vertu
rechaufait leur courage. « Quoy? voulez-vous en vergongneux servage
Vivre tousjours, et sans langue et sans cœurs Tousjours souffrir l'orgueil de
ces vainqueurs ? Rompez, froissez d'une allégresse preste Le joug cruel qui
vous presse la teste , Sans plus servir de passe-temps ici A ces seigneurs qui
vous bravent ainsi. t Ressentez-vous par une belle audace tu premier sang
de votre noble race; Enflez-vous d'ire, et vous souviene encor Des mains,
du cœur, du courage d'Hector,] Qui fut jadis la crainte des plus braves De
ces uregeois qui vous tieimeit esclaves. n. Var. : Et les tançant dans le cœur
leur pouissoit Un aiguillon qui mordant les pressoit. dbby Google

Livre premier. 71 Un seul de vous en vauïe un million. Et par la mer emportez liion.] Encore Dieu qui regarde vos peines, Dieu qui a soin des affaires humaines , Comme les Grecs ne vous est outrageux : La fortune aide aux hommes courageux.» Tel aiguillon leur versa dedans l'^me Une fureur, une ardeur, une flame De liberté , de vaincre et de s'armer Et d'emporter Ition par la mer. A tant un peuple en armes effroyables , Comme toisons ae neiges innombrables Qu'on veoit du ciel espaises trébucher Quand l'air venteux nos terres veut cacher (4), Va frémissant au bord de la marine : Dessous le pas du soldat qui chemine Voie une poudre, et sous le pied oui fuit Pour s'emoarquer, la terre fait un omit ; Fils ne maisons ces hommes né retardent. Tristes, de loing les femmes les regardent (b). Ils s'assembloient d'un pied ferme rangez , De dards, d'escus et de piques chargez , Faisant un cri sur les rives chenues , Ainsi qu'on voit les bien-volantes grues Faire un grand cri quand passer il leur faut La mer pour vivre en un pays plus chaud. Autant ou'on voit dans les creux marécages Du bas Poitou oiseaux de tous plumages, Marest bourbeux, limonneux et tremblants , a. Var. : Que l'air venteux par l'air fait cluminer, Quand rhyver vient nos champs enfariner. b. Yu.: Tant à grands vas la plaines ils arpentent: Trop tard les Créa du congé se repentent. dbby Google

ji La Fhanciade. . Oiseaux gris, verts, jaunes, rouges et blancs,
Qui, s'esgayant^ en leurs aisles se jouent. Les uns sur Peau , les autres au
fond nouent , Autres font bruit à Tentour de leur ny. D'un nombre espais,
incroyable, infiny; Les uns le ciel ombragent comme nues. Autres plus bas
sur les rives connues, Soubs les rouseaux ou soubs Pombre des joncs ,
Oyes, canards, et cygnes aux cols longs Estendent raile et s'esplument et
cryent, Qui haut, qui bas ; les rivages en brutent : Autant venoient, d'un
magnanime effort Coupant les champs , d'hommes dessus le bord (a). La
terre tremble, et les flancs qui emmurent Les flots salez dessous le pied
murmurent De tant de gens au rivage arreztez, Tous hérissez de morions
crestez. Comme un pasteur du bout de sa houlette , Sous la clairté de Vesper
la brunette, Au premier soir sépare les chevreaux 41. var. : Autant qu'on voit
d'oiseaux de tous plumages Au mois d'avril, kostes dès marescages,
S'amonceler pour pondre et pour couver ; L'un, trémoussant, ses plumes
veut laver; L'autre sous l'eau tient ses ailes plongées , L'autre l'avallt à
friandes gorgées, Et l'autre tourné à l'eritour de son riy, Peuple qui vole en
troupes infiny, Et[i] criillant sur les rives cogriues. Se presse ensemble
aussi e^ais que nues.: Autant venoient le corselet au corps D'hommes à
foule au premier front des bords. I. CriaiUer est un verbe fréquentatif de
crier, c'est-à dire crier souvent. Mot fort utté en Venddmois, Anjou et le
Marne. dbv Google

Livre premier[^] ti Des boucs conms, des bebers les agneaux; Ainsi
Francus d'une prompte alle^{^^}sse Tiroit â part la gaillarde jeunesse Au sang
hardi , serrant d'une autre part Vieilles, vieillards et enfans à Pescart ^ Qui
froids n'avoient ny teste ny poitrine Pour supporter la guerre et la marine ,
Peuple sans nerfs et sans ardeur, que Mars N'enroUe plus au rang de ses
soldars. Francus, vestu d'armes toutes dorées, Des mains d'un maistre
artisan labourées, Comme le feu d'un tonnerre luisoit , Et si grand peuple en
ordre conduisoit, Monstrant, guerrier, sa taille bien formée, Tel qu'on voit
Mars au milieu d'une armée. Les morions. les piques des soldars Et les
hamois fourbis de toutes pars , Et l'emery des lames acérées. Frappez menu
de fiâmes etherées, Et du rebat du soleil radieux. Une lumière envoyoit
dans les cieux, gui ça, qui U, comme à pointes menues n tremblotant
s'esclatoit dans les nues. Maint estendart ply sur ply se mouvant De tous
costez. se bouiioit par le vent, Qiji d'un grana ombre ombrageoit la
campagne, Et la trompette au haut de la montagne. Enflant l'airain par
enrouez accords, Faisoit bondir les cueurs dedans les corps(tf). Adonc,
Francus, qui seul maistre commande , Prompt et gaillard au milieu de la
bande , * Voulant sa main d'une lance charger, «. Var. en place des 6 vers
qui précèdent i Ainsi ^ut luil sousJ'ardenU claird Mainte bluctte au pluf
clair ic l'c^U^ dbby Google

74 La Franciade. D'Astyanax en Francus fit changer Son premier nom, en si^e de vaillance, Et des soldats fut nomme porte[^]lance , Pheré-enchos, nom des peuples vaincus [Mal prononcé, et dit depuis Francus : Lance oui fut â nos François commune Depuis le temps que la bonne fortune Fit aborder en Gaule ce Troyen Pour y fonder le mur parisien (i)]. Comme il estoit sur le bord de la rive, Tout éclatant d'une lumière vive Comme Orion de flammes esclairci , Voici venir Andromache, et aussi L'oncle Helenin, qui, augure et prophète, Estoit des dieux véritable interprète. Geste Andromache, à qui Testomach fend D'aise et de crainte , accolloit son enfant A plis serrez, comme fait le lierre Qui bras sur bras les murailles enserre. « Mon fils, disoit, que tout seul j*ay conçu , Autre que toy concevoir je n'ay sceu Du grand Hector : Ilithve odieuse De maint enfant m'a este envieuse. Pource, le soin que mère je devois Mettre en plusieurs , en toy seul je l'avois : Je te pendoy petit à ma mamelle , Je t'ourdissoy quelque robe nouvelle , Seul tu estois mon plaisir et ma peur. Enfant, mary, seul mon frère et ma sœur. Seul père et mère , et voyant la semence De tous les miens germer en ton enfance, Me consoloy de t'avoir enfanté. Me restant seul de toute parenté. Du grand Achil les armes et l'audace I. Vers ajoutés dans Pédhion de 1578 et conservés depuis. dby Google

Livre premier. 75 Dessous la terre ont envoyé ma race (a). Pour
toy le jour seulement me plaisoit; Si quelque ennuy lamento me faisoit , Te
regardant j'allegeoy ma tristesse, Comme soustien de ma foible vieillesse.
Las ! je pensoy qu'au jour de mon trespas , Quand resprit vole et le corps va
là bas, Que tu ferois mes obsèques funèbres , Clouant mes yeux enfermez
de ténèbres , Me laverois le corps froid de tiède eau , . Et de gazons me
ferois un tombeau , Comme bannie au bord de ce rivage (Car aux bannis il
n'en faut d'avantage), Serrant ensemble en un mesme repos De mon mary
les cendres et les os [Haut invoquant nos noms et ce qui reste De nous
après Pheure extremes et funeste.

76 La Franciade. ?ue des citez la puissante muraille rebucheâ bas en quelque part qu'il aille. Soit à cheval , soit à pied guerroyant^ Et que auelqu'un s'escrie, en le voyant Favorisé de fortune prospère : Le fils vaut mieux aux armées aue le pèi'e. » Disant ainsi , pour présent luy donna Un riche habit que sa main façonna , Où fut pourtraite au vif la grande Troye En filets d*or joints à filets de soye .^ . Avec ses murs , ses rempars et ses torts. Xanthe traînoit, à Penviron des bords, Pour passément sa rivière azurée. Là s'eslevoit la montagne sacrée , Ide neigeuse, où d'argent sauteloit Maint vif ruisseau qui en la mer couloit. Au pied du mont fut en riche peinture Le beau Troyen qui chassoit a'aventure Un cerf au bois, où Jupiter le vit^ Qui par son aigle en proye le ravit. Ce jeune enfant emporté par les nues Tendoit en vain vers Troye les mains nues , En Pair ravy. Ses chiens qui le voyoient L'ombre de Taigle et les vents aboyoient. Hector avoit ceste robe portée Le jour qu'Hélène en triomphe abordée Entra dans Troye, et depuis ne Tavoit Mise ;'sahs plus, de parade servoit Au cabinet où les plus chères choses De ce grand prince estoient toutes encloses. La luy donnant : a Prenez, dit-ell', mon fils, Ce beau présent que de mes mains je fis , Pour gage seur d'amitié maternelle , Ayant de moy souvenance éternelle.» Ainsi, pleurant, Francus elle accolla, Puis espasmée au logiis s'en alla. Où de son corps l'ame estant détachée, dbv Google

LiVRB PRBIIIIR. 77 Dessus un lict ses servans Pont couchée
(4), Pour la donner an sommeil adoucy Qui des mortels enchante le soucy.
En-ce-pendant Helenin prend la corne D'un grand taureau au col pesant et
morne ^ Au large froilt et de fleurs couronné, L'a d'une main au rivage
amené (fr), Puis un grand coup de maillet luy desserre ' Entre les yeux : le
taureau tombe à terre Sur les genoux, à chef bas estendu. Il Pesgorsea : le
sang s'est respandu A longs blets dans le creux d'une tasse. Dedans le sang
qu'à bouillons il amasse M esta du vin , par trois fois l'escoula Dessus la
mer, puis Neptune appella î « Père Neptun , Saturnien lignage, A qui la mer
tii venue en partage [Père vieillard, escumeux et chenu, Grand nourricier de
ce monde tenu Entre tes bras de qui la vive course Goule toujours d'une
étemelle source]. Que le soleil n'a peu jamais tarir. Pour te laisser toutes
choses nourrir, Enten ma voix : donne que le navire De ce Troyen sillonne
ton empire Sans nul danger, et cesse le courroux Oue dés long temps tu
gardes contre nous. [Des meilleurs Dieux la benine natnre a, Var. : Le corps
tota seul au logis s'en alla, L'ame demeure en son fils attachée ; Pais sur un
lict ses servans Vont couchée. ^, b. Var. : et sans aucun effort De son bon
gréfameùu sur le hort* dby Google —

78 La Franciade. Tend à sauver Thumaine créature. Aux pleurs humains ne donner point de lieu Sans pardonner, ce n'est pas estre dieu.]]» Neptune ouyt la Troyenne prière A chef haussé sur Tonde marinière, Et se plaignant encore d'Ilion , Une partie octroyé, et l'autre non. Il octroya oue la flotte Troyenne Pourroit aller dessus l'onde Egéenne ; Mais ne voulut l'autre part octroyer. D'y séjourner long temps sans la noyer. Lors Helenin adresse sa parole A son neveu : et ainsi le console : a Courage, prince, il te faut endurer; Tu dois long temps maint sillon mesurer De la grand mer, avant que tu parviennes Sur la Dunoue, et tes barques Troyennes. Tous n'irez pas sans périr; mais afin De t'enseigner, escoute ton chemin, Non tout du long. Il te le faut apprendre D'un Dieu qui peut parfaitement l'entendre {a). a Sortant du port , gagne la grande mer, Fay ta galère à tour de bras ramer (Ta mam ne soit du labeur affoiblie) Entre Coryce et l'isle -^gialie. Quand tu seras au flot Laconien , Pren à main dextre , et, sage , avise bien ' De ne heurter au rocher de Malée , Où l'onde en l'onde est asprement mesiée. Là, maint serpent et maint grand chien marin a. Var. : avant que tu arrives Fatalement aux Pannoniques rives. Tous n'irez pas : c'est Varrest du destin. Mais pour cela ne fauls à ton chemin, Que je te veux non tout du long apprendre, De peur qu'un Dieu ne m'en vienne reprendre. dbby Google

Livre premier. 79 Mange les nefs, et d'un gosier malin Hume la mer, et , glouton , la rejette Plus roide au ciel qu'une viste sagette. Par tourbillons la vague qui se suit Contre les bords abbaye d'un grand bruit (a). a De là poussant tes navires armées Outre la mer des Cyclades semées , R'evoirras Troye et les funèbres lieux Pleins des tombeaux de tes nobles ayeux. De là singlant à rames vagabondes Par le destroit des homicides ondes , Voirras le pas où se noya la sœur Pendue aux crins de son béliet mal-seur. Tu feras voile au Thracien Bosphore, Où rinachide estant vestue encore D'un poil de vache, à coups d'ongles passa En lieu de rame et son nom luy laissa. Puis approchant du grand Danube large, Qui par sept huiz en la mer se descharge, Aborderas à l'isle qui des Pins Porte le nom ; là sçauras tes destins L'un après l'autre, hoste de la rivière De qui la corne est si brave et si fière. « Ce fleuve, ayant sur la teste un rozeau. Et dans la main un vase tout plein d'eau , Et du menton versant une fontaine , Te dira tout d'une bouche certaine. » ^ A tant se teut : Junon, qui descendit, En le tançant la voix luy défendit. û. Var. : Là maint gosier des chiens marins gloutons Hument les nefs, puis comme pelotons Rouez en Vair, par morceaux les. vomissent Dessus les bords : les rives, qui frémissent D'abois rompus soub le pied des rochers, Glacent de peur tout le sang des nochers. dby Google

8p La PRANCIADtk Tahdis la troupe au travail non oisivi Le
taureau mort renverse sur la rive : Ils ont le cuir en tirant escorché, Puis
estripé, puis menu dehaché A morceaux crus; ils ont d'une partie Sur les
charbons fait de la chair rostie. Embroché Tautre. et cuite peu à peu Blanche
de sel à la chaleur du feu , L'ont retirée, en des paniers Tout mise, Puis sur
la table en des plats l'ont assise, Ont pris leur siéae, otit detranché le pain,
Ont tait tourner le vin de main en main , Boivant de rang à tasses
couronnées. D'un cœur joyeux l'un à l'autre données. Après qu'ils ont du
boire et du manger Osté> la famu ils s'allèrent loger Au premier front de la
rive mouillée Sur des licts faits d'herbes et de fueillée, Où toute nuit
jouyrent du repos , Ronflant le somme au murmure des flots. Au découcher
de l'aurore nouvelle Le vieil Vandois du siflet les appelle (Qui seul estoit le
pilote ordonill), Voyant le vent heureusement tourné. Un bruit se fait par les
bancs du navire, Puis à sa tasche un chacun se retire. Francus premier le
siflet entendit : Lors tout armé sa main dextre estendit Dessus la terre, et ses
yeux vers la nue: Estant debout sur la rive chenue Prioit ainsi : « 0 grand
Patarean A l'arc d'argent , tire-loin , Thymbrean , Garde. ApoHon, entière
ceste troupe, Dieu a'embarquage , et permets que je eOttpe Sous heureux
sort la commande (Oqur tient I. Commande' est tagrosSe corde qui tient le
bateau. Les Gréa Pappellemirp«/

Livre premier: 8i Ma nef au bord, ce A peine eut dit, qu'il vient
Hors du fourreau tirer sa Lirge espée. Du coup la corde en deux parts fut
coupée Qui la navire au rivage arrestoit, . Ferme attachée à un tronc qui
estoit D'un chesne vieil foudroyé du tonnerre. De quatre pieds esievé sur la
terre : Puis vers le vent adressa son parler: « Vent, le balay des ondes et de
Pair, Qui de ta nue en cent sortes te joues, Qui ce grand Tout éventes et
secoues , Qui peux cent bras et cent bouches armer, Vĭén-t'en heureux ton
haleine enfermer Dedans ma voile, afin que sous ta guide J'aille tenter ce
érand royaume humide. tEt si jamais Iç aestin ou le sort :ondmt ma flotte
heureusement à bord , De marbre blanc je te voue une image Au naturel de
ton moiteux visage Et de ton chef d'orages obscurcy.] «c Grand Jupiter, qui
du monde as soucy (â), Enten ma voix ; donne, père céleste, En ma faveur
un signe manifeste : Tu le peux faire ; on dit que quelauefbis Tu fis voler
deux pigeons par ces bois. L'un fut donné â lason pour escorte ; Donne-moy
l'autre, afin qu'heureux je porte De mon sarat le signe très-certain , Estant
couvert du secours de ta main. » ' Comme il prioit , des Dieux le père et
maistre Fit par trois fois tonner à mainsenestre; Et cfr-pendant les rudes
matdots, Peuple farouche ennemy du repos, a. Vir. : D'un qui h ciel nga de
ton sourcy, , Si des humains tu as quelque soucy. Ronsard. — III. 6 dby
Google

The text on this page is estimated to be only 28.89% accurate

82 La Franciadc. D'un cry naval hors du rivage proche Démarent
l'anchre à la mâchoire croche , Guindent le mast à cordes bien tendu.
Chaque soldat en son banc s'est rendu Tiré par sort; de bras et de poitrine Us
s'efforçoient : la navire chemine ! Les cris, les pleurs dedans le ciel voloienl
Dessus Tadiou de ceux qui s'en alloient ! A tajit Francus s'embarque en son
navire; Les avirons à double rang on tire. Le vent poupier qui fortement
soufla Dedany la voile à pie» ventre Tenfla, Faisant siffler antennes et
cordage : La nef bien loin s'escarte du rivage l L'eau sous la poupe
abl)oyant hit un bmit. Un traict d'escnme en tournoyant la suit. [D'un blanc
chemin suivante vague perse; Comme un sentier de neige qui traverse
L'herbe d'un pré, un long trac blanchissant Est au pasteur de loing
apparots^utnt.] Qui a point veu la brigade en h danse Frapper des pieds la
terre à la cadance D'un ordre égal, chin pas juste et conté , Sans point faillir
d'un ai d'antré costé, 8uand la jeunesse wlx danses bien apprise ê quelque
Dieu la teste solemnise , Il a peu voir les avirons: égaux Frapper d'accord la
campagne des emt, Ceste navire également tirée S'aliot traînant dessus
l'onde azurée A dos rQmpUy ainsi que parler boê (Sur le Printemps, au
retour des beaax mo«), Va la chenille, errante à tonte force Avec cent pieds,
sur les plis d'une escorce ; Ainsi qu'on void vers le soir maint chevreau / A
petits bonds suivre le pastoureau , Qui va devant entonnant là mteette. Les
autres nefs d'une assez longue traîtte dby Google

The text on this page is estimated to be only 29.84% accurate

Livre premier. 8\$ Suivoient la nef de Francus, oui devant Coupoit
la mer sons la faveur au vent , A large voile, à my cercle entonnée , Portant
de fleurs la ponpe couronnée. L'eau fait un bruit sous le fort aviron ; L'onde
tortue ondoyé à Penviron De la caréné, et autour de la proue Maint
tourbillon en escumant se roue. La terre fuit ; seulement à leurs yeux Paroist
la mer et la voûte des cieux. FIN DU PREMIER f.IYRI. dby Google

The text on this page is estimated to be only 13.00% accurate

Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 23.89% accurate

wm LE SECOND LIVRE LA FRANCIADÉ Digitized by Google

>

ARGUMENT DU SECOND LIVRE. Neptune, gardant encor son courroux contre les Troyens, à raison du parjure Laomedon, employé (outre ses forces) la puissance de Junon, d'Iris et d'Eole, pour se venger sur Francus, voulant ensevelir luy et ses destins sous la mer. Francion, tourmenté des tempestes, et ayant perdu tous ses vaisseaux [le sien excepté], rat poussé contre des rochers de Tisle de Crète, en laquelle un roy nommé Diciee [c'est à dire roy juste et droicturier] le reçoit avec toute courtoise libéralité. Ce roy, courant, un cet⁰ rencontre d'aventure ces Troyens endormis sur le rivage, reaveus de travail et lassitude. Cybèle avoit envoyé à ce roy le dieu de somme en songe, pour luy donner envie d'aller à la chasse ce mesme jour. Francion fait entendre à Diciee son nom, son pays et sa ville, et l'occasion de son navigage, et son naufrage. Les fantosmes de ses compagnons que la tempeste avoit engloutis se présentent à luy la nuit suivante, ausquels il dresse des tombeaux vuides, appellez xtvorAfia, et leur fait des obsèques. Après il supplie la déesse Venus qu'elle le vueille garder et favoriser. Venus envoyé son enfant Amour pour blesser et rendre amoureuses les deux filles du roy [Dicée], nommées l'une Clymène et l'autre Hyante. Au mesme instant Francion [et ses compagnons, couverts d'une nue], arrivent au chateau. Un festin solennel se fit [apr[^] souper], où Terpin, chantre très excellent, dit un hymne d'amour. Diciee, triste, conte à Francion la cause de sa tristesse, et comme son fils Orée est détenu prisonnier sous la tyrannie du géant Phovère. Francion s'offre à le combattre, ce qu'il fait de si magnanime courage et avec telle prouesse et dextérité, qu'il le tue et retire Orée de sa captivité. On ne sçauroit lire un si brave duel en tous les poètes grecs et latins. Diciee, bien joyeux, embrasse le victorieux et chante son honneur [et solennise sa victoire]. g dbby Google

The text on this page is estimated to be only 20.97% accurate

LE SECOND LIVRE LA FRANCIADE (0 es piiïssans dieux la
plas gaillarde troupe Estoit assise au sommet de la croupe Du mont
Olympe, où Vukan à l'escart Fit de chacun le oean palais à part, lui
contemploient la troyenne jeunesse Sidre la mer d'une prompte alegresse.
Flot dessus flot la navire voloït, 1. La bibliothèque impériale possède un
maouscritm folio, de 84 pages, contenant le 2e livre de la Pranciade. Il est
réglé en rouge, d'une large éaiture du XVle siècle, et couvert en vélin doré.
Sur les deux plats on a peint les armes de France, entourées du collier de
Sajnt-Midiel. Si ce manuscrit étoit contempoEain de Henri 111 , on eût
ajouté le collier du Saint-Esprit. Il faut peut-être en conclure que c'est
l*exemplaixe offert par l'auteur à Charles IX. Il ne parott toutefois pas être
autographe, ainsi qu'on peut le Vérifier en le comparant avec le discours sur
l'Envie , que possède le même dépôts et qui est écrit de la main de Ronsard,
dont il porte la sipa&ire. dby Google

8S La Franciade. Un trac d*escume à bouillons se rouloît Sous l'aviron qui les vagues entame. L'eau fait un bruit luitant contre la rame ! Le chœur sacré des nymphes aux yeux pers , Menant le bal dessus les sillons vers, A chef dressé regardoient estonnées Les pins sauter sur les vagues tournées. Un seul, Neptun', couvoit au fond du cueur Contre Ilion une amère rancueur, Gros de despit du jour que, mercenaire, (Dieu fait maçon) demanda son salaire A Laomedon , prince de nulle foy. 11 demandoit justement à ce roy L'argent proraus , d'avoir de sa truelle Fait des Troyens la muraille nouvelle. Quand se rouloient d'eux-mesmes les cailloux Sous son marteau. Le roy, plein de courroux , Luy dénia sa promesse, et, parjure, En le frappant le paya d'une injure. Pource Neptune en rage se toumoit. D'ire boufi quand il s'en souvenoit. Or' voyant Troye en ces eaux eslancée, Disoit tels mots, furieux de pensée :

Livre second. 89 Il faut panir ceste jeune arrogance (a). [Le ciel vengeur a banny sur mes eaux Ces Phrygiens coupables des travaux Que je reçus quand , au port de Sigcee^ Les Grecs pressoient leur muraille assiégée Et qu'Ilion par le cours de dix ans Fournit de meurtre aux frères Atroëans , Je m'efforçay, d'une brigue contraire, De fond en comble aies vouloir défaire ; Mais le Destin ne le voulut souffrir, Qui, maintenant changé, les vient offrir A ma puissance, et, les offrant, me tente A n'espargner l'occasion présente]. » Disant ainsi , fit son char atteler. Que deux dauphins sur la mer font couler, A dos courbé, à queues tortillées, Fendant du sein les vagues emillées. Luy, dessus Tonde en son siese porté. Comme un grand prince orne de majesté, Lascha la bride, et le char qui s'élance, Portant son. roy, sur les vagues s'avance (b) ; Triton le suit , et l'amoureux troupeau Des nymphes sœurs qui dansent à fleur d'eau. Lors du Troyen devançant la navire, Le vent appelle et ainsi luy va dire : « Vent, la terreur des cieux et de la mer, Ce n'est pas moy qui vous fis enfermer En vos rochers, où, frémissants de crainte, tf. Var. : // ne faut plus me laisser outrager Sans chastier ceste race infidelle. La vieille injure appelle la nouvelle. b, Var. : Tient son trident. Le char, qui va sans peine. Fier de son roy, sur les vagues le meine. dby Google

The text on this page is estimated to be only 16.13% accurate

m La Frahciadk. Ua inc ^tscuÊt i bosdloBS se ronkk Som Tivim
qm les ragoes eoUne. LiMi iaà mm bnh tntaat contre la rame ! Ledttv sacré
des Bymptes aux ^uxpers, Mft le bal dessus les siUoos vers, A chef dressé
regardotent estonnées Les pàB sairter sur les vagues tournées. Ua seal.
Neptan', cotoit au fond du cuenr Coatr iBoa une anére rancaeur, Gros de
despH dn ioar que, mercenaire, (Diev fait maçott) demanda son salaire A
Laomedia^ prÎBce de nuWe foy. U dcmaadoit insteraenl à ce roy L'argeat
Pfanûs , d'aroir de sa truelle Fait des Trorens U muraille nouvelle, Qmtaà se
rooloicat d'eoxHnesmes les cailloux So«s son marteau. Le roy, plein de
courroux, Lay dénia sa proaiesse, et, parjure, Ea le franant le paya d'une
injure. Ptoarce Nepduie en nge se toumoit^ D'ut bomi smàad U s'en
souvenoit Or' voyaat Troye ea ces eaux eslançée, Diioit tels bkiCs, fnrienx
de pensée : « Hi! paavre dieo, vaincu par les mortels! De qaoy aK sert U
pompe des autels, Frère i Japin , race saturnienne, S mil^è aM>y la cendre
phrygienne. Le deawarant d'Achille est triomphant, El^ qai pbs est, conduit
par un enfant ^aKdéie, et , sans craindre mon ire. De «s bateaux oatrage
mon empire? Oe Mv aR sert le tndent ea la mahi, Ayor Ttpétt^ ararare de
mon sein , Oiea redoataMe, avoir pour héritage La p^ade aKr, du tout
second partage. Si ie ae pms d*na mortel me venger, lioftd faitif ^ ose
m'outrager Ka aoa pab», saas craindre ma poissaoce ? dby Google

The text on this page is estimated to be only 7.25% accurate

rMTéta^mKi d bv Google

LIVRE SEIZIÈME

E' SONT JOUR OÙ L'ON VOIT L'AMOUR
 Le seigneur & le duc de la cour
 Ces Princes de la cour de France
 Que le seigneur de la cour de France
 Les seigneurs de la cour de France
 Et qui sont de la cour de France
 Furent de la cour de France
 Le seigneur de la cour de France
 De la cour de France : et le seigneur de France
 Mais le seigneur de la cour de France
 Qui seigneur de la cour de France
 A la cour de France : et le seigneur de France
 A la cour de France : le seigneur de France
 Disant ainsi : il est de la cour de France
 Que seigneur de la cour de France
 A la cour de France : et le seigneur de France
 Furent de la cour de France
 Les seigneurs de la cour de France
 Comme de la cour de France
 Les seigneurs de la cour de France
 Portant sur eux les seigneurs de France
 Travaillant de la cour de France
 Des seigneurs de la cour de France
 Le seigneur de la cour de France

90 La Franguds. Dessous un roy languisseï par contrainte. Un seul , Jupin, le fit contre mon sceti. A son pouvoir résister je n'ay peu. Car c'est un dieu de puissance invincible. Ainsi que luy je ne vous suis terrible , Vous caressant et prestant ma maison , Suand, dechaisnez, sortez hors de priison, on à un seul , mais à tous quatre ensemble) La renversant ainsi que bon vous semble. a Pourçe. Aquilon , ne souffre plus parmy Mon flot salé ce bagage ennemy (â). Mais d'un grand vol Retourne vers Eole. Dy-luy qu'il tienne aujourd'huy sa parole, Et le serment qu'en la dextre il me fit, Quand par mon ayde (i) Hercule il desconfit; Que de son sceptre il face une ouverture Aux vents enclos en leur caverne obscure; Qu'il les destache, et, portez d'un grand bruit^ CKargez d'esclairs, de tempeste et de nuit, Par tourbillons enQe la mer de rage. Et ces Troyens accable d'un orage. Dy-Iuy qu'il rompe au travers des rochers , Pour me venger, navires et nochers. Digne n'est pas telle gent parjurée De voir long temps la lumière etherée î Assez et trop malgré nous a vescu Ce san^ maudit par tant de fois vaincu. d A peine eut dit, qu'il vit la messagère Iris voler d'une plume légère. Haute sur l'eau , qui peinte revenoit : a. Var. : Nostrc eau commune errer mon ennemy, I. Hercule se prend icy pour le Soleil, que les vents semblent desconfire quand , espessissant Pair de nuées , ils offusquent sa darté. La plus grande partie des nuées sort de la mer. dby Google

The text on this page is estimated to be only 21.86% accurate

Livre second; 91 De voir Tirthys, et « cicf reteuraôit Pleine
d'humeurs f ■). Ce dteti s^approche d'eUe, Luy tend la main, ia caresse et
rapqpelle : « Honneur de Pair, vaxx)iiter.à Junon Sue les Trc^ns < «inemis
de son nom, aiJlards et pleins de gloire ambitieuse, Frappent la raer d'une
rame joyeuse (4Si le courroux bout encore en son cueur, Si le despit d'une
TÎeiHe rancneur Son estomac eneoires espoinçonne, C'est maintenant que ie
destin luy donoie De se vanger le temps et le moyen , Perdant Fràncus et
tout le nom troyen. Qc Dy que soudain mett^ la nuûn à Toeuvre, Que sa
puissance en Pair elle descœuvre, Brassant contre 'eux un ainas pluvieux. A
tant setevt. Iris remonte aux deiix, Tirant un arc dessus les ondes perses,
Tout bigarré de cent couleurs aitereses; Fuis sous les pieds de Junon se planta
Et de Neptur le courroux luy conta (b). Incontinent maintes troupes de nues
Sont pesle mesle à leur royne venuse, a. Var. : Frappent la mer à rames
retoarnies.f Enorcelez défausses destinées, b. Var. : Pais sous le throsne à
Junon se cacha, Oà de biais à ses pieds se coucha Comme un limier qui,
craintif et fidelle, Oyant aux bois le teneur qui l'apnelk (Cerfs et un^ien et
buissons oubliez)^ Vieni à sonmtàstre et se tomhe à ses pier. I . Humidité.
dbby Google

92 La Franciade. Comme tronpeaux qui viennent à l'entour De
leur pasteur, quand la pointe du jour Et la rosée aux herbes les convie.
D'une grand troupe une troupe est suivie, Pié contre pié; et Junon, qui les
prend, Leur donne un corps moyen, petit et grand, Comme il luy plaist. Les
unes sont cornues , Les autres sont ou grosses ou menues. [Ainsy qu'on voit
le bon haquebutier (Qui sur l'hiver prépare son métier) Verser du plomb en
son moule, pour faire De la dragée : il la forme au contraire D'un corps
divers, comme le plomb se fond; L'une est quarrée et l'autre a le corps rond
, L'autre l'a long. Ainsy Junon la grande. En cent façons forma l'humide
bande Fille de l'air. En l'une elle souffloit Neiges et gresle, et de l'autre elle
enfloît Tout l'estomac d'orages et de pluie. De foudre pers, de scintille et de
suyej {a). L'autre en bruyant sur l'autre se rouloit , L'autre blafarde et
noirastre couloit. Ayant d'azur la robe entre-semée. Et l'autre estoit de feu
toute allumée. Tandis les vents avoient gagné la mer, Qu'à gros bouillons
ils faisoient escumer, La renversant du fond jusques au feste. Une
importune outrageuse tempeste. Sifflant, bruyant, grondant ets'eslevant, A
grands monceaux sous le soufler du vent, fl. Var. : Et lors Junon, d'un tel
amas suivie, Les presse ensemble et en son giron prest Leur forme un corps
tout ainsi qu'il luy plaist. L'une elle enfloit de monstrueux images, L'autre
de pluie et de venteux orages. dbv Google

Livre second. 9) Branle sur branle et onde dessus onde, Entr'-ouvroit Teau d'une abysme profonde. Coup dessus coup dans le ciel la pousoit , . . Coup dessus coup aux enfers Tabaissoit, Et, lorcenant d'une escumeuse ra^e, De flots voûtez couvroit tout le rivage. Un siflement de cordes et un bruit D'hommes s'eslève; une effroyable nuit Cachant la mer d'une poisseuse robe, Et ciel et jour aux matelots desrobe. L'air se creva de foudres et d'esdairs A longue poincte estincelans et clairs , Drus et menus , et les pluyes tortues Par cent pertuis se crevèrent des nues. Maint gros tonnerre ensoufré s'esclatoit, De tous costez la mort se presentoit A ces Troyens. Lors d'une froide crainte ; En tel danger Francus eut l'ame atteinte ;> . De larges pleurs arrousa ses beaux ytvx^ Et, gémissant, tendit les mains aux cieux. «S'il te souvient de nos humains services, Grand Jupiter, n'oublie les sacrifices Du père mien, qui sus tous les mortels De boucs sanglants a chargé tes autels. Hâl tu devois, en la troyenne guerre, Faire couler mon cerveau contre terre^ Sans me sauver par une feinte ainsi Pour me trahir a ce cruel souci 1 J'eusse eu ma part aux tombeaux de mes pères. Où je n'atten que ces vagues amères Pour mon sepulchre, abusé de l'espoir Oue tes destins me firent concevoir.» [Comme il disoit, les tempestes troublées «. Var. : Tantost enfile aux astres escumoit, Tantost baissée aux enfers s'abysmoU. dbby Google

The text on this page is estimated to be only 20.16% accurate

94 La.Franciade. Ont contre lùf leurs force» redoublées Plus que
devant, et laioudre grondant Avec la pltiye en tortts deseendanl, Suivy
d'esplairs , d^opiotastw presse Léchoit la mer d'une lumière espesse, A feu
menu qui sur Teau Vélançoit Et des Troyens les yeux ébloiMssoit. Des
vieux patrons la parole -epandue Sans estre ouye en Tatr estoit perdue^ Tant
la fureur de Bori qui donnoil Par le cordage Korribk s?entonno>t« L'un du
navnreétimpe les crevasses^ L'autre s'oppose iux tiutipides- menaces^ Et
fait la mer < en la mer retourner ; L'un tient la voile et ne la vcult donner Si
larse au vent, et l'autre, à toute peine | • Cale au mast et cliquet et antenne. •
L'un court icy, l'autre court d^autre part, Mais pour néant; 1& mal surmonté
l'art. Si espedus qu'ils li'ont peur toutes armes ?ue les sanglots, les soupirs
et les lartnes ^ ântost pendus ils voisinent les- deux , Tantost »ls sont aux
enfers sty^ux - , ^ Pirouettes au plaÎMr d'aile vague. Ainsi qu'on voit en la
Cântpagne vague, Au mois dé tday, lés la rejette en avant, ' Rompt la
Carène, où de forte iecousse ' En la heurtant à e^é ta repoussé Avec grand
bruit. Le cœur tombe du sein Du vieil pilot qui se lamente en vain(0.1 ,}CU
'^- : ■■■■■> -IV^ \ ■■■-■ ^'■" 1. Dans le ma&ttBCiit4ieJa
BMothèquelpéviaSe (Saintdby Google

The text on this page is estimated to be only 25.28% accurate

Livre svcaHD*. 95 Entre les feux, le tonnerre et la plu^, La nuit ,
la gresle , nne ardante fnrie De vents emporte à l'abandon de Teau Six
grands vaisseaux esloigné du troupeau ; Mais à là fin la bonasse fortune
(Tous)ours ne vit le courroux de Neptqne) Loin les chassa au rivage
incognu > ' De la Provence , où le Rhosne cornu Entre rochers roulant sa
viste charge, •< .. Près Aigue-morte en la mer sedescbarga. Là qcs Troyens
sur le sable arrivèx Furent long temps d'hostelage privez , -. , Sans élever
une muraille neuve : Touchez après de la beauté du fleuve , Forçant son eau,
plantèrent à Tournon De leur patron les armes et le nom , Qui courageux i
Francion servirent Et aux combats des Gaules le suivirent {4). Sept autres
nefs surprises par Feifort D*est, de sud-est, de nord-est etde nor4,;
Pirouettant dessus la vague perse, Avecq* grand bruit ientent à la renverse '
Tomber le mast ; Paàitenne qui le suit Bronche dessus , les cordes font' ua
bruit Comme un pin fait, entier en ses radnes. Quand un j^orrent des
montaigties voisines 4 Le fait vçrser, fracassant et courbant t Tous les
buissons qi'il rencontre en tombant. Deux. tourbillons en ont deux avalées
tf.Var. : Brave guerrier, m, gros de renommée, Joignit depuis à IPrancus son
armée. tfermain, ié6(), ces deux derniers vers sontfemplacés par la variante
suivante : Avec tel bruit qu'un caïon fait alors Qji'il rompt k mur, la citmuie
àni fOftt. dbv Google

c^ La Pranciadé. A gor^e ouverte en leurs ondes salées, Acte
 piteux ! Pal las branlant es mains Ses feux, terreur des dieux et des
 humains, Lance un esclair dedans Pautre navire. Le feu mançéard , qui se
 tourne et se vire , Luisant, araant, passant de part en part , De banc en banc,
 de rampart en rampàrt, Prend lé pitet*, le massacre et le tue, Et my-brulé sur
 les vagues le rue (a). [Des autres trois orphelins de leurs masts, Les deux
 vaincus, entrouverts par en bas, De cent pertuis sentent crever leur ventre.
 Le flot meurtrier vague sur vague y entre A meint bouillon qui les costes
 creva, Et les humant soubs Teau les aggrava.] L'autre, au malheur opposant
 Partifice, De la tempeste evitoit la malice, De toutes parts en doute résistant,
 Ainsi qu'on voit un hardi combatant Dessus le mur de la ville assiégée Se
 planter ferme en sa place rangée Pour Pennemy du rempart décrocher; En
 fin luy-mesme est contraint de broncher; De ses genoux les forces luy
 défaillent. Car entre mille et mille oui Passailtent^ Un par sus tous, le plus
 brasque et gaillard. Tout armé saute au dessus du rempart, L'enseigne au
 poing, et en donnant passage A ses soldats, leur donne aussi courage. Ainsi ,
 de mille et mille flots voûtez 8ui r'assailloient la nef de tous costez , n, le
 plus haut et le plus fort, s'avance , Et d'un grand heurt sur le tillac s'eslance
 4. Var. : A^ant encor^ le timon dans U poing, Tant en mourant de son art il
 eut soing. dby Google

Livre SBCONb. 97 Victorieux , puis les autres espais Qui ça qui
là S'entre-sûvant de près. Rompent les bords , tes bancs et la carène, Et Ja
navire enfondrent sous l'arène. L'un, vers le ciel, pour secours de son mal,
Tendoit les mains ; l'autre , comme à cheval , Pressoit Je dos d'une antenne
cassée. Là des Tro)rens la richesse amassée Par tant de rois sur les ondes
rouoit, Servant aux vents et aux flots de jouet : Armes, boucliers, robes de
riche ouvrage Nageoient sur l'eau, la proie du naufrage. Trois fois la lune et
trois fois le soleil S'estoient couchez, que Thyver nompareil , Armé
d'esclairs et de vagues profondes, N'avoit cessé de tourmenter les ondes;
Sans plus la nef de Francus resistoit Haute sur Teau, qui encores s'^stait
Seule sauvée et des eaux et des flans, Ayant perdu ses voiles et ses rames ,
§^and un fort vent suivv de tourbillons, oûtant la mer bossue de sillons. En
la singlant d'une bien lonoue traite, La chasse au bord du rivage ae Crète.
Un banc estoit de sablon amassé Voisin du bord où Francus fut chassé ,
Haut de falaize et de bourbe attrainée. Là, pour mourir, la ûère destinée
L'avoit conduit ; de tous costez le bord, Le vent^ la mer, luy presentent la
mort. Comme il pleuroit sur le haut de la poupe. Il s'advisa d'eslire de sa
troupe Vingt (i) chevaliers, qui depuis ont esté (Ainsi estoit dans le ciel
arrêté) Tiges et chefs des familles de France ; I . Il avoit d'abord mis ctni
chevaliers; c'ëtott «n peu trop pour un seul esquif. Ronsard, — III. 7 dby
Google

The text on this page is estimated to be only 28.38% accurate

98 La Franciadk. Les choisissant tout le dernier s'eslance Dedans
Tesquif, aimant trop mieux périr Au bord, qu'en mer honteusement mourir.
Leurs pieds n'estoient à peine en la nasseUe » Que le courroux d'une vague
cruelle Les fit par force au rivage approcher Et leur bateau froissa contre un
rocher. Rocher qui, dur, espineux et sauvage , De son g^and dos remparoit
le rivage , Ayant du vent tousjours le chef batu. Les pieds du flot aboyant et
tortn. Là k démon qui préside à la vie. En tel danger leur fat naistre une
envie De s'attacher à ces rochers bossus. Et s'efforcer à gagner le dessus.
Comme ils vouloient avecques la main croche D'ongles aigus grimper
contre la rodie. Le premier flot qui tes fit approcher Contre le bord,
repoussé diu rocher. Les recula ; la mer, qui se courrouce , D'un second flot
encores les repousse Aux bords pierreux , raboteux et trenchans. Là ces
Troyens, aux rochers s'accrochans D'ongles, d'orteils, se blessent et affolent
, Et les rochers en regrimpant accolent (d). Se deschirans les longues peaux
des dois. L'un s'attachott aux racines d'un bois, Et l'autre en vain
esgrafignoit l'escorce ; Puis, pas à pas, d'une pénible force Cherchant la
cyme et haletant d'efibrt(^}, tf. Var. : De pieds f de mains, s'aheurtmt et se
bandent^ Et en grim pant contre le roc se pendent, h. Var. : L'autre essayoit
d'empoigner une branche, Puis main sur main, et nanche dessus hanche.
Coude sur coude, en haletant d'effort, ... dbv Google

Livre second. 99 Par les caillou montèrent sur le bord. L'ee de la mer des cheveux goûte à goate , Depuis le front jusqu'au pied, leur dégoûte Blanche d'escume, et leurs membres souflez De tant de vents se boufurent enflez ; Les flots salez de la gorge vomirent. Evanouis leurs esprits se perdirent , De tant de maux débiles et laschez , Comme corps morts sur la rive couchez Sans respirer, sans parler ; mais à Tbeure giie le taureau qui tout le jour labeure rânc du collier retourne à la maison. Ces corps sortis de longue pasmoison Baisent la terre et la rive venteuse. « Quiconque sois , terre, sois-nous heureuse, Ce disoient-ils, et loin de tous dangers Sauve en ton sein nous pauvres estrangers, ^i ont souffert mainte dure fortune Par le courroux des vents et de Neptune.it Comme ils prioient, le dormir oaeux , Chasse-soucy, leur vint siller les yeux. Et , l'une à l'autre attachant la paupière , Leur desroba le soin et la lumière. Tandis Cybèle en son courage ardoit Dequoy Neptun' son Francus retardoit : Car elle aim

too La Franciadb. A sommeiller en la caverne obscure (tf). tLe
 coq, qui aime à saluer le jour, i'oye et le chien nV avoient leur séjour; Sans
 plus, la Nuit, r Horreur et le Silence En tel logis faisoient leur demeure.]
 «Somme, dit-eir, le doux sorcier des yeux. Le bien-aimé des hommes et des
 dieux, Par qui le mal, tant soit mordant, s'oublie , Par gui l'esprit loin du
 corps se aeslie , Va (je le ^eux) en ceste isle où s'ouloient Jadis sauter les
 hommes qui baloient Au son du cistre, et de cliquantes armes S'entre-
 choquant , aventureux gendarmes , D*œil vigilant , en Tandre dictéen
 Gardoient le(i) bers du grand saturnien, Terre fertile , anciennes retraites
 Des Corybans , Dactyles et Curetés. « Là ae leur race est encor' aujourd'huy
 Un Coryban, le soustien et Pappuy De tout honneur, de science semblable
 Au vieil Chiron, Centaure vénérable. a Quand il avoit le sang plus
 généreux, En sa jeunesse, il devint amoureux. Si au'en pressant à sa chère
 poitrine Dedans un antre une nvmphe marine, D'elle conceut deux filles et
 un fils. Les filles sont, ainsi que deux beaux lis^ En la maison de leur père
 croissantes, En âge, en erace, en Beauté florissantes ; Le fils captif languit
 depuis un an En la prison d'un barbare gean tf.Var.: Par ies mllmx, dont h
 raukut murmure D'un doux rtmpari les yeux dt Vhomnu emmure. I . Bers,
 berceaoy mot veadoimois. dbby Google

Livre SECOND. loi Qui les corps vifs à son dieu sacrifie, Et d'un maillet leur desrobe la vie . Dedans un temple en sang humain lavé, De bras, de jambe et de testes pavé (a). Ce roy, remply d'honneur et de richesse , Tient sa maison ouverte de larcesse Aux estrangers, tant il a grana désir Entre un milier d'en pouvoir un choisir Qui le revanche , et son fils luy redonne , Seul héritier de sa noble couronne. « Va-t'en vers luy, et, en te transformant, Presente-luy, quana il sera dormant, Autour du lict cent formes espandues , Piqueurs, veneurs, trompes au col pendues, Lesses et chiens, bocages et forests, Larges espieux, cordages et filets. Limiers ardans, cerfs suivis à la trace, Et tout le meuble ordonné pour la chasse; Presente-luy des hommes incognus, En longs habits à sa rive venus , . Sous qui son fils les armes doit apprendre , Et par leurs mains sa liberté reprendre, a D'un mesme vol, affublé de la nuict , Fantosme vain, porte-tov sur le lict Où va dormant l'une et l'autre pucelle ; Fay-leur sembler qu'une estoile nouvelle, Vive d'esclairs, d'un voyage lointain^ Passant la mer vient loger en leur sein, Et, ravonnée en fiâmes bien esprises. Baise leur chair sans ardre leurs chemises. Va-t'en après au bord où les Troyens Dorment recreus des flots neptuniens. Dessus leur teste arreste ta volée ; a. Var. : Puis sur sa porte, oh distille le sang Du test des morts, Us attache de rang. dby
Google

102 La Franciadb. Leur ame soit en songeant consolée, Sans avoir
peur des nabitans du lieu ; Car ja Mercure, envoyé du grand Dieu, Des
citoyens a flechy le courage Pour en bon-heur convertir leur dommage. » A-
tant se teut, et le roy du sommeil, Tout chassieux, ennemy au réveil , D'un
chef panché que lentement il cline, Et du menton refracant sa poitrine. Se
resecoue, et, sorty de son lit. Le mandement de Cybèle accomplit.
Incontinent qae TAube aux doigts de roses Eut dn grand ael les barrières
decloses R Versant les fleurs sus les yeux du soleil, ouft tantost, tantost rose
et vermeil. Se bigarrant en autant de manières Qu'on voit fleurir les rives
printannières], Le roy Dicée (ains^ se sumommoît Ce Confban qui la justice
aimoit). Riche d'honneur, de terres et de race. Dresse Tapprest d'une
aboyante chasse ; Son palefroy à gros bouillons fumeux, Remaschant l'or de
son frein escumeux. Est à la porte, où à foule se rendent Jeunes piqueurs qui
devisant l'attendent; Maint chien courant couple à couple les suit :
Detouscostez la meute tait un bruit 1 Par bois feuillus , par monts et par
valée, Pleine de cris, ceste chasse est allée. Maint gros sanglier de dents
croches armé. Maint cerf craintif au large front ramé . Estoit ja mort . quand
au vueil de Cvbelle Un cen poussé par embusche nouvelle, Tournant, virant,
haletant et mourant De soif pantoise, alla viste courant Vers le rivage; et le
père Dicée, Suivant ses pas par la poudre tracée, Comme le cerf à la rive
aborda. dbby Google

Livre second. io) OÙ ces grands corps incogneus regarda. Lors les Trojens en sursaut s'cvillèrent, Qui de le voir au cœur s'esmerveillèrent; Luy. plein d'effroy, en pasmaisoa devint. Et de son songe i Theure luv souvint. « D'où estes-vous (dit-il), ae quelle place ? Quels sont vos noms , et quelle est vostre race ? Si elle fortune, ou quelle mer sans foy OBS a trahis / Hostes, respondes-moy : Car à vous voir (bien que pleins de misères) N'estes meschans, ny fils de meschans pères. » Alors Francus, baignant ses yeux de pleurs. Et sottspirant aigrement^es douleurs, Luy respondit : « Si jamais les roerveillies Des Phrygiens ont frappé tes oreilles , La longue (perre et les dix ans d'assauts, Le fier Achille, auteur de tant de maux, Le sac, la prise et la fiame funeste Du brazier grec , nous en sommes le reste. Pour soutenir leurs villes et leurs forts. Femmes, enfants, nos ayeux y sont morts, L'un sur le mur, l'autre par les alarmes. Hector, l'honneur des hommes et des armes, Le père mien, ayant cent mille fois (a) Trempé le sable au^neutre des Grégeois , Gardant son père, et sa mère, et sa ville , Y fut tué par la traison d'Achille. Comme un sapin par le fer abbatu , Hector tomba de ses armes vestu. Faisant un bruit sur la poudre troyenne , OÙ du veinqueur la roue aemonienne a. Var. : Là, pour sauver maisons , temples et dieux, Femmes j enfans, moururent nos oyeux , L'un sur le mur, l'autre au milieu des arma. Hector^ l'honneur des valeureux gendarmes , Qttimenguidra, ayant cent mille fois.... dby Google

The text on this page is estimated to be only 28.03% accurate

104 ^A Franciadé. (Acte vilain et plein d'impiété) Trois fois le traîne autoor de la cité. Je fus sauvé de la flame cnielle (Acte divin !) pendant à ta mammelle ; Je fus des Grecs en servage amené ; Nourry sans nom, bien que hautement né. «c Ceux que tu vois d'an visage si blesme Couchez icy ont eu fortune mesme, De mesme ville, issus de mesme part. Mes alliez de sang et de hazart. «(^ndsans honneur, sans grandeur, sansenvie. De plus haut bien j'aloy traînant ma vie En Chaonie, aux pieds de mes parens, Voicy d'enhaut des signes apparens; Voicy Mercnre envoyé du grand Père Tancer mon^nde et menacer ma mère , De quoy forçant le ctel et la saison Ils enfermoïent ma gloire en la maison , Et que des dieux les hautes destinées Avoient pour moy tes Gaules ordonnées. Estant au ciel père des roys receu ; . Mais le destin et tes dieux m'ont decen. «Croyant en vain leur promesse mentease. Prompt, je me donne à ta vague venteuse. Armant en mer quatorze grands vaisseaux, De vivres pkms, et de forts jouvenceaux , Dont j'esperoy d'une haute entreprise Doubter sous moy cette Gaule promise. Malheureux est qui desdaigne te sien Pour Festranger : en lieu de tant de tien , Couronne, sceptre, et royal m^ffage, J'ay eu ta mer et les vents en partage , Qui d'espérance et de biens m'ont ca^. Et de quatorze un vaissean m'ont laissé, Qui, près ce bord sans roast et sans astèiie^ Demyrompu, s'embourbe soos Tarène , Où tout mon bien j'avov hiit enfermer. Si c'est du bience qui mtt en la mer. dbv Google

Livre second^ ro) Du bout du havre on doit voir Fa marine i
Malheureux est qui sur elle chemine. « Après avoir trois jours entiers erré
D'astres certains et de voye esgaré, Tousjours pendu sur la vague
meurtrière, Un bon démon, esmeu de ma prière , Me secourant, d'hommes
et d*armes nu, M'a fait grimper à ce bord incognu , Proye des loups et des
bestes sauvages. Nous ignorons les mœurs et les courages Des habitans , si
après les dangers Ils ont le cœur piteux aux estrangers , S'ils craignent Dieu
. s'ils aiment la justice. Ou s'ils sont pleins ae sang et de malice. Pource,
benm, ayes f)itié de nous. Soit homme ou dieu, j'embrasse tes genous. Si tu
es dieu , tu sçais bien nostre peine ; Si tu es homme, une douceur humaine
Doit esmouvoir ton cœur à passion. Ayant horreur de nostre affliction. » Il
dit ainsi ; le vertueux Dicée Contre-respond : « Geste terre embrassée Des
flots mains, comme tu vois icy. Porte un bon peuple et un mauvais aussi ;
Mais à ce coup ta fortune meilleure T'a faict surçr où la bonté demeure.
Pource, tu sois,hoste, le bien- venu. Qui est celui qui vivant n'a cojgnu
Troye et Priam , et pour caroe sa terre Les faits d'Hector, un foudre de la
guerre ? Il me souvient qif un jour Idomené Me discouroit, de nouveau
retourné (Il retournoit nouvellement de Troye Chargé d'honneur, de renom
et de proye), Qjj'après ou'Hector les grecques naufs brusia, Qut vers Priam
ambassadeur alla traiter la paix, mais il ne la peut faire, ^ Ayant Pans capital
adversaire. dby Google

to6 La Franciade: « Par courtoisie^ il logea chez Hector, Qui
l'honora d'une glaner coupe d'or, Riche présent, oii vivoit enUillée Sous le
burin la baleine escaillée, Ouvrant la gueule et faignant un semblant De
dévorer le pauvre corps tremblant (a) De la pucelle Hesione, attachée
Contre un rocher; la merestoit couchée Au pied du roc. ^ui des flots repliez
De la captive alloit baignant les piez. SPersée estoit sur le haut de la roche ,
kyant au poing sa cimeterre croche , Pendue en l'air, qui l'Ourque
menassoit. Et des liens l'Infante delassoit(i).]

Livre second. 107 Une autre Ida que la vostre troyenne S*^elève icy, la demeure ancienne De vos ayeux, et oource, ostez du cœur, Comme asseurez, le soupçon et la peur. Et désormais rappelez Tesperance, SuTÇS au lieu qui fut vostre naissance.» Disant ainsy, ce prince retourna En son palais; longtemps ne séjourna Sans y libéral, envoyer au rivage Douze moutons (3) , un bœuf de grand corsage Gras, bien charnu, et six barreaux de vin, Coupes, habits , et chemises de lin , Pour festoyer et couvrir ceste bande A qui la faim outrageuse commande. Rien n'est meilleur pour Thomme soulager,. Après le mal, que le boire et manger ! Eux, affamez, ces viandes ravirent , Qui d'une autre ame au besoin leur servirent, Rejouissant h force de leurs corps. Car le manger rend les hommes plus forts. Tandis la nuit à la robe estoilée Avoit la terre en toutes parts voilée D'un manteau noir ombreux et paresseux, Lors que voicy les fantosmes de ceux Dont la grand mer en vagues départie Avoit les corps et la vie engloutie , Enflez, bouiis , escumeux et ondeux , Aux nez mangez, aux visages hideux , Qui pépiants d'une voix longue et lente (Comme poulets cherchans leur mère absente), De mains, de. pieds, figurans leur meschef , I . Dans la première édition, Dicée est plus libéral : il envoie trente moutons , six bœufis et quinze banaux de vin. Il est vrai qu'il y avoit cent hommes dans la barçue. Ayant conservé seulement les vingt hommes des éditions suivantes, comme plus vraisemblables, nous avons dû diminuer avec Ronsard l'envoi de Dicée. dby Google

to8 La Franciade, De Francion environnoient le chef. a Enfant
d'Hector (disoient-ils), nous ne sommes Plus ces Corps vifs, mais feinte de
ces hommes gue bien armez, et prompts à tous hazards, n tes vaisseaux tu
choisis pour soldards , Sur qui les vents, au fort de la tempeste , Ont
renversé cent gouffres sur la teste. Nos corps fiotans apastent les poissons ,
Nos esprits (las !) en cent mille façons, Deprisonnez de l'humaine closture ,
Dessus les flots errent à Tavanture. a Fay-nous au moins sur le bord de ces
eaux Le triste apprest de quelques vains tombeaux [Et par trois fois de nos
âmes appelle L'ombre au repos d'une tombe nouvelle. Bien qu'elles soient
loin de leurs corps; ainsi Pourront porter doucement le souci (a)], En
attendant que les mers poissonneuses Repousseront aux rives sablonneuses
De nos corps morts le vieil moule défait , Pour leur bastir un sépulcre
parfait. » A tant s'enfuit la troupe naufragère , Ainsi qu'on voit une poudre
légère S'esvanouir. tournoyant et suivant Les tourbillons qui annoncent le
vent. Si tost que l'Aube à la face rosine Eut le soleil tiré de l'eau marine ,
Francus s'eslève, et, dressant maints gazons. Fit des tombeaux, f unerales
maisons ; Puis, respendant une grand' coupe pleine De sang sacré en leur
demeure vaine , «. Vit. (1578] (ces quatre vers sont supprimés dans les èdiL
posthumes) : Ne permets plus qu'absents de sépulture , Sans fleurs, sans
tourbe, errions à Vayenture, Ains, pour avoir Caron plus adoucy, Fay-nous
honneur dessus ce bord icy. dbby Google

Livre second. J09 Haut appelloit les âmes , qui venoient, Et sur
robsèque espais se tenoient , Faisant tel bruit que font en (a nichée Les
arondeaux attendans la bêche ; Et tels qu'on voit au milieu de Pesté, Sous
la plus vive et brûlante clarté , Errer espais d'un gros monceau qui tremble ,
Les mouchérons qui volent tous ensemble , Gresles, menus^ tournans de
lieux en lieux , Et si petits qu'ils nous trompent les yeux (a). . « Bien que
vos corps (disoit Francus aux âmes) Ne soient enclos sous ces herbeuses
lames, En attendant un tombeau plus certain , Contentez-vous de cest office
vain , Et fréquentez en longue patience Ces logis 'pleins de nuit et de
silence. « Esprits malins, ne nous suivez jamais Ou soit en guerre ou soit en
temps de paix ; Ne nous troublez de peur ny de mensonges , N'effroyez
point de fantômes nos songes. Ne nous donnez ny terreur ny soucy , • Et
sans nous suivre arrêtez-vous icy. » Disant ces mots, plein d'un soin qui le
presse. Seul sur la rive, esfongné de la presse, . Poussant du cœur un long
souspir amer, Prioit ainsi la fille de la mer : « Enten ma voix, Paphienne
Erycine : Si tiLoasquis de l'escume marine , Ne souffre plus que tes flots
maternels Me soient auteurs de tourmens éternels. Aime Venus , mets en ta
fantaisie Le souvenir de ceste courtoisie Dont Toncle mien, te préférant,
usa, Lors que la pomme à pallas refusa , a, Var. remplaçant six vers :
Gresles, ainsi qu'on voit aux jours d'esti Les mouchérons voler s'us ta
clairti. dbby Google

110 La Franciadè. El à JunoD. qui , encores dolente D'un tel rem
y en tons lieux nous tourmente; Ety s'il est vray qu'autrefois as laissé Le ciel
voûté , du pied des dieux pressé , Et les citez sous ton pouvoir gardées ,
Pour venir voir les montaignes Idées , Prise d'amour d'un pasteur Phrygien ,
Ayespitié du mesme sang troyen. «Tu gardas bien et Jason et Thésée ,
Cœurs désireux d'affaire mal-aisée , Et si n'avoient (les sauvant de périr)
Tant fait pourtoy que mon oncle Paris. Comme eux je trace une affaire bien
haute , Et si je faux, au destin soit la faute , Et non à moy, de rien ambitieux
, Qui n'ay suivy aue l'orade des dieux. » ^IViant ainsi , Venus la marinière ,
Sise en son throne, entendit sa prière; Elle vestit ses somptueux habis, Orna
son chef de iiaroboyans rubis [Entremeslez de grosses peries rondes. En
cent façons frisa ses tresses blondes, Amignota de ses yeux les reprds .
Rej;ards l je foux. ains homicides dards], Pnt ses aneaux ae subtile
engraveure , Haussa le front^ composa son alleure, Se parfuma, s'oignit et
se lava , Puis vers Amour son cher mignon s'en-va. L'enfant Amour, escarté
de la presse Des autres dieux, sous une treille espesse, Dans le jardin de
Jupiter estoit^ Oû Ganvmède aux eschets combattoit. VeniTs ae loin
commence à luy sou-rire, Flatte sa joue, et ainsi luy va dire : a Mon fils, ma
vie. Amour, mon petit roy^ Tu es mon tout, je rié puis rien sanstoy. Ni toy
sans moy; mais sous nous deux ensemble Il n'y a dieu si puissant qui ne
tremble. dby Google

Livre second; m Laisse tout seul jouer ton compagnon ,
Embrasse-moy, baise-moy, mon mignon , Pends à mon col ; mon fils, je te
pardonne Tous les tourmens que ta flèche me donne. Tous les ennuis, tous
les maux infinis Pour les amours d'Anchise et d'Adonis, Si de ton trait tu
blesses la pensée, L'ame et le cœur des filles ae Dicée Pour Francion,
Troyen digne d'avoir, Tant il est beau, faveur de ton pouvoir, Je te don'ray,
pour te servir de pace, Le Jeu mignara qui te ressemble d^e. Fin comme toy,
de qui les petits dois Tous enfantins porteront ton carquois, Et ton bel arc
qui le monde conquête; Il sera tien si tu fais ma requeste. » Adonc Venus le
mit en son giron. Roses et lis espanche à l'environ De sa perruque, et
Tendort en sa robe. Puis finement de son fils se desrobe , S'envole en Cypre,
où son temple en tons temps Voit ses autels chargés d'un beau printemps (a).
A-tant Amour du sommeil se secoue. Ses blonds cheveux arrangea sur sa
joue, Une double aile à son dos attacha , Du prochain myrtheen sautant
décrocha Son plein carquois; il empoigne en la dextre L'arc, et des dieux et
des hommes le maistre; Puis, s'eslançant hors la porte des cieux, En-
déméné, fretillard et joyeux (t), a, Var. : S*cn-voU en Cypre, oà d'encens
sabiens Fument tousjours ses autels paphiens, b, Var. : Petites mains, petits
pieds, petits jeux. dbby Google

112 La Franciadb. Se rue en Tair; le ciel, l'oadeet la terre Luy font
 honneur ; Zephyre, qui desserre Sa douce haleine odorante à Tentour, Tout'
 amoureux va convoyant Amour. Ce petit dieu, qui trompe la cervelle Des
 plus élisez, prit semblance nouvelle , Se hérissant en ta forme d'un tan (Fier
 animal), qui au retour de Tan , Quand le printemps rameineses délices,
 Parmy les jprez fait courir les génisses; Aux yeux de tous fut invisible , puis
 S'alla cacher dessous le seuil de l huis Joignant la porte où le prince Dicée
 {a\ Superbe^ avoit sa demeure dressée. Tandis, Francus, secouant en la
 main Un javelot à la pointe d'airain j Ayant au col sa targue à mainte houe,
 Vers le chasteau mena sa jeune troupe. Venus la belle, au départir des bonh,
 Songneuse d'eux, emmantela leurs corps D'une nueuse et obscure couronne
 , Pour n'estreveus ny cognus de personne.; Quand au palais Francion arnva,
 Loin de leurs corps l'air espais se creva , Et leur figure est propre revenue.
 Comme astres clairs devestus d'une nue. Ce jour Francus à merveille estoit
 beau: Son jeune corps sembloit un renouveau , Lequel estend sa robe bien
 pourprée Dessus les fleurs d'une gemmeuse prée ; La crace estoit à l'entour
 de ses yeux , De iront, de taille, égal aux demy-dieux. a. Var. : // se fit tel
 qu'on ne pouvait le voir, Coqfs invisible, et puis allas'assoir Au haut
 sommet de la porte oà Dicée, . * . dbby Google

LiVJIB S£COMD'> \\l Detant la porte en asse: ^ long espace /
 Larse ^ quarrée, estoit une grand' place Où Ta jeunesse aux armes s'esbattoit
 , Piqyoït chevaux, Toltigeoit et lutoit, Sautoit, couroit, defendoit la barrière,
 i Jusques au ciel en voloït la poussière : [Les prochains bords à leurs cris
 respondoient, / Sur le portail d'un long ordre pendoient De ses ayeux les
 hardis tesmoignages; Lances, plastrons, morions et plumages , Butins
 gaignez des ennemis vaincus, Naus, galhons et leurs esprons becus. Et des
 citez les portes arrachées A g-and s crochets dans le mur attachées h)]. En
 ce-pendant que d'œil prompt et ardent Francus alloit le palais regardant ,
 Frizes, festons, guillochis et ovales , Dicée, orné de oignitez royales.
 Accompagné de deux cens jouvenceaux D'âge pareil, aux mentons
 damoiseaux. Au doux regard, d'une courtoise sorte ^ Vint caresser Francus
 outre la porte. Le bien-veignant, et d'un visage humain Le tient, l'embrasse
 et luv serre la main. ., Prés de ce prince en robes solennelles. Estoit sa
 femme et ses filles pucelles ^ Qui fil, aiguille et ouvrages fegiers Avoient
 laissé pouf voir les estrangiers. Comme un avnl estoient belles ces dames, !
 [En cent façons les amoureuses flammes Qui de leurs yeux à passades
 sortoient - ^ Peuples et rois d'un regard surmontoient (4). a* Var. : . \ A
 qmfttzeaux et fil tout à la fais l< Gc4 huit ver» pe se trouvent que. dans les
 édihions pofthttmes. ^ Ronsard. — 111. I db y Google

114 La Frangiapb. Tandis le Dieu qui le cœur nous deirobe,
 Laissa la porte, et se mit sous la robe De Francien; puis décochant deux
 traits, L'un plein d'amours, de grâces et d'attraits. g m doucement saigne la
 fantaisie , t l'autre plein d'ardante jalousie , Tirez des yeux de Francus leur
 lança. Et leur raison ensemble renversa. Troublant le sens et remplissant les
 veines, Foye et poumons de soupirs et de peines (a); Puis, en tirant et
 sautellant, de là Ce faux garçon dans le ciel revola, [Comme un larron qui,
 subtil en énesse, Son larcin faict, s'escoule de la presse. Puis, quand il est
 par la troupe échappé, Se rit , joyeux , du sot qu'il a trompé , Tout prest
 encor de faire autre entreprise S'il trouve ailleurs une aussi belle prise (i).]
 [Dessous le cœur de ces deux damoiselles Fumoit la playe à mornes
 estinceHes, Les consommant et fondant peu à peu , Comme une cire à la
 chaleur du feu. De toute chose ont perdu souvenance, Perdu sçavoir^ parole
 et contenance, Estaient de haste cscoulez de leurs doigts , Tant elV avaient un
 chaud désir en rame Devoir Francus; mainte amoureuse flame. Qui de leurs
 yeux à passades voloit , Guignant le cœur, dans le sang devaloit. a, Var. :
 Les tourmentant depensers et d'augures, Avant-coueurs délais peines
 futures. I. ttxt ccMparabqn ne le trauTer/que daos les éditions posthumes.
 db by Google

Litre secondJ i 15 Car lenr €^t, de RtenreiHe ebtouy, Bien loing
ciu ;corps s'estoit esvanouy. De ces deux sœurs, l'une ayoit nom Hyante,
L'autre Clymène. Hyante estoit sçavante En Fart magie; mais amour le plus
fort, Qui n'a soucy de charmes ny de sort, De toutes deux avoitrame
eschauifée, Qm jà pendoit du haut de son trophée. filles bruloient à petit feu
couvert. Comme une estoupe ou comme un rameau vert ?ii'une artizane au
point du jour allume, out en un coup il entrebrûle et f^me D'un feu caché
qui luit obscurément. Ainsi amour, coulé secrètement Dedans le cœur de ces
dames blessées, Les etouffoit de secrètes pensées ; Tantost leur joue en
sautant rougissoit, Palle tantost, tantost se blawchissoit, Tantost tremblant
de taches estoit pleine, Le seul miroir qui te\$moiffnoit leur peine.] A-tant
Francus entra dans le chateau , Son javelot posa contre un rasteau , Où
mainte pique en son long estendue Contre le mur au croc estoit pendue.
[Pour nettoyer son corps las et souillé Dedans le bain tout^ud s'est
despouifté. Puis comme un astre entra dedans la salle , Rrave d'orgueil et de
poifipe royalle.] En ce chateau par bandes fremissoient Prompts serviteurs,
dont les uns tapissoient De tapis d'or les superbes murailles. Longs
arguments d'anciennes batailles ; Autres de rang sur la place apportoint
Tapis ouvrez ; les autres apprestoient Les lits enflez de couvertes velues;
Autres dressoient les viandes eslues , Autres charigeoient (es hauts buffets
dorez De grands vaisseaux d'histoires décorez. dbv Google

ii6; La Franciade: Sur une esguière, en assez longuetraoe, ^ Des
Corybans estoit peinte la race ; Comme Briare en amour furieux, Désespéré
de sa nymphe aux beaux yeux , Alloit tout seul par mont et par bocage,
Jettant un cri comme un lion sauvage, De nuit, de jour, errant par les
buissons, Changeoit son corps en cent mille façons, Tant en amour forcenait
safolie , Pour mieux jouir de sa Cymopolie ; Mais à la fin se changeant en
serpent, A dos rompu sur le ventre rampant, La tint serré , et Tayant
embrassée , D^lle conçut les ayeux de Dicée. Sur un bassin Saturne estoit
gravé , En cheveux blancs, de vieillesse aggravé , A la grand' faux, qui avoit
la mâchoire Du sang des siens toute relente et noire. Sa femme Rhée à
l'autre bord estoit , Qui pour son fils un caillou presentoit A ce vieillard, les
appas de son ventre; Dessous ses pieds se herissoit un antre, Oh Jupiter
vivoit emmaillotté Du lait divin de la chèvre alaitté ; K autour du bers les
anciennes races es Corybans , bien armés de cuirasses, Targes, boucliers, se
choquant d'un grand son, Rendoient sans bruit la voix de Penfançon],
Craignant Saturne, affamé de nature. Qui ses enfans dévore pour pasture.
Quand tout fut prest, ce prince, pour mieux vnr Son estranger, courtois, le
fit asseoir • A vis de luy, à costé de ses filles ^ Aux yeux armez
d'amoureuses scintilles ; Puis, selon Tordre et Tage et les honneurs , Qui
haut, qui bas, s'assirent les seigneurs. D'un cœur)oyeux ceste gaillarde
bande Mit promptement les mains à la viande. dby Google

.LIVItB SBâONb viiiy Et festopnt le Troyen estranger, Le
convioient doncemeiit à manger. 6 .l'un est pensif^ l'un parle, l'autre coupe ;
aint escbanson, emplissant mainte coupe De vin fumeux, les tables
entoumoit , Et jusqu'aux bords les tasses couronnoit.] Incontinent que la
soif fiit esteinte , Et de la faim l'avidité («) restreinte , Ayant le Roy pour
ofhce divin A Jupiter verse le dernier vin , Dieu xenien qui aux hostes
préside , La bande alors, laissant la table vuide, Se tint debout, envieuse
d'aller Après souper deviser et bailer. Un bruit se fait : la gaillarde jeunesse.
Prenant chacun la main de sa maistresse , S'offre à danser; maint flambeau
qui reluit Du plancher d'or vainc l'ombre de la nuit ! Le vieil Terpin, qui de
fleurs se couronne, Son dos appuyé an flanc d'une colonne, La lyre au
poing, et joignant à la vois Les nerfs frappez par l'accord de ses doigts , D'un
plaisant son les invite à la danse : Le pied certain trépigne à la cadance 1 a
Dieu (disoit-ii) qui tiens l'arc en la main , Fils de Venus, hoste du sang
humain . Qui dans nos cœurs, tes royaumes, nabites , ?ui ça , qui là , de tes
ailes petites , oies par tout jusqu'au fond de la-mer, Faisant d'amour les
dauphins allumer. Dont l'aspre trait a féru la poitrine Des Dieux là haut, là
bas de Proserpine; Père germeux de naissance , et qui fais Comme il te
plaist les ferres et la paix , Prince invaincu, nourricier de ce monde , I .
L'ardeur de manger. Je ne sçache point de mot Uàacols plus propre, eeooitt
qu'il soit metidie du latin. dbby Google

ii8 La Franciadë. Qui du Chaos la cavenn profonde Ouvris
 premier, et, parmssant armé De traits, de feu , Phanète fus nommé ; Double,
 jumeau , empiumé de vistence , Porte^randon, archer, que la jeunesse Au
 sang bouillant courtise pour son Roy; 0 pana démon, grand maistre,
 escoute-moy, Soit ûue tu sois au nnlieu de la bande Des plus grands Dieux
 oii ta flèche commande , Soit qu'il te plaise habiter ton Paphos, Soit que ton
 chef tu laves dans les flots De la fontaine Erycine, ouque, vuide De tout
 souci , de tes vergiers de Guide Couvert de fleurs, tu aimes la verdure, Vien
 allumer nos coeurs de ton ardeur; De ceste dance eschauffe le courage ;
 iSans toi n'est rien la pointe de nostre âge (tf), "aveur, honneur, abondance
 de bien, Force de corps, sans ta grâce n'est rien ; Ny la beauté, et mesme
 nostre vie, Est une mort si de toy n'est suivie , Ensemble Dieu profitable et
 nuysant. Viens donc icy , comme un astre luisant, Donner lumière à si belle
 entreprise , Et ceste feste heureuse favorise]. » Ainsi chantoit Terpin le bon
 vieillard ; Les baladins gaussans le cri gaillard , Les derniers vers du
 chantre recoupèrent, Et de leurs voix les soliveaux frappèrent (^). a. Var. en
 place des neuf vers qui sùiveiit : Brassant sous main quelque bon mariage.
 b. Var. : Ici Ton trouve dans les éditions posthumes les vers suivants , que
 nous avons vus en partie un peu plus haut : Rien ne peut tant lu soucis
 enchanter dby Google

The text on this page is estimated to be only 26.40% accurate

Livre second. Seul à r«sc»t i appu^ contre im coin , Veof de plaisir , plein d^uigdsse et de sbia ; A sourci bas, à poitrine poussée De longs sanglots, estoit Je roy Dicée. Un fleuve espais de ses veax s'escouia; Francus l'avise et ainsi luy paria : « C'est à moy, prince, à pleurer et à tcaire Tant de sanglots, à qui tout est contraire, A qui la mer, l'air, la terre et les deux Sont obstinez ennemis envieux , Qui m'ont trompé dessous belle apparence. iTn'est rien pire aux mortels qu'espérance. Mais toy, seigneur si sage et si prudent,! .En biens, citez et peuples abonoant, Riche d'honneur et de terre fertile, Riche de femme et de bdié famille, Ne devrois^^stre en ce point langoureux , Ains les souspirs laisser aux malheureux.,» Dicée respond : « Lasl si \t n'tstois pèf^', Hoste troyen , je serois sans misère ; Un mien seul fils a causé mon tourment^ Et s'il te plaist je te dirav comment. « Dedans ceste isie habite de fortune Un fier tyran, la race de Neptune, Qu'un mtnestrier appris â bien chanter. De ces deux saurs l*une avoit nomHyante, L'autre Clymhne; Hjante estoit sçayante En Vart magiq' ; mais amour le plus fort , Qui n'a soucy de charme ny de sort, De toutes deux taioit famé eschauffêe, Et de leurs cœurs avoit fait son ' trofée. Tantost leur joue en tremblant rot^soit, Palle tantost, tantoèt se -blanchissoit, Et, s'imprimant de mainte estrange tache, ' Monstroit au front le mal que lé cœur cache, JamaislefroAt ne celle le souci Du triste cœur que l'amour a tran^. dby Google

qttt) .La' Franciadê. Horrible et grand, mais homme en cfnaUté
 Tant soit cruel ne Ta point surmonté. Il fait meurdrir tous ceux qu'il prend
 en guerre, Ceux que la mer jette contre sa terre, Dessus l^utel de son père,
 et de sang Honnit le temple. Il attache de rang (Piteux regard!) pour parades
 aux festes De ses portaux les misérables .testes. « Le fer ne peut
 endommager sa peau ; Il rebondit comme fait un marteau Dessus l'enclume:
 en une seule place, Près le talon, la Parque le menace. a Mille estoient morts
 par sa cruelle main , Quand moy, touché d'un cœur doux et humain , Luy fis
 sçavoir que les bestes sauvages , Tigres, lions envenimez de rages, 8UI san»
 raison vivent parmi les bois, ros animaux sans pitié n]^ sans lois^ S'çntre-
 tuoient et mangeoient leur semblable ; Mais rhomme, né d'un esprit
 raisonnable, Enfant 4» ciel . ne doit faire mourir L'homme son trère, ainçois
 le secourir. a Ce grand géan, oyant ceste nouvelle, Enfla son fiel de colère
 cruelle. Et bouillonnant, escumant et grondant, Sans m'adveitir de son
 courroux ardanti Vint i|tt matin au pied de ma muraille Me défier en plein
 champ de bataille. En telle peur soudain armer je fis Mon jeune Orée (ainsi
 a nom mon fils) L'accompagnant oe bien peu de gendarmes, Mieux
 ec{uippez de courage que d'armes. « Ce jovencel, à qui le blond coton ,
 Première fleur, sort encor du menton , Fort et hardi , fit avancer sa trope, Et
 le premier assaillit le Cyclope, Le grand Phovère (hélas ! on nomme ainsi
 Ce fier tyran avx playes endurci). dbby Google

l'AYKE SECOND* 12 1 Mais pour-néant ce jeune enfaot-
s'efmte, Car du géant la monstrueuse force Le prit captif au beau milieu des
siens , Pui^ , enserrant de vergongneux liens Ses gens et luy, d'un baston les
emmeine Comme un pasteur ses moutons en la plaine. Depuis ce temps ,
par un meurtre cruel , De jour en jour a tué sur Tautel L'un des captifs pour
offrande funeste* Ils sont tous morts! hà! je meurs! et ne reste ' Sinon mon
fils . qui sentira demain La pesanteur de sa cruelle main. » Ainsi disoit ,
versant sous sa paupière De tièdes pleurs une large rivière, A gros sanglots
entre-rompant sa vois, Lors aue Francus, le tige de nos rois, Meu ae pitié, le
console et le flate, Et luy respond :

The text on this page is estimated to be only 26.81% accurate

I2i .La Franciads. ' Et le Soleil , par les Heures pns&k^ Eut son baudrier en biais retroussé. De rais fourchus orné sa teste blonde, Haut en son char, donnant lumière au monde, Ce fier tyran à la muraille alla, U n chevalier au comt»at appela. Tyran «uperbe et de fière arrogance, Le cor en bouche, en la dextre la lance Ferme en arrest; sur le dos le harnois , L'espée au flanc , au costé le pavois , Sur le rongnon la dague , et sur la teste Un morion brillant comme tempeste (a) Que Jupiter élance aux mois d esté Sur le sommet d'une injuste ché. tUne grand' queue à la cime attachée)u morion ondoyoit épanchée Dessus le dos, qui autant se rouloit A flots rompus que le chef s*ébranloit.} Pour son destrier pressoit la forte échine D'une cavalle : elle avoit |a poitrine Blanche, et le front, le reste de la peau, Hors le pied gauche, estoit de poil moreau. a. Var. : Traçant du ciel la voye eoustumilre , Au chef coiffé d'éclatante lamiire , [Dicte envoyé au gean un héraut Pour le sommer. La collre en sursaut, Qui renfiama sa rage naturelle, iTeut pas loisir d'escoiHer la nounllt] ; Promjftde vistesse à la muraille alla. Et sa partie au combat appella, La lance au poing, le morion en teste. Qui, bien cresti , ressembhit la tempestt(t)i I. Les quatre vers éntte crochets ne se trouvent que dans les éditions posthumes. dbby Google

The text on this page is estimated to be only 27.56% accurate

Livre SECOMt). la^ De tel hanuâs cet horrifaie adversaire • Etoit
vestu^ sans qu'il tn eut affaire^ Car il pertott iefer Unt seulement Non poar
s'armer, mais bien pour oiliement , Et pour jeter une harettr en (a face Du
chevalier qui vienâroit en ia place. Il se moqvoit en fronçant ie soorcy Du
bon Dicée, et luy disoit ainsy (a) : b. Var., remplaçant les huit vers
précédents : ?u*une harpye en amour eschaufle onceut du vent dessus le
mont Rifle, Luy, tout armé, d*un saut brusque tt dispos, . En la flattant,
sauta dessus son dos : Elle sentit la charge de son maistre, « Kisse (0, jt croy
que tu ne voudrois tstre Sous autre main, ny ne voudrois changer \ Ton vray
seigneur pour suivre un estranger. Long- temps y a aueta race sans vice Fait
, généreuse , à la mienne service ; Mes bisajeux ont nourrytes ayeux; Pour
ce jourd*huy rends-moy victorieux : Va, vole, cours , la campagne
pouldroye. Que ce mignon devienne nostreproyc, Pour attacher son morion
cloue {») Au haut du temple à mon pire voué. r. Kisse estoit le nom de la
cavalle de Phovère. Kisse en grec signifie une pie. 2. Les morions des
anciens avoient un clou, ou deuxw ou trois , d'or ou d'argent , ou d'autre
métal , Sus le haut «fe la creste, lesquels estoient creux et cavez par dedans
, où ils plantoient leurs pannaches et panonceaux , faits le plus souvent du
poil de la queue d'un cheval , et quelquefois de la queue toute entière. Tels
pannaches ou plustost criers s'appelloient Itvnovpiiti , tant pour l'ornement
de l'armet , que pour donner frayeur aux ennemis. Le clou s'appelloit , avec
tCNit le haut du mwion, ^AXoç. Le morion qui en avoit trois s'appelloit
rp^tfàUttt, dbv Google

124 l'A FRaNGIADÈ. a Pour champion U sottise m'appreste,
 Vieil radoté, la phrygienne teste D'un jouvenceau^ qui sçauroit mieux ramer
 Comme un forçat, que, furieux, s'armer. Pour le loyer d'une telle entreprise
 Tu as ta filk à ce Troyen promise. Pauvre chetif ! ce fer, dont il mourra, Je
 doubkray pour telle recompense En tes vieux ans ton soin et ta despense;
 Seule au haut bout je te feraj loger De mon estable, et par honneur manger ,
 Tousjours de fleurs la teste couronnée, Si ton pied prompt gaigne ceste
 journée. » Parlant ainsi , la cavalleVouit; Mais pour néant son cœur s'en
 rejouit, Entrebatu du désir de la gloire Et de résespoir d'emporter la victoire.
 Car Jupiter déjà de ces deux corps En sa balance avoitpoizé les sorts; Cil de
 Francus s'esleva d'une brasse , Et l'autre à bas pendit contre la place. Son
 bon démon adonc l'abandonna, Et son mauvais en oyseau se tourna, En qui
 souvent se changent les Harpyes , Chiens à Juppin (>) sous son trosne
 accroupies, Tousjours au guet pour punir les mortels Qui ont poilu son
 temple et ses autels. ci triste oyseau, par un mauvais présage, Luy rebattoit
 des ailes le visage, ■ ^g^^f^Rnoit et piquoûnoit les mains, Orphnéles Dieux,
 orfraie les humains -Le vont nommant, qui d'une aile qui sonne De nuicten
 l'air tes crédules estonne, i. Les Harpyes et les Furies sont une même chose,
 qu'ArpoUonius rhodien dit estre les mastins de Jupiter. dbv Google

The text on this page is estimated to be only 29.91% accurate

UivRE second; 125: Pour son douaire un tombeau luyilonrâ

i2â La FranciadeJ Detelsr propos comme il s'aHoit bravant, A
 large pas Francus vint au devant : « Je suis celuy que ton orgueil mesprise,
 Jeune Troyen , auteur de l'entreprise, Qui te veux faire avant le soir sentir
 A ton malheur que peut un repentir. IVa-t-en braver, de tes paroles fières,
 Vieillards, enfans et pauvres filandières, 8ui tout le jour tirant le fuseau
 plein , agnent leur vie au labeur de leur main.] Approche-toy, tu as trouvé
 partie Qui sçait comment les vanteurs on chastie {a). Qupy que tu sois au
 combat dangereux , Si seras-tu j Phovère, bien-heureux D'aller victime à
 Ponde acherontide, Tué des mains d'un si jeune Hectoride. » Il dit ainsi. Le
 gèan, dVutre part, Sur luy ruant un terrible regard. D'un œit qu'à peine en
 biais il abaisse, De ce Troyen contemploit la jeunesse (b). Ne le voyant de
 corps massif ny fort, Ny de visage ou d'effroyable port, Ny d'un semblant
 qui , brave, se fait craindre, Aiqs d'un poil blond qui commençoit à poindre,
 De gresle taille et d'œil serein et beau , De main douillette et de mignonne
 peau , Et d'un regard qui les Grâces surmonte , Il eut le front tout allumé de
 honte, Retint la bride, et le tançoit ainsi : a, Var. : Approche donc^ vien
 essayer la dextre De ce Troyen destiné pour ton maistre, b, Var. : i^
 desdaignant, comme fait en sa voye Un grand lion une petite proye. dby
 Google

Livre sbcom0. 127 « Jeune garçon , on né combat ict Pour
remporter à sa mère la gloire D'un verd laurier. Le prix de la victoire N'est
un cheval aux armes bien appris. Le sang vaincu du vainqueur est le prix
(a), Et la cervelle en la place espadue, Les os semez et la teste pendue, Pour
estonner par si horrible effroy Ceux qui voudroient combatre contre moy. Si
de la mort il t'a pris une envie, Comme ennuyé des malheurs de la vie. Tu
t'es trompé de te laisser mourir. Chevaux perdus se peuvent racquerir; Une
maison peut nous estré rendue; Mais quand la vie est une fois perdue,
Ensevelie en un tombeau reclus, C'est fait : les Sœurs ne la refilent plus.]
Or, s'il te plaist d'une brave escriture Et d'un beau tiltrc orner ta sépulture,
Vien au combat, grand honneur tu auras Quand par la main de Phovère
mourras, d > [A tant mit fin à sa menace ^ère^ Ne sachant point que c'ctoît
la dernière. Pauvre chetif! le cours de son destin En ce lieu mesme avoit
borné sa fin.] Tandis Francus , qui le combat désire, Songneux , dès l'aube
avoit de sa navire Fait apporter le harnois que vestoit Troïle à Troye, alors
qu'il combatoit Contre Pelide, imitant la vaillance Du bon Hector, et non
pas sa puissance, Que pour présent Helenm luy donna Le jour qu'au vent sa
voile abandonna, a. Var. : N'est nj trépied, nj cheval ^ ny escu; Mais bien
tavUttlesangàn mm». dby Google

uS La Franciad[^]. Et le pria de garder telle armure, Contre la mort
assurance très-sure. Quand le Troyen , au combat animé , De teste en pied
fut \$eurement armé, Le bon Dicee en secret le conseille, Et loin à part luy
sacoute en Toreille : « Si de fortune, hoste troyen , les cieux De ce meschant
te font victorieux , Et qu'à tes pieds tu Tabbates â terre, Trenche-luy tost la
veine qui luy serre Le mol talon : de telle veine sort , Non d'autre lieu , la
cause de sa mort. Tandis là haut Jupiter, qui ordonne Les faicts humains, la
victoire te donne; Ja dans le ciel est filé par Clothon Qui de vous deux doit
aller chez Pluton. » Ces champions enflamez de colère, Icy Francus, de
Tautre part Phovére, Tous deux de garbe et dfe courages grans, Donnans
Tespnt aux chevaux par les flancs, D'un masle cœur au combat
s'eslancèrent. Et leurs escus rudement enfoncèrent. Du coup donné le rivage
trembla, La mer frémit, le fleuve se troubla ; En mille esclats les pointes
acérées Furent toucher les voûtes etherées. [Dedans les mains leur restoit le
tronçon Qu'eux bien fermez et roides en l'arçon , De' recourir encore
s'avisèrent. Et leurs pavois par le milieu boisèrent.] A jour ouvert le pavois
se cassa. Ainsi que clas le tronçon se froissa. Et d'un tel heurt leurs échines
courbèrent ?ue les destriers sur la croupe tombèrent , ânt d'un grand coup ils
s'allèrent choquant {a). tf. Var. : Tant fut leur bras vigoureux et nemux dby
Google i

Livre second. 129 ' Puis jusqu'au sang leurs chevaux repiquant ,
 Haussant la bride, en fin les relevèrent , Et de la main leurs coutelas
 trouvèrent (i) Bien aiguisez, aui de Tarçon pendoient, Et de leur trencne un
 acier pourfendoient. Dessous le fer siflant comme tempeste Ores leur joue ,
 ores sonnoit leur teste, Ores la temple. Un coup qui l'autre suit, Grçslé,
 menu, faisoit un pareil bruit [Que les bejiers qui sur les fleuves cognent Des
 paux aigus , quand les ouvriers besognent Pour faire un pont ou pour le
 raccoûtrer. Coup dessus coup le béliier fait entrer Le bois piqué. Dessous le
 choc qui tonne, Le creux rivage et le fleuve en resonance. Eux, tournoyans et
 se suivans de près , Versant des coups plus aue la neige espais ^ Qui ne
 tomboient, soit ae pointe ou ae taille, Sans donner ample ouverture à la
 maille, La dénouant , rompant et décrochant. Acier ne fer à leur glaive
 tranchant Ne peut durer, ni boucle ni couraye, Tant de leur main est horrible
 la playe.] {a) Du bon Troyen le cheval fut adroit. Qui sans frayeur tournoit
 en tout endroit, Et la cavale en crainte estoit frappée, ?ue sur la croupe, en
 arrihre tous deux, omme arcs voûtez longuement se courbèrent, Et leurs
 chevaux sur les genoux tombèrent Comme béliers qui vont s'entre-
 choquant, a, Var. : en place des 14 vers entre crochets. Comme les fléaux
 qui resonnent en Vaire, Frappans les dons de nostre antique mire. I .
 L'autheur arme ces d^ux chevaliers à la mode de np^. ffendarmes françois ,
 la lance en la main , la courte-Iaqcc

t}0 La Franciade. Oyant Teifroy du sifflant de l'espée. gour ce ,
 Francus en parant evitoit mme il vouloit la touche ({^u'i! doutoit ^ Et le
 grand corps ne trouvoit avantage De le frapper comme il avoit courage.]
 U*un ressembloit à ce flot-dizenier («) Bouii de vents , horreur du marinier.
 Qui d*un grand branle en menaçant se vire^ Impétueux , sur le bord du
 navire. L'autre sembloit au bon pilote expert. Qui plus d'esprit que de force
 se sert; Ores la proue, ores la poupe il tourne. Et, vigilant, en un lieu ne
 séjourne, Ains, adjoustant la vigilance à Tart, D'un œil prudent évite le
 hazard. [Ce fier gean, qui passoit d'une brasse. Tant il fut grand , de
 Francion la face, D'un pesant choa contre luy s'approcha, Et, le pressant.
 Vespaule luy toucha, L'escratignant ae légère blessure, Et n eust esté la
 trempe de l'armure, gui de l'acier la force rebouchoit , fen loin du col
 l'espaule luy trenchoit. Du mesme coup, en relevant la destre Bien haute en
 rair, tant qu'elle pouvoit estre] («), Se roidissant sur les estriers , frappa Le
 fin armet du Troyen , qu'il coupa Deux doigts avant, et l'estonna de sorte
 Que le tomber d'une enclume bien forte Seroit léger au prix de ce coup-là,
 Qw des arçons chancelant l'esbranla. û. Var. : Ce ûer tyran, enorgutilly
 d*auiace. Qui de Fraacus la jeunesse menace I. Les Latins rappellent Unda
 decumana : c*tsx la vigile, la plus horrible et dangereuse de toutes. dby
 Google

Livre second. iij Car il fut tel que la grand* coutelace, Fendant
Tarmet, alla dessus la place En maint esclat de fiâmes allumé, Laissant le
poin^ du tyran desarmé. tFrancus, troublé de pâmoison extresme, ^erdit la
force en se perdant soy-mesme, Perdit raison, contenance et couleur.
Grinçant les dents de rage et de douleur. Dedans le tais luy tourne la
cervelle ; Devant ses yeux erre mainte chandelle, Maint tintouin aux oreilles
luy bruit. Son chef balance, affublé d'une nuit, Et cependant son cheval le
promeine. Comme il luy plait, au travers de la plaine. Sans respirer, sans
sentir et sans voix^ réouvertes mains fit signe par trois fois D'aller à terre;
et, si raspre tem peste De ce meurdrier eust suivy sa conquete. Jamais
Francus aux Gaules n'eust pris bord; Mais le géan le tenoit comme mort]
(a). Une palleur qui s'enfante de crainte Des regardans avoit la face peinte.
Et le sang froid qui au cœur s'assembla Fit que Dicée en soupirant trembla.
Mais j tout ainsi qu'on voit deux colombelles Frémir de peur sous les griffes
cruelles De Tespervier aux ongles bien trenchans , f)ui loin du nid s'en-
voloient par les champs, rouver de l'orge et des graines pour paistre Leurs
doux enfans qui ne font que de naistre. Ainsi trembloient dans l'estomac les
cœurs, A longs soupirs, des deux royales sœurs fl. Var. : gui , maagriant,
tournoit au ciel la veuc, c voir sa main au besoin despourveue; Et toutesfois
Francus il regardait, Et j sans bougr, riant, le brocardait. dbv Google

1)2 La Pranciade. Qu'Amour bruloit d'une vive flamèche, ET dans leur sang avoit mouillé sa flèche. Tandis Francus en armes eut loisir De se refaire et la place choisir, Pour se venger, où le fer le plus rare Entre-serroit la gorge du barbare. Trois , quatre fois son cheval repiaua , Et d'un grand heurt son ennemi cnoqua, Bandé de nerfs, de muscles et de veines; Puis , en serrant fortement à mains pleines Son coutelas , la pointe en retourna, Et du pommeau coup sur coup luy donna (a), Contre la gorge, où la boucle ferrée Du gorgerin laschement fut serrée, Et my-pasmé sur Tarçon Tabbatit. Avec le sang l'escume luy sortit Loin de la gueule, à gros flots , ondoiante. Francus le prend , le presse, le torment, Et tellement le courage luy vient Que d'une main et de l'autre le tient. Pousse et repousse, et d'un tel nœua le serre 8ue des arçons tous deux tombent à terre omme grands pins. Le harnois fait un bruit Dessus leur dos. La colère les suit! Mais , aussitost que la terre pressèrent , Plus que jamais au combat s'élancèrent 4. Var. : De se résoudre et de sçavoir choisir L'endroit certain pour avoir sa revanche. Ore il se hausse et ores il se penche De toutes parts, d'un ail prompt et ardent Le corvs massif du géan regardant, Pour a son hoste en remporter la teste Et se braver d'une telle conquête. Pource au combat promptement retourna Et de la pointe en poussant luy donna. dby Google

Livre second. 135 Comme lions de puissance indomptez. Le fer
trenchant sacquent de leurs costei Qui se cachoit d'une alumelle fine Du
long la cuisse en leur gaine ivoinne. Entre l'ardeur, la haine et les efforts ,
Une fureur leur réchauffa le corps. Ici la rage, vi la chaude honte. Des deux
guerriers le courage surmonte^ Perd leur raison, si bien qu'à toutes mains, A
vuides coups , à coups termes et plains De pointe, taille et de travers ruèrent
, Et leur harnois en cent lieux déclouèrent, Si que le camp estoit partout
semé Du fer touché de leur corps désarmé. Icy la hausse, icy tombe la
grève, La maille icy. Ces chevaliers, sans trêve, Fumant, soufflant, suant et
haletant, Playesur playe ils se vont combatant. Pied contre pied, sans point
changer de place. L'un de son corps se fie en la grand masse, Ferme en son
poids; et l'autre, plus gaillard, Dispost, se fie au secours de son art. Mais à la
fin ils reprennent haleine, Demy matez de sueur et de peine ; Puis , tout
soudain , comme deux taureaux font , Rentrent de pieds, et de bras, et de
front. L'un contre l'autre. Une horreur, une rage, Un fier despit flamboyé en
leur visage, • Tantost petits, tantost ils se font grands, Tantost courbez ,
tantost à demy flancs , Dessus la jambe ores gauche, ores dextre , Contre-
avisoient où le coup pouvoit estre Mieux assené, mais point ne se
trompoient, Car tout d'un coup ils paroient et frapoient. Francus luy jette en
l'œil droit une pointe ; L'autre, appuiant sur sa dague bien joincte L'espée en
croix , loin de l'œil repoussa La playe au vent et le bras luy blessa. dby
Google

134 ^A Franciade. Le sang coula de cest enfant de Troye, Vermeil
ainsv qu'est une rouge soye Que la pucelle arrange avecques Tor Dessus la
gaze, ornement d'un trésor, Ou tel que fut de la playe Adonine Le sang
fardeur de la rose pourprine; Mais pour cela ne perdit la vertu. Armé de
cœur et de glaive pointu , Le suit, le tient, l'importune et l'approche, Comme
les flots qui frappent une rocne. Luy, qui le corps de naissance avoit dur
Plus que métal ou le marbre d'un mur, Comme rusé, par longue prévoyance,
Gardoit sa veine afin qu'on ne l'offense. Francus , voyant que c'estoit temps
perdu D'avoir sur luy tant de coups despendu. Ainsi (ju'une aigle en roideur
qui se laisse {a) Caler à bas, ouvrant la nue espaisse, a. Var. : Le sangcailU
de sa gorge sortit Mesli d'escume et de bave glaante, Infectant l'air d'une
haleine puante. De mille coups martelez sur Varmet, Le pommeau cheut, le
coutelas se met En cent morceaux reluisans sur la place, Comme au Soleil
les morceaux d'une glace. Lors de cheval s'empoignent corps à corps, Et
s'embrassans à bras courbes et tors. Se sont tirez d'une si forte serre Que
l'un sur l'autre à bas trébuche à terre Entre-accrochez. Une fureur les suit;
Dessus le dos leurs harnois font un bruit. Aussi soudain que la terre
pressèrent, Fiers au combattons deux se redressèrent Front contre front, si
bien qu'à toutes mains , A vuides coups, à coups fermes et pleins. dbv
Google

The text on this page is estimated to be only 14.20% accurate

Livre second. ^5 dby Google

i|6 La Franciade. Phovère imprime, en tombant de son long, La
poudre molle. Ainsi tombe le tronc D'un grand sapin bronché d'une
montagne , Qui de son corps imprime la campagne {a). De bras nerveux et
aongles bien crochus Cent fois essaye à se remettre sus , Se debatant , jnais
en vain il s'efforce. Car du Troyen la vigoureuse force Tient le genou
comme victorieux Sur l'estomac , le poignard sur les yeux. Trois, quatre
fois, de toute sa puissance L'ayoït frappé, quand il eut souvenance gue le
trespas de ce cruel félon stoit enclos aux veines du talon. Pource il se tourne
et promptement assène L'endroit certain où tressailloit ta veine. Du fer
poignant coup sur coup la chercha , Et veine et vie ensemble lu]r trencha.
Le sang qui sort d'une vive secousse Bien loin du corps rendit la terre
rousse A longs filets. Ainsi que d'un conduit S'eschappe l'eau qui jallissant
se suit, Et d'une lon^e et saillante rousée Baiçie la terre à l'entour arrousée.
Ainsi le sang bouillonnant s'en-alla , Et par le sang son ame s'escoula, «.
Var., en place des deux vers primitifs : D*an chesne, oracle es forests de
Dodonne, Quand un torrent ou la gorse qui sonne Du vent l'abat de maint
souffle bruyant. Quittant leurs nids, les oyseaux en criant Volent autour,
courroucez qu'on leur ostc Lt verd logis de leur ancien hoste. Ainsi tomba
Phovire tout à plat. Faisant un bruit aussi haut que Vesclat Qui rompt la nue
et du son des tempestes Fait peur aux cœurs des hommes et des bestes. dbv
Google

Livre second. 137 Palle d'horreur et de despit suivie^ De perdre
ainsi la jeunesse et la vie. Ce corps tout froid et affreux se roidit : dby
Google

The text on this page is estimated to be only 13.00% accurate

Digitized by Google

The text on this page is estimated to be only 23.14% accurate

LE TROISIEiSME LIVRE LA FRANCIADÉ Digitized by Google

ARGUMENT DU TROISIÈME LIVRE PAR AMADIS

JAMIN, Ce livre contient les amours d'Hyante et de Clymène. Clymène, au commencement, par grand artifice et par belles et comme justes remontrances, s'efforce d'arracher l'affection amoureuse du cœur d'Hyante sa sœur, afin que toute seule elle puisse jouir de l'amour du prince troyen. Ces deux sœurs vont au temple pour sacrifier aux dieux, afin qu'ils destoument toute maligne affection de leurs esprits. Le fils d'Hector va sur le rivage de la mer, où il adresse sa prière à Apollon. Leucothoé, fille de Protée, luy prophétise ses fortunes à venir, et Dicée offre au seigneur troyen sa fille Hyante en mariage, lequel le remercie, s'excusant sur le destin. Orée, fils du roy, immole une hécatombe aux dieux. Terpin chante un bel hymne à la déesse Victoire. Venus, changée en la vieille prestresse [laquelle servoit au temple] de la déesse Hécate, vient sur le chevet d'Hyante et environne tout le lit de sa ceinture pleine d'étrange vertu. Francus célèbre les funérailles d'un capitaine son cher amy (i). Clymène, furieuse, par le conseil de sa nourrice, tâche de fléchir Francion par une lettre amoureuse. Cybèle, transformée en Turnien, compagnon de Francus, l'admoneste de courtiser Hyante, pour apprendre et savoir d'elle les rois les [actions] Ignorée du vulgaire, qui gist en la cognoissance des astres, et des herbes, gommes, fleurs, racines et fruits, paroles, murmures et caractères, que nous appelons incantations magiciennes.] La mesme déesse s'en-vole après en l'ancre de la Jalousie. La Jalousie infecte de son venin la poitrine de Clymène. Enfin Clymène, poursuivant son faux démon transformé en la figure d'un sanglier, s'eslance dedans le gouffre de la mer. Les dieux en font une déesse marine. 1. Je me doute que l'auteur entend icy dessous quelque grand capitaine de nostre temps. Ed. i {72. dby Google

LE TROISIÈME LIVRE LA FRANCIADE 'obscure nuit (a), qui
d'un sommeil enserre Les dieux au ciel, les hommes en la terre, Laissant
couler froidement (^) sur les yeux Une eau puisée au fleuve stygieux, L'une
sur l'autre attache les paupières (c)y Charme trompeur des peines
journalières. Mais le dernier qui tient les yeux sillés N'alloit glissant ses
présents escoulez {d) a, Var. (1578) : humide, b, Var. : lentement c, Var. :
Des animaux engluait les ^ Trompant le soin des peines. d. Var. : distiUés.
db by Google

142 La Franciade. Dessus le chef des deux soeurs esveillées, De
trop de soins amoureux travaillées (a), Adonc Hyante à sa sœur parle ainsy :
oc Mais d'où me vient, chère soeur, ce soncy {b) Que ma raison a perdu sa
puissance , Que mon penser d'un autre prend naissance Sans me résoudre
(c), et qu'un nouvel esmoy Me ravist toute et chasse hors de moy. Be ne tien
plusde.mon cœur queTescorce; edans s'y loge une puissante force Que je ne
puis ny penser {d) ny nommer, , Si ce n'estoit le mal qu'on dit aimer. a Je
songe assez pour les causes apprendre De mon travail, et ne les puis
comprendre {c); Bref, je n'ay peu ny boire ny manger Depuis le jour que
j'ay veu l'estranger. Toujours pendue en sa blonde jeunesse D'œil et d'esprit;
maugré moy je confesse N'avoir jamais senty telle douleur. Qui me fait
perdre et sommeil et couleur.

Livre troisième. 14^ Sans s'arrester, mon esprit est volage. De ce
 Troyen tousjours le beau tisinge L'honneur, la jgrace, en Pâme me revient,
 Toujours, toujours ettoujour»me souvient (a) De son combat et de sa main
 guerrière Q[ui l'accompagne en sa barbe première. « Père des Dieux, quelle
 aimable vertu! Quel port il a 1 Comme il s'est combatu Pour le secours de
 nostre frère unique ! Il est vrayment de la race héroïque ». Sa main , sa
 force et son cœur généreux Monstrent assez qu'il est du sang des preux. a Si
 j'estois libre, et si j'avois puissance De vivre à moy, je ferois alliance Par
 mariage à ce vaillant Troven. « Plustost le feu du grand saturnien Tombé
 menu la teste me foudroyé, Plustost la terre en se crevant m'envoye ques
 corrections indiquées en note; mais dans les éditions posthumes on le trouve
 modifié de la manière suivante : L'humide nuit, qui de son voile enferme
 L'œil et le soing de Vhommt, qu'elle cherme Par les liens du sommeil
 oubli/eux, Bouchoit par tout l'ouverture des yeux , Mais non des saurs, toute
 nuict éveilUet, . , De trop d'amour en l'ame travaillées. Adonc Hyante à sa
 sœur parle ainsi : a D'oh vient, ma soeur, que je suis en souci,. Que ma
 raison a perdu sa puissance. Que mon penser d'un autre prend naissance.
 Que je m'oublie y et qu'un nouvel esmoH Me trouble toute et m'en-volle de
 moy î , tf.Var. ; Ravie en luy pensive me retient, Tousjours au cœur me
 recùurt et revient dby Google

144 La FftANCiADE. Sous les enfers ma demeure choisir, Que mon honneur soit trompé d'un plaisir, Et que, peu sage, ainsi je me marie Sans le congé de ceux qui m'ont nourrie. » A-tant se teut : le cœur luy est failly. Comme ruisseaux les larmes ont sailli De ses beaux yeux, présages de sa peine ; Quand d'autre part luy respondit Clymène, Qui moins n'araoit de secrette langueur Pour le Troyen qui luy brusloit le cœur. Mais plus Que l'autre e[^]le estoit avisée, Qiji ne vouloit une amour divisée, Ams vouloit seule, en toute affection, Dame, jouyr du cœur de Francion. Pource, en mentant par un grand artifice , Luy conseilla que l'amour estoit vice. Ainsi son mal par fraude elle cacha , Et l'inconstance à sa sœur reprocha. a Où sont , ma sœur, ces responses hautaines ?ue tu rendois à tant ae capitames , rinces et rois , que pour ses gouverneurs Crète nourrit en pompes et honneurs ? ?ui, travaillez d'une amoureuse flame, bus à l'envi te courtisôient pour femme ? 8U0Y ! seulement d'un courage endurci e aesdaignois ces maris , mais aussi Tu mesprisois les hommes dont l'audace Est trop cruelle encontre nostre race. Quoy ? disois-tu ^ comme un superbe roy lyhomme contramt les femmes a sa loy; Non seulement les estime inutiles A gouverner les sceptres et les villes , Mais, sans nul tiltre et sans point commander, Les fait filer, les laines escarder. Ourdir et coudre , et de paroles braves En son foyer les tance comme esclaves. g ^'heureuse fust Lemnos, au temps passé, h le pouvoir des hommes fut casse ^ dby Google

Livre troisieme. 145 Par la finesse et prouesse des femmes, Si que les noms des hommes estoient blâmes. a A labourer les terres ils servoient , Sans autre charge , et les dames avoient Le magistrat et seules la police, Administroient le sceptre et la justice] (a). Où sont ces mots ? Ou est ce cœur si haut? A ton besoin le courge te faut, Qui maintenant à la première veue D'un estranger as l'ame toute esmeue , Et veux ton nom sans raison diffamer Pour un pirate , un corsaire de. mer. Qui va cherchant par les ondes sa proye, Sous faux-semblant de refaire une T roye ; Et, par amour espiant la saison De aesbaucher lés filles de maison , Au premier vent loin d'amis les emmène Pour les laisser sur quelque froide arène ; Car, estant saoul de son premier plaisir, Et ne voulant que changer et choisir. Les abandonne , et , sans tenir promesse , Marche, luitif, où Torage le presse. « De tel malheur l'exemple encore vit En ce pays d'Ariadne, qui suivit Maugre Minos le parjure Thésée, Tant elle fut à prendre bien-aisée. Mais tout soudain ce pirate meschant , De son serment et d'elle sefaschant, La quitta seule au matin endormie , Appast des loups , au rivase de Die. Pource , ma sœur, d'un aovis sage et pront L'honneste honte attache sur ton front , a. Var, (1584): et Us dames avoient Entre leurs mains le fait de la police. Le magistrat, les lois et la justice. Ronsard. — III. 10 dby Google

146 La Franciade. Et sans toy laisse errer à Tadvanture Des
 estranigers la teste si parjure. » Ainsi disoit, dissimulant à fin De la tromper
 ; mais Amour le plus fin. Qui ne se trompe , et qui passoit en eUe De nerfs
 en nens , de mouelle en mouelle , La faisoit caute en son mal sans pareil ,
 Qui ne vouloit ny raison ny conseil (a). A-tant du jour la lumière sacrée
 Dedans la chambre estoit par tout entrée , Quand les deux sœurs,
 ainçoisdeux beaux printemps, Sortent du lict. Ils demeurent longtemps A se
 peigner, s'attiffer, et à faire Par le miroir un visage pour plaire ; En cent
 façons retordent leurs cheveux Ondez , crespiez , entrefrisez de nœuds , Et
 d'un long art mille beautez s'attachent; Puis teste et col d'un guimple elles se
 cachent , gui, bien plissé, jusqu aux pieds leur glissoit, t l'air voisin de
 parfum remplissoit. Ces jeunes sœurs en ce point habillées D'un pas
 superbe au temple sont allées , Comme à l'oracle, afin de sçavoir mieux.
 Priant au ciel^ la volonté des dieux (b) : Ou s'ils vouloient d'une main
 favorable Guarir leur playe autrement incurable , Ou s'ils vouloient
 desdaigner sans secours Leurs passions diverses en amours , Et sans espoir
 entretenir leurs fiâmes. *. Var. : Toute en soupçon sans conseil resbranloit,
 Et d^appareil sa playe ne vouloit. b. Var. : Pour consulter à Vorack des
 dieux Sur la santé de leur mal ennuyeux. Digitizedby Google

Livre troisieme. 147 De toutes parts une suite de dames Les
entournoit; elles marchoient d'un train Ainsi aue fait Diane au large sein , A
qui la trousse et le bel arc ensemble Chargent Tespaule. Autour d'elle
s'assemble Un grand monceau de nymphes oui en rond Tournent le bal. Elle
de tout le front, Haute de col , apparoît sur la troupe Qui va dansant dessus
la belle croupe Du mont Taygette, ou sur Pesmail d'un pré Du fleuve Eurote
à son frère sacré. Or' ces deux sœurs malades et peu sages , Près des autels ,
au devant des images Des puissans dieux , tristes se promendient. Ores les
yeux fîchez elles tenoient Sur la victime , et courbes et béantes Prenaient
conseil des entrailles tremblantes , Ou les gésiers découpez regardoient , Et
l'advenir aux devins demandoient. Ha! pauvres sœurs, pauvres sœurs
insensées! Ny pleurs , ny vœux , ny offrandes laissées , Ny tournoyer des
autels à l'entour, Ne guarit point le mal que fait Amour (k). La belle Hyante
avoit en sa main blanche Un vase plein de vin , qu'elle espanche Droict au
milieu des cornes et du front De la victime ; et Clymène, qui tond Le Doil
sacré de la beste , le jette Deaans le feu : « Comme ce poil craquette, ' Ce
disoit-elle, et brûle tout en soy, Ainsi Francus puisse brusler de moy ! »
Mais pour néant ces deux sœurs abusées Prioient au temple en leurs vœux
amusées : Les dieux malins leurs oreilles fermoient; Les vents en vain la
prière semoient De ces deux sœurs qui n'estoient plus qu'un songe. I. Ces
quatre vers ont été ajoutés dans Tédition de 1578. dbv Google

148 La Franciadb. Amour les mord, les relime et leur ronge Cœur,
 poulmon , foye , et n'ont autre pouvoir En leur malheur qu'espérer sans
 espoir {a), Adonc Francus, que le souci réveille, S'estoit levé devant Taube
 vermeille. De la grand peau d'un ours il s'habilla, Un javelot en sa dextre
 esbranla {b) Au large fer. Vandois , d'où vint la race Des Vandomois , le
 suivoit à la trace. Luy, se laissant en larmes consumer. S'alla planter sur le
 bord de la mer; Et, jettant l'œil sur les eaux ^geennes, Seul, regardoit si les
 barques troyennes . Venoienfà bord; puis, voyant le vaisseau Qui le portoit
 échoué («) dessus l'eau , Demi-couvert de falaize et de bourbe. Les yeux au
 Ciel, sur le rivage courbe , Poussant du cœur maints sanglots en avant,
 Parloit ainsi aux ondes et au vent : a Heureux trois fois les hommes que la
 terre En son giron, mère commune, enserre D'un éternel et paisible sommeil
 ! Si comme nous ils n'ont part au Soleil , Ils n'ont aussi le soin qui nous
 martire , D'autant fâcheux que tousjours il désire (c). a. Var. : Les dieux
 malins leurs soupirs n'escoutoient , Ains sans effect Us vents les
 emportoient. b: Var. : Du cuirpelu d'un lion sevestit; Le dard au poing, de la
 chambre sortit. e. Var. : Ny le désir de grandeur ny d'empire; I. Mot de
 marinier. dby Google

Livre troisieme. 149 Ce meschant soin qui compa^on me suit Me
fait chercher la Gaule qui me fuit , Terre estrangère et qui ne veut
m'attendre , Que du seul nom j'ay prise sans la prendre. ce Je suis (je croy)
la maudisson des Dieux, Qui sans demeure erre de lieux en lieux , De flots
en flots , de naufrage en naufrage , Ayant le vent et la mer en partage,
Comme un plongeon , qui , en toute saison, A seulement les vagues pour
maison ; Des flots salez il prend sa nourriture , Puis un sablon lui sert de
sépulture. . [Ainsy la mer me porte sans effect, Et mon voyage est tousjours
imparfaict. a Bonté des Dieux , et toy, Destin, qui meines A ton plaisir
toutes choses humaines , Aurai-)e point en repos le moyen De rebastir le
mur dardanien ? Voirrai-je point une troyenne plaine ? Voirrai-je point ceste
Gauloise Seine Qui m'est promise en lieu des larges tours De Simoïs et
Xanthe, dont les cours Arrouzoient Troye, et d'une onde poussée Rompoient
le sein de la mer renversée ?] a Donne , Apollon , maistresse Deité De ceux
qui vont bastir une cité , Un bon augure à fin que tu m'ottroyes Des murs
certains après si longues voyes. Si je ne puis les Gaules conquérir, Sans plus
errer puissé-ie icy mourir Enveloppé d'une horrifcle tempeste ; Aux Dieux
marins victime soit ma teste , Pour sacrifice agréable à la mort , D'un peu de
sable en-tombé sur ce bord ! » Il dit ainsi, quand des ondes humides Sortit
le chœur des cinquante Phorcydes Et tout le chœur de Glauque et Melicert ,
Et Palémon à l'habillement verd, dbv Google

150 La Franciade. Le vieil Triton à la perruque bleue, Homme d'enhaut et poisson par la queue, Tenantes mains pour sceptre leurs tridens, Poussent la nef de Francus au dedans Du prochain port. La navire poussée , Ayant la proue et la poupe froissée , Alloit menaigne (i), ainsi que le serpent Qui sur le ventre à peine va rampant , Quand un passant au coup d'une houssine Luy entre-rompt les ressorts de Teschine, Plis dessus plis, en cent ondes retors, Siffle , retrame et retourne son corps ; En se léchant son venin il remasche. Et renouer ensemble se retâche (û). Mais pour néant , car son dos est perclus ; Ainsi trainoit le bateau de Francus. Hors du troupeau bien loin s'est escartée Leucothoé , la fille de Protée , A qui Phœbus, pour la favoriser, Donna jadis l'art de prophétiser (b). Ses longs cheveux erroient sur la marine ; Son chef estoit plus haut que sa poitrine a. Var. : // siflc aigu, Vtscumt enfle sa joue, Et comme il peut se reprend et renoue, b. Var. : A qui PhebuSf amoureux d'elle, avoit Donné l'esprit qui le futur sçavoit. I. Mehaigne, perclus, ce que les Grecs appelloient Tt>?jOÔ«. Nos critiques se moqueront de ce vieil mot françois ; mais il les faut laisser caqueter. Au contraire , je suis d'opinion que nous devons retenir les vieux vocables significatift jusques à tant que Tusage en aura forgé d'autres nouveaux en leur place. dbv Google

Livre troisiemb. iij Tiré sur Teau , quand se jouant ainsy, Francus appelle, ayant de luy soucy : « Enfant royal , qui dois donner naissance A tant de Rois , la seule patience Rompt la fortune , et mal ne peut s'offrir Qui ne soit doux , quand on le veut souffrir. Sois courageux. Toute rude aventure Par temps se faict douce quand on Tendure; Pour endurer, Hercule se fit Dieu, Tu planteras ta muraille au milieu Des bras de Seine, où la. Gaule fertile Te doit donner uncisle pour ta ville, Gaule abondante en peuples redoutez , Peuples guerriers aux armes indontez, Que telle terre et plantureuse et belle, Riche, nourrit d'une grasse mammelle. « Or, puis qu'Amour te veut favoriser, Son beau secours tu ne dois mespriser; Ne t'en va donc sans courtoiser H y ante, Fille du Roy, qu'Hécate la puissante A fait prestresse en son Temple sacré. Amour, qui fait toute chose à son gré, Victorieux, a navré son courage D'un poignant trait tiré de ton visage. Par sa magie elle peut attirer La Lune en bas , le Ciel faire virer A contre-cours, et des fleuves les cours Encontre-mont rebrousser à leurs sources, (D'un clair midy elle faict une nuit ;)essous ses pieds la terre faict un bruit Quand il lui plaist , et sa force commande A Proserpine et à toute la bande De ces esprits , jadis hostes des morts , Qui, plains d'oubly, revont en nouveaux corps {a).] Elle, qui est de ton amour gaignée, ii.Var.(ij78): . De ces esprits qui^ desdaignant les bords dby Google

152 La Franciade. Te fera voir ta future liçnéc, Et tous les rois qui
sortiront de toi , Forts à la guerre et prudens à la lojr, ?ui d'un long ordre et
de longue puissance Tendront un jour le beau sceptre de France. ce Mais
cependant aue tu pleures en vain y Rongeant ton coeur d'un généreux
desdain Sur ceste rive escumeuse et déserte, Ah ! malheureux ! tu as fait
une perte D'un cher amy qui tousjours te suivoit. Son espérance en la tienne
vivoit , Seur compagnon de ta dure fortune. Las! il est mort. Junon par sa
rancune A fait de terre un sanglier grand et fort Naistre à son dam pour lui
donner la mort. « Au point du jour, comme il atloit en queste. Il a de front
rencontré cette beste Au dos rebours, aux yeux fiers et ardents, Qui receloit
la foudre entre ses dents; D'un coup meurdrier Ta navré dedans Taîne Et
fooid et mort renversé dans la plaine {a). Du fleuve Oubly, s'en font en
nouveaux corps. Dans les éditions posthumes, ces six vers sont remplacés
par c  distique : Elle commande aux fantômes des morts Et aux esprits qui
cherchent nouveaux corps, a, Var. : Dedans son cœur le tien mesme vivoit,
Seur compagnon de ta fortune amère ; Las ! il n est plus : Junon par sa
cothrt L'a fait mourir d'estrane mort, afin Su elle empesckast le cours de
ton destin ; ^ais elle en vain se rouille de rancune, La Destinée est plus que
la Fortune! [Comme il vouloit un sanglier assaillir, A veu sa main et son
espieu faillir; dbv Google

Livre troisieme. 15^a a Va d'un pied viste et le fais enterrer, Et son esprit ne laisse plus errer Dessus le corps longtemps sans sépulture, Qu'il ne te soit un malheureux augure. Dessous ta main le Monde il eust soubmis. Si le Destin ehvieux eust permis S'il eust en Gaule ordonné ton armée, omme n'esi rien qu'une vaine fumée 1 » A-tant la Nymphe en parlant devalla Son chef sous Teau; l'onae, qui ça, qui là. Flot dessus flot en se ridant grommelle , D'un long tortis l'engloutit dessous elle. Tandis Dicé, que le soin tient ravi, De Francion le pas avoit suivi' Deux grans lévriers, yssus de bonne race , (Fidelle guet) le suivoient à la trace ; En abordant Francus plein de soucy, Luy prit la dextre et le salue ainsi : « Prince Troyen. dont la vertu première Du père tien efface la lumière; Quand mon païs en deux je partîrois, Et d'une part honoré je t aurois , Encor beaucoup je serois redevable A ta vertu, qui n'a point de semblable. Tu as sauvé mon enfant du danger ; Seul tu as peu du Tyran me vanger, Monstre cruel, engeance de malice , Mocqueur des Dieux, mespriseur de Justice, Qui, m'ahontant de toute indignité. De son hamois estonnoit ma cité. a Je t'offrirois en lieu de ta prouesse Un grand amas de pompeuse richesse, Le fier sanglier de sa défense en l'aine L'a navré mort estendu sur la plaine.] Les sept premiers vers sont dans i J78 et i j 84 ; les quatre derniers ne sont que dans les éditions posthumes. dbv Google

154 I^A Franciade. Ba^{es}, lingots, coopes d*or et vaisseaux;
 Mais tu ne veux, 6 fleur des jouvenceaux , Ta vertu vendre à si fresle
 despense ; Le seul honneur te plaist pour recompense. a Le seul honneur en
 l'antique saison Assit Hercule, et Thésée et Jason Dedans le Ciel, et je t*ose
 promettre Que ta prouesse encores te doit mettre Dessus la nue, auprès de
 tes ayeux Que la vertu enroule entre les Dieux. a Pource, estranger, la
 richesse mesprise; Ne rouille point ton cœur de convoitise , Et, comme
 prince aux armes bien appris, De tes labeurs louange soit le prix. Entre les
 biens les plus grands de ma ville, Mon seul trésor {a) j'ay une chère fille,
 Qui de beauté ne fait place à Venus , Dont ja les ans accomplis sont venus
 Qu'elle doit estre en fleur d'âge menée Dessous la loy du nopcier Hymenée.
 S'elle te plaist, nous joindrons en sa main La tienne , afin aue dès le
 lendemain Tu sois espoux d'une si chaste fille. Et de vous deux s'élève une
 famille {b) Grande en honneurs, de ceste terre rois , D'où tes ayeux sont
 issus autrefois : a. Var. : Entre Us biens qae fortune labile M'a concédez . . .
 fc. var. (1578): Si son Printemps ne te vient à desdain, Joins par serment ta
 main dedans sa main[^] Et de vous deux alliance se face. De tel accord
 pourra naistre une race. dbby Google

Livre troisiemb. 155 Car, si on croit à nostre vieille annale ,
Crète de Teucre est la terre natale. » Ainsi Dicée en le tenant luy dit, Quand
Francion luy contre-respondit: « Prince Cretois, qui à bon aroit te vantes
D'estre sorti de ces vieux Corybantes Qui, sous le glaive et la loy qu'ils
tenoient; D'heureuse paix leurs peuples maintenoient {a). " ^ -,i haute
entreprise ' tousjours esprise ; qui vit en moy (b), Pour tant de biens aue j'ay
receus de toy, Qui, pauvre et nud, le jouet du naufrage, Ne m as permis
seulement ton rivage. Mais , assurant ma fortune et mon cours , M*as
présenté ta fille et ton secours. ce Or si j'avois puissance sur ma vie. Si du
Destin elle n'estoit ravie, Et si j'estois porté de mon plaisir ^ Je ne voudrois
ton royaume choisir Pour demeurer, ains, allègre de joye , J'irois chercher
encor ma vieille Troye, Et me plairoit entre les vieux tombeaux De mes
ayeux bastir des murs nouveaux, Et d'habiter la cendre de mes pères ; Mais
les Destins, autheurs de mes misères, tf.Var.(i578): ^ ai par la loy leurs
peuvres goavernoient , ^par U glaive en paix les maintenoient. Et b. Var.
g^ui par la loy y ame de la cité, ardoient leur sceptre en tranquille unité ;
Puis qu'il fa pieu sagement me semondre, En peu de mots il me faut te
respondre: Un souvenir vivra toujours en moy. dbby Google

156 La Franciade. Contre mon ^ré me traînent et me font
Enfoncer l'œil et abaisser le front. •Je souffre tout, ne pouvant autre chose
Contre le ciel , qui des hommes dispose (a). [Ce fier destin la Gaule me
promet , Qui seulement marier me permet En Allemagne, et non en autre
place. Du sang troyen meslé parmy la race Du sang germain des roys
doivent sertir , Qu'on me promet le monde assujétir, , Ayant borné par le
glaive leur gloire Du rond du ciel , la mer de leur victoire (b).] Donne, sans
plus, à ce prince troyen Des charpentiers , du bois , et le moyen De rebastir
une flotte nouvelle, Pour retenter la fortune cruelle , Et le malheur par qui
tout est domté, Qui malgré moy force ma volonté. » Il dit ainsi. Dicée, qui
prend garde A son maintien , tout estonné regarde D'yeux et d'esprit ce
Troyen qui parloit , Et pour son gendre en son cœur le vouloit. En
cependant son [eune fils Orée , Pour célébrer la victoire honorée , Et pour
aux dieux ^acquiter de ses vœux , Dedans ses parcs avoit choisi cent bœufs
Au large front , agréables offrandes , Entiers et sains, victimes les plus
grandes; Et près la ville, en un bocage saint, a. Var. : Et sans gronder
souffrir à bouche close Tous les malheurs que le ciel me propose. b. Var. :
Dont les vertus, triomphes et victoires, Tout l'univers rempliront de leurs
gloires. dbv Google

Livre TROisiESME. 157 Manoir des dieux religieux et, craint ,
Les amena. (On dit qu'en ceste place Minps parioit à Jupin face à face ,
Quand il prenoit les loix de ce grand Diea.) Il mit de rang les cent bœufs au
milieu Du verd bocage, et de gazons il dresse A la Victoire un autel
d^allegresse. De tous costez errant en divers lieux, Il amusoit son esprit et
ses yeux A regarder s'il verroit d'avanture Quelque grand arbre esgayé de
verdure. Non guères loin sur le tertre prochain Vit à l'escart un chesne au
large sein ^ Aux larges bras , qui ses branches fueillues D'un chef superbe
envoyoit jusqu'aux nues.. De ses rameaux tout le chesne esbrancha, Et sur la
cyme en trophée attacha Du mort Gean les armes despouillées , Cuissots
sanglants , grèves de sang mouillées , Maille, plastron, gantelets et
brassards, Le javelot , le poignard et les dards , La large espée (a) et
l'effroyable creste Du morion gardien de la teste. Devant l'autel les bœufs il
assomma. Le sang qui sort à ^os bouillons fuma Sous le Cousteau qui
fendoit leur poitrine : L'un la peau crue arrache de l'eschine, L'un les
estrrppe, et l'autre peu à peu, D'une estincelle allumoit un grand teu ;
Dedans le ciel en voloit la fumée î guand par le feu l'humeur fut consumée,
é la cnair crue, un chacun s'approcha, Et pour manger sur l'herbe se coucha.
a, Var. : {Carte tjrnan avoit accoastamé Pour ornement d'aller toasjours armé,
Non par besoin),,. Digitizfdby Google

158 La Franciade. Le vin se verse, et Tescumeuse coupe De
main en main erre parmy la troupe , g lie, de bon cœur s'invitant,
recevoient, ria moustache en la tasse lavoient. De la cité les dames bien
coiffées , Aux doux regards , aux corges atifées De beaux joyaux , au riche
corps vestu D'pn or broché en la soye battu {a) , Menoient le bal. Terpin ,
qui les devance , Tout le premier mesuroit la cadance , Chantant cet hymne,
et mariant sa voix Au luth poussé du trembler de ses doigts : a Fille du Ciel ,
invincible Victoire , Dont les habits sont pourfilez de gloire , D'honneur, de
pompe, et dont le front guerrier Est illustré de palme et de laurier ; [Qui
devant toy fais broncher les murailles , Qui pends douteuse au milieu des
batailles, Qui tout le monde estonnes de ton bruit , Que la Loy craint, que la
Justice fuit, Quand le Renom aux ailes emplumées SSne par tout Peffroy de
tes armées. Et quand chacun en tressaillant de peur Attent suspens qui sera
le vainqueur (i)] î [Roy ne , qui sœur de Fortune te nommes, Qui tousjours
pends douteuse sur les hommes Et le conseil casses du bataillant, Qui seule
fais d'un couhart un vaillant Et d'un vaillant un couhart , quand ta face a,
Var. : De la cité Us dames honorables , Sortans dehors en robes vénérables ,
Et serenant le ciel de leurs regards, Les mains ensemble, à petits bons
gaillars, I. Vers ajoutés dans l'édition de 1578. dby Google

Livre troisieme. 159 Cache en nos cœurs ou le chaud ou la glace;
Tu es douteuse, incertaine et sans foy; Tu fais, défais , comme il te plaist, un
roy, Puis le refais , et les citez tenues Sous tyrannie esclèves dans les nues.
Tantost Tespoir, tantost h peur te suit. Tout l'univers se comble de ton bruit,
Quand le Renom aux aisles emplumées SSne partout Teffroy de tes armées.
Aucune fois tu flatte les humains; Aucune fois tu coules de leurs mains Un
songe vain, faute de te poursuivre. Et le vaincu vainqueur tu laisses vivre;
Et le vainqueur, qui te pense souvent Tenir chez luy, ne tient rien que du
vent. Pour compaignon tu meines TARrogance, Et ne sçay quelle impudente
Espérance Qui, pour gagner aucune fois le bien De ton voisin , te fait
perdre le tien (>).] Le sang, la mort, la colère acharnée. Et des soldars la
licence effrénée. Et le mespris des grands dieux immortels Suivent ton char;
ce neantmoins tu es Mère des rois , des sceptres et des villes; Tu fais germer
les campagnes fertiles Et foisonner les costaux de raisins , Rempart des
tiens, crainte de tes voisins. ce Devant ton char, que la Crainte environne,
Marche Enyon et la nère Bellonne , Et la Jeunesse, au sang bouillant et
chaut, Et le Péril , à qui le conseil faut. a Sans ton secours Mars ne sçauroit
rien faire. Des fiers tyrans tu fus seule adversaire Lors que ta mère un
harnois te donna. Pource Jupin d'honneur la couronna. Et ne voulut par
promesse assurée I. Ce passage ne se trouve que dans Tédition de 1572.
dbby Google

i60 La Franciaos. Que désormais son eau fust parjurée. «c
Escoute-moy, vieille race des dieux : Du bon Francus les faits laborieux
Attache au ciel en lettres immortelles ; En sa faveur romps le vol de tes
aisles , Et, sans partir, sois en toute saison De ce Troyen hostesse en sa
maison (a) ! » Il dit ainsi : la joyeuse assemblée A jusqu'au ciel la chanson
redoublée. Se esioit au mois que le bel an tourné Uoit partout le printemps
ramené , Son jeune enfant , qu.ind la terre très-belle Comme un serpent î»a
robe renouvelle , Et quand Amour pousse de toutes parts, L*arc en la main ,
ses fiâmes et ses dards ; ?uand les forests, les plaines et les fleuves, ertres et
bois, vestus de robes neuves, Enorgueillis de cent mille couleurs, Pompent
leur sein d'un riche email de fleurs. Mais quoyque l'an, et le printemps
ensemble Fussent trez beaux , leur jeunesse ne semble (Bien que fleurie en
mille nouveautez) Ny au maintien , aux grâces , aux beaultez Du
jouvenceau Francion, ny à celles Qui donnoient lustre aux rovaies pucelles :
Comme trois lys à l'envy florissoient, ' En leurs regards les traicts d'amour
croissoient, Et sur leurs fronts au vif estoient descrites Venus, Pithon et
toutes les Charités. , Ce Francion avoit un beau menton, Crespu de soye et
pareil au coton a. Var. : Que Styx conceut à son bord odieax, Horrible sœur
des Fureurs immortelles ; En la faveur de Francus romps tes ailes, Sois-luy
compagne , et loin de tout meschef, Prtn-le en ta garde et luy pends sur le
caef» dbby Google (

Livre troisieme. 161 Prime et douilfet , dont le frontier automne La
 peau des coings blondement environne. Sa taille estoit d'un prince généreux
 , Grande , héroïque et pareille à ces preux Jason, Thésée, et à ceux qui
 semée Ont en tous lieux leur vive renommée. Sa large espaule , et sa grève
 et sa main , Et le relief honneste de son sein, Estoient si beaux , si bien faicts
 de nature , Qu[on ne pourroit les tracer eil peinture. 13e ces deux sœurs, par
 Un art nonpareil , Les beaux cheveux surmontaient le soleil Enlassez d'or;
 semblable estoit leur joue Au teint vermeil de la rose ouïe Dedans du
 lait) et sortoit de leurs ris Je ne scay quel enchanteur des esprits, i De ronds
 tetins , messagers de jeunesse) S'enfloït leur sein ; une gaillarde presse
 D'amours, d'attraits, de grâces et de jeux Une embuscade avoient dans leurs
 cheveux. Le doux parler en leurs bouches habite, Et Phomme auroit le
 courage d'un Scythe Et seroit né des tigres et des ours Qui, les voyant, ne
 s'alarmoit d'amours» A tant Vesper de flammes habillée S'estoit au ciel la
 première esveillée. Menant le bal des astres radieux Qui ça et là sautent
 parmy les cieUx (a)]. ir.Var. (IJ78): Tous les coteaux et les bofs d*aUntour
 Ne resonnoient qu'allégresse et qu'amour, (Editions posthumes) : Puis,
 reprenant la tasse tour à tour^ Remplirent l'air d'allégresse et d'amour* Ces
 seuls distiques remplacent cinquante vers du texte primitif. Ronsard. — III,
 j i dbv Google

i62 La Frakciade. Finis les vœux qu'on rendoit à Victoire, Voicy
 Venus à la paupière noire, Mue d'amour, qui vint sur la minuict De ces deux
 sœurs environner le lict. Elle se change en la vieille prestresse, Qui sous
 Hyante avoit de la déesse Autels et temple en vénérable soin ; Tousjours au
 g^et elle escoutoit de loin L'abboy des chiens qui d'Hécate cornue Aux
 carrefours annonçoient la venue , Quand à trois fronts affreuse elle arrivoit
 Dedans son temple, ob l'Horreur la suivoit. En se couchant sur le chevet
 d'Hyante, Luy dit ainsi : a D'un chesne d'Ery mante Ou d'un rocher, le
 rempart de la mer, Oses- tu bien ta poitrine enfermer ? As-tu succé des
 louves la mamelle i* As-tu le cœur d'une tygre cruelle , Cœur sans amour,
 sans crace ny mercy, Qui du Troyen n'as pitié ny soucy ? Pauvre Troyen qui
 a laissé sa terre , Non, comme il dit, pour les Gaules conquerre, Mais, tout
 ravy du bruit de ta beauté, A de la mer vaincu la cruauté Pour voir ta face ,
 et . s'il estoit possible. Se joindre à toy d'un lien invincible ; Et toutesfois,
 fière de son ennuy , Tu vois sa playe et te moques de luy. » Disant ainsi ,
 de sa belle ceinture Pu lict d'Hyante encema la closture. Geste ceinture
 estrangement pouvoit. Que la nature en se jouant avoit De sa main propre à
 filets d'or tissue , Et d'elle en don Venus l'avoit receue. Quand le boiteux
 Lemnien tant osa Que pour sa femme au ciel il l'espousa , Dont est sorty
 tout l'estre de ce monde : Tout ce qui noue au plus profond de l'onde,
 Digitizedby Google" ^^t r^ T - — —

Livre troisiemb. i6) Ceux qui d'un aile en Tair se font un train ,
Tout ce qui paist la terre au large sein , Tout animal cazanier et sauvage Fut
enfanté de ce ^rand mariaj^e. [En la tissure estoient pourtraicts au vif Deux
Cupidons. L'un avoit un arc d'if Au traict moussu , qui tire aux fantaisies ,
Craintes , soupçons, rancœurs et jalousies ; L'autre de palme avoit l'arc
décore , Son traict estoit à la pointe doré , Poignant, glissant, dont il cache
dans l'ame Et verse au sang une gentille dame Qui nous chatouille et nous
fait désirer Que nostre genre entier puisse durer. Là fut Jeunesse en longs
cheveux portraicte, Forte , puissante , au gros cœur, la retraite Des chauds
désirs; Jeunesse qui tousjours Pour compagnie amaine les Amours. Comme
un enfant pendoit à sa mamelle Le Jeu trompeur, la Fraude, la Cautelle, Les
Ris, les Pleurs, les Guerres et la Paix, Trêves, discords et accords
imparfaicts, Et le Devis qui déçoit nos courages. Voire l'esprit des hommes
les plus sages.] Quand la ceinture eut versé sa vertu Dessus le liect, le feu qui
n'avoit eu Puissance entière au cœur des Damoiselles Se renforça de larges
estincelles , De nerfs en nerfs, d'os en os , prit vigueur. Puis tout soudain se
fist roy de leur cœur (4). [Comme le feu caché sous les fougères Qu'au mois
d'hyver les peureuses bergères , D'un devanteau vont et revont soufflant a.
Var. (éd. posthumes) : Chaudes au cœur oà U sang bouillonnoU Par le désir
qui les aiguillonnoit dbv Google

164 La Franciaine. Feuille sur feuille, et , largement enflant
Poulmons et gorge, a toute peine evantent ; D'un petit trac mille flames s
augmentent En longue pointe ; à la fin un grand feu En se suivant s'alonge
peu à peu , Brûle les champs , et d'une forte voye Jusques au ciel une fumée
envoyé Trouble d'esclairs. Le feu victorieux Règne au sommet des chesnes
les plus vieux» Ainsi d'Amour les flames allumées De peu à peu dedans
l'esprit semées De ces deux sœurs par un traq dévoyé Un grand brasier ont
au cœur envoyé.] Incontinent que la belle journée, Chassant la nuit, au ciel
fut retournée. Le bon Troyen , larmoyant sans confort j Fait apprestre les
obsèques du mort Qui d'un sanglier avoit l'aisne tranchée. Et que la nymphe
au sein de l'eau cachée (a) Avoit enjoint de soudain enterrer, Et son esprit ne
point laisser errer Dessus le corps privé de sépulture , Qu'il ne servist de
malheureux augure, lyésprit humain qui son hoste a laissé N'est pas heureux
si Styx il n'a passé; L'honneur du corps dont la vie est cassée Est le
sepulchre, et la terre amassée Sur le tombeau qui finit les douleurs j Et des
amis les regrets et les pleurs. Premièrement on explane une place Large en
guarré de deux cents pas d'espace, Où au milieu on assemble un bûcher , a.
Var. i // sefrapfeh à regret ta poitrine^ Se souvenant que la nymphe manne..
db by Google

g Livre troisiem^e. i6^e\$ Puis sur la cyme un lict pour le coucher:
 Par les forests d'une pénible traite Va haut et bas mainte lar^e charrette^e Qui
 , gémissant sous le fâix , apportoit Le bois coupé que le fer abbatoit Avec
 les coins le chesne bon à fendre Trebusche icy ; on laisse là descendre Avec
 grand bruit de la cyme des monts Touffus ormeaux , trembles aux larges
 fronts. [Contre le til la mordante cognée Coup dessus coup resonance
 embesoignée, Et plat à terre on laisse dévaler. Les gras foustaux faciles à
 brûler,] Le sapin tombe, et le pin plus utile Pour voir la mer ; puis on dresse
 une pile Bois dessus bois, nourrissqn des forests; Tous les costez sont parez
 de cyprès, Le bas de pin , et de chesne le faiste: Dedans le ciel le bûcher a la
 teste ! D'une autre part ses plus loyaux amis »ur les charbons des chaudrons
 avoient mis. La flamme esparse autour du ventre large Fait bouillir reau; les
 uns prennent la charge D'oindre et laver le corps froid , triste deuil ! Autres
 après le couchent au cercueil, Et, soupirant, ils arrousoient leurs armes , Le
 corps , la bière et la terre de larmes. Le bon Francus, pleurant et sanglotant ,
 De son amy la teste alloit portant Melancholique et triste de pensées. Les
 uns portoient des torches renversées , Autres cnantoient les faits du demi-
 dieu. Mais aussitost qu'ils arrivent au lieu Où il falloir que la flame soudaine
 Le devorast, une tristesse humaine) Un long soupir entr&-baigné de pleurs
 , Un triste cri^e ptesage des malheurs, dbv Google

i66 La Franciade. Venant d'une ame en longs souspirs attaincte.
Dedans le ciel envoya sa complainte.] Dessus couché , au plus haut du
sommet De ceste pile , en larmoyant on met Le corps tout froid , ofnce
pitoyable {a). Tout ce qu'il eut en sa vie agréable Y fut jette , autant au'en
permettoit Le bien troyen que I exil agitoit. Francus , qui tient une torche
fumeuse, Boute le feu ; la flamèche gommeuse D'un pied tortu rampant à
petit saut y En se suivant s'en-vole jusqu'en haut ; Le bois craquette , et la
pile allumée Tomba sous elle en cendres consumée, Le vent soufflant du
soir jusqu'au matin. Incontinent le vieil prestre Mystin , Qui du corps mort,
soigneux, avoit la garde , Lave la braise et la cendre boivarde , Choisit les
os, et les enferme au sein (Sacrée tombeau) d'un vase fait d'airain ; Puis
arrousa par grand' cérémonie D'une sainte eau trois fois la compagnie ; Les
derniers mots de l'obsequie acheva. A-tant se teut, et le peuple s'en-va.
Francus, qui veut sous les ombres descendre, Tond ses cheveux , les jette
sous la cendre Du trespasé, cent fois la rebaisant : « Cher compagoon, pren
de moy ce présent , Triste tesmoin de ma fatale perte, v Disant ainsy, la
cruche il a couverte Dt ses cheveux , qu'il avoit autrefois 4. Var. : Sur cette
pile , au plus haut du sommet. Plein de parfums en larmoyant on met Le
corps du mort, office cnaritable ! dbv Google

The text on this page is estimated to be only 23.60% accurate

Livre troisesme. 167 dbv Google

i68 La Franciade. Ce triste office à Tenvy regardoient Les jeunes
sœurs qui leurs beaux yeux dardoient (a) Sur ce Troyen , dont les larmes
jettées Avoient beaucoup les crânes augmentées. Bref, le voyant ensemble
bon et fort, Plus que devant Amour gagna le fort De leur raison par les sens
renversée, D'un trait nouveau reblessant leur pensée ; Mais plus Clymène
ardant il retouchoit, D'autant que plus sa flamme elle cachoit. De toute chose
elle perd la mémoire , Se perd soymesme; une tristesse noire Bien loin au
corps desroba son esprit. Qui de penser seulement se nourrist (b), Irû feu
secret elle escoule ses peines Aux nerfs, aux os, aux muscles et aux veines.
Et dans le foye , où la playe se fait Grande en douleur. Quand Amour de son
trait Blesse un amant , et oref depuis la plante Jusqu'à la nuque un soucy la
tourmente, Poingt , frappe , bat. Elle , qui sent parmy Ses propres os loger
son ennemy, Pense et repense , et discourt en sa teste; Son penser vole et
jamais ne s'arreste. Deçà, delà, virant et tournoyant. Comme Tesclair du
soleil flamboyant Sortant de Peau naguères respandue a. Var. : Tandis les
sœurs d'un regard tout renj Jettoient les yeux et le cœur à Venvj. k. Var. :
Son esprit, plein d'une tristesse noire, L* effaroucha d'imaginations, ..
Troublant son sang d'estranges passioas. dby Google

The text on this page is estimated to be only 26.01% accurate

LIVfIE TROISIESM'E. I

170 La Franciadi. Prier son peré afin de Pesponsery Et Que, la
dextre en la dextre ayant mise De l'estranger, la luy avoit promise^ Que par
courroux d^it il s'en estoit ; Que le Troyen pour elle combattoit A toute force
y et que, tout bouillant d*ire, Il la trainoit en sa creuse navire . Bien loin de
Crète, en la profonae mer, Et que son père ardent faisoit armer Mille
vaisseaux afin de la poursuivre , Et le larron ne laisser ainsi vivre ; Que le
rivage estoit remply de feus. D'armes , de nauz et de peuples esmeus.
Faisant grand bruit, et ce bruit la reveille. Or, comme Amour traistrement la
conseille, Devant le jour hors du lict se leva, Et par sa chambre i tastons elle
va , Touchant les murs d'une main incertaine , Et ramassa son esprit i grand'
peine, Que le sommeil du corps lui destacha ; Puis derechef au lict se
recoucha. D'amour, de peur et de rage frappée , Où de rechef le songe l'a
trompée. Tousjours au cœur Francus lui revenoit. Et le maintien qu'en
parlant il tenoit , Quel geste il eut, quel port et quelle face, ETauelle fut la
douceur de sa grâce. Quelle sa robe et quel Jut son parler. Ses doux regards,
sa taille et son aller. Son menton crespé et sa perruque blonde. Elle pensoit
qu'il n'y eust prince au monde Pareil à luy; tousjours sa douce vois. Ses
doux propos et ses devis courtois , Comme pasmée et pleine de merveille.
Coup dessus coup lui refrappoient l'oreille. Aucunes fois elle songeoit errer
Par les déserts, et seule s'égarer Panny rochers, rivière et bocages, dby
Google

Livre troisieme. 171 Sans compagnie, entre bestes sauvages, Et que Francus , amoureux estranger, Le fer au poing la sauvoit du danger. [Aucunes fois, après l'avoir vengée, L'offroit luy mesme afin d'estre mangée, Puis hors des dents des lions la sauvoit, Et son secours luy nuisoit et servoit.] Tout en sursaut elle s'est resveillée , Nuds pieds, sans robe, affreuse, eschevelée; Puis s'accoudant dessus le coin d'un banc , Mille souspirs repoussa de son flanc : a Pauvrette moy ! en quel effroy m*ont mise Ces songes, las! qui toute nuit m'ont prise. L'ame m'en tremble, et le cœur m'en débat : Crainte et amour me font un grand combat. Certes je suis toute autre devenue Que je n'estois ; je crains que la venue De ce Troyen ne m'apporte malheur Comme en songeant il m'apporte douleur! Tousjours j'y pense! heureuse et plus qu'heureuse, Si forcenant je n'estois amoureuse , Et si jamais pour éviter la mort Le fils d'Hector n'eust touché nostre bort. » Comme au printemps on void une genice. Qui n'a le col courbé sous le service Du premier joug, courir parmy les champs , A qui le tan aux aiguillons trenchans Pique le flanc et la pousse en furie ; Ny les ruisseaux , hostes de la prairie, Forests ni fleurs, bocage ni rocner. Ne la sçauroient engarder de moucher. De toutes parts vagabonde et courante : Ainsi Clymène, en son esprit errante, Court et recourt, et n'est jamais osté Le poignant trait qui navre son costé. «

lyz La Franciade. Que sœur ni frère entende nion trespas. Faut-il qu'en pleurs je distille ma vie! Que de ma sœur ainsi je me desfie, Qui seule fut mon conseil autrefois , Sui m'aimoit seule , et que seule j'aimois 1 elas! faut^il que mon mal je lut conte! Et quoy, Clymène, auras-tu point de honte De confesser qu* Amour soit ton veinqueur, Que tu voulois lui arracher du cœur, Quand l'autre jour par un fin artifice Tu luy prouvois qu'aymer estoit un vice ? Non! c'est tout un, Des parents l'amitié Va surmontant Amour de la moitié (a); Et si elle est de Francus amoureuse , Me fera lieu , me voyant langoureuse. Pauvre abusée ! hé 1 ne sçais-tu pas bien Que les parens desrobent notre bien , Et que pour eux entier ils le désirent, Joyeux au cœur quand les autres souspirent? Ce n'est qu'un sang que ma sœur et que moy ; Elle prendra pitié de mon esmoy 1 Foy ni pitié ne régner plus en terre . Et le parent au parent tait la guerre! Las! que feray-je? Il vaut mieux la tenter : Le secours vient en voyant lamenter. Il n'y a louve aux forests , tant soit fiere, Qui ne soit douce aux pleurs d'une prière , H elas! on dit en proverbe souvent : Prière et pleurs se perdait comme vent ! Oui ! si l'on prie une ame inexorable ; Mais ma sœur est et douce et pitoyable. Au pis aller, je ne saurois sentir En ressavant que honte et repentir. » En la façon qu'elle estoit habillée, 4. Vv. : // ne m'en chaut, elle aura son retour i La parenté doit furmon^ l'amour. dbby Google

Livre troisiemesb. 17} Nuds pieds, sans robe, adipeuse,
«schevelée, Délibéra contre le mal d'amours De voir sa sœur et demander
secours^ Elle courut comme son pied la porte. Mais aussi tost qu'elle fut à
la porte , Se recula ; comme le pelerin qui de fortune a trouvé par chemin n
long serpent timbré d'une grand'creste Qui, le menace et s'enfle de la teste ,
Et fait mourir les herbes du toucher : Il se recule et n'ose en approcher.
Ainsi tourna la pucelle en arrière. Dessus la langue elle avoit sa prière , La
larme à l'œil , le souci sur le front ^ Dedans l'esprit un pensement profond ,
Et maint sanglot se crevoit en sa bouche , Quand trop o^amour qui la
touche et retouche Qui compagnon ses pas alloit suivant , Fit avancer ses
jambes en avant , Et derechef la honte les recule ; . L'honneur la gèle et le
désir la brule^ Trois fois Amour sa voulut faire entrer, Honte trois fois vint
ses pieds rencontrer, Trois fois revient et trois fois s'en retourne J Son pied
douteux , qui maintenant séjourne; Maintenant va comme Airiour le séduit,
Porté d'ardeur, derechef la conduit. Et la vergogne encores la repousse. Ce
dieu qui bat d'une forte secousse Son cœur douteux si bien la fourvoya ,
Que dans la chambre en fin la convoya En gémissant , comme une fiancée
Qui dès long temps a lié sa pensée Au jeune homme qui devoit respouser,
Que la mort fait en terre reposer (a), a, Var. : A son amant, qui, premier
qu'appaiser Sa fiame, est mort avant que l'espoustr. > dbp Google

174 La Franciadb. Elle, de doeil et d'amour enflammée. Lamente
seule en sa chambre enfermée , rSecretement , de peur que ses regrets Ne
soient oûis des passants indiscrets, Qui de brocards piaueront la pauvette.
Elle en esprit son nancé regrette] D'un cry muet, i bouche dose. Ainsi
Pleuroit Clymène, et cachoit son soucy. Pour raconter sa douleur, oui n'a
trêve , Ores au bout de sa langue s'esiève La voix poussée et aux lèvres lui
pend , Ores tombée aux poumons redescend Sans nul effect, car le son, qui
ne touche Lan^e ny dent . ne desserroit sa bouche : Ainsi qu'on void les
fantaumes de nuit Béer (i) en songe et ne faire aucun bruit. Or, comme
Amour en fureur l'importune , Sans déclarer i sa sœur sa fortune, Seule en
sa chambre en haste s'en rêva. Oû de longs pleurs sa poitrine lava. A ses
souples la bride elle destache , Rompt ses habits , ses cheveux elle arrache ,
Esgratignée, et d'un esprit transi Pensoit, douteuse, et repensoit ainsi : « pue
dois-jc faire ? hélas 1 en quelle peine Me tient Amour! Hà! chetive
Clymène, Tu vis sans vie. et, folle, tu n'as soin (Cruelle à toy) de toy-mesme
au besoin ! Las ! puis qu'Amour ta part ne favorise, Par la fureur conduy ton
entreprise. Quand la fortune en se jouant nous pert. Pour la raison le
desespoir nous sert. Dois-je prier un homme qui peut-estre Ne sçait mon
mal ? Si je luy tay parestre. Il trahiroit mon amour sans guerdon. Il est issu
du roy Laomedon , I . Ouvrir la bouche sans parier. Inceptos cltmor
frustratur hiaotes. dbby Google J

The text on this page is estimated to be only 17.20% accurate

Livre troisesmë. 175 dby Google

176 La Phanciadb. Puis, pour passer meint fleuve et meint rocher
> Je ne sçaurois de mon flanc arracher Ce trait qui met la tristesse en mes
veinés ^ Mon cueur en feu et mes yeux en fontaines! Pour le meilleur,
Clymène, il faut mourir, Et par la mort ton amour secourir. » Comme en son
cœur elle pensoit la sorte De se tuer, ou d'une sangle forte Pendre son col au
bout (run soliveau , Ou se percer Pestomac d'un couteau , Ou s'estoufer au
plus profond des ondes, Ou s'en-aller par les îorests profondes j Par les
déserts de rochers enfermez , Servir de proie aux lions affamez , Une
poison luy sembla la meilleure Pour destacher son ame tout à Pheure Loin
de son corps, et du corps 4e souci» D'un pesant pas et d'un pesant sourci ,
Cruellement de passions outrée. Elle, est pleurante au cabinet entrée Oii
tout le bien que plus cher elle avoit D'un soin de femme en garde reservoit.
Sur ses genoux elle mit une quesse , Puis mit la clef en la serrure espesse ;
La clef tourna , la serrure s'ouvrit. Là , choisissant entre mille , elle prit Une
poison qu'on dit que Prométhée A de son sang autrefois enfantée , Quand le
vautour, tout hérissé de faim , A coups de bec luy deschiroit le sein. [Le
sang coula dessus la terre mère ; Le soleil chaud , qui toute chose esclaire,
Luy donna force , accroissance et vigueur. Elle a de tige un coude de
longueur ; Rouge est sa fleur, sa ifueille un peu noirastre , Que la sorcière et
la fausse marastre Sçavent cueillir de leurs ongles trenchans, Disant dessus
des mots qui sont meschans, dby Google

Livre troisieme. 177 Voire et qui font, quand la lune décline ,
Hors des enfers retourner Proserpine (a). Quand elle vid telle forte poison ,
S'évanouyt de longue pasmoison , Rouant les yeux et horriblant la face , Et
de ses pieds trépigna sur la place. Un spasme avoit tous ses nerfs estendus.
Elle cria ; ses cris sont entendus De sa nourrice , à qui , dès son enfance ,
Elle portoit honneur et révérence. Or, de fortune , elle estoit près de l'huis.
Clymène aVoit raconté ses ennuis Un jour devant à la vieille chenuë, ?ui, se
doutant d'une mesavenue (^), 'ousjôurs en peur de sa fille vivoit , Et, pas à
pas, soigneuse, la suivoit. D'un coup de pied la porte elle a poussée , Puis ,
en voyant là pucelle pressée De traits de mort , d'un parler redouté , Luy a
l'espoir dans le cœur rebouté, La conseillant : « O princesse bien-née , En
auel malheur tourne ta destinée ? Suy la raison : le Destin ne peut rien Sur
Phomme autheur de son mal et son bien. [Nous Sommes seuls maistres de
nos fortunes ; Comme il nous plaist , ell' sont blanches ou brunes , El; le
grand Dieu , bon père des humains^, Le franc arbitre a mis entre nos mains.
a, Var. : Et n'est poison qui si prompte délivre Loin de son ame un corps
fasché de vivre, b. Var. : Or' de fortune à l'huis elle escoutoit : Car la pucelle
un peu devant s'estoit A sa nourrice en segret découverte. Ceste nourrice, en
doute de sa perte, Ronsard. — III. 12 dbv Google

lyS La Franciadb. Sans nous lier aax étoiles célestes , Dont les
vertus ne nous sont manifestes, Ny au destin , qui ne peut nous borner. Bien
que le ciel il fasse retourner Et les saisons en leur temps il ramène. Il ne
peut rien sur la prudence humaine. Si non d'autant qu'elle luy donne lieu.
Nostre vouloir en nous est nostre Dieu.] Je ne dy pas que le sort n'ait
puissance Sur tout cela qui ça bas prend naissance, ; Mais on le peut
corriger par conseil, Et à la playe apposer l'appareil : Chacun y sert a soy-
mesme de guide. Amour ressemble au scorpion homicide^ Qui blesse
l'homme. A la playe qu'il fait Luy-mesme sert de remède parfait. a Donc ne
crains point ton malheur faire entendre A ce Troyen qui met ton cœur en
cendre. Il est trop beau pour n'estre point espris {a); Il est neveu de l
amoureux Paris, Juge courtois, qui, voidant la querelle. Donna la pomme à
Venus , la plus belle. Tous ses ayeux, grands princes généreux, Furent jadis
des beautez amoureux, Troé , Dardan et le beau Ganymède. Contre l'amour
on trouve assez remède, Quand la raison se veut évertuer, Et non ainsi
laschement se tuer. Bagues, joyaux et robbes bien-ouvrées. Avec argent sont
tousjours recouvrées Quand on les perd; rien n'est icy perdu Sui ne puisse
estre à son maistre rendu , ais par argent ne s'achette la vie Quana une fois
la Parque Ta ravie. tf. var.: Et qui de race à Vamonr est appns. dbby Google 1

1 Livre troisieme. 179 E C'est un thrésor qui n'a point de pareil,
îarde donc bien les rayons du soleil. Si tu pensois, quand la tombe nous
serre, Qu'on cultivast Jes vignes sous la terre, Qu'on labourast les champs ,
que les saisons De leurs présents remplissent les maisons, Tu es trompée.
Une nuit éternelle Règne partout, et tout renferme en elle. « Le jeu, Pamour,
ne vivent plus là bas; Ce n'est q^u'horreur, que tombeaux, que trépas, Faute
de jour, frayeurs, silences sombres , Et vains esprits qui volent par les
ombres {a).] a. Var. A partir du vers ; Et non ainsi lâchement se tuer, le texte
est ainsi conçu dans Tédition de 1 578 : L'dme couarde et vilaine s'offense,
Toujours la bonne au mal fait résistance. L'homme est bien sot qui tombe en
desespoir; Rien n'est perdu qu'on ne puisse ravoir. Champs et maisons, et
bagues bien ouvrées A force d'or sont toujours recouvrées. Par la fortune on
perd le bien mondain. Par elle mesme on le racquiert soudain. Mais nos
trésors ne rachètent la vie Quand une fois la parque l'a ravie. Quand elle
dort en un tombeau reclus, C'est fait, les saurs ne la refilent plus. Il faut
descendre aux bords acherontides , Voir Rhadamante et les trois Euménides,
Et le palais du frère du sommeil. Doncques jouis des rayons du soleil. Et,
sans descendre en l'abysme profonde, Demeure vive hostesse de ce monde.
Le jeu, l'amour, ne vivent plus là bas; Ce n'est qu'horreur, que tombeaux,
que trépas, tbyGoogJe

i80 La Franciade. Tu es , Ciymène, encore en ton printemps, Tu n'as d'amour senty les passe-temps Ny les plaisirs du chaste mariage. Garde-toy donq pour un meilleur usage; Tente Francus et fay-luy par escrit Sçavoir le mal qui ronge ton esorit. » De tels propos la fille elle aamoneste. Prompte au conseil , la pucelle fut preste : Trois fois la plume elle prit en ses dois , Et de la main luy tomba par trois fois ; Trois fois elle eut la bouche ouverte et close , Puis, soupirant, cette lettre compose, Et la voulut de tels mots ordonner : « Salut à toy, qui me le peux donner. L'aveugle archer m'a tellement blessée De ton amour le cœur et la pensée Que je mourray si guarir tu ne veux D'un prompt secours le mal dont je me deulx. Amour m'a faict en ce papier t'écrire Ce aue l'honneur me deffendoit de dire , Et i ay ma bouche ouverte mille fois , Mais la vergon^ne a retenu ma vois. « A cet escnt vueilles donques permettre Ta blanche main. L'ennemy lit la lettre De l'ennemy ; la mienne vient d'aimer, Qui de pitié te devoit enflamer. [Si tu t'enquiers en quoy le temps je passe : Songer, resver, repenser en ta grâce , Et, me perdant, t' engager mon désir , Est seulement le tout de mon plaisir. Faute de jour, frayeur, silences sombres, Et vains esprits qui ne volent qu'en ombres. Dans l'édition .de 1584, la même version est conservée, sauf les quatre derniers vers , qui ont disparu. Les éditions posthumes ne donnent que les vers f à 1 2 de la variante de 1 578. et les vers 17 et 18, dont lé premier mot, Et, est remplace par Donq.. db by Google 1

Livre troisieme. i8t Soit que le jour de POrient retourne , Soit qu'à midy dessus nous il séjourne, Soit que la mer le reçoive à coucher , Je pense en ioy , et si n'ay rien olus cher Que de me paistre en ta vaine figure. Amsy pour toy cent passions j'endure , Et sans pouvoir ny veiller, ny dormir, Seule en mon lict, je ne fais aue gémir. Sue ne me fist Diane la pucelle Ôurir le jour, d'une flèche cruelle, Que je te vy ? Le tfemps vescu depuis N'est qu'une mort vive de mes ennuis (a).] Comment vivroy-je? Ah! mon ame affolée, Laissant mon corps, en la tienne est allée. Je suis perdue , et ne me puis trouver ; J'ay beau les sorts des sorciers esprouver, Rien ne me sert, ny herbe ny racine ; Tu es mon mal , tu es ma médecine , Tu es mon roy, de toy seul je despens, Je meurs pour toy, et si ne m'en repens. « Ayes pitié d'une fille amoureuse; La volupté sur toutes douceuse C'est en amour cueillir la prime fleur. Non un bouton qui n'a plus de couleur. Tu me diras que je suis indiscrete , Comme nourrie en ceste isie de Crète , Où Jupiter de tant d'amours espris Le premier lait de sa nourrice a pris [Et que je suis d'Ariadne parente , a. Var. : Dans les éditions de 1578 et 1584, le je et le 4e vers sont ainsi conçus : Te rechercher, l'engager mon désir, Est mon seul bien , mon tout et mon plaisir. Les quatre derniers vers sont retranchés. dby Google

i82 La Franciade. Fille à Minos, qui d'amour violente Oza son père et son pays changer Pour un Thésée, un parjure estrange]. Certes, ce n'est ma terre ny ma race Qui me contraint , c'est seulement ta face Et ta jeunesse, et ton œil nompareil. Malheureux est qui ne voit le soleil ?uand il esclaire, et son oeil tourne arrière our ne jouir de si belle lumière 1 rOste ton front , oste moy tes beaux yeux , Oste ta taille égale aux demy-dieux. Ton entretien , ton maintien, ta parole, Et, qui plus est, ta vertu qui m'affole, Tu esteindras de mon cœur le flambeau ; Mais j te voyant si vertueux et beau , Je t'aimerai d'ardeur insatiable , Et, si je faux, tu en es punissable.] Je ne crains point , comme les dames font , De m'appeller femme d'un vagabond , Pauvre fuitif qui n'a maison ny Troye ; Il ne m'en chaut, las! pourveu que je soye A ton service et tu daignes m'aimer , Soit que tu vueille espouse me nommer. Soit ton esclave , et deussé-je, amusée, Tourner ton fil autour d'une fusée. Labeurs presens et futurs je reçoÿ , Pourveu, Troyen, que je puisse estre à toy. Je ne craindray tes périlleux voyages. Terres ny mer, tempestes ny orages; Ou, si j'ay peur, j'auray peur seulement De toy , mon tout , et non de mon tourment. Si je pérís, au moins en ta présence Je periray; ou ta cruelle absence (Si tu ne veux pour tienne m'acquérir) Cent fois le jour me tu'ra sans mourir.» De tels vers fut son epistre achevée, Puis la scella d'une agathe engravée , La mit au sein de la nourrice , et lors dby
Google

Livre troisiemb. - i8) Une soeur ruissela de son corps. Avec la
lettre encor' luy baille Tame Pour luy porter, et my- morte se pâme. Tandis
Cybèle avoit changé de peau, Et transformé son vieil corps en un beau ,
Prenant la face et la voix et la taille De Tumien (qui depuis la muraille
Bastit de Tours et la ville fonda). Lors de tels mots Francôn aborda : «
Jusques à quand, fils d' Hector, sans rien faire Nous tiendras-tu sur ce bord
solitaire, Acagnardez en paresseux séjour, A boire, à rire, à démener
l'amour; A perdre en vain nos jours par les bocages. Suivant les cerfs et les
bestes sauvages? Que ne fais-tu (sans le temps consommer) Ce que t'a dit la
nymphé de la mer ? Courtise Hyante, afin qu'elle te face Voir ces grands
rois qui viendront de ta race ; Puis donne voile , et, sans plus t'allecher, Va-
t-en ailleurs ta fortune chercher. » Ce Tumien avoit la face belle , Les yeux
2 le front, compagnon trèsfidelle De Francôn, qu'à part il escoutoit, Et ses
secrets en privé luy contoît. Il estoît fils de la nymphé Aristine , Qu'Hector
avoit sous sa masle poitrine Pressée au bord du fleuve Simois. Ses chers
parens en furent réjouis, Enorgueillis de voir leur fille pleine Du fruit issu
d'un si grand capitaine. Elle accoucha dessus le bord herbeux Du fleuve
mesme, en regardant ses bœufs, Qui, bien cornus, paissoient par le rivage;
D'iin prince tel il avoit son lignage. Ceste déesse, en s'en-volant de là. Bien
loin du peuple à l'escart s'en alla Voir la maison toute rance et moisie dby
Google

184 La Franciade. Où croupissoit la vieille Jalousie. C'estoit un
antre à Tentour tapissé D'un gros halier d'espines hérissé. ILe clair ruisseau
ny la vive fontaine Vy gazouilloient luitans contre l'arène; Mais d'un marest
une vapeur sortoit Qui parmy l'air, puante, se porloit.] Jamais clarté n'y
flamboit allumée , Et toutefois ce n'estoit

Livre trûisiesme. t8) « Vieille , debout ; marche en Crète, et te haste ; Pren tes serpens, et de Clymène gaste Par ta poison les veines et le cœur. Dans l'estomac jette-luy la rancueur , Le desespoir , la fureur et la rage ; Mesle son sang et trouble son courage ; Tu le peux faire, et je veux qu'il soit fait.» A-tant s'en-vole et laisse Tantre infait. Quand Jalousie eut la parole ouye De la déesse, elle en fut réjouye; Puis , en frisant de serpens ses cheveux , Et s'appuyant d'un basion espineux, Alla trouver en Crète la pucelle , Que le sommeil couvoit dessous son aile , Et dont le cœur, qui de dueil se fendoit, Entre-dormant nouvelles attendoit. Incontinent ceste vieille maline De la pucelle assiégea la poitrine ; ' D'un froid venin ses lèvres elle enfla , Et la poison haletant luy soufla Aux yeux, au cœur; et en Pâme renverse Un long serpent qui , en glissant , lui perse Foye et poumons; et lors, en desnouant Ses cheveux tors ^^ elle alla secouant Mille lezars au sein de la pauvrete , Qui la suçoient d'une langue secrette , A sourdes dents les membres luy mordoienf, Et leur venin par ses os espancloient. Comme ceci s'achevoit , la nourrice , Espiànt l'heure et la saison propice , A Francion la lettre présenta , Et de parole encore le tenta. Francus la prit, et, après l'avoir leue, De honte espris , baisse en terre la veue. . Il trembla tout. Une froide sueur Lava son corps ; un battement de cueur Fit esbranler sa poitrine étonnée; Puis de tels mots response il a donnée : dbv Google \

i86 La Pranciadb. a Vieille, déloge, ou par le fer trenchant Je puniray un acte si meschant , Ou je feray chastier par le père Un fait si plein d'horrible vitupère {a). Je ne suis pas en ceste isie venu Pour tromper ceux à qui je suis tenu. Le beau Paris, pour Hélène ravie. De mille nauz vid sa faute suivie, Tuer son père, Ilion embraser, Et jusqu'au fond ses murailles raser. Je crains des Dieux la vengeance homicide. Et Jupiter foudroyant, qui préside Au cœur d'un roi qui bénin veut loger Sans le cognoistre un fuitif estranger. Si l'hoste faut , d'une tempeste haute Ou d'un orage il sent punir sa faute. Toujours du mal le paiment est comptant. a Or, si j'estois de nature inconstant (^), Prompt au plaisir où Venus nous appelle , J'aimerois mieux sa sœur Hyante qu'elle: tf. Var. : Le sang vermeil sur le front luy saillit, Presque la voix aux poumons luy faillit; Puis, à la fin, d'une langue estonnie, Telle response à la vieille a donnée : « Vieille, desloge, ou par le fer trenchant Je te pafray de ton port si meschant, Ou je feray que le pire Dicée Voirra Vescrit de sa fille insensée, h, Var. : Or* si favois le loisir et V envie Sous Hymenée assujettir ma vie, Crète habiter, et la Gaule oublier, Et par promesse icy me marier. dby Google

Livre troisieme. 1&7 Elle est modeste , et plus que la beauté
L'homme en la femme aime l'honnesteté (à), i> Il dit ainsi. Une froide celée
S'est par les os de la vieille escoulée ; Tremblant de peur, à la fin elle va
D'un pied si pronipt que Clymène trouva Encore au lit du sommeil
assommée : « Réveille-toy, ma fille mieux aimée; Ce beau Troyen , d'un
autre amour piqué , Et de ta lettre et de toy s'est moqué. » Toute en sursaut,
oyant telle parole, Se réveilla ; son esprit, qui s'en-vole Vers l'estranger,
emporté du penser, Luy fit ainsi ses plaintes commencer : a Donques ma
lettre a servi de risée î Ha I pauvre moy I j'estois mal-avisée , - Folle
d'amour , d'envoyer un escrit A ce banni sans cueur et sans esprit , Qui n'a
sceu prendre aux cheveux la fortune ! C'est un niais que la mer importune
Comme il mérite , et qui sottement pert Le bien qu'Amour luy a de grâce
offert , N'osant cueillir, pour crainte de l'espine, Le beau bouton ae la rose
pourprine. Puis il se vante , ô le brave empereur l Que de la Gaule il sera
conquéreur. Qui n'a sceu vaincre une fille veincue. J'ay de sa honte et l'ame
toute esmeue. Et tout le cœur; il n'est du sang des preus, Mais d'un pasteur
et d'un piqueur de bœufs. Son front , ses yeux , son parler et sa grâce , Son
port royal, yì les autres surpasse, Sont, ô Venus, indignes de son corps, a.
Var. : Elle est modeste, et Vhonneste amoureux Est plus des mœurs que des
biens désirieux. dbv Google

i88 La Franciade. Laid par dedans et beau par le dehors! Ame
couarde en un beau corps logée , ?ue ciel , que terre , et que la mer Mgte ont
bourrelant : car vray-^emblable il est Que ta simplesse à Jupiter desplaist.
ce Du beau Paris (dont tu mens ta lignée) La beauté fut d'amour
accompagnée ; Hélène à luy de bon cœur se rendit, Et par combats dix ans
la défendit , Plein de sueur, de guerres et de peines, Cœur généreux qui
valoit cent Heleines. Mais tu ne vaux, jeune escumeur de mer, Qu'à bien
ramer, et non à bien aimer. Puisse arriver que ma sœur soit trompée , Et ,
sans espoir en ses larmes trempée. Soit délaissée au front de quelque bord ,
Et qu'elle pleure aux vagues sans confort. a Quand ce banni, par honneste
cautelle, Aura tiré le plaisir qu'il veut d'elle , D'un cœur parjure oubli'ra sa
beauté : Car l'œil senestre envain ne m'est sauté. ce Si le destin les Gaules
lui ordonne. Qu'en ma faveur cent guerres il lui donne; Ains que bastir les
rempars de Paris, Voye a ses yeux ses alliez périr ; Qu'il soit chassé, et que
de terre en terre En suppliant secours il aille querre ; Puis, par les siens
surpris en trahison. Soit membre à membre occis en sa maison. » Disant
ainsi , de son chef elle arrache Ses longs cheveux , qu'en pleurant elle
attache Contre son lict , signe de cnasteté , Et que son corps n'avoit encore
esté Honni d'amour ; puis sa chambre elle baise : ce Chambrette, adieu ; que
j'estois à mon aise Ains que ce traistre et fuitif incognu A nostre bord
naufagé fiist venu 1 » Incontinent la fureur et la rage dby Google

Livre troisieme. 189 De jalousie irrite son courage , Et tellement la douleur la ferut Que par les champs hurlante elle courut. Cestoit le jour que les folles Evantes , Criant Bacchus , seules , alloient errantes (Ayans les corps environnez de peaux) Par les forests, aux faistes des coupeaux , Par les déserts , par ces taillis sauvages, Et sur le bord des sablonneux rivages ; L'air respondoit sous le bruit enroué D'Evan, d'Iach, de Bassar, d'Evoé. Ce puissant Dieu qui blesse les pensées D'un traict félon les avoit insensées ; En ses liens captives les avoit , Et de raison la fureur leur servoit. Geste pucelle , à qui l'erreur commande , S'alla jetter au milieu de la bande Eschevelée , et d'un bras forcené Branloit un dard de pampre environné. a Qui, la première, en me suivant, dit-elle, De ce sangler respandra la cervelle , Et d'un espieu la première en son flanc Fera la playe et S7vra de son sang ? Marchons , courons , suivons comme tempeste Les pas fourchus de ceste noire beste, Monstre hideux qui s'enfuit devant nous; Armons nos mains et l'assomons de coups ! » Son faux démon avoit pour couverture Pris d'un sangler la menteuse nature ; Et figurant Francus de bord en bord , De bois en bois l'amenoit à la mort. Loinc du troupeau s'eslança la première, Branlant au poing une fourche guerrière (a). a. Var. EWty pensant par fausse impression. Que le sangler fust le vrai Francion, Pour le tuer la première esX courue, ra niant au poing une fourche cornue. dbby Google

190 La Franciade. Lay, vagabond, sans qu'on le peust toucher
Ga^a courant le faiste d'un rocher, Qui sous ses pieds tenoit la mer sujette.
L.à ce démon à corps perdu se jette Dedans le gouffre : elle, qui s'avança
Pour le tuer, comme luv se lança. La mer en bruit; trois fois sous l'eau
profonde Son corps alla , trois fois revint sur l'onde, Trois fois le fldt le
revint abysmer. Elle mouroit, sans les dieux de h mer, Qui , soulevans la
jalouse tombée, Luy ont du corps la Parque desrobée , Et , luy perdant sa
figure et son nom, L'ont enrollée à la troupe d'Inon Et du vieil Glauque à la
double naissance ; Dessus la mer lui ont donné puissance De faire enfler les
vagues et le vent , Fièrè déesse, et qui a bien souvent Contre Francus poussé
la frénésie. Gardant sous l'onde encor sa jalousie. [La passion, cause de nos
trépas^ Quand le corps meurt en Tesprit ne meurt pas. Le remords vit et du
mort l'alegeance Par ombre ou songe est de prendre vengeance. Il hait
l'auteur de son malheur passé. Et l'offenseur est tousjours offensé.] FIN DU
TROISIBHB LIVRE. " _^^ _ D,gi^ze7by GoOgle

The text on this page is estimated to be only 27.86% accurate

LE QUATRIESME LIVRE LA FRANCIADE Digitized by
Google

ARGUMENT DU QUATRIESME LIVRE PAR AMADIS

JAMIN Dicée se counoue, sçachant la mort de sa fille Clymène, et pense comme il doit punir Francion, qu'il soupçonnoit en cstrc cause. Ce prince phrygien fait entendre à Hyante Tamour qu'il luy porte. Hyante et Francus vont le lendemain au temple ; une corneille parle et advertit Amblois de n'accompagner Francion. Ce prince supplie Hyante de luy monster les roys qui sortiront de son estoc. Hyante discourt si elle doit aimer ou non. Elle commande à Francion d'apprester un sacrifice aux esprits des enfers , et se parfumer d'encens masle et autres semblables suffumigations. Il obéit à ce commandement Le poëte décrit une fosse et horrible descente aux enfers. Après que Francus a immolé la victime et invoqué toutes les puissances de l'empire de Pluton, Hyante vient toute tremblante et folle de fureur, laquelle prophétise audit Francus son voyage es Gaules. Elle prédit le songe du fantosme qui doit apparoistre à Marcomire, et ce que fera Marcomire ayant en son armée trois cens capitaines. Après, elle discourt comme les âmes viennent et revont en nouveaux corps, et de quoy tout ce qui est vivant en ce monde prend sa naissance; que deviennent les aims, le corps mourant, quelle puniimn elles endurent aux enfers pour leurs péchez et comment elles s'en purgent , et par quel espace de temps. Francion sacrifie derechef aux deïtez infernales , et les âmes sortent incontinent pour boire du sang de la victime. Lors il demande à Hyante qui sont ceux qu'il voit, et par ce moyen apprend sommairement quelques noms (i) des roys de France, les actes infâmes des vicieux et les gestes magnanimes des vertueux. Bref, ce livre est des plus beaux, pour estre divisé en quatre parties. La première est d'amour, la seconde de magie, la troisieme de la philosophie pythagorique, dite /terê/jif ûxwtçç. L'auteur se sert exprès de cette vieille opinion, à fin que cela luy soit comme un chemin et argument plus facile pour faire venir les esprits de nos roys en nouveaux corps ; car, sans telle invention, il eust fallu se monstrier plustost historiographe que poëte. La quatriesme partie consiste au nané de la première origine des monarques de France jusquesà Pépin (2), duquel commence la seconde génération. 1. Var. : L'un après l'autre les noms (édition 1572)^ a. Var. : Charles le Grand (i J72). dbv
Google

LE qUATRIESME LIVRE LA F RAN C I A D E , Uand la
nouvelle au père fut venue, 1 D'ardeur et d'ire une bouillante nue I Pressa
son cœur, oui menu sanglotoit. ' De coups plumbez l'estomac se battait^
Pensant, songeant et discourant la sorte Comme sa fille en la mer estoit
morte.. Il souspiroit , et d'un boubier fangeux Dcs-honoroit sa barbe et ses
cheveux ; Prise de deuil, sa raison se fourvoyé (a). Son fils Orée aux oracles
envoyé, Au(^uel (cherchant d'un cœur devotieux Trois jours entiers la
volonté des Dieux Par mainte offrande en victime immolée) Telle voix fut
du trepié révélée : a. Var. : // rompt sa robe, et tout privé de joye *
Ronsard.^ m. i| dbv Google

194 ^A Franciade. ' « Si le roy veut se soulager d'ennuy, Ne lose plus d'arondelles chez luy {a), » Telle parole en doute respondue Fut aisément de ce prince entendue ; C'est qu'il devoit, par prudente raison, Les estrangers chasser de sa maison {h) , Hommes sans foy, parjures et sans âme. Et du trespas de sa fille le blasme. c(En nul pays la foy n'a plus de lieu , Disoit ce pnnce, et Jupin le grand Dieu N'a plus ae soin de l'humaine malice, Et le péché ne craint plus la justice. Cest estranger, pauvre , chetif et nu , Un vif naufrage à ma rive venu , Couvert d'escume et de bourbe et de sable, Ah I que j'ay fait compagnon de ma table, Que j ay voulu pour mon gendre choisir, Et luy partir ma terre à son plaisir, Moque mon sceptre, et, masqué de feintise, Ma vieille barbe et mes cheveux mesprise ! Et, sous couleur d'un destin, ne veut point Par foy promise aux femmes estre joint, . Secona Paris , pirate qui consomme . Ses ans sur l'eau. Toutefois ce preud'homme, a.yar. (1578): Si U Roy veut sa peine soulager, Il ne doit plus d*arondelles loger. b. Var. 11J78): ue le vieillard esteigne le tizon , ï Varondelle oste de sa maison. i? Editions posthumes : Cest de Vanipur esteindre le tizon. Et V estranger chasser de sa maison. dby Google

^ Livre quatriksme. ^^ Fin artisan de cauteleux moyens , Comme héritier du malheur des Troyens, En toute terre à Timpourveu se rue, Séduit des rois les filles et les tue ; Puis, en faisant ses galères ramer, Lave le meurdre ez vagues de la mer, Met voile au vent; le vent, qui luy ressemble. Pousse sa voile et sa foy tout ensemble ; Et tu le vois, Jupin aux rouces bras. Tu le vois bien , et ne le punis pas {a)\ a Or, pour soûler de vengeance mon ire , Je le veux pendre au mast de son navire. Couvert de soufre et de salpestre ardent. Afin qu'en Pair il se voye pendant, Vestu de flame, et sente consumée Sa triste vie esteinte de fumée [Ou bien du corps ses boyaux arracher Et membre à membre en morceaux les trancher, Puis les jeter sans droit de sépulture Parmy les champs, des mastins la pasture]. Que dis-je ? Où suis-je ? En quelle folle erreur, Troublé d'esprit, me pousse la lureur? Il ne faut pas qu'un prince débonnaire ' Du premier coup s'enflame de colère ; Il ne doit croire aux flateurs de léger : Le commun bruit est tousjours mensonger. Il doit attendre et sagement cognoistre La vérité que le temps fait paroistre ; J'attendray donq; un roy ne doit sentir D'un prompt courroux un tardif repentir. » Tandis Francus, qui la saison espie, Aborde Hyante, et de tels mots la prie :

196 La Franciade. Pourroient tenter les hommes et les Dieux , Qui
 sous tes pieds presses serve ma teste, Qui de mon cœur remportes pour
 conaueste Dôrgueil premier qui n'avoit point este D'un autre amour oue du
 tien surmonté ; Si la pitié, si Thumble courtoisie Peut des humains gagner
 la fantaisie, Soit par mes pleurs ton courage adoucy ; Guary ma playe et me
 prens à mercy. Quand je touchay ton isle de ma dextre , Je ne vins pas, 6
 destin ! afin d'estre (a), Comme je suis, misérable amoureux, Ains pour
 chasser le péril dangereux Sui menassoit ma teste du naufrage. ourir devoy-
 je au plus fort de l'orage, Puisoue sur terre Amour m'est plus amer Que la
 tempeste au milieu dé la mer [Contre PAmour, invincible adversaire , J'ay
 résisté, mais en vain, car Tulcère S'en aigrissoit plus je voulois celer Le mal
 qu'il faut par force révéler.] L'homme seroit heureux en toute chose. S'il ne
 cachoit au fond de Tame enclose La passion que nous engendre Amour, Qui
 de la vie em brunit le beau jour, Et verse au cœur par mauvaise coustume
 Bien peu de miel et beaucoup d'amertume. fEt toutesfois la raison et les
 yeux Nous font aymerl S'il est ainsy, 6 Dieux, gue l'amour soit aux veines
 expandue âr la raison, vous l'avez cher vendue!] Heureux. trois fois, voire
 quatre, un rocher Qui , sans tendons, sans muscles et sans chair, d, Var. :
 Quand la fortune à mes désirs stnestrc Poussa nia nef, ce ne fut pas pour
 estre. dbby Google

Livre quatriesmb. 197 Vit insensible, et qui n'a l'ame atteinte Ny
de douleur, ny d'amour, ny de crainte! Je voudrais estre en quelque rive
ainsi 1 Je vivrois dur, sans ame et sans souci, Où maintenant par trop de
cognoissance Je sens mon mal, et si)e n'ay puissance De délivrer mon
esprit affligé. Que tes beaux yeux retiennent engagé {a). » Ildit ainsi ; mainte
larme roulée Onde sur onde en son sein est coulée. Hyante alors, souspirant
d'autre part, Contre-respona : « Troyen , il est trop tard Pour deviser, et la
nuict sommeilleuse De nos propos est, ce semble, envieuse ; Chacun nous
voit et jette Toeil sur nous. Du fait d'autrui le vulgaire est jaloux : Allons
dormir, la nuict nous le conseille. Si le matin, dès PAurore vermeille, Te
plaist venir au bocage sacré Où mes ayeux à costé crun beau pré Ont fait
bâstir d'Hécate le grand temple, Plus privément, en imitant rexemple Des
amoureux , tu me diras ton soin , Et j'en prendray la déesse à tesmoin. »
Ainsi disans, main en main se pressèrent {b), Et tous honteux à regret se
laissèrent ; Mais le souci ne laissa sans gémir Les deux amans toute la nuict
dormir. Quand le Soleil perruque de lumière Eütde Tethys, sa vieille
nourricière, a. Var. : De voir mon cœur remis en liberté, Tant je me suis à tes
yeux endetté, b. Var. : Les yeux ils abaissèrent, dby Google

i^S La Franciade. En se levant abandonné les eaux, Et fait
crimper contre-mont ses chevaux Et que r Aurore à la main safranée Eut
annoncé la clarté retournée, Le soin d'amour, qui poignant travailla La belle
Hyante, au matin l'éveilla, Et, pour aller au lieu de sa promesse, Se revestit
d'un habit de princesse. En cent façons son chef elle peigna, D'eau de
senteurs son visage baigna, Prit un collet ouvert à rare voye , Entre-broché
de fils d'or et de soye. Rare, subtil, à replis bien tissus ; Puis un beau
guimpe affubla par dessus. Prime, dougé, filé ge main sçavante. Qyi la
couvroit du chef jusqu'à la plante. ' [A chaque oreille un ruoy luy pendoit;
Un diamant en table descendoit De sur son front, dont la vive étincelle
Tenoit sa grâce et sa face plus belle.] Son col d'yvoire enrichit d'un carquan
Fait en serpent (ouvrage de Vulcan) , D'or et d'esmail merveille élaborée,
Qu'il fit jadis pour la déesse Rhée; Et Rhée à Nède en présent le bailla. De
ce serpent tout le dos escailla D'aspres replis {a), si bien que la facture De 1
artizan surmontoit la nature. De Nède après un Corybante l'eut; Puis à Dicee
en partage il escheut ^ Qui , pour garder tel bien à sa famille , Câvoit donné
dés long temps à sa fille. Hyante adonc fit son. cocne atteler ; Tous les
chemins faisoit estinceler a. Var. ; En Arc-en-Cicl. Digitizedby Google

Livre quatriesme. 19[^] Soubs ses joyaux. Et lors douze pucelles,
Qu'on luy choisit en beauté les plus belles, Qui dès enfance au logis la
suivoient Et de son corps soigneuse garde avoient (a), D'un pas léger dedans
Testable allèrent, Hastant leurs mains, et le coche attelèrent. A chaque roue
ils entent un moyeu , Douze rayons font passer au milieu Jusqu'à la gente, et
autour de la gente Mettent d'airain une bande pesante, Le garde roue, oh
maints doux argentez A grosse teste en ordre est oient plantez. Au limon
d'or, couple à couple, ils attachent Quatre jumens souple-jarrets, qui
marchent D'un pas venteux, et font dessous leurs pieds Voler menu les
sablonz déliez. Elle en son char monte seule et se [^]ide; Une maintient le
fouet, l'autre la bride, Chassant tousjours les jumens en avant (b). Le char
rouloit plus viste que le vent ! Quand les juments au temple l'ont rendue,
Soudain à bas du char est descendue[^] a. Var. ; D'ardeur de femme envieuse
d'aller Au lieu promis; et lors douze oucelles , De ses secrets ministres plus
fidelles, Qui seules part en ses grâces avoient, Et dis enfance en tous lieux
la suivoient, b. Var. : D'un brave train, f ai fit toarbilhnneux En-nubler l'air
d'un poudrier sablonneux, . Elle monta : um main tient U bride. L'autre le
fouet. Par la campagne vuide A bonds légers s'eslançoient en avant. dby
Google

200' La Franciade. Osta leur bride. Elles non guière loin En
hennissant vont paistre le sain-foin , Trèfles et thvm ; puis , de mander
faschées , Se sont sur rherbe au frais de reau couchées. Le temple estoit d'un
taillis couronné , Et le taillis de prés environné (a). Là Tamoureuse , après le
sacrifice Qu'elle devoit, controuve une mafice : Ce fut s'asseoir, et faire d'un
grand tour Comme elle asseoir ses filles à l'entour. a Il n'est pas temps, cher
troupeau que j'honore. De retourner à la maison encore : Sur rherbe tendre il
vaut mieux séjourner; Au frais du soir nous pourrons retourner. Chantons ,
dansons , que chacune s'avance , Et la carole elle mesme commence. » Mais
ny le bal ni autre passe-temps Ne luy playsoient ; ses beaux yeux inconstans
Tousjours au guet s'escartoient en arrière Sur les chemins^ pour voir si la
poussière Dessous Francus iroit point s'eslevant. A chasque bruit , à chasque
flair de vent. Elle trembloit , et sans estre asseurée, D'yeux et d'esprit erroit
toute esgarée. De bon matin Francus qui s'éveilla De ses habits en Troyen
s'nabilla [Prit son turban enflé d'espaissses bandes; De son habit les manches
estoit grandes , Et cet habit au talon descendoit. tf.Var.(i\$78): Le temple
estoit au mUieu d'an taillis, . Dont les cheveux par le fer assaillis N'estoient
tombez, comme chose sacrée. Entourai d'eaux d'une prochaine prie ^ Riche
de fleurs que la faux ne trinchoit, Ny le bestail de sa dent m toschoit. feedby
Google

Livre q. uatresmb. 201 Sa cimete terre au fourreau luy pendoit]
D'une ceinture à la boucie esmailUée {a) Qu'Hector avoit à son frère baillée
Par amitié : car sur tous il l'aimoit. Et sa vaillance et son art estimoit. Or
Helenin , qui avoit par grand'curf Nourrv Francus, luy donna la ceinture
Quana il partit, se souvenant d'Hector; A la ceinture il adjoignit encor Un
beau poignard à houpes bien perlées (b),» Qu'en se jouant Hélène avoit
filées. Jamais enfant, jamais neveu des dieux , N'eut le maintien, la bouche,
ni les yeux Si beaux qu'avoit Francus ceste journée. Telle beauté du ciel luy
fut donnée , Les yeux pour plaire , et la voix pour sçavoir En devisant sa
maistresse esmouvoir. A son costé menoit pour compagnie Le vieil Amblois
, dont l'ame estoit garnie De prophétie , et outre il avoit soin De conseiller
ses amis au besoin. Prés le chemin . au milieu de la plaine , Un orme estoit,
dont la cyme estoit pleine De mainte branche , où les oiseaux au soir
Prenoient leur perche et se souloient assoir. Là de fortune , importun aux
aureiiles , Jazoit Si/us l'ombre un troupeau de corneilles : L'une se hausse,
et comme en se jouant , a. Var. : Prit son cspée à la gaine esmailUc. a, Var. :
Or Helenin luy donna ceste espee Quand il partit, laquelle fut trempée Dans
les fourneaux du févre Lemnien, Lttj donne encore un poignard Norien Au
pommeau d*or, à houpes kien perlées. dby Google

102 La Franciade. Coup dessus coup ses ailes secouant , Et
hérissant le noir de son plumage, En voix humaine eschangea son ramage. a
Ah ! où vas-tu , viel prophète insensé , Qui par ton art en Tesprit n as pensé
(Bien que ti^sois prudent en toute chose) ?ue la pucelle aura la bouche close
ftout le cœur revesche et rechigné Si elle voit l'amant accompagné ? Maudit
devin , tourne le pas arrière , Laisse-le seul user de sa prière , Et leur devis
compagnon ne defens. Tu ne sçais pas cela que les enfans N'ignorent point?
Va, jamais Cytheréc De sa faveur n'a ton ame inspirée. » Le vieil Amblois,
qui telle voix ouit, Dedans le cœur soudain s'en réjouit , Et cognut bien la
corneille é vantée Avoir d'un Dieu la parole empruntée. Pource , en
tournant sur le trac de ses pas , Dit à Francus : « Prince amoureux , tu n'as
Besoin de guide; un dieu qui te supporte En lieu de moy te sert d'heureuse
escorte. De tes souhaits ton cœur sera content. Sans nul refus la pucelle
t'attend, Obéissante et preste à te complaire. Par doux propos commence ton
affaire ; Sois doux en tout; le desdain généreux D'une fille aime un courtois
amoureux. » Francus, luisant de beautés et de grâce, Luy apparut d'une
colline basse Beau comme Amour; les rayons de ses yeux Estoient pareils à
cet astre des cieux ^ Qui , bien nourry de l'humeur marinière, Jette de nuit
une espesse lumière (j), û, Var. : Respand au ciel une rousse lumihre. dbv
Google

Livre (^uatriesme. 20; Et de rayons redoutables et crains Verse la
soif et la fièvre aux humains, De sa splendeur effaçant chasque estoile. Elle,
qui tint dessus sa face un voile, Par le travers du cresp Papperçeut ; Adonc
un trait en Pâme elle reçeut. Le cœur luy bat au fond de la poitrine ; Ses
pieds tenus comme d'une racine Ne remuoient ny deçà ny delà. Dessus sa
joue une rougeur alla, [Chaude de honte; une froide gelée Sur ses genoux
lentement est coulée. Et ne sçay quelle ombrageuse obscurté De ses beaux
yeux offusqua la clarté ;] Et tout le corps comme fueille luy tremble. Ils
sont long temps sans deviser ensetnble, Tous deux muets l'un devant l'autre
assis ; Ainsi qu'on voit deux pins , qui vis-à-vis D'un beau ruisseau sont
plantez au rivage, Ne remuer ny cjrme ny fuefflage , Cois et sans oruit en
attendant le vent; Mais quand il souffle et les pousse en avant , L'un prés. de
l'autre en murmurant se jettent, Cyme sur cyme , et ensemble caquettent;
Ainsi dévoient babiller à leur tour Les deux amans dessous le vent d'amour.
Francus venu , la compagnie attainte. De honte et peur, se recula de crainte ,
Et se cachant sous le bocage ombreux , En leur devis les laissèrent tous
deux. L'amant vit bien dez la première œillade Que l'amoureuse au cœur
estoit malade , Que son esprit cherchoit à s'en-voler; Pource il la flate et
commence à parler. « Chasse la crainte et la rougeur qui monte Dessus ton
front ; tu ne dois avoir honte De parler seule à moy Seul, estrange : Je ne
vien pas , vierge , poum'outrager, dby Google

204 La Franciade. Mais pour t'aimer; et mon humble courage Ne
semble point à ceux du premier âge , Fiers estrangers , Hercules et Jason, ?
ui ravissoient les filles de maison, elle insolence au cœur n'est point entrée
D'un oui n'a lieu , ni terre , ni contrée , A qui le ciel sa clarté va niant. Je
suis, hélas! estranger, et priant ; Le grand Jupin à telles gens préside, Et
sous sa main les conserve et les guide ; Père commun , les défend contre
toiis. Pource au besoin j'embrasse tes genous. Imitant Dieu , sois , vierge ,
secourable A moy, fuitif, priant et misérable. a Jadis Ariadne en ce pays icy
, . Prise d'amour, prit Thesee à mercy; Victorieux sans danger le renvoyé Par
un filet qui conduisoit sa voye. Un gentil cœur aide tousjours autruy ! Pour
tel bien-fait elle encore aujourd'hui Reluit au ciel, et ses yeux manifestes {a)
Roulent de nuict par les voûtes célestes. Je ne requiers ricnesses ni thresors,
Ny grand empire enflé de larges bors; Je yeux sans plus que ton bel art me
face Voir ces grans rois qui naistront de ma race. Et par sur tous un Charles
de Valois, Qui l'univers en voira sous ses lois. [Pour un tel roy toute peine
m'est douce, Le vent m'est aoux , la mer qui se courrouce , Foudres ,
esclairs , ne m'offensent, pourveu Sue de moy naisse un si puissant neveu,
oultre le moy ; tu en as la puissance* Le bas enfer te rend obéissance, «. Var.
: Est un bel astre, et ses feux manifestes Us db by Google

Livre quatriesme. ao5 Tant ton sçavoir est divin et parfarct.
Hécate en vain, prestresse, ne te faict Garder son temple et commet ses
mystères. Herbes et fleurs et plantes salutaires Craignent ta main. Les
murmurantes voix, Les poincîs couplez, les mots redits trois fois Te font
service , et la fureur divine Du Delien eschauffe ta poitrine , Prophète
ensemble et ensemble qui peux Tirer d*enfer les esprits quand tu veux.] a Je
bastirav pour telle recompense Maint temple fait de royale despense En ton
honneur ; et si)e puis jamais Aborder Seine , icy je te promets Par ton
Hécate et par ses triples testes Que tous les ans en solennelles festes A)ours
certains je te feray des jeux , Oû sur la lyre à jamais nos neveux Par vers
cnantez diront ta renommée; Et s*il te plaist espouse estre nommée D'un
fugitif , je te donne la foy De n'espouser autre femme que toy. S Tu me diras
, douteuse d'espérance , u*un estranger erre sans assurance , Et que la voile
au premier vent qui vient L'emporte ensemble et sa foy, qui ne tient Ny
jurement ny convenance aucune , Et que tout fuit au vouloir de Neptune. Je
le sçay bien, mais, las! je ne suis tel. Tesmoin en soit le soleil immortel ,
Qui de ses yeux toute chose regarde! Si mon serment envers toy je ne garde
, Jamais son jour ne me soit departy Et vif puissé-je en terre estre engloully !
Tu me diras , comme princesse fiere , Que je ne puis assigner ton douère
Que sur la mer, mes erreurs et le vent, Sur un destin qui me va décevant,
dby Google

206 La Franciade. Qui me promet et jamais ne me baille Qu'un long soncy qui tousjours me travaille. Je le sçay bien, mais c'est beaucoup encor De te donner pour ton beau-père Hector, Paris pour oncle et Priam pour grand-père , Qui peust jadis, quand fortune prospère Le caressoit, l'Orient surmonter. Entre les tiens c'est beaucoup de conter Teucre , Assarac et l'ancienne race Du vieil Dardan , qui au ciel a sa place.] Je te supply (a) par ta jeune beauté, Par ton beau port tout plein de royauté , Par ton Orée , et par la vieille teste Du père tien , d'accorder ma requeste. [Tu le feras; je le juge à tes yeux, Qui sont si beaux , si doux , si gracieux ; Puis une dame en vertus admirable, Comme tu es , est toujours pitoyable.] » Ainsi disoit Francus en la louant. D'aise qu'elle eut son cœur s'alloit jouant, Folle d'esprit; toute femme douée De grand' beauté désire estre louée. Comme un printemps Francus luy paroissoit; Mais rien au cœur si fort ne la pressoit Que le saint nom du promis mariage, lyen souvenant elle ardoit d'avantage Et consumoit sa vigueur peu à peu , Comme la cire à la chaleur du feu. Elle vouloit. tant le plaisir l'affole, Tout à la fois desgorgier sa parole , Et ne pouvoit sa Tange demesler. Tant tout d'un coup elle vouloit parler. a, Var. : Je te supplV par ta belle lamiere, Qo/ dans mon cœur flamboyé la première. Par ton regard. dbv Google

Livre quatriesme. 207 Aucunefois , comme un homme oui erre
D'esprit troublé , devant ses pieds à terre Fichoit les yeux demy-clos et
honteux , Aucunefois de larmes tous moiteux Les rebaussoit^ rabaissoit tout
ensemble, Et d'un sousris, oui de douceur ressemble Au plus doux miel {a),
et d'un parlant sourcy , Sans dire mot tesmoignoit son soucy ; Mais à la fin,
en telle peine extresme, Honte la fit consulter en soy-mesme : a Un mal au
mien ne se trouve pareil : En mon malheur j'ay perdu le conseil ; Un
nouveau feu par force me consomme ; Rien n'est si fort que la douleur qu'on
nomme Le mal d'a^rmer (b). Je me travaille en vain, Et si ne puis l'arracher
de mon sein. D'un puissant trait ma raison est forcée. Oste au cœur la fiame
commencée , Si tu le peux, et, constante, deffens Que les oraziers ne
s'allument plus grans. Je guarirois si je le pouvois faire; Un Dieu plus tort
me repousse au contraire, Du ciel me vient ce désastre fatal. Je voy le bien,
et je choisi le mal. tLe traistre Amour me conseille une chose, It la raison
une autre me propose. Je ne sçauois me résoudre, et ne puis Me
commander, tant douteuse je suis.] a. Var. : Les rehaussoit levant un peu la
face, Et rabaissoit soudain contre la place; Puis d'unsousris,,. b. Var. : Un
nouveau soin tient mon ame engourdie. Rien n'est si fort que ceste maladie
Qu'on nomme aimer.,. dby Google

208 La Francude. « Pour mon esponx un banni dois-je suivre, Et par les vents, par les tempestes, vivre Comme un plongeon porté du flot amer, Sui prend sa vie et sa mort dans la mer {a) ? on, ceste terre, 06 j'ay mon parentage, Me peut donner un riche mariage, Et, sans me perdre, au gré de mon plaisir, Je puis en Crète autre mary choisir. Riche de biens , de race noble et forte. Ah! je me trompe, et mon isie ne porte Des fils d'Hector, et, quand elle en auroit. Nul esgaler sa vertu ne pourroit, Ny sa beauté, ny sa jeunesse tendre. Armes d'Amour qui prise me font rendre. B^aut il pas mieux franche me deslier e tant d'amour, que mon père oublier Pour un fuitif oui n'a point de demeure , De foy . de loy ? Mourir puissé-je à l'heure Que , aestachant de honte le bandeau , Je presseray de mes pieds son bateau , Sans avoir soing des vergogneux diffames Que mes parents , les filles et les femmes , Me jetteroient : Hyante, pour n'avoir Ny jugement, ny raison , ny sçavoir. Brute , lascive , amoureuse , insensée , A ses amis et sa terre laissée Pour un banny qui , traitrej la déçoit !] Desja mon cœur son malheur aperçoit. Par les citez ira ma renommée [b), û, Var. : Loin de mon père, avecq un estranger Qiii n'a rien seur, sinon que le danger f b, Var. : Je frémis toute et ne suis plus en mojî Ja par esprit prophète faperçoy Qu en tous endroits ira ma renommée. dbv Google

LIVkB QUATRIESMB. ioç De bouche en bouche en versongne
semée: Je n'oseray par les danses bauler ; Honte et aespit retiendront mon
parler , Et, par les lieux où sera rassemblée Des fouvenceaux, j'auray Taroe
troublée , Fable de tous, des tables le propos : Et lors la terre encloutisse
mes os ! [Fuyez, amours, CKelices, mignardises. Regards, attraits dont 1^
filles sont prises ! Venez, honneur, pour me servir d'escu; Venez, vertu ,
dont Amour est vaincu !] Que dis-je, hélas! il n'a pas la nature D'homme
nieschant , et si la conjecture Ne me déçoit en voyant sa beauté. Il n'a le
cœur rempli de cruauté. Au fond de Tame un rocher il ne porte, Et ce penser
mon travail reconforte. Au pis.aller, c'est un plaisant malheur De secourir
qudc'un en sa douleur I » Ainsi pensoit, d'amour toute affolée. Francus vid
bien qu'elle estoit esbranlée; Pource, en touchant son menton derechef, Et
ses genoux, l'adjura par le chef De son Hécate, hostesse familière De ses
secrète, d'acicorder sa prière. Hyante songe à par-soy longuement, G>mme
un qui rêve et qui n'a sentiment. Puis en sursaut, de son destin pressée. Se
réveilla d'une longue pensée; Loin de son front la honte s'en alla. Et,
prenant cœur, ainsin elle parla. Chaude d'amour qui au sang luy commande
: « Non seulement je feray ta demande, Amy Troyen , et cognoistras par
moy Ces puissans rois qui sortiront de toy ; Mais , qui plus est, si tu avois
envie D'avoir mon sang, mes poumons et ma vie, Mon estomac en deux je
t'ouvrerois , Ronsard, -^ III. 14 dby Google

210 La Francjadb. . Et pour (Présent je te les offirirots. Or n te
faut pour chose nécessaire Sçavoir devant cela que tu dois faire Afin,
Troyen^ ^ue les esprits d'embas, Fantaumes vains, ne fespouvantent pu. Et
Que ton ame en rien ne soit atteinte, En les vovant, de frayeur et de crainte.
Sortons (Ticy, à fin de te monstrier Où les espnts te viendront rencontrer. «
Lève les yeux, et regarde à main destre; Voy ce vallon tout désert et
champestre. Là tu viendras après trois jours, au soir, Quand le soleil en Teau
se laisse choir. Je m'en iray par monts et par valées , Par les forests^ par les
eaux reculées, Trois joui^ entiers, loin du regard humain, Couper à jeun ,
d'une serpe d'airain. Herbes et fleurs, bob^ racines et plantes. Puis,
invoquant les deitez puisâtes, Pluton , Cerbère , Hécate et tous les dieux ?ui
sont seigneurs des manoirs stygieux , rois jours finis , au soir, sur la
vesprée. Dans le vallon , en la place montrée , J'apparoistrav. Sois diligent
et caut A préparer de ta part ce qu'il faut. « Premièrement, àrreste en ta
mémoire De ne venir sans mainte brebis noire Qui soit stérile ; ameine à
noire peau Vaches et porcs les plus grands du troupeau. Ta robbe soit de
couleur noire et veuve; Lave ton corps dans le courant d'un fieuve . Par trois
matins, et trois iois^ en priant , Et l'Occident regarde et l'Orient. a De masle
encens et de souffre qui fume Puant au nez tout le corps te parfume ; Ayes
le chef de pavot couronné , Et tout le corps de vervene entourné; Masche du
sel, et pour quelque lumière dby Google

LiVtRB QUATRIESME. 21 L 8ui s'obscurcisse espoisse de
fumièrre, y pour les feux de salpestre fumeux , Ny pour Taboy des mastiis
escumeux, Ny pour le cry des idoles menues 3ui sortiront comme petites
nues, e sois peureux, et, sans trembler d'effroy, Ne tourne point les yeux
derrière toy ; Car si, craintif, tu retournes ta face. Tout est perdu. Au milieu
de la place Fais une tosse assez large, où dedans Le sang versé des victimes
respans Tiède, à bouillons, et tout ensemble mesle Du vin , du iaict et du
miel pesie-mesle. a Quand tu verras que les esprits voudront Boire lé sang ,
et qu'espais se tiendront Prés de la fosse au sang toute trempée , Hors du
fourreau tire ta large espée. Les menaçant, et ne souffre, hardy, Boire un
esprit, si je ne te le dy (a). ceux Qui so;;tiront enfans de tes neveux. Je te
diray quelque part de leurs gestes, Et non pas tout : les puissances célestes
Ne veulent point qu'une mortelle vois Les faits futurs chante tout à la fois. a
Or je sçay bien qu'après t'avoir monstrée Ta race , hélas 1 tu fuiras ma
contrée , Comme Thésée abandonnant ta foy. A tout le moins , Francus ,
souviennetoy De ton Hyante et de ta foy promise. Or, quana mon père au
tombeau m'auroit mise, a. Var. : Et fay semblant de les vouloir trancher, Si
pris de toy-s'efforçoient d'approcher. d'y Google

2ia - La Pranciade. ' Maugré la mort, maucré toute rigueur,
J'auroy tousiours un Francus dans le cœur, Et tes beautés, dont prise tu me
lies. Et s'il advient, ingrat^ que tu m'oublies. Ce jour puissè-je un oiseau
devenir. Pour de mon nom te faire souvenir. Volant sur tov, et peut (tre qu'à
rheure Aurois pitié de moy, pauvre, (lui pleure Pour ton départ j qu'arrester
je ne puis. Car ton destin est plus que je ne suis (a), » Ainsi disant, bras à
bras s'accollèrent , Puis au logis par deux chemins allèrent. Elle en son char
monte sans y mcmter : Son foible esprit se Isussoit emporter Après Francus,
et toute froide et blesme En son logis retourna sans soynnesme. Au jour
promis, Francus ne faillit pas: Il a choisi , du troupeau le plus gras Et le plus
grand , trois genices vestues De noire peau , aux cornes bien tortues , Au
large front, à l'œil grand et ardent. Et dont la queue avoit le bout pendant
Jusçjues à terre^ et sans coups les ameine ; Puis trois brebis grosses de noire
laine , tf.Var. : Ne permets point qu'en ton histoire on lise Des faits malins
qui noircissent ton nom ; Par la candeur achète un beau renom, Et, fils de
roj, ne séduis en cautelle Le cœur royal d'une amante pucelle. J'aurof
tousjours, maugré toute rigueur, Maugré ta mort, ton pourtraict en mon
cœur. Bien que la terre en béant départie M'avallast morte aux Enfers
engloustie. Amour, cent fois plus puissant que la mort, L'Enfer traverse et
vote outre son bon. dbby Google

Livre quatriesme. ii} A langue blanche, à qui l'œil tressailloit ,
Offrande entière où rien ne defailloit, Que le béliet n'avoit jamais cognues ,
rasses brebis , bien noires et peines. Prit un fuzil, et frappant à maints coups
Dru et menu Pacier sur les caillons , En fit sortir mille et mille flammèches ,
Les nourrissant avec les feuilles sèches ; Puis , en soufflant et soufflant peu
à peu , De ce genièvre allume un petit feu Qui devint grand , nourry par la
pasture Des bois qui sont gommeux de leur nature. De noir pavot et
d'encens parfuma L'air d'alentour ; de l'ache il alluma , De la cygûe^ et
faisoit de leurs braises (a) Sortir un flair dont les esprits sont aises : Car ils
ne vont ny mangeant ny beuvant, Nourris en l'air de vapeur et de vent. Sous
le vallon s'élevoit un bocage Branche sur branche, espoissi de feuillage ,
Dont les cheveux par le fer non tondus S'entr'ombrageoient l'un sur l'autre
esendus. Percez n'estoient ny de l'aube première , a, Var. : Le dos du fer
encontre les caillons, Fit rejaillir sur les estoupes sèches A point vive un
milier de flammèches Que Valumette au bec de soufre adonq rompt récent
: laflame vole en-long; Puis eslargie aviva (^)sa pasture Des fins gommeux,
qui sont secs de nature. L'air ^alentour d'encens il parfuma D'ache et pavot;
en trois lieux alluma Trois feux en rond, faisant loin de leurs braises, (i)
Rendit vive. dby Google

214 ^A Franciade. Nv dn midv. Une chiche lumière D^un jour
 blafard au dedans pallissoit , Et d'ombre triste affreux se herissoit, [Plein de
 silence et d'horreur et de crainte. Arbre n'estoit où ne pendist empreinte
 L'image saint d'Hécate au triple front , Qui règne en ciel , en terre et au
 profond]. Prés ce bocage une fosse cavée, A grande ^eule en abvsme crevée
 , Béoit au ciel ouverte d'un grand tour. Qui corrompoit la lumière du jour
 U^ne vapeur noire , grasse et puante , Sue nul oiseau de son aile volante
 'eust sceu passer, tant le ciel ombrageux S'espoississoit d'un air
 marescagenx , Et ae vapeurs pesle-mesle allumées, A gros bouillons
 ondoyans de fumées. De là maints cris^ maints trainemens de fers^ Etoient
 ouys, souspirail des enfers. Prés cest abysroe en horreur desbordée Creusa
 le lieu profond d'une coudée, De toutes parts l'eslargissant en rond ; Puis la
 victime attira par le front, Les yeux tournez vers l'Occident, et pousse Les
 noirs taureaux sur le bord de la fousse De la main gauche, et le poil qui
 vestoit Le front cornu des bestes il jettoit Dedans le creux de la fosse , et
 r'espanche Du miel , du vin , de la farne blancne , Avec du lait, et,
 brouillant tout cela, Du mandragore an jus froid il mesia (â). Lors , en tirant
 de sa gaine yvoirine Un long couteau , le cache en la poitrine a. Var. : Du
 vin^ du miel, appelant pargranscm HyanUj HecaU et tous les bas esprits.
 Digitizedby Google 1

Livre QjJATKiESME. . 215 De la victiice, et le cœur luy éhercha.

< Dessus sa playe à terre eile broncha En trépignant; le sang retige il amasse Dedans le creux d'une profonde tasse, Puis le renverse en la tosse à trois fois^ L'espée au poing , priant à haute voix (a) La royne Hécate et toutes les familles Du noir Enfer, qui de la Nuict sont filles, Le froid abysme et Tardent Phlegeton , Styx et Cocyt', Proserpine et Pluton, L'Horreur, la Peur, les Ombres , le Silence , Et le Chaos, qui fait sa demeure Dessous la terre, «n la profonde nuit , Voisin d'Erèbe, où le soleil ne luit. Il achevoit, quand un effroy luy serre Tout l'estomac; un tremblement cie terre, Se crevassant par les champs, se fendit; Un long aboy des mastins s'entendit Par le bocage , et Hyante est venue Comme un esprit affublé d'une nue. «.Voicy, disoit, la déesse venir. Je sens Hécate horrible me tenir. Je tremble toute, et sa force puissante Tout kerveau me frappe et me tourmente. Tant plus je veux alenter son ardeur. Plus d'aiguillons elle me lance au co^r. Me transportant, si bien que je n'ay veine Ny nerf sur moy , ny ame qui soit saine. Car mon esprit, qui le dæmon reçoit, Rien que fureur et horreur ne conçoit. » [A-tant retint sa parole esvolée , Donnant repos à son ame esbranlée , Puis coup sur coup le dæmon luy esprit a. Var. : Puis le renperse, et, s'inclinantU chef, Contre la fosse invoqua derechef. dbv Google

ai6 l^A Franciadk. Le sang, ie coeur, la cerelle et l'esprit.] Plus
que devant une rage l'allume ; Elle apparut plus grand' aue de coustume; De
teste en pied le corps luy frissonnoit, Et rien d'humain sa langue ne sonnoit.
TLe vent par l'air ses cheveux luy emmeine ; Son estomach s'esventoit
d'une haleine Courte et pantoise , et ses yeux qui trembioient Deux grands
flambeaux allumés ressembloient.] Lors, en rouant ses yeux à demy-n^orte
Devers Francus , luy dit en telle sorte : ce Prince Troyen invaincu de
travaux, g ni sur la mer as souffert mille maux , Toui en dois par longue et
longue guerre Souffrir encor' de plus grands sur la terre. En Gaule iras, mais
tu ne voudrois pas Y estre allé; mille et mille trespas , Mille périls plus
aigus que tempeste, Desja tous prests te pendent sur la teste. Comme ton
père, en défendant son fort, Conneut Tydide et Achille le fort, Fils invaincu
d'immortelle déesse, Conneut Ajax et l'achaïque presse. Tu dois un
jourcoçioistre à ton malheur Mille ennemis d'invmcible valeur, Si que le
cours de la gauloise Seine Du sang troyen ondoy'ra toute pleine D'armes,
d'escns. de chevaux renversez. Et de bouclairs d outre en outre percez (a).
IMais parsus V>ut garde toy que le fleuve)' Aisne en ses eaux durement ne
t'abreuve, Et que Remus, sous ombre de vouloir Te marier, ne te fasse
douloir. «. Var.: Et dans ses eaux Vun sur rmiUt tomhz Yoirra chefaux et
hucla'm embourka. dby Google

Livre quatriesme. ai7 « La gloire humaine enfin est périssante ;
La mort saisist toute chose naissante. Prends cœur au reste; avecque la vertu
Tu vaincras tout par le glaive pomtu.] Toy parvenu vers la froide partie Où
la Hongrie est jointe à la Scythie, Tu bastiras près le bord Istrien , Séjour
des tiens , le mur Sicambrien , ?ue tes enfans en longue et longue race
iéndront après pour leur royale place. HLe bon Hymen, ayant soucy de toy,
Te doit conjoinare à la fille d'un roy Qui régira, sous sa dextre garnie D'un
juste fer, les champs de Pannoiie.] Le grand soleil , qui voit tout de ses
yeux, Ne vit jamais princes si glorieux Que tes enfans tous chargés de
trophées , Ayant de Mars les âmes eschauffées (a). Par mainte guerre en
maints lieux douteront Huns, Goths, Alains, et au chef porteront Mille
lauriers , signe que par conquête A leurs voisins auront froissé la teste. « Ja
deux mil ans auront fini leur tour Quand ta Sicambre et les champs
d'alentour Seront laissez de ta race germaine Conduite en sort par un grand
capitaine , Qui , sous l'obscur des ombres de la nuit , a. Var. (ijys) : Le
grand soleil, qui voit tout de ses yeux, Voirra tes fib /les uns malicieux, Les
autres bons : la nature n'assemble ToiUes vertus en une race ensemble;
Mais, en meslant le bien avec le mal. Tient la balance en contre-poids
égal; Tous neantmoms honorez de trophées Auront de Mars les âmes
eschauffées, . dbby Google

218 La Franciadx. Verra donnant un fantôme en son lit («). (De Dieu certain ça bas viennent les songes. Et Dieu n'est pas artisan de mensong^{es}.) Ce grand fantôme aura trois chefs divers , L'un de chouan, aux yeux ardans et pers, L'autre d'un aigle , et l'autre la figure D'un grand lion à la maschoire oure ; Puis tous ces trois en un s'assembleront, Et ces trois corps un homme sembleront, Qui murmurant se voudra faire entendre; Mais Marcomir' ne le pourra comprendre. Voulant savoir, du songe tout esmeu, Que portendoit ce grand fantôme veu, Alla trouver une vieille prophète , Qui fut du songe infailible mterprète : Cest qu'il falloit par le conseil aes dieux Laisser Siicambre et chercher d'autres lieux, Et s'en aller vers le Rhin , où la Gaule Du roy Brutus n'entrevoit que l'espaule. Et rechercher ses anciens amis. Qui dès longtemps leur siège y avoient mis. Seigneurs du Rhin , où sa corne bessonne D'un large cours dedans la mer s'entonne.] oc Donc amassant son peuple et le rangeant Sous trois cens ducs, hautain, ira chargeant Le corps des siens ae fer et ae cuiraces , Et leurs regards de guerrières menaces ; Mars en leurs cœurs sera si bien entré Qu'ils laisseront leurs maisons de bon gré, Prenans congé des vieux dieux de leur terre. Loin devant eux courra la triste guerre 1 a Des laboureurs les champs abandonnez Dessous leurs pieds trembleront estonnez, d. Var. : Qui, par MorfU en sommeillant instruit, Verra, miracle! un fantôme denmti, dby Google

LIVRE QUATRIÈME. 219 Et des ruisseaux les coursées azurées
N'estancheront leurs gorges altérées, Presque espouventés jusqu'au profond des
eaux, Ou soit par eux . ou soit par leurs chevaux Peuple invincible en toutes
sortes d'armes, Vaillans piétons, chevaleux gendarmes. Fiers, coura
geux, aux batailles ardens, ' Qui d'Orient jusques à l'Occident, Ictorieux ,
espantera ses armées. Les champs de Tyr, les terres idumées Les
coignistront, et toi, fleuve qui fuis Dedans la mer desgorge par sept huis;
Et d'Apollon la roche inaccessible Co^oistra bien leur puissance invincible;
Vostre tous rois se verront surmonter, Si les Gaulois ne sont de leurs costez.
Or, à la fin, de troupe plus espaisse Que n'est la neige ou la gresle que
presse Le vent d'hiver, qui bond à bond se suit , Et sur le toit des maisons
fait grand bruit; Et plus espais que feuilles d'un bocage , Du Rhein venteux
gaigneront le rivage; Puis , surmontant par Teifort du hamois Phrysons,
Gueldrois, Zelandois, Holandois, Verront la Meuse, et par forte puissance
De leurs voisins prendront obeissance , De toutes parts aimez et redoutez
Comme guerriers aux armes indomtes , .Terreur des rois et des fortes
murailles. Sous Marcomire auront longues batailles Contre la Gaule
intraitable; et je veux De ce grand-duc te monstres les neveux , Et les enfans
issus de ta lignée, Par qui la Gaule un jour sera gagnée. Et qui tiendront
(sang troyen et germain) Le sceptre entier lai^é de main en main. » A-tant la
vierge un petit se repose. Et Francion luy demande autre chose : dby Google

Z20 La Franciadb. cVier]^, rhonneur des daines et de moy, Toute divine , heureux germe de roy , . Je te suppli', prophMe véritable, Sage en conseil , oy-moy s'il est croyable Que les esprits qui sont sortis dehors De leurs vieux corps r'entrent en nouveaux corps , Qijelle fureur, quelle maudite envie Les tient séduits de retourner en vie. Et d'où leur vient ce furieux amour Que de revoir encore un coup le jour, Se revestant de muscles et de veines Pour re-souffrir tant de nouvelles peines; Et quand doit Thomme espérer un repos , Si, despouitléde chair, ôie nerfs et d'os, Mesme au tombeau le repos il ne treuve. Et d'une peau en recherche une neuve ; Donques la mort n'est la fin de nos maux, Puisqu'en mourant , de travaux en travaux Nous revivons, pour mourir à toute heure, Errans sans fin , sans repos ny demeure. » A-tant se teut. Elle, qui rentendit, D'un haut discours luy contre-respondit (a) : a Seigneur troven , tout ce oui -vit au monde Est composé de fa terre et de l'onde , D'air et de feu (membres de l'univers) , Et bien qu'ils soient quatre elemens divers, Ils sont entr'eux liez de telle sorte Que l'un à l'autre enchainé se rapporte, Et s'empruntant d'un accord se refont. Et changeant d'un en l'autre s'en-revont. a Or, tout ainsi que le corps sans une ame 4. Var. Vers ajoutés en 1 578 : D'une foix sage. Apollon, qui la laisse En son bon sens pour un temps, ne la presse, Afin de mieux par raison discourir Des hauts secrets qu'elle vouloit ouvrir. dbby Google

Livre quatrième. 22t (Ame surgeon de la divine fiamme) Ne
pourroit vivre, ains mourroit sans avoir Un esprit vif qui le corps fait
mouvoir, Et chaud et prompt par les membres a place, Ainsi la grande
universelle masse Verroit mourir ses membres discordans, S'elle n'avoit un
esprit au dedans Infus par tout, qui Tagite et remue, Par gui sa course en vie
est maintenue. Esprit actif meslé dans le grand tout. Qui n'a milieu,
commencement ny bout. « Des éléments, corruptible matière. Et du grand
Dieu, dont l'essence est entière. Incorruptible, immortelle, et qui fait Vivre
par luy tout ce monde parfait. Vient nostre genre, et les poissons qui
nouent^ Et les oiseaux qui parmy rair se jouent. Les habitans des bocages
ombreux. Et les serpents qui vivent en leur creux, Voire du ciel les diverses
puissances. Tous les démons et les intelligences , Vont de ces deux comme
nous se formant, De Dieu l'esprit, le corps de l'élément. De là nous vient la
tristesse et la crainte; De là la joye en nos cœurs est empreinte. L'amour, la
haine et les ambitions ; De là se font toutes nos passions, a Or de nos corps
la qualité diverse Empesche et nuit que nostre ame n'exerce Sa vive force
enclose en la maison De terre, ainçois en la morne prison Des membres
lourds, qui la chargent et pressent, Et vers le ciel retourner ne la laissent,
Tant le fardeau terrestre et ocieux Ne luy permet qu'elle revole aux cieux. a
Elle, d'en haut nostre bostesse venue. Est par contrainte icy bas détenue.
Où, n'employant sa première vigueur, dbv Google

ZZ2 La Franciade. Par habitude et par trait de longueur Consent
au corps, et faut qu'en despit d'elle, S'estant infuse en la chair corporelle,
Elle se souille et honnisse aux péchez Dont les humains ont les corps
entachez. a Or quand la mort aux hommes familière Dissipe au vent nostre
douce lumière, L'ame pourtant après le froid trespas, Laissant son corps ,
son taq ne laisse pas Ny sa souilleure; elle emporte l'ordure Empreinte en
soy, qui longuement luydure; Pource aux enfers, comme un songe léger.
Elle devalle, afin de se purger Et nettoyer la macule imprimée Qu'elle
receut dans le corps renfermée. (L'une un caillou pousse amont d'un rocher,
^l'autre sa soif ne sçauroit estancher , Et l'autre au vent dedans l'air est
perdue; Sur une roue une autre est estendue, L'autre en un crible espuise en
vain de l'eau , Et l'autre sent les griffes d'un oyseau ; L'autre dessous un
arbre qui chancelle Tremble d'effroy qu'il ne tombe sur elle.] En l'air, en
reau, par le feu, dans le vent. Vont expiant y et purgeant,, et lavant Les
vieux délits de leurs fautes commises , A l'examen de Rhadamant' soumises.
En ces tourmens ardans et violans L'une est mille ans, et l'autre deux mil
ans, L'autre trois mil , et ne sont soulagées Qu'elles ne soient parfaitement
purgées. Et que la tache adhérente ne soit Nette en souffrant le mal qu'elle
reçoit. Quand un long tour de siècles et d'années L'une sur l'autre à course
retournées Ont nettoyé leurs taches , et ont fait L'esprit divin estre pur et
parfait, Et que le feu de très-simple nature dby Google

L(.¥RK QJJATI^IEI&ME. 22} Ne tient |>lus rkn de la terresire
 ordure , Tout aussi pur comme il estoit alors Que pur e|t simple il vint en
 nostre c^rps ; A3onc Mercure à la verge d'y voire, / Les assemblant, au
 fleuve les fait boire ^ Fleuve qui fait toute chose oublier : Car autrement ne
 se youdroient lier En. nouveaux.corps, s'ijs ayoient souvenance Des maux
 passés dont ils font pénitence (â). «Ainsi qu'aiffneaux en troupes amassez
 Par le baston & Mercure poussez, Les âmes vont sur la rive guidées Boire le
 fleuve à friandes ondées; Puis à Finstant perdent tout souvenir. Lors un
 désir les prend de revenir Et de revoir leur liaison première. Et du soleil la
 céleste lumière. » A-tant se teut; Francion tout soudain Prend un couteau au
 manche fait d'airain , Et d'une truye infertile et brehaigne Ouvre la gorge.
 En tombant elle saigne Dessus la terre, où le sans renversé Tiède fuma dans
 le creux du fossé ; Priant Mercure et les sœurs Eumenides, Le vieil Caron,
 vouloir servir de guides A ces esprits qui dévoient quelquefois Venir aux
 corps des monarques françois. Comme il oisoit, entre souffres et fiâmes
 Voicy venir de Tabysme les âmes. Un tourbillon tournoyant et fumeux , Un
 feu de poix résineux et gommeux Alloit devant , qui de puante haleine a,
 Var. : A nouveaux corps, et ne foudroient plus estre Pour r' acquérir des
 maui par tantrenaistit. dbv Google

224 ^^ FRANCIÀDE. InfectoH l'air, le taillis et la plaine, Avec
grand son , comme un tonnerre bnik Brisant la mie espaisse d'une nuict (a),
Adonc Francus, ayant l'ame frappée De froide peur, au poing saque Tespée ,
Les souffrant boire, et. se tirant à part Sur un terreau qui pendoit à l'escart,
Pour mieux pouvoir leurs visages cognoistre , Sçavoir leui^ noms , leurs
habits et leur estre, Les contemploit, et, de frayeur transi. Appelle Hyante et
luy demande aônsi : « Quel est celuy de royale apparence Qui d'un grand
pas tous les autres devance , Et d'olivier se couronne le front? » Elle luy dit
: « C'est le roy Pharamond, Qui, des Gaulois abaissant un peu l'ire ÊTle
désir conçu sous Marcomire D'assujetjr les terres et les rois, Adoucira les
armes par les lois, Et la fierté sicambroise et scytnique Amollira par la
douceur sââique. Pour refroidir du chaud mestier de Mars Le cœur félon de
ses braves soudars. — Quel est ce prince appuyé d'une hache Qui tout soii
chef ombrage d'un panache , Au front sévère, aux yeux gros et ardans , A
longue barbe, à longs cheveux pendans. Qui rien qu'horreur ne monstre en
son visage ? — C'est Clodion, qui l'ocieux courage Des vieux Gaulois aux
armes refera, a. Var. Vers ajoutés en 1 584 : Ce jour y HuûU aux enfers
redouta Les revestit (hine forme empruntée, D*un corps fantasque,
tsèiouissant les yeux Faits d'air espais, pour les tognostre mieux. dby
Google

Livre quatrieshs. 22) Et leur paresise en guerre eschaaffera (a),
 Donnant conrage à leurs masies poitrines Pour conquérir les provinces
 voisines. . . . « LuV) tout ardent du feu de guerroyer, Enfant ae Mars, doit
 un jour foudroyer L'orgueil romain; puis d'une vertu vive Du Khin gaulois
 outrepasser la nve , Et la forest Charbonnière percer. a A forte main doit un
 jour renverser ' Les Turingeois, et la muraille ancienne De Mons , Cambray
 et de Valenciennes, Et de Toumay , et doit rougir les bors : De Somme, tiède
 au carnage des morts; Doit bien avant en Gaule faire entrée. Nulle
 puissance en armes rencontrée Son ma^le cœur supporter ne pourra;
 Comme une foudre en Bonrgongne courra j Vaincra Tholoze, et les Gots (i)
 d'Aquitaine Comme sapins estendra sur la plaine ; , Puis, en donnant
 exemple à ses neveux De lioerté , portera longs cheveux, S'esjouissantpour
 remarque immortelle Que Chevelu toute Gaule l'appelle. — Quel estceluy
 qm marcne le premier : Après ces deux, au visage guerrier, ' - ' Qui tient la
 face aux astres élevée ? — C'est le vaillant et juste Mô-ovée , Aspre ennemy
 des Huns , qui descendront . Plus dru que gresle, et par force prendront',
 Pillant, bruslant, à fiâmes allumées . (Mars tout sanglant conduira leurs
 armées) , a. Var. : Des peuples siens ruchaufferà l'ardeur , Les emplissant de
 force et de wigàeur. I . Les Gots qui «voient conqmt l' AqUitame^ tumséffi.
 — m. i| dbv Google

i26 La Franciade. Trêves, Colongne, et mille forts diasteatiz g ne
 le grand Rhin abreuve de ses eaux, t niVont Mets à Tegal de la terre. Cruelle
 engeance, indontable à la guerre, La mer ne jette aux bords tant de sablons
 Que de Germains hideux en dieveux blonds s'amasseront, trope venant sur
 trope, Pour mettre à sac Toccidentak Europe Sous Attila, cruel prince
 inhumain, Extrême fléau de l'Empire romain. Contre un tel peuple
 esnoinçonné de rage. Tout acharné de meurare et de carnage. Craint comme
 foudre à trois pointes tortu , Ce Merovée opposant sa vertu , Près de
 Chalons doit atterrer Taudace De ces félons menu dessus la place. L'un
 dessus l'autre adentez tomberont; Le ventre creux des mastins ils auront
 Pour leur servir de digne sépulture , Nuds sur le champ gras de leur
 pourriture (a). a Luy le premier, suivi de ses Troyens, Regaignera les borcb
 parisiens , Sens, Orléans, et la coste de Loire. « Fuis de ton nom, Francus,
 ayant mémoire. Le nom de Gaule en France changera. Ton sang versé par
 armes vangerà. Et nul des tiens chargé de tant de proye Ne doit pousser si
 haut le nom de Troye; Vaillant monarque, invincible, invaincu. Victorieux.
 Autour de son escu (Frayeur, horreur des guerres eschaufées) . Naistront
 lauriers et palmes, et trophées, a, Var. : Les vieux corbeaiuale^r corps
 en^omkeivni. Et des mastins Us gorges affamées Qui vont flairant k
 inta^dredeSiamM*. ' ,i ^* Jfl — .■■^^.^:r■ dbyGoOQle J4

mmmmmm LIV^E (tUATRIESns. IIJ Et le premier fera voir aux
François Que vaut Phonneur acquis par le hamois; Puis il mourra , car toute
cnose née Est en naissant à la mort destinée. ce De son grand nom les vieux
Sicambriens Seront long temps nommez Merovéens, Et ses vertus auront
tant de louanges, Qu'aimé des siens, redouté des estranges, Après sa mort ,
d'inviolable lov Nul, tant soit preux, n'aura Trionneur de roy Portant au chef
la couronne élevée , S'il n'est yssu de la gent Merovée. — L'autre qui vient,
baissant un peu les yeux, Ensemble triste et ensemble joyeux , Est-il des
miens ? dy-le moy , je te prie. — C'est Childeric , roy de meschante vie ,
Ord de luxure, infect ae volupté , Au cœur paillard des vices surmonté ,
Prince prodigue , exécration en despenses , Qui, pour fournir à ses folles
bombances, De ses sujets rongera tous les os , Boira le sang, haussera
lesimpos. Tailles , tributs, et de si orde injure Faite aux François nourrira sa
luxure. Il ravira des pucelles la fleur (Honte aux parens , des pères la
douleur !) Et sera plein de telle nonchalance , Que, déniaut aux peuples
audiance. Consommara pour néant le soleil (j). Sans voir jamais ny palais
ny conseil. « Pource la France, à l'envi conjurée Contre sa vie ainsi
démésurée, a. Var. ; Perdra en vain les filles du Soleil (t). I. Les Heures. dby
Google

228 La FRANCFRADE. Le chassera de son throsne royal. Fuira
banni vers son ami loyal, Roy d'Austrasie, où, suivant son usage. Sans
révérer le saint droit d'hostelage , Et Jupiter protecteur d'amitié, Opiniastre
en toute mauvaistié (Uieux, destoumez un acte tant infâme Du cœur des
rois!), luy honnira sa femme Pour le loyer de l'avoir bien receu. L'homme
de bien est volontiers deceu (a) ' (De Childeric esliront en la place In duc
Gillon, d'italienne race, Qui régira les Romains à Soissons , Pire que l'autre
en cent mille façons. Le bon François, qui son prince désire. Plaignant le
roy chassé de son empire , Rappellera Childeric son seigneur. Luy, se
voyant en son premier honneur] Amendera par vergogne ses fautes. Lors,
plein de force et d'entreprises hautes (^), Pour effacer de ses péchez le nom ,
Brave au combat, ne taschera sinon Que la vertu par les armes suivie Perde
le bruit de sa première vie. ce [Adonc suivra Gillon son ennemy Par les
forests, les rochers, et parmy Les flots du Rhin. Gillon , plein de vergogne,
S'ira sauver dans les murs de Coulogne , Que Childeric, à qui le cœur ne
fauît, Le fer au poing emportera d'assault; û. Var. : Lhommecourtpis
aisément est deceu! b. Var. : // doit apris, par entreprises hautes, Se corriger
et amender ses fautes. dbv Google

Livre quatri[^]sme. 229 Puis, sans donner aux Romains nulles
trêves Fera broncher les murailles de Trêves] Oû ce Gillon vagabond
s'enfuira (a). Les fiers Saxons en bataille occira ; Il tu'ra Paul, de nation
romaine , Et d'Orléans tirant jusqu'au domaine Du riche Anjou , dangereux
aux dangers , Se fera roy, victorieux d'Angers. Et des Romains lés armes
estouffées Au Dieu de Loire appendra pour trofées. a Vois-tu Clovis , grand
honneur des Troyens , Qui , le oremier abhorrant les Pavens Et des Gentils
les menteuses escolles , Pour suivre Christ laissera ses idoles, Donnant
baptisme aux François dévoyez ? Et, lors, du ciel luv seront envoyez Un
orifiame, estenaart pour la crainte De ses haineux, et l'ampouUe tressainte,
Huile sacré, onction de vos rois. Son estendart. deshonoré de trois Crapaux
bouffis pour sa vieille peinture. Prendra des lys à la blanche peinture (^),
Présent du ciel. Dieu, qui le choisira. De cœur, de force et d'honneur
l'empfira. "Ne vois-tu pas comme son front assemble ^a gravité et la
douceur ensemble , Ayant le bras armé sans estre armé. Ensemble craint ,
ensemble bien-aymé ? Nul ne vaincra ce roi de courtoisie ; Mais quand
l'espée au poing aura saisie, a, Vir. : Son bras armé du Rhin se saisira, b.
Var. : Crapaux, prendront pour marques honorées En champ d'azur des
fleurs de lis dorées. dbby Google L'

The text on this page is estimated to be only 14.50% accurate

by Google

The text on this page is estimated to be only 14.50% accurate

by Google

1 2J0 La Fra)4<:iade. nul="" conauerant="" tant="" ick=""
brave="" de="" cosur.="" ce="" clovis="" ne="" vaincra="" foreur.="" il=""
poursuivra="" d="" ardente="" col="" siagre="" fils="" gilion="" qui=""
son="" p="" et="" camp="" assaudra="" si="" vivement="" que=""
soissons="" prendra="" perdant="" du="" tout="" la="" puissance=""
romaine="" puis="" le="" rhin="" jusqu="" mes="" seine="" loire=""
sera="" conquereur.="" des="" rois="" voisins="" foudre="" ta=""
terreur.="" conduisant="" une="" gaillarde="" arm="" fortune="" est=""
emplum="" outre="" contre="" les="" auemans="" peuples="" hardis=""
aux="" guerres="" vehemens="" press="" grande="" suite="" gue=""
honteux="" penser="" fuite="" n="" aura="" recours="" dieu="" :=""
lors="" s="" furieux="" au="" milieu="" allemands="" sa="" fran="" esp=""
rendra="" sang="" campagne="" tremp="" tu="" leur="" roy="" dontez=""
tributs="" chaque="" an="" luy="" seront="" apportez.="" a="" enrichi=""
despouilies="" conquises="" nom="" ae="" christ="" bastira="" se=""
chargeant="" avoir="" vaincu="" dos="" fer="" bras="" l="" ira=""
vienn="" aborder="" rivage="" un="" cerf="" chass="" monstera=""
passage="" grand="" miracle="" divin="" pr="" poitiers="" fera=""
trembler="" clin="" dessous="" ses="" pieds="" aheurtant="" furie=""
alaric="" gothie.="" vent="" branle="" estendars="" pied="" fichent=""
soldars="" joyeux="" sang.="" c="" bouillonne="" poussi="" en="" rond=""
environne="" sans="" relasche="" travaux="" sont="" renversez=""
chevaliers="" chevaux.="" db="" google="" i="" />

WPW^^^ - ^Wm'^^PifPPPP^WI ^ Litre quati^esme. 2^1 a Le r^
Clovis, ardaat à k conquiste, Perçant son camp, opposera sa teste Contre
Marie ; là , d'un cœur hazardeux , Ces puissans rois s'afSironteront tous
deux , Braves, hautains, furieux comme foudres (a). Sous leurs chevaux
deuxtourbiHons de poudces Noirciront Pair, et sans avoir repos, IciClovis,
ici le roy des Gots. Poussez, tournez ae fortune aiverse, Seront portez tous
deux à la renverse. Le mol sablon imprimera leurs corps. Eux relevez, plus
ardents et plus torts , Cherchant la mort, espandront sur la place , Grèves,
cuissots, morions et cuirace, Suans tous deux de colère et de coups ; Mais, à
la fin, Clovis, plein de courrons , Fera du Goth victime à Proserpine, D'une
grand'playe enfondrant sa poitrine. Ainsi Clovis Âlaric ocdra. L'ame
gothique aux Enfers s'en ira. tPuis. s'emparant des thresors de ce prince,
'rendra Tholose et toute la province D'Alby, Rouergue, Auvergne et
Limousin , Et tout le champ de Garonne voisin. De là , pompc^ux d'une si
noble gloire, Des Bourguignons ravira la victoire , Les massacrant d'un
courage trop chaud. Pour le forfait de leur roy Gonaebaud. Bref, ce Clovis,
d'invincible puissance , Doit bouter hors, son empire d'enfance , Le faire
masle et le rendre aussy fort Qu'un grand rocher, la muraille d'un bord (6).]
û, Var. : Comme lions, ou plustQst comme foudres. b. Var. : En place de ce
passage, les éditions posthnaes .cantieanent dbby Google

aj^ La Frakciade. a De ses vertus l'acquise renommée Sera si
 large et si au loing semée , Oye ses enfaas ne seront maintenus En leur
 grandeur que pour estre venus D'un père tel , lequel Jurant sa vie Ne vamcra
 pas tant seulement l'envie Des rois vassaux à son glaive pointu y * Mais si
 fameuse estendra sa vertu , Qu'enseveli dessous la terre sombre Fera
 trembler les princes de son ombre : Tant vaut l'honneur d'un prince après sa
 mort Qui en vivant fut équitable et fort la)\ Or, pour monstrier que telle
 créature Se vestira de céleste nature , Avant sa mort les feux presagieux , Le
 tremble-terre et les foudres des cieux Esbranleront sa royale demeure. Mais
 quoi! Troven, il faut que l'homme meure: En son bateau Caron prend un
 chacun , Et du tombeau le chemin est commun. a Voy Childebert et Glotaire
 son frère , Qui , tous ardans d'une juste colère Que Gondebaud , comme
 prince cruel , la comparaison suivante, qui ne manque pas de beauté: Son
 corps tombé bruira sur la poussilrc Comme un béliet qui sur une nvi^rc
 Convie des paux, le fondement d'un pont; Le fleuve en bruit, tout le ciel lu}
 respond, a. Var. : . Ce distique est omis dans Tédition de 1 572 ; il est
 remplacé par le suivant dans les éditions posthumes : Et plus pourront en la
 tombe enferma Ses os, qu'un camp de grands princes arvm< dbyGoOglQ

Livre quatriesme. 25; Ayt fait meurdrir leur oncle maternel ,
Dessus son fils Sigismond de Bourgogne, De telle mort vengeront la
vergongne. Les rois unis et leurs camps compagnons Donnant bataille
ensemble aux Bourguignons , Les meurdriront d'une mort très-amère,
Gratifiens aux larmes de leur mère , Qui souspiroit de ne point voir vengé
Le corps royal de son père outragé. « Ce Childebert et Clotaire . grands
princes , Pour augmenter les bords de leurs provinces, Rompant après la
nature et la loy, (Entre les rois ne dure point la foy, Tant le désir de régner
leur commande), Frères germains , suivis d'une grand'bande D'hommes
armez , partiaux et meschans , Voudront, hélas! de leurs glaives trenchaas
S'entre-tuer, et rougir les batailles Du sang tiré de leurs propres entrailles;
Mais sur le point qu'ils voudront s'assaillir, Voicy du jour, la lumière faillir
; Neiges et vents et tourbillons et gresle Du ciel crevé tomberont pesle-
mesie, Entre-semez de foudres et d'esclairs ; Hommes , chevaux , morions
et bouclairs; Seront frappez d'un orageux tonnerre. Un tel miracle appaisera
la rage De ces germains ; le bon Dieu l'a permis. Puis de haineux devenus
bons amis. Frères de sang et de cœur, sans rancune Ramasseront leurs
puissances en une, Fiers aux combats , invaincus chevaliers; Puis, en
poussant milliers dessus milliers D'hommes armez, par hautes destinées,
Iront gagner les cymes Pyrénées , Princes hardis, mespriseurs de travaux.
Les monts d'Espagne au bruit de leurs chevaux Retentiront, et, couverts de
geas d'armesy db Google

'234 La Kranciade. Les champs luiront sous la splendeur des
armes 'a). Lors Almaric (i), roy des Gots, qui tiendra Sous luy l'Espc^ne,
aroant les assaudra (Nouveau fuzil de l'ancienne noise), Mais pour néant;
car la vertu françoise, De pieds, de mains et de teste poussant. Ira des Gots
la force renversant {b). Leur roy, voyant sa puissance coupée Du fer
gaulois, sçaura que vaut Tespée De Chitdebert , qui , luy perçant la peau ,
Costes et cœur, ira jusqu'au pommeau. D'une grand' playe en la poitrine
ouverte Avec le sang fuira l'ame déserte Du corps gothicq , et, franche de
ses os. Ira chercher là bas autre repos (c). [Ces frères rois, ains frayeur des
campagnes,. Ardront, perdront, pilleront les Espagnes, Mettant à sac et
peuples et seigneurs. Lors, tout enflés de butins et d'honneurs], Et d'une
gloire aux François éternelle Viendront revoir leur terre paternelle ; Puis
sans enfans, des hommes le confort , a. Var. : Retentiront, et le cours des
rivières Sera humé de leurs troupes guerrières. b. Var. : 3e bandant toute et
de veines et d'os, Fera broncher sur la poudre les Gots. c. var. : Du corps
gothic, qui, grinçant, maudira Dequoy si tost son printemps s'en ira, I. La
première édition porte Abnaric^ les suivantes mettent Alaric. C'est
Anudanc, roi des Wisigoths. dby Google

Livre quatriesme. 235 Comme tous rois sçauront que peut la mort. — [Quel est cest autre, ehonté de sa face ? — C'est Aribert, deshonneur de ta race, Le nourrisson de toute volupté , Qui pour ton fils ne doit estre conté.] L'autre d'après , qui, tout morne, se fasche. Sui tient sa gorge et qui , marchant, remasche ainte menace et rêve tout à soy , C'est Childeric , indigne d'estre roy ; Mange-sujet, tout rouillé d'avarice, Cruel tyran , serviteur de tout vice , Lequel d'impôts son peuple détruira , Ses citoyens en exil bannira, Affamé d'or, et par armes contraires Voudra ravir la terre de ses frères. N'aimant personne et de personne aimé; Qui de putains un serrail diffamé Fera mener en quelque part qu'il aille, Soit temps de paix ou soit temp^e de bataille; En voluptez consommera le jour , Et n'aura Dieu que le ventre et l'amour. [Du peuple sien n'entendra les comf)laintes ; Toutes vertus, toutes coustumes saintes Des vieux Gaulois fuiront devant ce roy. Grand ennemy des pasteurs de sa loy (

2)6 La Pranciadb« Et jamais Dieu, le grand père de tous, Ne
moilstra tant aux hommes son courroux. Signes de sang, de meurtres et de
guerre, De tous costez un tremblement de terre, Horrible peur des hommes
agitez. De fond en comble abattra les citez.]

Livre quatriesme. 2J7 Cruel tyran ! à qui dessus la teste L'ire de Dieu pend déjà toute preste. Son propre sang son crime lavera , Et sa putain sa femme vengera. [Après la mort de sa femme Galsonde , Espousera sa garse Fredegonde, Qui . d'un visage eshonté , de recards Et de maintiens lubriques et paillards , Et d'un parler entre Phumble et le grave , Fera ce roy de maistre son esclave , L'abestissant si bien à ses désirs Qu'il servira, valet, à ses plaisirs, » AK ! apprenant aux despens de sa vie Que l'nomme est jol qui aux putains se fie. « Or, elle^ ayant assoté son mari , Pour mieux jouir de son ribaud Landri , Qui du royaume avoit toute la charge, Folle d'amour, à deux meurdriers encharge^ A son retour ae la chasse , bien tard , De luy percer la gorge d'un poignard. Ainsi mourra, par les mains de sa femme. Ce Childeric , aes princes le diffame. a Elle , sans peur ny de Dieu nv de lois , Toute effrontée , ayant encor les dois Rouges du sang de son mari, pour taire Par un beau fait le meurdre et l'adultère , Ira, çuerrière. au milieu des combas. Tiendra son fils de trois mois en ses bras, Traistre pitié ! pendant à sa mammelle , JDont son paillard aura pris la tutelle. Puis , ceste royne abominable , ainçois Ceste furie , exécration aux François , De qui la teste attendoit le supplice , Comme si Dieu favorisoit le vice , Vivra sept ans en ppmpes et honneur Avec Landri, des François gouverneur; Et qui pis est, morte, on la fera sainte . Ainsi tout va par fraudés et par fainte ! dby Google

2}81 . La Fraiiciadb. a L'autre d'après est Clotaire, aemfib^ Par
 qui seront les Saxons desconfis , Ne souffrant vivre en leur terre occupée
 Masle debout plus grand que son espée, Sa|B[e guerrier, victorieux et fort,
 Qui, pour l'honneur, mesprisera la mort. a Ue Brunehaut, princesse
 misérable, ^ Fera punir le vice abominable, Luy attachant à la queu' d'un
 cheval Bras et cheveux , puis à mont et à val , Par les rochers, par les ronces
 tirée. En cent morceaux la rendra déchirée. Si qu'en tous lieux ses membres
 diffamez Seront aux loups pour carnage semez {a), [Bien qu'un grand 'roy
 ne puisse avoir louange Quand par la mort d'une temme il se venge ,
 Pourtant Clotaire est absous par les loix D'avoir ven|é le sang de tant de
 rois Que par poison, par glaive et par cautelle Avoit occis ceste royne
 cruelle. a Les Lœstrigons, les Cyclopes, qui n'ont Qu'un œil au front, en
 leurs rochers ne sont Si cruels qu'elle, à toute peste née, gui , en filant
 menée sur menée, uerre sur guerre et débats sur débats , Fera mourir la
 France par combats; Mais à la fin , soubz les mains de Clotaire , a. Var. :
 Doit chastier la malice exécration. Jambes et bras à deux chevaux tirez; Ses
 vieux cheveux, des ronces deschirez , Seront espars comme flocons de laine
 Que la brebis a laissé sur la plaine. Par les chardons aux poignqns
 hameçons , Et de son sanig rougiront les Buissons., Rien si malin qu'une
 femme pmt naistr, N) rien si bon, quand bonne elle veiit cstre. dbyGoo^k

Livre quATRfESiiB. 239 Doit de ses maux recevoir h salaire.] «
Ce gentil prince, entre ses nobles faits, Voyant ses gçns en bataille desfaits,
Et Dagobert, son fils, jusqu'à la taye, Près la cervelle, atteint d'une grand'
playe, Perdre le sang en longue pasmoison , Revestira son chauve poil
grison D'un morion, armes de la jeunesse, Et tout son corps refroidi de
vieillesse Réchauffera d'un cœur Jeune et gaillard; Puis, en brossant les
flancs de son Bayard(i), Chaud de colère et de vengeance fière. Passant à
nou le fil d'une rivière . Ira trouver le roi sur l'autre bora Qui se moquoit de
son fils demi-mort. Alors ces rois, d'un valeureux courage, Front contre
front, sur le premier rivage. S'acharneront comme loups au combat. Le bon
Clotaire à la renverse abat Son ennemi , et sa teste coupée Embroche droite
au bout de son espée, Avec grans cris repassant vers les siens, Acte gaulois
et digne des Troyens, De siècle en siècle à jamais mémorable. Tant vaut un
père à son fils pitoyable! — L'autre qui vient en magnifique arroy, Qui de
maintien représente un grand roi , Est-il des miens? dy-le moy, je te prie. —
C'est Dagobert , fleur de chevalerie. En sa jeunesse aura le cœur hautain,
Revesche en mœurs, coupera de sa main (Acte impiteux) la barbe de son
maistre ; Puis par le temps venant son âge à croistre, De prince fier
deviendra gracieqx , Tant seulement en deux points vicieux : L'un, de
nourrir, par trop de concubines; 1 . Bayard, cheval généreux et prompt à la
main. dbby Google

240 La Franciadc. L'autre, de faire excessives rapiiiesl Sur mainte
église . à fin d'enrichir un Moustier à part au revenu commun. [Au reste,
accort, de bonnes mœurs et sage , Qui craindra Dieu , qui punira Poutrage
Des orphelins j qui vivra par conseil, Qui n'aura pomt aux armes son pareil.]
Prudent guerrier , qui sera sans contrainte L'amour des siens, de ses voisins
la crainte, [Qui chassera les peuples circoncis De ses pays; par qui seront
occis Les Esclavons ; qui dessus la campagne Estendra morts les peuples
d'Allemagne ,] Et les Lombars par guerre détruira; Qui les Gascons
rudement punira. Et qui rendra la nation servile Des Poitevins, et qui
Poitiers leur ville Saccagera par glaives et par feux , Et la fera labourer par
des bœufs. Semant du sel où furent ses murailles; ?ui détruira les Hongres
par batailles , renchant au fer tant de peuples armez. Des os des morts les
champs seront semez. Et les chevaux nageront jusqu'au ventre, Souillez de
sang; la rivière qui entre Dedans la mer à peine par ses bords Pourra couler,
tant elle aura de morts. Luy, tout enflé de gloire militaire, Rendra sous luy
Bretagne tributaire. Et leur royaume eh duché changera. Tout au contraire,
amy, deschargera (Aux uns hautain, aux autres débonnaire) Les fiers
Saxons, surmontez par sbn père , De trois cens bœufs qu'ils dévoient tous
les ans. Puis , desliant de ses membres pesans L'ame légère, après mainte
victoire, Rendra son nom d'éternelle mémoire. « L'autre qui suit , d'honneur
environné , : dby Google

Livre, quatriesme. 241 Qui a le front de palme couronné y Qui ja
les Turcs menace de la guerre, Sera Clovis , lequel ira conquerra
Hierusalenî et les sceptres voisins D'Egypte jointe aux peuples sarrazins.
[Oltre la mer, bien loing de sa patrie , Tiendra des Juifs l'heureuse
seigneurie. Et son ost brave et luy brave à la main Boiront sept ans les
ondes du Jourdain.] Puis , retourné victorieux en France , De ses enfans
punira l'arrogance, Qui , par flateurs , par jeunes gens deceus, Vers celle
ingrats oui les avoit conceus , De tout honneur dégraderont leur mère. Et
donneront la bataille à leur père. ce Leur mère , adonc , ah ! mère sans
merci , Fera bouillir leurs jambes , et ainsi Tous mehaignez les doit jetter en
Seine. Sans guide iront où le fleuve les meine A l'abandon des vagues et des
vens; Grave supplice ! afin que les enfans Par tel exemple apprennent à ne
faire Chose qui soit à leurs parens contraire. Bien que ce roy soit
magnanime et fort. Soit aumosnier, des pauvres le support, Pourtant son
ame , aux vices inclinée. De trop de vin se verra dominée. L'amour , la
gueule et les plaisirs qui font Rougir de honte un prince , le feront Esclave
roy de vilaine luxure , Trompant son nom , soy-mesme et sa nature. «Vois-
tu ceux-cy qui abaissent les yeux. Honteux de voir la lumière des deux , 8ui
ne devoient au monde jamais naistre, V moins avoir Hector pour leur
ancestre ? Cfotaire est l'un, et l'autre Childeri, Theodoric l'autre , en délices
nourri , Trois fai-neants , grosses masses de terre , Ronsard, — III. i[^] dbv
Google

241 La Franciade. Ny bons en paix, ny bons en temps de guerre ,
La maudisson du peuple despit . a L'un, pour souiller son corps d'oisiveté ^
Pour n'aller point au conseil ny pour faire Chose qui soit au prince
nécessaire, Pour ne donner audience à chacun , Pour n'avoir soin de soy ny
du commun , Pour ne voir point ny palais ny justices , Mais pour rouiller sa
vie entre les vices , Traistre à son peuple et à soy desloyal , Sans plus
monter en son throne royal ^ Ains le !raudant de son naturel guide, A
Ebrouin en laschera la bride , Et le fera , soit en guerre ou en paix , Chef du
conseil et maire du palais. « Cet Ebrouin aura soin des batailles , De la
finance . et d'augmenter les tailles, Et de responare à tous ambassadeurs ; Et
son est t aura tant de grandeurs , Comme chargé d'une peine honorable.
Qu'il deviendra si craint et redoutable (En ce pendant que les rois amusez A
bounonner, aux femmes abusez , Sans nul conseil , trahis de leur t>laisance
y Sont rois de nom , Ebrouin de puissance) gu'en peu de jours ces maires,
approuvez à tout le peuple , aux honneurs élevez , Puissans de faits , de
parole et d'audace , Des premiers rois aboliront la race. Et se feront ,
d'autorité pourvus , Eux-mesmes rois , leurs fils et leurs neveux. Pource-,
Troyen, ne commets telle faute; N'élève point en dignité trop haute Quelque
vassal ; ton dommase en dépend.. Quand un roy faut, trop tara il s'en repent.
D autre second , de hixure tout pal le , Perdra long temps sa dignité royale,
Et sans égard à son sang descendu dby Google

Livre quatriesme. 14[^] De tant de rois, sera moine tondu Et renfermé dedans un monastère 1. a Le tiers, qui vient pensif et solitaire. De ses sujets comme peste hay, A contreHicœur des seigneurs obey , Chaud de colère, à régner mal-habile, Fera fouetter le chevalier Bodille, En lieu public, lié contre un posteau, Tout deschiré de veines et de peau. « Bodille, plein d'un valeureux courage, Tousjours pensif en si vilain outrage. Ne remascnant que vengeance en son cœur, Lairra couler quelque temps en longueur , Puis, sans respect de sceptre ou de couronne (Tant le despit furieux i'espoinçonne) , Tout allumé de honte et de courroux , Ce roy peu sage occira de cent coups. a Luy, de son prince ayant la dextre teinte , Près le roy mort tura la royne enceinte; D'un mesme coup , tant son fiel sera grand , Perdant le père, et la mère, et l'enfant Qui se cachoit aedans le ventre encore. Seigneur troyen , le prince ne s'honore De felome ; il faut que la fierté {a) Soit aux lions, aux princes la bonté. Comme mieux-nez , et qui ont la nature fl. Var. : Tout allumé de honte et de fureur. Fera payer à ce roy son erreur Par son sang proDre, en rougissant sa dextre Dedans le cœur de son prince et son maistre , Et d'un tel fiel sa vengeance emplira, Que, le roy mort , la royne il occira, Et son enfant enclos en ses entrailUs. Il faut qu'un roy soit cruel aux batailles Mais doux aux siens ; il faut que la fierté.,. t. Chilpéric. dbby Google

244 L^ Francude. Plus près de Dien que toute créature. Ce roy doit estre abusé par dateurs , Peste des rois , courtisans et menteurs . Qui des plus grands assiégeant les oreilles, Font les discrets et leur content merveilles. Pource, Francus, si le Ciel te fait roy, Sac[e, entretiens des vieillars près de toy, Qui te diront leurs raisons sans feintise, En longs cheveux, en longue barbe grise. « Ne vueilles point pour conseillers choisir Ces jeunes fols qui panent à plaisir. Le plus souvent les princes s*abesti\$sent De deux ou trois que mignons ils choisissent, Vrais ignorans qui font les suffisans, Qui ne seroient entre les artizans Dignes d'honneur, grosses lames ferrées Du peuple simple à grand tort honorées, Qui vivent gras des edits et des maux ?ue les rois font à leurs pauvres vassaux ; ant la faveur, qui les fautes efface, Fait que le sot pour habile homme psse! a Quelle fureur, qu'un roy, père commun, Doive chasser tous les autres pour un. Ou deux , ou trois , et blesser par audace Un masle cœur issu de noble race. Sans regarder si le flatteur dit vray ! Ce Childeric doit cognoistre à Fessay Le mal qui vient de croire à flatterie, Perdant d'un coup femme , enfant et la vie. « Voy, Francion. ces autres rois doutez Devin, d'amour, de toutes voluptez. Qui, abestis, en un monceau se pressent, Et le regard contre la terre baissent. Une grand' nue esparse sur leur front Les obscurcit ; regarde comme ils vont Effeminez, et d'une alleure lente Monstrent au front une ame nonchalante. Ah malheureux 1 ils seront fils des tiens, dbv Google

Livre quatriesme. «245 Germe maudit, Trôyes^e non Troyens;
Qui tant s'en faut qu'ils soient en France dignes D'avoir au chef les
couronnes insignes, Qu'ils ne sont pas , pestes du genre humain, Dignes
d'avoir l'aiguillon en la main ; Rois sans honneur, sans cœur, sans
entreprise, Dont la vertu sera la paillardise. , Leur beau royaume, acquis par
le hamois De tant d'ayeux très invincibles rois , Par la sueur de tant de
capitaines , Par sang, par fer, par discours et par peines. En peu de jours
tombé de sa vigueur, Ah ! fier destin ! perdra puissance et cœur {a). Ne
voisr-tu pas comme Clovis en pleure ? Tay-toy, grand roy : rien çà-bas ne
demeure En son entier; tant plus le sceptre est haut. Et plus il tombe à terre
d'un grand saut.

corps, 246 La Franciade. c Voy Chilperic , le dernier de la race De
Pharamond , comme il baisse la face , Moyne razé pour sa lubricité , Un
fainéant moisi d'oisiveté, 8ui*jà ce semble, aux plaisirs s'abandonne, estuy
perdra le sceptre et la couronne Du grand Clovis , et son maire Pépin S'en
fera roy par ne sçay quel destin , En transférant l'ancien diadesme De la
maison de son maistre à soy-mesme. Bien qu'à grand' peine ait quatre pieds
de Bas de stature , et de membres peu forts, Il aura l'ame active et
vigoureuse. Et de conseil et de prudence heureuse. Il doutera la force des
plus grans ; Pource, Francus, par tel exemple apprens ?ue tout royaume
augmente en accroissance ar la vertu , et non par la puissance ; Et que Dieu
seul , qui toute chose peut , Perd et maintient les sceptres comme il veut.
Pour les carder l'homme en vain se travaille , Car c'est luy seul qui les oste
et les baille. — Qui sont ces deux qui vont marchant à part ? Qui de la
troupe eslongnez à l'escart Discourent seuls de grans propos ensemble ? A
voir leur port, l'un et l'autre me semble Sage guerrier, et nul ne s'est montré
De tant d'honneur ny de]E;loire illustré ? — Celuy, Troyen , qui fait bruire
ses armes, Grand capitaine et pasteur de gendarmes , Qui jà la main sur une
lance met. Qui d'un panache ombrage son armet, Au fier maintien , au
superbe courage ', Qui rien que Mars ne monstre en son visage^ Sera Martel
, gouverneur des François , Non roy de nom , mais le maistre des rois,
jasques au Ciel fera monter l'empire Du nom Gaulois, et nul devant son ire
dbby Google

Livre quatriesme. 247 N'opposera ny lance ny escu , Qu'il ne soit pris, ouiiiiitif , ou vaincu. « Voy quels lauriers , marques de sa conquete , Vont plis sur plis environnant sa teste ! Voy son maintien , combien il est gaillard , Et de quels yeux il enfonce un regard 1 Il occira par bataille cruelle Des forts Saxons la nation rebelle ; Ceux de Bavière à mort desconfira ; Les Allemans tributaires fera Jusqu'au Danube , et la terre frizonne Rendra, vainqueur^ servile à sa couronne ; Prendra d'assaut, invaincu chevalier, Nismes, Marseille, Arles et Montpellier, Beziers , Narbonne , et toute la Provence Fera servile à son obéissance; Prendra Bordeaux et Blaye , et tous les forts Que la Gironde arrouse de ses bords. « Voi-cy comme Eude, Empereur d'Aquitaine, Les Sarrazins , peuple innombrable , ameine Contre Martel , à la guerre conduits Par Abdirame , antique sang des Juifs , Qui d'Abraham et de Sara, sa femme, Se vantera. Ce cruel Abdirame, Cruel de mœurs , de visage et de cœur {a) , Des puissans dieux et des hommes mocqueur, Tout acharné de meurdre et de furie , Enflé d'orgueil , enflé de vanterie , Doit amasser les siens de toutes pars , Femmes, enfans, vieux et jeunes soudars, Valets j bouviers , marchans , afin que l'onde D'un si grand ost effroyast tout le monde. a, Var. : Cruel de portj de moustache et de cœur. dby Google

248 La Franciade. « Ces Sarrazins , au travail obstinez , Outre-
passans les cloistres-Pyrenez , Et file à file espuisans toute Espagne, Se
planteront au pied de la campagne Avec erands cris , tels que les grues font
Suanû queue â queue en ordre s'en revont , autes aux vents, et , débâchant
les nues, Vont reloger en leurs terres cognues . Fuyant Thyver; un cry
trenchant et haut Se fait en rair, tout le Ciel en tressant. a La mer ne pousse
aux rives tant d'areines , De tant de feux les voûtes ne sont pleines Au ciel la
nuict, que de peuples pressez Dessous ce roy se verront amassez. Ils tariront
le coulant des fontaines , Dessous leurs pieds feront trembler les plaines ,
Grands comme pins en hauteur élevez; • Prendront Bordeaux et les peuples
lavez ' De la Gironde , et d'ardeur violante Viendront puiser les eaux de la
Charante , Ne pardonnans à temples ny moutiers. D*avares mains
saccageront Poictiers , Razans chasteaux et villes enfermées , Et près de
Tours camperont leurs armées. « Là l'invincible, indontable Martel , Ne
s'estonnant de voir un nombre tel , Mais d'autant plus ayant l'ame eschaufée
Qu'il verra grand le gain de son trofée , CBaud de louange , au péril
hazardeux , Ira planter son camp au devant d'eux. Les menaçant ; la déesse
Bellonne Courra devant , et Mars , qui aiguillonne Le coeur des rois . pour
sauver de mesçliet Ce vaillant duc , luy pendra sur le chef. « Ce jour Martel
aura tant de courage , Qu'apparoissant en hauteur d'avantage Que de
coustume, on dira qu'un grand diev , dby Google

Livre quatriesmk. 249 Vestant son corps, aura choisy son lieu (a),
« Luy . tout horrible en armes flamboyantes, Meslant le fifre aux trompettes
bruyantes , Et de tambours rompant le Ciel voisin , Eveillera le peuple
sarrazin . Qui l'air d'autour emplira de hurlées. Ainsi qu'on voit les torrents
aux valées Du haut des monts descendre d'un grand bruit , En escumant ; la
ravine se suit A gros bouillons , et, maistrisant la plaine j Caste des bœufs et
des bouviers la peine ; Ainsi courra, de la fureur guidé, Avec graad bruit ce
peuple desbridé. « Or comme on voit alors qu'une tempeste D'un grand
rocher vient arracher la teste , Puis, la poussant et lui pressant le pas, La fait
rouler du haut jusques à bas; Tour dessus tour, bond dessus bond se roule
Ce gros morceau qui rompt, fracasse et foule • Les bois tronquez , et d'un
bruit violent, Sans résistance, à val se va boulant. Mais quand sa cheute en
tournant est roulée Jusqu'au profond de la creuse vallée, S'arreste coy ;
bondissant il ne peut Courir plus outre , et d'autant plus qu'il vent tf. Var. :
on U dira vesta D'an corps divin renforce de vertu. Les éditioas posthumes
dornient ensuite ces quatre vers : Le sacre fait, l'hostie estant rompue Et
départie à la troupe repue Du vray saintcpain, chacun, armi de Dieu, S'arme
de fer et s'arrange en son lieu. dby Google

no La Franciade. Rompre le bord . et plus il se courrouse , Pkis
le rempart le chasse et le repousse. Ainsi leur camp en bandes divisé. Ayant
trouvé le jpeuple baptisé (Bien qu'acharne de meurare et de tu Vie), Sera
contraint d'arrester sa furie. a Chacun de rang en son ordre se met , Le pied
le pied, Tarmet touche l'armet, La main la main et la lance la lance , Contre
un cheval l'autre cheval s'eslance, Et le piéton l'autre piéton assaut. Icy
l'adresse , icy la force vaut , Sort et vertu pesle-mesle s'assemblent^
Dessous les coups les armeures (\m tremblent Font un grand son. Victoire,
qui pendoit Douteiise au Ciel , les combats regardoit.

Livre quatriesme. 2)I N'orront sonner sous la terre férue Que de
grands oz hurtez de la charrue. Tel au combat sera ce grand Martel , Quiy
plein de gloire et d'honneur immortel, Perdra , vainqueur, par mille beaux
trofées , Des Sarrazins les races estoufées , Et des François le nom
victorieux Par sa prouesse envoyra jusqu'aux Cieux. « L'autre est Pépin ,
héritier de son père , Tant en vertu gu'en fortune prospère, Qui mari'ra la
justice au harnois , Et régira les siens par bonnes lois. Luy , bas de corps, de
cœur grand capitaine, Par neuf conflits assaillant l'Aquitaine, De Gaïfer
occira les soudars Il rendra serf le prince des Lombars, Dontant sous luy les
forces d'Italie. Rome , ([uï fut tant de fois assaillie , ^ ^ . Sera remise en son
premier honneur ; Par luy le Pape en deviendra seigneur, Et des François
prendra son accroissance ; Tant le bon zèle aura lors de puissance ! a Par
cent combats , par cent mille façons. Renversera le peuple des Saxons ,
Peuple guerrier, des François adversaire , Et sous sa main le rendra
tributaire. La loy pendra sur son glaive pointu Craint de chacun ; taut
vaudra sa vertu , De la fortune heureuse accompagnée! Sous luy faudra de
Clovis la lignée , Si qu'en perdant le sang très-ancien Des premiers rois ,
fera naistre le sien , Donnant lumière à sa race nouvelle Par ses hauts faits
de sadextre immortelle. N'espère rien au monde de certain : Ainsi que vent
tout coule de la main ; Enfant d'Hector, tout se change et rechange; Le
temps mus fait , le temps mesme nous mange. dby Google

2^2 La FRANCIADg. Princes et rois et leurs races s'en vont; De
leurs trespas les antres se refont. Chose ne vit d'éternelle durée , La vertu
seule au monde est assurée! » FIN DU OyATRIBSME LIVRE Dt LA
FRANCIADC. L'AUTHEUR PARLE. Si le roy Charles eust vescu , J'eusse
achevé ce long ouvrage; Si tost que la mort Tcut vaincu , Sa mort me
vainquit le courage. Nil intentatum nostri Uquen Poeta, Nec minimum
meruere decus, vesiiigia trita Ausi dcerere, et ceUbrare domestica facta. DE
LUY-MESME. Les François qui mes vers liront, S'ils ne sont et Grecs et
Romains , En lieu de ce livre ils n'auront Qu'un pesant faix entre les mains.
dbbyGoog^

The text on this page is estimated to be only 29.19% accurate

ELEGIE SUR LE LIVRE DE LA CHASSE DU FEU ROY
CHARLES IX Recueilly et ramassé par la diligence de M. de Villeroy O). Soit
que ce livre icy ne vive qu'un printemps,. Soit qu'il force la Parque et vive
plus long temps , Par maint siècle endurcy contre la faux dentée Des ans,
dont toute chose à la fin est domtée, Jamais on ne pourroit (sans jeter
larmes d'oeil) Le lire en le voyant ainsi vestu de dueil, Non comme un
orphelin qui a perdu son père , Mais comme un avorton , à qui la main
contraire De Lucine a tranché le fil , sans avoir sçeu I . Cet ouvrage . qui
n'a jamais été achevé . ne fut pas imprimé du vivant de Ronsard. Il a été
publié sous ce titre : La Chasse royale , composée par le Roy Charles IX et
dédiée au Roy tres-chrestien de France et de Navarre Louys XIII, très-utile
aux curieux et amateurs de chasse. Paris , Nicolas Rousset et Gervais Aliot,
au Palais, 1625 (in-12 de i) 8 pages , ' plus 4 ff. préliminaires). Deux
nouvelles éditions en ont été données en 1857 : Tune reproduisant la
première (Paris, madame veuve Huzard, in-12); l'autre, annotée par M.
Chevreul (Paris, Potier, Aubry et Techener, in-12 de xl et 95 pages). Cette
dernière seule contient les vers du poète. C'est un charmant volume, fait
avec le plus grand soin. db by Google

1(4 Elégie Ny cognoistre ny voir celui qui Ta conçu. Tel enfant
et ce livre ont pareille naissance, ?m n'eurent de leur père oncques la
cognoissance ; outefois un chacun, en contemplant le traict Dé son corps
imparfaict, voit bien qu'il est extraici De royale lignée et de haut parentage ,
Rapportant de sa race au front le tesmoignage. 6r son père ne fut de ceux
qui par les champs Renversent les sillons de leurs coutres tranchans , Ny de
ceux qui , gardans la troupe camusette Des brebis , ont es mains la fluste et
la houlette ; Mais seigneur des François, en vertus nompareil, En la terre
aussi grand qu'au Ciel est le soleil ^ Qui, pour n'empoisonner les ans de sa
jeunesse D'amours ny de festins, de jeux ny de paresse, Et pour tromper
l'ennuy des civiles fureurs, • Aima chiens et chevaux^ cosnoisseurs et
coureurs , Et de meute et d'abois par brusque violence , Des forests et des
cerfs réveiller le silence. Il se fit si pratique en l'art de bien chasser. Qu'aux
heures de loisir il en voulut tracer Le projet de ce livre , aimant la
renommée 8ui s'acquiert par la plume et par l'encre animée, jeux que te vain
honneur de bastir des chasteaux Qui tombent à la fin morceaux dessus
morceaux; Car le temps, qui renverse et sceptres et empires , Egalement
abat et marbres et porphyres {a). Mais la jalouse mort, despite d'un tel faict,
Ne luy permit de voir son ouvrage parfaict. Ainsi par la tempeste à terre on
voit flestrie La rose Adonienne avant qu'estre fleurie. O Charles, dont le
front est vestu de laurier/ Tu te peux bien vanter que tu es le premier a. Var.
: Ouvrage de sablon , de chaux et de marteaux, Qfii tombent pihe à pièce, et
leurs testes superbes Se couvrent en cent ans de lambrunsches et d'herbes.
dbby Google

Elégie. 2y\$ Des monarques françois oui , rompant la coustume
Des princes, t'es acquis louange par la plume, AHÔngeant au tombeau d'un
renom esclairey Les ans victorieux de ton âge accourcy. Ta peine toutesfois
par ton livre semée Se fust en Tair perdue, ainsi Qu'une fumée , ' Si le tien
Villeroy, des muses le support, N'eust arraché ton fils des griffes ae la mort,
Et ravy de ta cendre. Ainsi la main fidèle De Silène sauva du ventre de
Semele Bacchus, germe imparfaict, par le foudre avorté. Et, si le sentiment
là bas ne t'est osté, Aggravé du sommeil et de la tombe vaine. Tu le
remercîras d'une si docte peine, Qui a fait, comme Hercule en forçant le
trespas, Sue , toy mort, ton labeur au monde ne meurt pas ,, onstrant par tel
exemple aux nations de France Que jamais la vertu ne meurt sans
recompense {a). VERS DU ROY CHARLES IX A RONSARD. 1578.
Ronsard , je cogno^ bien que si tu ne me vois , Tu oublies soudain de ton
grand roy la vois; Mais^ pour t'en souvenir, pense que je n'oublie a. Var. :
Aggravé de la tombe et de la froide cendre, Tu dois pour recompense un
grand-merci luy rendre D'avoir forcé ta mort, ainsi qu'Hercule fit Jadis celle
d'Alceste; et cela nous suffit A tous deux, Villeroy, pour donner à çognoistre
Que les bons serviteurs aiment tousjours Iturmaistre. dby Google

2j6 Responce Continuer tousjours d'apprendre en poésie ; Et
pource j'ay voulu t'envoycr cest escrit, Pour ehthousia^{er} ton phantastique
esprit. Donc ne t'amuse plus à faire ton mesna^e , Maintenant n'est plus
temps défaire jardinage; Il faut suivre ton roy , qui t^{*} aime par-sus tous Pour
les vers qui de toy coulent braves et ^{ous} ; Et croy , si tu ne viens me
trouver à Amboise , Qu'entre nous adviendra une bien grande noise.

RESPONCE AUX VERS PRECEDENTS DU FEU ROY CHARLES IX.

1578. Charles , en qui le Ciel toutes grâces inspire , Qui as le cœur plus
^{and} que n'est grand ton empire, Une ame prompte et vive, un esprit
généreux , De vertus , de science et a'honneur amoureux ; Qui passes tes
ayeux d'un aussi long espace gue l'aigle les autours , dont l'aile ne se lasse n
volant outre l'air d'approcher le soleil ; Ainsi entre les rois tu n'as point de
pareil Que François ton ^{and} père ; et si l'honneste honte Le vouloit, je
dirois que ton cœur le surmonte , D'autant que nostre siècle est meilleur que
le sien , Et Que le temps présent vaut mieux que l'ancien ; Et d'autant qu'il
fut docte au déclin de vieillesse , Et tu es tout sçavant en la fleur de
jeunesse. Car si ta Majesté (après le soin commun Qu'elle prend du public ,
et d'escouter chacun , Permettant à ton peuple une facile entrée,) Soit en
prose ou en vers pour plaisir se recrée, Donnant quelque relasche à ton
divin esprit. dbv Google ■* d

wmmm 1 Vers du roy Charles IX. 2⁷ Qui monstre sa vigueur en
monstrant son escrit , Et qui rien que parfait ne médite ou compose ,
Ronsard te cède en vers, et Amyot en prose; Et suis marry d'avoir si
longuement vescu Au giron des neuf Sœurs , pour estre ainsi vaincu.
N'estoit-ce pas assez de m'avoir en cent sortes Monstre Taffection que,
maistre, tu me portes, Sans encor' me vouloir défier en mon art , Et en vers
appeler au combat ton Ronsard , Descouvrant contre moy la fureur de ton
stile ? Ainsi le grand Au^{ste} escrivoit à Virgile ; Virgile , qui Tesprit de son
maistre suivoit , Pour luy donner plaisir luy contre-rescrivoit. Tu m'as
donné des vers, très-magnanime Prince, Afin qu'en imitant ton exemple ,
j'apprinse ?ue peut ton cœur superbe, et pour avoir aussi ôusjours Tesprit
touché d'un vertueux souci. Toutesfois te jouant, grand monarque de France,
Tu as plus avancé que ta plume ne pense ; Car tes faits quelque jour par le
temps périront ; En mon livre à jamais tes beaux vers se liront. Que je veux
en^{aver}, environnez de gloire. Sur rautel le plus saint du temple de
Mémoire, Pour mieux faire cognoistre à la postérité Qu'en France j'ay vescu
régnant ta Majesté, Et que ta Majesté dessous elle a veu naistre Ma Muse,
qui se plaist de servir un tel maistre. VERS DU ROY CHARLES IX A
RONSARD. 1578. Ronsard , si ton vieil corps ressembloit ton esprit, Je
seroy bien content d'avouer par escrit Qu'il sympathiseroit en mal avec le
mien , • Ronsard. --ni. 17 dby Google

2\$8 Responce Et qu'il seroit malade aussi bien que le tien. Mais
lors que ta vieillesse en comparaison ose Regarder ma jeunesse , en vain
elle propose De se rendre pareille à mon jeune printemps ; Car en ton froid
hy ver rien de vera n'est dedans ; Il ne te reste rien qu'un esprit grand et
haut, Leuel comme immortel jamais ne te défaut. Or donc je te diray que
bien-heureux serois Si de ton bon esprit un rayon ie tirois^ Ou bien que sans
t'oster rien au tien si exquis, Par estucle et labeur un tel m'estoit acquis. Ton
esprit est, Ronsard, plus gaillard que le mien ; Mais mon corps est plus
jeune et plus fort que le tien. Par ainsi je conclu qu'en sçavoir tu me passe
D'autant que mon printemps tes cheveux gris efface. RESPONCE AUX
VERS PRECEDENTS DU FEU ROY CHARLES IX. 1578. Charles, tel
que je suis vous serez ouelque jour ; L'âge vole tousjours sans espoir cle
retour ; Et comme hors des dents la parole sortie Ne retourne jamais après
quelle est partie j Ainsi l'âge de l'homme après qu'il est passe {a) Ne
retourne jamais quana il nous a laissé. Voyez au mois de may sur l'espine la
rose , Au matin un bouton , à vespre elle est esclose, Sur le soir elle meurt!
ô belle fleur, ainsi Un jour est ta naissance et ton trespas aussi. a. Var.
(1Î87): Ainsi Vâge qui fuit par les siècles cassé. dbv Google

AUX VERS PRECEDENTS. 259 .Si chasteaux , si citez de
marbres estofées , Si empires , si rois , si superbes trofées Vieillissent , je
puis bien, en imitant le cours De nature, décroistre, et voir vieillir mes jours,
f Je vous passe, mon Roy, de vingt et deux années; Mais les vostres seront
si soudain retournées , Qu'au prix du long séjour que fait l'éternité, Qui les
siècles dévore en son infinité, Vingt, trente. Quarante ans accomparés,
ressemblent Un grain près d'un monceau où tant de grains s'assemblent; Et
qui meurt ce jourd'huy , soit riche ou souffreteux, Quant à Teterité , meurt
à Fegal de ceux Qu'engloutit le Déluge en Teau démesurée. Tout terme qui
finit n'a pas longue durée. Et soit tost ou soit tard il tant voir le trespas , Et
descendre au parquet des juges de là-bas. '^ Heureux, trois fois heureux, si
vous aviez mon âge! Vous seriez délivré de l'importune rage Des chaudes
passions , dont l'homme ne vit franc Quand son gaillard printemps luy
eschauffe le sang. L)e là l'ambition , de là la convoitise , De là vient la
chaleur que Venus nous attise, Et l'ire qui abbat le fort de la raison, Ennemis
incognus du bon père grison. P«» Vous verriez, mon grandPrince, en barbe
vénérable, . Vostre race royale autour de vostre table , Comme jeunes
lauriers ; et, monaraue puissant , Vous verriez dessous vous le peuple
obéissant j Vostre espargne fournie , et vos villes françois , Terres, havres
et ports, loin de civiles noises; Riche d'honneur, de paix et de biens
plantureux, Et, vieillard, vous seriez plus qu'en jeunesse heureux. Il ne faut
estimer que la mère Na^tnre . Les saisons des humains ordonne à l'avanture
, Comme un meschant comique en son théâtre fait Le premier acte bon, le
dernier imparfait; Elle compose tout d'une meure sagesse ; dbv Google

260 RSSPONCE. Si la jeunesse est bonne, aussi est la vieillesse.
 La jeunesse est gaillarde et discourt librement , Vieillesse a la raison.
 Tesprit, le jugement; L'une a l'opinion et rautre la prudence ; L'une aime
 oiseaux et chiens, amour, chevaux et dance ; L'autre aime le bon vin, le Don
 lict, le bon feu. Ainsi toute saison diffère de bien peu ^ Et presque l'une à
 l'autre à l'égal se rapporte ; Chacune a son plaisir, mais de diverse sorte.
 Pourquoi en vous moquant me faîctes-vous ce tort De m'appeler voisin des
 ombres de la mort (a) , Et de me peindre aux yeux une fin si prochaine ,
 Quand de mon chaud esté je ne sors qu'à grand peine , Je n'entre qu'en
 automne , et ne puis arriver De quinze ou de seize ans aux jours de mon
 hyver , Et vous puis (si le ciel à ma vie est propice) Faire encore long temps
 agréable service ? Et quand le corps seroit de trop d'âge donté , L'âge ne
 peut forcer la bonne volonté. De force et de vigueur mal^gré moy ie vous
 cède ; Vous possédez la (leur, l'escorce je possède; Et je vous cède encore
 en généreux esprit, ^ Qui m'appelle au combat par un royal escrît. Et bre^
 s'il vous plaisoit un peu prendre la peine De courtiser la Muse , et boire en
 la fontaine Fille de ce cheval qui fist sourcer le mont^ Tout seul vous
 raviriez les lauriers de mon front (b). Un second roy François (i) : de là
 viendroitma gloire : Estre vaincu d'un roi, c'est gagner la victoire. a, Var.
 (ij87): De m'appeller squdlte a Vame de la mort, b. Var. : ?ui baigne
 d'Helicon les vergers et le mont, out seul vous porteriez les lauriers sur le
 front. I . Il le compare à François I». dbby Google

Autres vers du roy Charles IX. 261 AUTRES VERS DU ROY
 CHARLES IX A RONSARD (t). Ton esprit est, Ronsard^ plus gaillard que
 le mien ; Mais mon corps est plus jeune et plus fort que le tien ; Par ainsy je
 conclu qu'en sçavoir tu me passe D'autant que mon printemps tes cheveux
 gris efface. L'art de faire des vers, deust on s'en indigner, Doit estre à plus
 haut prix que celui de régner. Tous deux également nous portons des
 couronnes ; Mais, ro]r, je la reçus ; poète , tu la donnes. Ton esprit,
 enflammé d'une céleste ardeur, Esclatte par soy-mesme , et moy par ma
 grandeur. Si du costé des Dieux je cherche radavantage , Ronsard est leur
 mignon et je suis leur image. Ta lyre, qui ravit par de si doux accords , Te
 soumet les esprits dont je n'ay que les corps ; Elle t'en rend le maistre , et te
 fait introduire Où le plus fier tyran n'a jamais eu d'empire ; Elle amollit les
 cœurs et soumet la beauté : Je puis donner la mort, toi l'immortalité. I . J'ai
 pris ces vers dans les Poètes françois depuis le douzième siècle jusqu'à
 Malherbe (Paris, Craplet, 1824, 6 vol. in-8). L'abbé Goujet , dans sa
 Bibliothèque françoise (art. Ronsard), en cite une partie. Us ont été envoyés
 à l'impératrice de Russie Catherine II par M. de Meilhan, qui les avoit
 probablement retrouvés le premier. Charles IX n'avoit, dit-on, que quatorze
 ans quand il composa les deux pièces précédentes. Celle-ci vaut beaucoup
 mieux ; elle est même si belle que je crains qu'elle ne soit apocryphe. On
 remarquera Qu'elle commence par un qua> train qui termine les vers de fa
 page 258. P. B. dbv Google

The text on this page is estimated to be only 7.00% accurate

dbby Google ,--:■ A

The text on this page is estimated to be only 17.97% accurate

LE BOCAGE ROYAL DE P. DE RONSARD Gentil-homme
vendomois DÉDIÉ A HENRY III Roy de France et de Pologne Non quivis
yidet immodulata poimata judex LES RBMAR(^UBS SONT DE P. DE
MARCASSUS Digitizedby Google

Comme un Seigneur praticq et soigneux du mesnage Regarde en
sa forest ou dedans son bocage Mille arbres différents de feuilles et de fruit
: L'un pour l'ouvrage est bon, l'autre, indocile, fuit La main de l'artizan ;
l'autre , dur de racine , Tantost va voir la guerre , et tantost la marine ;
L'autre est gresie et chancelle, et l'autre, spacieux, Ses bras durs et fueillus
envoyé jusqu'aux cieux : Ainsi dans ce Bocage on voit de toutes sortes
D'arguments différents , comme tu les apportes , O Muse! au laboureur qui
sçait bien défricher Ton domaine , et, suant, le cercler et bêcher, Prodiguant
tes presens à celuy qui s'employe. Stace entre les Romains nous en monstra
la voye , Combien qu'il fust sans art , de fureur transporté , Beaucoup plus
ampoullé que plein de majesté ; . Car tous ceux qu'on oyt braire et heurter à
la porte Des Muses n'entrent pas en leur temple , de sorte Qu'il faut par Ions
travail se purger et lustrer De nuict en leur fontaine avant que d'y entrer,
S'initier novice en leur dance privée : Le labeur assidu force toute corvée.
(1584.) dby Google

LE BOCAGE ROYAL CONSACRÉ A HENRY III Roy de France
et de Pologne PANEGYRIQUE DE LA RENOMMÉE AUDIT SEIGNEUR
ROY. out le cœur me débat d'une frayeur nouvelle ; J'entens dessus
Parnasse Apollon qui m'ap. pelle, J'oy sa lyre et son arc branler à son coste;
Quelque part que mon pied vagabond soit porté , Ses lauriers me font place
, et sens ma fantasie, Errante entre les Dieux, se soûler d'ambroisie. Fuyez,
peuple, fuyez! des Muses favory, J'entre sacré poète au palais de Henry,
Pour chanter ses honneurs, afin que dès l'aurore, De l'Occident , de l'Ourse
et du rivage more Sa vertu soit connue , et qu'on cognoisse aussi Qu'un si
grand prince avoit mes chansons en souci. J'ay les yeux eblouys (i), tout le
cerveau me tremble ; J'ay restomac panthois : j'avise, ce me semble , I. Il
exprime sa furenr poétique. dby Google

266 Le Bocage royal. Sur le haut des citez une femme debout (>),
Qui voit tout, qui oyt tout et qui déclare tout ; Elle a cent yeux au front ,
cent aureilies en teste : Dans les voûtes du ciel son visage elle arreste , Et de
ses pieds en terre elle presse les monts , Une trompette enflant de ses larges
poumons. Je voy le peuple à foule accourir auprès d'elle: Le peuple
volontiers se paist d'une nouvelle; Elle va commencer, il m'en faut
approcher : Le temps ne se doit perdre , il n'y a rien si cher. Peuples qui
m'escoutez , pendus à ma parole , N'estimez mes propos d^une femme qui
vole; Mais que chacun y donne aussi ferme crédit Que SI les chesnes vieux

Le Bocace royau 267 Les plaines de leurs os, renversa leurs
 murailles, Et mit leur propre glaive en leurs propres entrailles, Si que leur
 sang vint ans aux meurtres a fourny^ Et David ne vit oncq son peuple si
 puny. Maintenant la déesse, encline à leur prière. Douce, ne jette plus leurs
 plaintes en arrière (i), Ains, pourguarir nos maux, nousfaitpresent d'un roy
 {^} Qu'en lieu de Jupiter le ciel voudroit pour soy ; Qui par mille vertus en
 son ame logées Des roys ses devanciers les fautes a purgé ts Ainsi qu'une
 victime expiant Je forfait Que le peuple a commis , et qu'elle n'a pas fait.
 Encor' que la nature en naissant l'ait tait prince y Monarque d'une grande et
 fertile province ; Qu'il ait dès son enfance avec le laict succé Iviionneur qui
 son renom aux astres a poussé , Voire et que sa vertu , qui la terre
 environné, Luy mette sur le front une double couronne (5) : Encor qu'en sa
 jeunesse , avant que son menton Se frisast de la fleur de son premier cotton
 , Ait (chargé du harnois) deux batailles gagnées (4), Remis sur les autels les
 messes dédaignées , Rendu la révérence aux images brisez , Assemblé en
 accord ses peuples divisez , Et, sans bouffir son cœur d'une noire Colère, A
 tous se soit monstre non pas prince, mais père , Il ne doit se fascher si le
 publique son De ma trompe luy chante encore une chanson. Le prince
 généreux doit les oreilles tendre , Et d'ire ne s'enfler quand on le veut
 apprendre. Dieu ne se voit jamais par la faute assaillir; Le naturel de
 l'homme est souvent de faillir. 1. Il marque le temps auquel Henry UI vint à
 la couronne. 2. Henry III.). Celle de France et de Pologne. 4. Celles de
 Moncontour et de Jamac. dby Google

268 Le Bocage royal. Au retour du pays où va soufflant Borée (t),
 Il trouva sa couronne en sectes séparée (>) : L'un tenant cest article et
 Tautre cestuy-là ; Mais si tost que son front en France estincela Rayonnant
 de vertu , chacun à son exemple Embrassa nostre église et mesprisa le
 temple, Et des nouveaux prescheurs ne fut plus curieux , Zélateur de son
 prince et de ses bons ayeux. Si tost le gouvernail ne tourne la navire ,
 Errante au gré des vents , que le peuple se vire Vers les mœurs de son
 prince, et tasche d'imiter Le roy qui va devant afin de l'inviter. Ny prison ,
 ny exil (0, ny la iière menace De la corde ou 'du feu , ny la loy, ny la face
 Du sénat empourpré, ne poussent tant les cœurs Du peuple à la vertu , que
 font les bonnes mœurs Du prince vénérable , et quand le sceptre égale La
 bonne et juste vie à la force royale. Pour atteindre au sommet d'une telle
 équité, Il faut la piété joincte à la charité. Et la religion dont reliez nous
 sommes , Tant elle est agréable et aux Dieux et aux hommes. La loy (toile
 d'araigne) est trop foible et ne peut Le prince envelopper (4), si luy mesme
 ne veut S'en-rêter de bon cœur, la croyant estre faite De Dieu , et non de
 l'homme à plaisir contrefaite ; S'il ne la garantist ; si premier ne la suit ; Si
 luy-mesme et les siens par elle ne conduit. Quand le [eune phénix sur son
 espaul tendre Porte le lit funèbre et l'odoreuse cendre , Reliques de son
 père , et plante en appareil Le tombeau paternel au temple du soleil ^ Les
 oyseaux esbahis , en quelque part qu'il nage , 1 . De Pologne , parce que ce
 vent souffle de ce costé. 2. A cause de la prétendue et vraye religion.).
 Imité d'Horace. 4. Selon Topinion des vieux jurisconsultes, les souverains
 ne sont point sujets aux lois. dbby Google

Le Bocage royal. zC^ De ses ailes rainant , admirent son image,
Non pour luy voir le corps de mille couleurs peint, Non pour le voir si beau
, mais pour ce qu'il est saint , Oyseau religieux aux mânes de son père , Tant
de la pieté nature, bonne mère, A planté dès le naistre en Pair et dans les
eaux La vivace ^emence au cœur des animaux 1 Donques le peuple suit les
traces de son maistre; Il pend de ses façons, il Timite, et veut estre Son
disciple , et tousjours pour exemple l'avoir, Et se former en luy ainsi qu'en
un miroir. Cela Que le soudart aux espauls ferrées , Que le cheval flanqué
de bardes acérées. Ne peut faire par force, amour le fait seulet, Sans
assembler ny camp, ni vestir cortelet. Les vassaux et les roys de mutuels
offices Se combattent entr'eux , les vassaux par services , Les roys par la
bonté : le peuple desarmé Aime tousjours son roy quand il s'en voit aimé. Il
sert d'un franc vouloir quand il est nécessaire Qu'on le face servir. Plus un
roy débonnaire Luy veut lascher la bride, et moins il est outré, Plus luy-
mesmes la serre, et sert de son bon gré. Se met la teste au joug sous lequel il
s'efforce. Qu'il secou'roit du col s'oii luy mettoit par force. C'est alors que le
prince en vertus va devant; Qu'il montre le chemin au peuple le suivant;
Qu'il faict ce qu'il commande, et- de la loi supprime Rend la rigueur plus
douce obéissant luy-mesme; Et tant il est d'honneur et de louange espoint,
Que, pardonnant à tous, ne se pardonne point. Quel sujet ne seroit dévot et
charitable Sous un roy pieteux (■)? Quel sujet misérable Voudroit de ses
aveux consommer les thresors. Pour, homme , etteminer par délices son
corps D'habits pompeux de soye elabourez à peine, I. Pour pieux. dby
Google

270 Le Bocage royal. Quand le prince n'auroit qu'un vestement de
laine , Et qu'il retrancheroit par edictz redoutez Les fertiles moissons des
ordes voluptez , Couppant , comme Hercules, Thydre infâme des vices, Par
I honneste sueur des poudreux exercices ? A forcer par les bois un cerf au
front ramé , Enferrer un sanglier de défenses armé, Voir levreter (») le lièvre
à la jambe pelue, Voir pendre les faucons au milieu de la nue , Faire d'un
pied léger poudroyer les sablons , Voir bondir par les prez l'enfliire des
ballons (a), A porter le harnois, à courir la campagne, A douter sous le frein
un beau genêt d'Espagne, A sauter, à luitter d'un bras fort et voûté : Voilà
les ferrenfcns trenchans l'oisiveté. Mais porter en son ame une humble
modestie , C'est à mon gré des rois la meilleure partie. Le prince guerroyant
doit par tout foudroyer ; Celuy qui se maintient doit bien souvent ployer;
L'un tient la rame au poing . l'autre espie à la hune ; En l'un est la prudence ,
en l'autre est la fortune. Tousjours l'humilité paigne le cœur de tous ; Au
contraire, l'orgueil attize le courrons. Ne vois-tu ces rochers, rempars de la
marine? Grondant contre leurs pieds, tousjours le flot les mine, Et d'un bruit
escumeux à l'entour aboyant, Forcenant de courroux , en vagues tournoyant
, Ne cesse de les battre , et d'obstinez murmures S'opposer à l'effort de leurs
plantes si dures, S'irrant de les voir ne céder à son eau. Mais quand un mol
sablon par un petit monceau Se couche entre les deux, il fléchit la rudesse
De la mer, et l'invite , ainsi que son hostesse, A loger en son sein : alors le
flot qui voit 1 . Voir faire les petits aux lièvres , de mesme que l'on dit
chienner. 2. Il parle à la façon des Grecs, pour : les ballons enflez. dby
Google

Le Bocage royal. 271 Que le bord luy fait place, en glissant se reçoit Au giron de la terre , appaise son courage , Et la lichant se joue à l'entour du rivage. La Vigne lentement de ses tendres rameaux Grimpe, s'insinuant aux faistes des ormeaux , Et se plie à Pentour de Pestrangère escorce Par amour seulement , et non pas par la force ; Puis mariez ensemble , et les deux n'estant qu'un , Font à l'herbe voisine un ombrage commun. La peste des grans rois sont les langues flateuses, Esponges et corbeaux des terres souffreteuses ; Mais le mal le plus grand qu'un prince puisse avoir, C'est quand il hait le livre, et ne veut rien sçavoir. Le roy dont je vous parle et que le ciel approuve Jamais en sa maison l'ignorance ne trouve, Ayant fait rechercher (trune belle âme espris) • Par tout en ses pays les hommes mieux appris, Près de luy les approche , et les rend vénérables, S'honorant d'honorer les hommes honorables. De parolle il les loue, et de biens avancez , Comme ils le meritoient, les a recompensez. Il a voulu sçavoir ce que peut la nature, Et de quel pas marchoit la première closture Du ciel, qui tournoyant se resuit en son cours, Et du soleil, qui fait le sien tout au rebours. Il a voulu sçavoir des planètes les danses. Tours , aspects et vertus, demeures et distances ; Il a voulu sçavoir les cornes du croissant, Comme d'un feu bastard il se va remplissant , Second Endymion amoureux de la lune. Il a voulu sçavoir que c'estoit que Fortune , Que c'estoit que Destin , si les influxions Des astres commandoient à nos complexions. Puis, descendant plus bas sous le second estage, Il a cognu du feu la nature volage , Il a pratiqué l'air, combien il est subtil. Comme il est nourrissier de ce monde fertile, Comme il esl imprimé de formes différentes. dby Google

iji Le Bocage royal. Il a cognu la foudre et ses flèches errantes
D'un grand bruit par le vague, et si le soleil peint L'arc au ciel en substance,
ou s'il apparoist feint. Puis il a fait passer son esprit sous les ondes , A
cognu de Tetnys les abysmes profondes, Et du vieillard Protée(») a conte les
troupeaux. Il a cognu le flot et le reflat (2) des eaux ; Si la lune a crédit sur
l'élément humide , Ou si l'ame de l'eau d'elle-mesme se guide, Es lançant
son esprit des terres à l'entour (5) Pour ne vivre en paresse et croupir en
séjour. Puis, venant sur la terre, a visité les villes, Les hommes et leurs
mœurs et leurs reigles civiles, Pour sçavoir à son peuple en vertus esclairer,
Pour luy lascher la bride ou pour la luy serrer, Cognoissant par effect toutes
vertus morales. Puis , entrant sous la terre aux caves infernales, A cherché
les métaux, et, d'esprit diligent Cognu comme se fait l'or, le plomb et
l'argent. Quelle humeur les engendre es veines de la terre, Et le cuivre et le
fer, instrument de la guerre. Puis d'un si haut travail se voulant soulager, Et
d'un docte laurier ses tempes ombrager. Prenant le luth en main qui
dextrement me guide. Se va seul recréer en l'antré Piéride (4) , Toutes les
fleurs d'Euterpe attachant à son front. Apollon, qui l'escoute, et les Muses,
oui vont Dansant autour de luy, l'inspirent de leur grâce, Soit qu'il vueille
tourner une chanson d'Horace , Soit qu'il vueille chanter en accords plus
parfaits Les gestes martiaux que luy-mesmes a faits, t . Il appelle les
poissons le troupeau de Protée , parce que ce dieu est le berger des
campagnes humides. 2. Pour flus et reflu.). Il y a inversion en ce vers. Il
en faut ranger ainsi les paroles: Es lançant son esprit à Ventour des terres^
parce que la terre est ceinte des eaux. 4. La caverne des Muses, qui estoit en
Grèce. Digitizedby Google

Le Bocage royal. 273 Imitateur d'Achille (i) alors que Tire outrée
 L'enflammoit en sa nef contre le fils d'Atrée (a) , Et que le Priainide(Ot
 aiguisant ses soudars, Rompoit d'un grand caillou la porte des rempars. Nul
 prince n'eut jamais Tame si valeureuse, Ny si aoué du ciel a'une mémoire
 heureuse. De miel en son berceau la Muse l'arrousa, Pithon (4) en Tallaittant
 sa bouche composa D'éloquence naïve , afin de faire croire Aux soudars ce
 qu'il veut pour gagner la victoire, Ou pour prescher son peuple et par
 graves douceurs Leur tirer de sa voix par raureille les cœurs, Comme son
 devancier Hercule (5), dont la langue Enchainoit les Gaulois du fil de sa
 harangue. Nul prince , tant soit grand, n'a le bruit aujourd'huy De mieux
 recompenser ses serviteurs que Iuy(6), Ny faire tant d'honneur à leurs
 cendres funèbres, Les rappelant au jour (7) en despit des ténèbres : Roy qui
 ne peut les siens ny vivans oublier, Ny quand la mort les vient de leurs
 corps deslier. Favorisant les uns de ses faveurs premières , Les autres
 d'oraisons, de vœux et de prières. 1 . Achille , fasché contre Agamemnon , à
 cause qu'il laj avoit osté Briseis , se retira au rivage de la mer, où il jouott
 bien souvent du luth pour passer sa melancholie. 2. Agamemnon.). Hector,
 fils de Priam. 4. La déesse de persuasion , du verbe grec nt(B» , per^ snader.
 (. Il y a eu, si nous croyons les authenrs^ un Hercule en France qui jettoit de
 sa bouche des petits chaisnons d'or, par lesquels il attachoit par les aureilles
 tous ceux qui l'escontoient. 6. Il le fait paroistre près de Saint Clou après
 les barri* (mades , où il oonna à un vieux capitaine qui le vint saluer anq
 cens escus qu'il avoit seulement portez en sa retraicte. 7. Il entend parler des
 monuments qu'il fit dresser à Qiies-' lus et Maugiron , et des beaux vers
 qu'il fit faire sur la mort de l'admirai de Joyeuse , à fin d'éterniser leur
 mémoire. Ronsard. — IIL 18 Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 29.13% accurate

274 ^^ BOCAOE ROYAb. Quand ta P«rqu«, «nnemié aux Valois
, nous ravit Charles, astre dû ciel , par toute France on tit Les Muses se
cacher (i) : Phœbus n'osoit rien dire , Ny le Dieu voyageur inventeur de la
Iyr«(») : Les lauriers estoient secs, sec le bord Pimplean (5), Le silence
effroyant tout rantre Cyrrhéan(4) ; De limon et de sable et de bourbe
estoupée, Claire ne oouroit plus la source AganippéeO). Les Muses,
maintenant) honorans son retour, Couvertes de bouquets, osent revoir le
jour. Phoibus n*a plus la main ny la voix refroidie , Et des lauriers fanis sa
teste est reverdie , Voyant ce ^and Henry, des peuples conquereur, Les
aimer et se plaie en leur douce fureur, Et d*u»€ ardeur qui vit d'Apollon
toute pleine, Faire parler Thespie (^) et sourcer sa fontaine (7). Nul
poëtefrançois des Muses serviteur Ne présenta jamais ouvrage à sa hauteur
Su'il n'ait recompensé d'un présent magnifique, onorant le bel art que luy-
mesmes pratique, Et ne Tait caressé d'accollades ou d'yeux, Invitant l'artitan
à faire enoores mieux. Tels estoient les bons rois de l'âge plus fleurie, Numa
le sacerdote instruit par Egerie ; Tel cstok Numitor, et ses pères romains 1.
Parce qu'il les avoit autant chéries et Éivorisées que François premier son
grand père. 2. Mercure, le messager des Dieux, qui le premier trouva le
moyen de faire un luth de la coquille d'une tortue. 5. Pimple, montagne de
Macédoine, au pied de laquelle y avoit une belle fontaine consacrée aux
Muses. 4. Cyrrhe, ville du mont Helicon, en Bœotie, près de laquelle y avoit
un antre saaé aux Muses. \$. Aganippée cstoit une fontaine de Boeotie
consacrée aux Muses. 6. Thespie , ville de Bœotie proche du mont Helicon
à cause de quov l'on nomma les Muses Thespiades. 7. Ouvrir les sources de
la fontaine des Muses. d by Google

Le Bocage royal. 275 Qui a[^]oient du labour les anipouilles es
fnâins ; T3 Euphrate empalmé , de son rivage humide , Vit Salomon régner
sur le throne Isacide.' Dont les sceptres estoient des peuples recloutez Par la
loy que portoient \triTs glaives espoitttez , Ayant en lieu au fer la douceur
pour leur marque. Tel fut le roy François, des princes le monarque. Tel est
ce bon Henry, qui, prince très humain, Porte de ses subjects tous les cœurs
en sa main. Ny corcelets ferrez, ny targues, ny heaume , Ny chevaux ny
sôudars ne gardent son royaume , Ny fossez, ny rempars, mais la seule
vertu Qui le peuple comoat sans estre combatu. Au contraire, Alexandre,
affamé d'avance; Enflé d'ambition, qui réduit en îehrice Le sceptre persien.
et qui fit son harnois Luire comme une foudre aux terres des Indoh , Et ces
fiers empereurs dé la maistfijàse ftomme Qui couvroient un aspic sous la
forme d'un hoflrte, Estans princes cruels» eurent cruelle fin ; Ou par le fer
meurtrier

The text on this page is estimated to be only 14.50% accurate

by Google

The text on this page is estimated to be only 14.50% accurate

by Google

276 Le B[ocagk royal. Dieu, jaloux deThonneur de son saint simulacre. Punira le forfaict , sans laisser impunv D'extrêmes chastimens cil qui Faura honny, Et, ne souffrant en terre un seul pas de sa trace. Perdra luy, ses enfans, sa maison et sa race, Puis moy, qui de ma langue annonce vérité, En chanteray Thistoire à la postérité. Ainsi dist la Déesse, et de sa bouche ronde Envoya de Henry les honneurs par le monde. (i\$78.) A LUY-MESME. Si Phonneur de porter deux sceptres en la main , Commander atlx François et au peuple germain Qui de rOurse sarmate habite la contrée; Si des Vénitiens la magnifique entrée (i), Si avoir tout le front ombragé de lauriers , Si avoir pratiqué tant de peuples guerriers, Tant d'hommes,tant de mœurs, tant de façons estranges ; Si revenir chargé de gloire et de louanges. Si ja comme un César concevoir Tunivers, Vous a fait oublier le chantre de ces vers, Roy dont l'honneur ne peut s'amoindrir ny s'accroistre, Sans vous dire son nom vous le pourrez cognoistre. C'est, prince, c'est celuy qui d'un cœur courageux Grimpa aessus Parnasse en groupes ombrageux, Importunant pour vous les mies de Mémoire, Quand Dieu près de Jamac vous donna la victoire , Quand vostre bras armé fut le jour des François , Quand la Charante, fleuve au peuple Saintongeois , Vous veit, presque sans barbe, ainsi qu'un jeune Achille, Foudroyer l'ennemy sur sa rive fertile , I . Lors qu'il y passa , s'en revenant de Pologne en France. dbby Google

Le Bocage royal. 277 Remirant en ses eaux vos armes et l'esclair
 De vostre morion et de vostre bouclair, Qui flamboient tout ainsi que fait
 une comète, Qui, glissant par le ciel d'une crineuse traite , Tombe dessus un
 champ, et va signant les cieux (>) De cheveux rougissants d'un feu
 présagieux. Ce fut quand vostre main , à craindre comme foudre, Fit à la
 gent mutine ensanglanter la poudre (a) : Quand nos autels sacrez revirent
 leurs bons saints Et quand mille estendarts, tout deschirez et teincts De
 poussière et de sang , pour immortels exemples {a) D'un long ordre attachez
 pendirent à nos temples. Encore qu'un tel acte honoré de bon-heur Eust deu
 trouver à l'heure un superbe «onneur (^i d'un bruit héroïque eust enfla les
 trompètes, Si est-ce que la voix des plus braves poètes De peur fut enrouée,
 et le vent de leur sein Ne sortit pour enfler la trompette d'airain , Chacun
 craignant sa vie en saison si douteuse () , Où celui, sans trembler d'une
 crainte honteuse, Qui vous escrit ces vers , assuré vous chanta , Sur le haut
 d'Helicon vos trionfes planta, Et si en combatant vostre lance sceut poindre
 , Célébrant vos honneurs sa langue ne fut moindre ; Œuvre si agréable à
 vous , pnnce vainqueur, Que vous louastes l'hymne et l'appristes par cœur.
 niais quand toute la France, à tromper bien-aisée, D'ardentes factions et de
 guerre embrasée , a, Var. : Quand de nos ennemis le>istendars depeincts, Et
 tous relents de sang, pour immortels exemples, 1 . Marquant la partie des
 cieux sons laquelle eHe tombe avec un certain présage de malheurs* 2.
 Quand ceux de la religion prétendue s'estoient mutinez sous son frère. ^
 Personne n*osoit escrire en faveur de l'un ny de l'autre party, à cause des
 ligues des grands. dbv Google

278 Le Bocage royal, Estoit sotts le razoir, et rhorrible mechef
 Soustenu d'un filet nous pendoit sur le chef, Et la victoire neutre errant entre
 les armes , Partizanne, esbranloit le cœur de nos gens d'annes, Incertains qui
 seroit par la faveur des cieux Des deux cajnps si puissants le seul
 victorieux. Vous y pour sauver le sceptre et nos saints tutelaires , Nos autels
 9 nos maisons, vous-mesmes et vos frères, Et vostre mère , heias 1 qui de
 peur frereissoit , Et tout le Ciel pour vous d'oraisons emplissoit; Vous , dy-je
 , enorgueilli de forces animées , Auprès de Montcontour cainpastes vos
 armies^ Livrastes la bataille , où Dieu vous regardoit Et sa croix dessus
 vous Jesus-Christ estendoit. Là furent envoyez par vos mains martiales
 Seize mille mutins aux ombres infernales. Victimes de Pluton, si que tout
 Montcontour, La rivière de Dive et les champs d'alentour Sonnoient dessous
 vos coups, qui pavèrent les places, Champs, chemins et guerets de puantes
 carcasses, Et d'ossements de morts l'un sur l'autre arrangez. Les sillons du
 pays en furent si chargez , Voire si engraissez de charongneux carnages, Et
 les ventres des chiens et des bestes sauvages (Tombeau des ennemis) si gras
 et si refaits, Que l'on peust égaler le moindre de vos faits Au plus grand des
 Romains : tant mérita de gloire A l'extrême péril une telle victoire. Celuy
 qui la chanta , ravi d'esprit, alla Sur les bords de Permesse , aux Muses il
 par)a. Les entretint de vous , et vous fit un tel hynne ?ue la langue superbe
 et grégeoise et latine («) 6urnè«nt son trançois , fécondant par ses vers
 Vostre nom admirable en ce grand univers. Un jour qu'il cdebroit le feu Roy
 vostre frère , 1. Ce fut Da^rat qui fit la uaduction latine de l*Hydre défait. P.
 B. dby Google

Le Eocage Ra'YAL. 279 Son Charies , son seigneur, prinoe tout debomaire^ Le tançant luy disoit : c< N^escrivez point de moy, Ecrivez de mon frère, écrivez de sa foy , Et comme sa vertu, prodigye de prouesse, S'immolant en mon lieu, le sceptre me redresse.» Admirant telle amour, qu'au monde on ne voitphis, Il bastit de Castor le temple et de Pollux. Et vous le dédia, pour remarque immortelle D'une rare amitié si saincte et fraternelle. C'est celuy qui pour vous en cent mille façons Fit sonnets et discours , edojzues et chansons , Mascarades , tournois , et chiffres et devises. Et, bref, qui a chanté toutes vos entreprises. Mesme à vostre berceau, quand encor vous pendiez Ez bras de la nourrice, et vers elle tendiez Les mains en vous jouant , il prist la hardiesse De vous sonner une ode en si basse jeunesse, Et faisiez , tout ravi , la teste sou-levant, Semblant de vostre front de Palier approuvant. Quand vous fustes esleu monarque de Polôngne , Quand Dieu sur vostre teste en posa la couronne. Et qu'il fallut partir d'entre les oras aimez be vos plus chers parents, en larmes consommez, Qu'il vous fallut laisser le doux air de la France, Capitaines, soldats, amis et cognoissance, Sie chacun vous suivoit d'une humble affection , [le chanta jamais de telle élection , D'autant qu'elle emportoit des François la lumière Pour en pays estrange esdattrer la première. Or' à vostre retour, oui luist comme un soleil , Sortant de l'Océan en flammes nompareil , Qui donne jour aux siens , dissipant les ténèbres , Et de nostre feu Roy(i) les complaints funèbres, Il a, gros d'Apollon , célébré ce retour. Les hommes volontiers honorent plus le j[our Que la nuit ténébreuse , et Vesper n'est si belle I. Charles IX. dbv Google

210 .Le Bocage royal. Que TAorore an matin qui sort toute nouvelle ; Aussi Tostre apparoir aux François fait sentir Plus d'allégresse au cœur que vostre départir. Mais ainsi que le jour descouvre toutes choses Que Pombre sommeilleuse en ses bras tenoit closes , Brigandages, larcins, et tout ce que la nuit Recelle de mauvais quand le soleil ne luit; Ainsi nous espérons que les guerres civiles , Licences de soldats . saccagemens de villes , Oui rejnoient sans frayeur de vostre majesté , s'enfuiront esblouis devant vostre clarté. Chacun d'un œil veillant vos actions contemple; Vous estes la lumière assise au front du temple. Si elle reluit bien , vostre sceptre luira ; Si elle reluit mal , le sceptre périra. Il faut bien commencer : celui qui bien commence , Son ouvrage entrepris de beaucoup il avance. Sire, commencez bien à vostre adfvenement. De tout acte la fin suit le commencement. Il faut bien enfourner; car telle qu'est l'entrée, Volontiers telle fin s'est tousiours rencontrée. Vous ne venez en France a passer une mer qui soit tranquille et calme et bonasse à ramer; fie est du haut en bas de factions enflée (i) > Et de religions diversement soufflée. Elle a le cœur mutin , toutefois il ne faut D'un baston violent corriger son défaut ; Il faut avec le temps ttt son sens la réduire : D'un chastiment forcé le meschant devient pire. Il faut un bon timon pour se sçavoir ^ider, Bien calfeutrer sa nef, sa voile bien guinder; La certaine boussolle est d'adoucir les tailles , Estre amateur de paix , et non pas de batailles , Avoir un bon conseil , sa justice ordonner, Payer ses créanciers , jamais ne maçonner, I . A cause des princes et du pajty de ceux de la religion . prétendue. dby Google

Le Bocage royal. 281 Estre sobre en habits , estre prince
accountable , Et n'ouyr ny flateurs ny menteurs à la table. On espère de vous
comme d'un bon marchand , Qui un nche butin aux Indes va cherchant , Et
retourne chargé d'une opulente proye , Heureux par le travail d'une si
longue voye : Il rapporte de l'or, et non pas de l'airain. Aussi vous auriez fait
si long voyage en vain , Veu le Rhin , le Danube , et la grande Allemaigne ,
La Pologne, que Mars et l'hyver accompaigne, Vienne, qui au ciel se brave
de l'honneur D'avoir scf u repousser le camp du Grand-Seigneur ; Venise
marinière, et Ferrareta forte, Thurin qui fut françois(), et Savoye qui porte.
Ainsi que fait Atlas , sur sa teste les cieux ; En vain vous auriez veu tant
d'hommes, tant de lieux , Si, vuide de profit, en une bai'que vaine Vous
retourniez^en France après si longue peine Il faut faire, mon prince, ainsi
qu'U lisse fit. Oui des peuples cogneus sceut faire son pront. [Comme à
vo^re retour soigneusement vous faites , Honorant vostre estât des loix les
plus parfaites, Ayant à vos François , après mille dangers , Enseigné les
vertus des peuples estrangers.] Mais quoi ? prince invaincu, le sort ne m'a
faite strc Si docte que je- puisse enseigner un tel maistre ; En discours si,
hautains je ne doy m'empescher, Et ne veux faire icy l'office de prescher.
Ma langue se taira ; vos sermons ordinaires^ La complainte du peuple, et
vos propres affaires, Vous prescheront assez; ce papier seulement S'en va
vous saluer, et sçavoir humblement De vostre Majesté si vous , son nouveau
maistre , I. Henry II Tavoit en ses mains et le possedoit; mais il fut rendu ,
avec tout ce que Ton tenoit du Piedmont , par le mariage qui fut fait de
Marguerite , sœur du roy, avec le }rince de Piedmont, depuis duc de
Savoye, et tout après a bataille de S. Quentin. dbby Google

28i Le Bocage royal. Le pourrez par sa Muse encores
rccognoistre. Il n'a pas Pltalie en poste traversé (i) Sur un cheval poussif,
suant et harassé, Qui a cent fois tombé son maistre par la course; Iin'a vendu
son bien à fin d'enfler sa bourse Pour vous aller trouver, et pour parler à
vous, Pour vous baiser les mains, embrasser vos genous. Courtiser, adorer;
il ne le sçauroit faire , Son humeur fantastique est aux autres contraire.
Ceux qui n'ont que le corps sont nais pour tels mestiers. Ceux qui n'ont que
l'esprit ne les font volontiers. Toutefois , sans courir et sans changer de
place, Il est assuré d'estre en vostre bonne grâce; Encor le desespoir ne l'a
pas combatu : L'honneur aime l'honneur, la vertu la vertu. S'il vous plaist
l'appeller, sans farder une excuse , Il vous ira trouver avec la mesme Muse
Dont il chanta Henry (a), son Charles, et aussi Vous, à présent son Roy, des
Muses le souci; Ou si vostre disgrâce à ce coup il essaye, Il sera cazanier
comme un vieil morte-Çaye , Qui renferme sa vie en quelque vieil cnasteau
, Acrochant, paresseux, ses armes au râteau, Au pays inutile , et , moisi de
paresse , Près ae son vieil hamois confine sa vieillesse. ('\$78-) 1. Comme
Chemeraut, qui après la mort de Charks IX fat envoyé en poste par la royne
mère en Pologne , pour advertir le roy du decés de son frère Charles , lequel
fit telle diligence qu'il arriva dans treize jours à Cracovie. Memy fut envoyé
après luy, le mardy ensuivant, avec la mesme charge. 2. Henry II. dby
Google

LÇ BOCAQB ROYAL. 285 A LUY-MESME. A vous , race de
Rois, prince de tant de princes , Qui tenez dessous vous deux si grandes
provinces, Qui par toute l'Europe esclairez tout ainsi Qu'un beau soleil
d'esté de fiâmes esclairci , Que Testranger admire et le sujet honore, Et dont
la majesté nostre siècle redore ; A vous, qui avez tout, je ne sçaurois donner
Présent, tant soit-il grand, qui vous puisse estrener. La terre est presque
vostre, et dans le ciel vous mettre (Je ne suis pîas un Dieu), je ne puis le
promettre, C'est à faire au flateur ; je vous puis mon mestier Promettre
seulement , de l'encre et du papier. Je ne suis courtizan ny vendeur de
fumées , Je n'ay d'ambition les veines allumées, . je ne sçaurois mentir, je ne
puis embrasser Genoux, ny baiser mains, ny suivre, ny presser, Adorer,
bonneter, je suis trop fantastiq^{ue} ; Mon humeur d'escolier, ma liberté
rustique^e Me devroit excuser, si la simplicité Trouvoit aujourd'hui place
entre la vanité. C'est à vous, mon grand prince, à supporter ma faute Et me
louer d'avoir Tarae superbe et haute, Et l'espit non servil , comme ayant de
Henry , De Charles , de François, trente ans esté nourry. Un gentil chevalier
q^{ui} aime de nature A nourrir les harats , s'il treuve d'avanture Un coursier
généreux, auil, courant des premiers , Couronne son seigneur ae palme et de
lauriers , Et, couvert de sueur, d'escume et de poussière. Rapporte à la
maison le prix de la carrière ; Quand ses membres sont froids , débiles et
perclus , Que vieillisse l'assaut, que , vieil , il ne court plus, dbv Google

284 Le Bocage royal. N'ayant rien du passé que la monstre
honorale, Son bon maistre le lose au plus haut de Testable , Luy donne
avoine et foin , soigneux de le penser. Et d'avoir bien servy le fait
récompenser, L'appelle par son nom , et si Quelqu'un arrive , Dit :) tout ce
qu'ils vouloient dire. Donnez-moy (s'il vous plaist) un semblable congé ,
J'av la langue de rongne et le palais mangé; Il faut que je les frotte ou il faut
que je meure. Tant le mal grateleux me démange à tout' heure. Puis voicy le
printemps où se purge un chacun , a, Var. : Qnt la maison des rais ne loge un
repentir. 1. Il estoit duc d'Anjou. 2. Dans une feste qu'on nommoit les
Saturnales, les matstrès faisoient les valets , et les valets les maîtres. dbv
Google

Le Bocage royal. 285 Il faut que mon humeur se purge sur
quelqu'un; Maisjenepuissansvous; sans vostre faveur, sire (tf), Je n*ose
envenimer ma langue à la satire. Si est-ce que la rage et l'ulcère chancreux
Me tient de composer; le mal est dangereux Qui desplaistà chacun; mais si
je vous puis plaire^ Il me plaist, vous plaissant, d'escrire et de déplaire. Qui ,
bons Dieux ! n'escriroit voyant ce temps icy ? Quand Apollon n'auroit mes
chansons en soucy , Qyand ma langue seroit de nature muette , Encores par
despit je deviendrois poète. C'est trop chanté d'amour et en trop de façon :
La France ne cognoist que ce mauvais garçon, Que ses traits, que ses feux ;
il faut qu'une autre voye Par sentiers incognus sur Parnasse m'envoye , Pour
me serrer le front d'un laurier attaché , D'autre main que la mienne encores
non touché. Après que vostre esprit et vos mains diligentes Seront lasses du
faix des affaires urgentes, Aux heures de plaisir vous pourrez vostre esprit
Esbatre quelquefois en lisant mon escrit. S'il y a quelque brave ou mutin qui
se fasche , Et qui entre ses dens des menaces remasche. Pour se voir ou de
biens ou de faveur desdit ; Sj un plus qu'il ne doit veut monter en crédit ; Si
quelqu'un en faveul^de sa faveur abuse, SJil fait le courtisan et s'arme d'une
ruse; Si quelque viloteur aux princes devisant Contrefait le boufon , le fat
ou le plaissant; Si nos prélats de Cour ne vont à leurs églises ; Si quelque
trafiaueur, qui vit de marchandises. Veut gouverner r Estât, faisant de
l'entendu ; Si quelqu'un vient crier qu'il a tout despendu a, Var. : La bile
abonde m moy, voicy le renouveau, Il faut contre quelqu'un destharger mon
cerveau. Fuyez j meschans , fuyez; mais sans vostn ayde, sire. dbby Google

i86 Le Bocage royal. En Pologne, et qu'il brave enflé d'un tel voyage, Et pour le sien accroistre à tous face dommage; Si plus quelque valet de quelque bas mestier Veut par force acquérir tous les biens d'un quartier; Si plus nos vieux corbeaux gourmandent vos finances, Si plus on se détruit d'habits et de despences, Et si quelque affamé nouvellement venu Veut manger en un jour tout vostre revenu , Qu'il craigne ma fureur ; d'une encre la plus noire Je luy veux engraver les faits de son histoire D'un long trait sur le front , puis aille où il pourC-à , Tousjours entre les yeux ce trait luy demourra. Je feray comme un ours que le peuple aiguillonne» Qui renverse la tourbe et mord toute personne , De grand ny de petit ne me donnant souci , Si l'œuvre vous agréee, et qu'il vous plaise ainsi. J'ay trop long temps suivi le mestier héroïque , Lyrique , elegiaq' : je seray satyrique , Disoy-je à vostre frère, à Charles mon seigneur, Charles qui fut mon tout , mon bien et mon honneur. Ce bon prince en m'oyant se prenoit à sourire. Me prioit, m'enhortoit, me commandoit d'escire, D'estre tout satyrique instamment me pressoit. Lors, tout enflé d'espoir dont le vent me païssoit. Armé de sa faveur, je promettl[?] de l'estre; Cependant j'ay perdu ma satyre et mon maistre. Adieu Charles , adieu , sommeilles en repos ; Cependant que tu dors je suivray mon propos 1 Il n'y a ny rheubarbe , agaric ny racine , Qui puisse mieux purser la malade poitrine De quelque patient fiévreux ou furieux , Que fait une satyre un cerveau vicieux , Pourveu qu'on la destrempe à la mode d'Horace, Et non de Ju vénal, qui trop aigrement passe; Il faut la préparer si douce et si à point , gu'à l'heure qu'on l'avalle on ne la sente point, f que le mocqueur soit à' mocquer si adestre , Que le mocqué s'en" rie , et ne pense pas l'estre. dbby Google

Le Bocage royal. 287 O prince mon support , heureux et
mailh^ureux ! Heureux d'avoir Tesprit si vif et généreux , Et malheureux
d'avoir dès la première entrée Vostre France rebelle en armes rencontrée ,
D'ouïr de tous costez resonner le hamois, Violer la justice et mespriser les
lois , Et presque tout l* Estât tomber à la renverse Par une destinée à la
France perverse. Recevez, s'il vous plaist, d'un visage serain Et d'un front
déridé mon escrit , que la main Des Muses a dicté ceste nouvelle année ,
Pour en vous estrenant voir leur troupe estrenéc. Ne les mesprisez pas, bien
que soyez issu D'une race et d'un sans de tant de rois conçu , Et ne fermez
aux vers T'aureille inexorable : Minerve autant que Mars vous rendra
vénérable. Homme, ne pensez estre heureusement parfait; De mesme peau
que nous nature vous a fait. Dieu tout seul est heureux ; nostre nature
humaine Misère sur misère en naissant nous ameine, Et ne faut s'esbahir si
nous avons icy Pour partage éternel la peine et le soucy. On dit que
Promethée en pestrissant l'argile Dont il fit des humains l'essence trop
fragile , Pour donner origine à nos premiers malheurs , En lieu d'eau la
trempa de sueurs et de pleurs; Car plus l'homme est heureux , plus fortune
l'espie; A telle qualité nous traisnons nostre vie. Mais c'est trop babillé , il se
faut dépescher : Souvent en voulant plaire on ne fait oue fascher. Quand
Heitule ou Atlas ont charge sur l'eschine De ce grand univers la pesante
machine , Que de col et de teste et de bras bien nerveux Se bandent sous le
faix , qui tomberoit sans eux ; Si quelque fascheux sot arrivoit d'aventure
Qui vint les amuser d'une longue esriture , Ou d'un maiflre discours, soit
en prose ou en vers , Offenseroit-il pas contre tout l'univers? dby Google

288 Le Bocage royal. Maliff, j*offenserois contre toute la France,
Dont vous portez le faix dès vostre jeune enfance , S'importun, j'amusois
vostre divin- esprit (Aux affaires bandé) par un fascheux escrit. Dieu ne
demande pas (car Dieu rien ne demande) Qu'on charge ses autels d'une
pesante offrande; Il n'aime que le cœui\ il regarde au vouloir, La seule
volonté l'offrande fait valoir. Ainsi suy vaut de Dieu la divine nature , Vous
prendrez mon vouloir, et non mon écriture. (IS78-) SONGE. A LUY-
MESME. NOS pères abusez pensoient que le songer Du matin n'estoit point
ny faux ny mensonger. Au contraire, mon roy, je pense que tous songes
Sans rien signifier ne sont que des mensonges , Et que Dieu ne voudroit
(Dieu qui ne peut tromper) De tantosmes confus nostre ame enveloper,
S'apparoissant à nous , ({uand le sommeil commande Au corps ensevely de
vin et de viande. Mais pfustost en plein jour, alors qu'il est permis De veiller
et d'avoir les sens non endormis , Et savoir discerner si l'image légère Qui
pousse nostre esprit est fausse ou mensongère. Or sans tant discourir je vous
diray le fait : L'ouvrage commencé s'en va demy parfait. Je songeoy l'autre
nuict que peu devant l'aurore, Quand du soleil naissant les chevaux sont
encore En la mer, et leurs crins s'espandent par les cieux, Qu'un buisson
espineux se monstroît à nos yeux , De ronces remparé , fortifié d'eau vive ,
dby Google

The text on this page is estimated to be only 29.32% accurate

Li BecA^{fi} R^{YAU} 08\$ Et d'un larip fossé , 4oêû la gUssinite^{ive}
Me monstroït qoe du bas jusqu'au plus haiiC dtt [^]bord Le passage estoit
clos, tant Je parc estoit fort. Dcskms faôsott sa bange une beste sauvage ,
Qui jamais autre part ne cherehoit son gaignage[^] S'âviandant de glands qui
secs se desroboient Des chesnes en autonne et à terre tomboient. Les voisins
du pays l'appelloient la merveiDe; Sa gueulle estoit dentée , eÿroyable
V^rMe[^] Ventre large «t pansu , la peau rude au toucmr, Et son front se
dressoït en pointe de élocher. Il n'y avoit seigneur, marchaht ny
gentilhomttie Qui n'eust couru la beste, dñsi qu'on fakt à ftemae Le bufle
par la ville, abrs oue les Romains De traiots jettez sur hri se aôsarm[^]nt les
iubbs. Tran[^])Orté d'une forte et chaude firenaisie. Après tant de coureurs il
me priât fkntaisie De les devancer tous , «t, comme bon veneur, Faire bien
mon enceinte et en avoir P[^]iomiettr. Cela ne ro[^]effroya ny ne pallit ma
face. Voyant de mes voisins les chiens morts slir 4a place. Et les autres
blessez au logis revenir , Mais plustost irrita mon courroux à tenir Fort
contre le sandier, suivant mon entreprise, Ou mourir au combat , ou voir la
beste pnse. Je descouplay mes chiens, et for-huant »n[^]s, Les nommant par
leurs noms, il n[^] eut ny iorets, Montagnes, ny chemins, ny lande inhabiree.
Qui ne fissent un bruit sous ma chasse ameutée. Errant egratigné de ronces
par les bois , Tantost d'un tram de trompe, et tantost de la voix, Je leur
donnoy courage et leur monstro[^] la vo[^] ; Mais, couars, sans la mordre Ils
aboyoïent la proye Aifueute ouverte, ainsi que de nuict[^]en rêvant, Leurs
dents mordent en vain les ombres «et le vent. Je fy sonner pour chiens ; la
trompe les assemble ; Coulpables de leur faute, ils se rendent ensemble
Tous craintifs à mes fieds d'un visage abaissé, [^]mmmi. -a. ni. 19 dby
Google

290 Le Bocage royal. Puis comme des poltrons ainsi je les tancé :
« Chiens indices de suivre une beste à la trace , Chiens gris, qui démentez
vostre première race. Dont le bon Saint Hubert par les forests cherchoit
Les sangliers , et leur hure a son huis attachoit ; Rendez-moy maintenant,
rendez la recompense Du soin que j'ay de vous, n'espargnant la despense Ny
le bon traictement pour vous faire nourrir, A fin de surpasser les autres à
courir 1 a Ains que le soleil plonse et nous cache sa teste » Retournez au
loeis braves de la con(]ueste , Le muffle ensanglanté, le corps navre de
coups, Ou vous serez ce soir le carnage des loups ! » Ainsi les menaçant,
monstrerent au visage, Abboyant contre Pair, d'avoir meilleur courage. Au
plus fort du taillis un gros hallier estoit , Où pour bien se bager le sanglier
se mettoit , Hallier que le soleil de ses rayons ne perse , Tant rameaux sur
rameaux d'une obscure traverse Ensemble entrelacez le haut s'espeississoit.
Et le bas plein d'effroy d'ombres se noircissoit. Au milieu croupissoit une
mare fangeuse ; Là souloit à midi ceste beste outrageuse Fouiller, et tout
son corps de bouroe revestir. Là je pousse mes chiens pour la faire sortir;
Là, l'espieu dans la main, courageux, je devance Ma chasse de vingt pas , je
la tance et retance , Je la presse et la hue allant tout à l'entour, Mais en vain ;
car plutost je vy faillir le jour, Qu'elle osast approcher du monstre pour le
mordre. Au contraire, il s'élance et les mit en desordre. Massacrant la moitié
, puis en les secouant Du j;roin les enlevoit , et s|en alloit jouant. Trois fois ,
recreu d'ahan , je m'estends sur la place , Trois fois, reprenant cœur, mes
armes et l'audace (â), a, Var. : El morts Us estendoit sur le dos la plaine.
Trois fois recreu d'ahan^ trois fois je prias haleine. dbv Google

Le Bocage royal. 291 Je retourne au combat, de fureur transporté
Qu'un sanglier sur mes chiens eust Phonneur emporté. Il estoit déjà nuict, et
la lune première Doroit le haut des bois d'une blonde lumière , Quand ,
regardant son arc nouvellement plié D'une corne voûtée, ainsi je la prié : «(
Lune , Tœil de la nuict, qui reluis à trois faces, Déesse des veneurs, des
chemins et des chasses , Tu as courbé trois fois tes voûtes en un rond , Et
trois fois replanté tes cornes à ton front , Depuis le jour qu'errant par ces
bois je m'amuse A suyvre pour néant une beste qui ruse. Guide ma main,
déesse, et m'enseigne le lieu D'où je pourray sanglant retirer mon espieu , Et
fais par ta faveur que mon souhait advienne , O des astres l'honneur, vierge
Latonienne ! » Comme ainsi je prioy, la Tune m'entendit , Qui soudain de
son ciel en terre descendit; Puis, despouillant son front et sa corne
argentée, Prist la forme et l'habit d'une mienne voisine , Qu'on disoit toute
nuict parler aux animaux , Et par charmes tirer les esprits des tombeaux,
Ensorceler les bleds, et faire à contre-course Les ruisseaux esbahys
retourner à leur source. En me hurtant du coude ainsi me vint tanser : « Ah
1 malheureux veneur ^ tu es sot de penser Qu'un monstre si cruel soit né de
la nature Des autres animaux. Quitte ton aventure , Et cherche autre party ,
ou bien sois diligent A trouver un limier et des chiens tout d'argent : La
beste ne se prend sinon en telle sorte. » A tant s'évanouit ; l'air venteux qui
l'emporte Fist un bruist par la nuict , et tout soudain la peur, Escoutant tel
propos , me vint glacer le cœur. Ck>mme je m'estonnoy de sa response
obscur, Je vous vy, ce me semble, en une clairté pure Reluire autour de
moy, mesme front , mesmes yeux Que vous avez alors qu'entre les demi -
dieux dbv Google

2\$fi Lt fiociiert Wyhi. De vosti^ ^«iodt conseil adteiinint^
 fwixicb , Hotioratit ia tfertu et diastiant le vîce. Puis me distes amsi : « Quel
 sort te Menàçàùt Te tient si tard an bois à Tombre du croissant , 8uand les
 hommes lassez et quand toute autre diôs^ iibliant le travail , en son lict se
 repose ? Conte-moy ton meschef : c'est te fait d'un boh ro]r D*aider à son
 sujet en peine comme toy. » « O prince, mais ô Dieu, dont la céleste fecè Ne
 s'apparust jamais à nostre humaine race Sinon pour faire bien, s'il vous
 plaist me pteitet Vostre oreille, en deux mots je vous le veux côhtef'. a Six
 nrois sont ja passez que , suant sous la peine. Je pourchasse un sanglier
 d'Uttesperance vairte. Une vieille m'a dit que je sois diligent De trouver un
 limier et des chiens tout d'areent , Si ie veux telle beste en mes toiles
 surprendre , Qu^autrement je m'abuse , et ne faut m'y attendre. « Je suis
 totlt esbahi des propos qu'elle dit , A qui la raison ttiesme et le «ens
 contredit ; Car jamais chiens d'argent ne furent en nature : C'est tout ce que
 peut feindi-e une vaine peinture. » Vous respondites lors : « Dieu n'est
 jamais l'appujr D'un coeur qui se dtfie et ne s'asseure en luy. Les princes et
 les dieux ont pouvoir de tout Mtti Hérétique est celuy qui pense le contraire.
 Recouple-moy tes chiens , je te puis assurer Que tu verras bien tost ce
 miracle avérer. » En me disant teh mots, d'une blanche housshfe Que vous
 aviez lès mains, vous frappastes l'eschihe De mes chiens par trois fois, et
 soudain, sans bougea* D'une place , en argent je les vy tous Cnanger. Leur
 voix estoit d'argent, leurs mufles et leur veue, Les oreilles , le ^nt, les
 pattes et la queue , Et n'avez trésorier, tant soit ferme et constant, Qui ne les
 eust bien pris pour bon areent contaAl. O prince , si Cerès , si Mars et si
 Neptune Me commairdoient tous trois, contre la loy conunttfe, dbv Google

The text on this page is estimated to be only 29.85% accurate

Le Bocages ivoyal. ^9} L'un de faire par l'air des navires ra^rcher.
L'autre dt'ensenvencer la poincte 4'un rocher. Et Fautre sans soudars donner
une bataille . Je leur obeirois ; il ne faut que l'homme aille Contre la deité>,
et ne faut point avoir De doute

394 ^^ BOCACE ROYAL. Qui atoit saccasé les plaines Idumées,
 Et, foudroyant Tes champs d'un arraé tourbillon, Avoit espouventé le rocher
 d*Apollon, Commande à Glythimie (ainsi s appelloit celle Qui fut à son
 espoux espouse mal fidelle) : « Pren le pied de Tagneau, et fay pour ton
 renvoy Aux bons dieux voyaseurs des veus ainsi que moy.» Elle pour obéir
 prena le pied de la beste; Lors en lieu de rhostie il decola la teste De la
 femme perfide , et le sang, contremont Jaillissant, du mary ensanglanta le
 front {a). Ainsi de son forfait elle tomba victime , Sans teste, dans son sans
 lavant son propre crime. Le mary , spectateur d'un acte si piteux , Eut le
 sein et les yeux de larmes tout moiteux ; Une horreur le saisit, il sanglotte
 en son ame , Et , outré de douleur, contre terre se pâme , Puis, à soy revenu,
 renfronçant le sourci, D'une voix effroyée au Gaulois dit ainsi : « Quoy l
 est-ce là la foy que tu m'avois promise ? Est-celà ton serment, est ce ta
 dextre mise (') En la mienne, ô parjure l après avoir receu La rançon pour
 ma femme ainsi m'as tu deceu ? Du jour que le harnois sonn^ sûr tes
 espauls; Qu'espuisant la jeunesse et la force des Gaules , Et ou à ton camp
 nombreux les ondes des ruisseaux Ne bastoient à fournir breuvage à tes
 chevaux. Et que l'ambition, que rien ne rassasie. Te taisoit comme un feu
 saccager nostre Asie, Je prevy mon malheur et prevy que nos champs Ne
 seroient qu'un tombeau par tes glaives trenchans, Mais je le prevy mieux
 oyant la renommée a, Var. : Et le sang qui saillit Tout chaud contre le front
 de son mary jaillit, I. C'estoit le compliment des anciens pour bastir leurs
 amttiez et se promettre réciproquement la foy. dbv Google

Le Bocage royal. 295 Que ton camp assiegeoit nostre ville
enfermée. Près les murs de Milete un temple s'élevoit. Où Cérès ses
honneurs et ses autels avoit, Et ce jour de fortune on celebrait ses festes.
Nos femmes couronnant d'espics de bled leurs testes. Et portant en leurs
mains les prémices des fruits Que la terre, nourrice, en son sein a produits,
Supplioient la Déesse et sa semestre (i) fille Leur donner bons maris, et
planté de famille. Santé , beauté, richesse et la grâce des dieux. Le parfum
de l'encens fumoit jusques aux cieux. Autour du temple alloit la danse
mesurée , Quand voici , comme loups à la gorge altérée Ou du sang des
aigneaux ou du sang des brebis. Venir ton camp vestii de flamboyans habits
(2), Qui, sans crainte du lieu, les autels despouillèrent, Et sans respect
d'honneur nos femmes violèrent. Autant que Pappetit vainqueur le
permettoit , Et la jeune fureur qui sans raison estoit. On dit que de Cerès le
vénérable image Frémissant et suant abaissa son visage; Son autel en
trembla, sa couleur en mua. Et trois fois de despit la teste remua. Soudain la
Renommée à Paile bien a^le. Dessus le mur rampée, espouvanta la ville,
Annonçant aux maris d'une effroyable vois Que leurs femmes estoient la
prove des Gaulois. Le jour estoit sous l'onde , et fa nuit estoilée ' Avoit d'un
habit brun la terre emmantelée (j), Quand la clameur se fist, et des enfans
pleureux Et des pères privez de leurs lits (4) amoureux. Non autrement de
loin s'entendoit la complainte Que si déjà la ville eust veu l'image peinte 1.
C'est Proserpine. Il l'appelle Semestre, à cause qu'elle demuroit six mois
aux enfers et six mois avecque nous. 2. C'est-à-dire de harnois reluisants. 3.
Motfeinct pour dire couverte de son manteau. 4. A la façon des poètes grecs
U prend lits pour femmes. dby Google

The text on this page is estimated to be only 19.03% accurate

10 Li BOC40I »aYikU De la moft m set mor», et l« fans
ndoMtez» Riblant par les maisons, voler de tous oottes^. Enfin sur la
minuict en la place s'assemblent . OÙ de mille conseils les deu meilleucs
leur sembkoï De fMier Feonemy, et é'na som diligeal Ap|)oitc» la rançon et
fléchir par argent (Poison des coeurs humains) rarrogance barbaroii Qui de
son natu/el est tirante et avare. Le san^^oadiMt venu, ^aos les pleurs à Ym\
^ Et tristement vestus de noirs habits de duml. Au premier poïnt 4n jour
soitimnt de la porte. Mercure alioit datant qui leur servoit d^esoortn^ D'un
air envelopi; à la fin p^u^enus En ton ost, et To^rant tes hommes iacognus,
Haranguèrent ainsi d'une douce jirièrè , Pour amollir les coeurs de ta troupe
guerrière , Qui , beave en son hamois , donnoit d'une autre pact Asseuranoe
aux prians d'un paisible regard. « Peuples enmns de Mars, héritiers de bi
gveme, Qui courez oostse Asie, am» que le tonnerre Court ffrondant parmy
L'air, et a vos dieux Gaulois Appendez pour trofée et nous et nos harnûis;
Ne vueillez point s4Miilleis, magnanimes gens d'arm»^ Vos honneurs
illustrez par la sptadeur des armfi& Au sang vil et couard ae nos femmes,
qui n'ont Ny corselets au dos, ny morions au front Pour revancher leur peau,
de nature amusées A filer leur quenouille et tourner leurs fusées; Ou bien si,
mesprisant les Dieux et les. humains, Vivez ainsi que loups du meurtre de
vos mains, Tournez le kp trenchant en nos masles poitrines , Et, courtois,
pardonnez aux âmes féminines; Ou si vous craignez Dieu protecteur de la
loy, Et la fortune humaine, inconstante et sans foy, (Croyant que vos voisins
peuvent ravir les vostres Ainsi qu'en ce pays vous ravissez les nostres, Vous
contre-iniuriant de pareille façon) RenA6Ji;-li^ Ss'il vous plaît , et prenez
Içur ra^tçon^ dbby Google

The text on this page is estimated to be only 23.57% accurate

L1 BOCAQC R0TA1<. afin="" que="" d="" ez="" cl=""
servage="" libres="" en="" nos="" maisons="" faoent="" mesnage="" et=""
sans="" plus="" vostre="" ost="" leivs="" beai="" ailleat="" wtire=""
traiter="" enfans.="" lis="" parlerei="" ainsi="" tes="" guerrier="" de=""
leur="" testes="" firent="" si="" aux="" prians="" leurs="" requi="" ii=""
n="" rien="" qui="" tant="" ffaomme="" ameiue="" la="" caison=""
part="" persuasif="" douce="" oraison.="" les="" unes="" par="" argent=""
retourn="" troqq="" autres="" s="" domestiqu="" pamour="" des=""
gaulois="" pensant="" combats="" amoureux="" maris="" vieillars=""
au="" cainp="" mesprisant="" penatesig="" licts="" enians="" pour=""
suivre="" gal="" ma="" mmme="" fui="" ravie="" ambassadeur=""
alors="" j="" loin="" du="" pais="" rompre="" enq="" piflstante=""
fureur="" martial="" orage="" conjuroit="" contre="" nostre="" rivage.=""
tost="" qu="" mon="" retour="" pbistpire="" le="" sang="" gela="" c=""
crainte="" refroidi="" honte="" despit="" me="" ferm="" boiuch="" a=""
terre="" invers="" comme="" une="" froide="" souctie="" pleurant=""
ch="" espouse="" co="" rem="" malheur="" pespoir="" to="" lieux="" o=""
je="" pavois="" connue="" soit="" veillante="" ou="" dormante=""
robbe="" mie="" jardin="" chambre="" cabinet="" segret="" tout=""
crevoit="" deuil="" regret.="" pied="" mai="" asseur="" mille="" fois=""
heure="" changeois="" logis="" place="" demeure="" mais="" vain=""
car="" tous="" keux="" senibloient="" odieux="" toujours="" sa=""
beaut="" visnoil="" devant="" yeui="" tf.="" vat="" asservir="" u=""
reste="" km="" ans="" i="" parle="" agamemnon="" dans="" hom=""
quand="" il="" ne="" veut="" pas="" mndreia="" fiha="" pres="" chryie=""
dby="" google=""/>

298 Le Bocage royal. En songe toute nuit me revenoit ma femme,
Et tout cela de doux qui nous chatouille Pâme , • Et dont le souvenir est
plaisant au penser, Qu'amour me fait au cœur cent fois le jour passer ; La
face qu'elle avoit quand elle fut ravie Toujours me revenoit , comme elle ,
poursuivie , Couroit parmi le temple embrassant les autels Et les images
saints des hauts dieux immortels . Pasmée , échevelée et non plus femme
vive , Et s'échappant de Pun , de Pautre estre captive. N'ayant autre confort
en son péril , sinon M'appeller, et d'avoir en sa bouche mon nom. Puis
tousjours me sembloit qu'elle me venoit tendre Ses bras croisez en Pair, à hn
de la défendre. Deux fils conçus de nous , germes de nostre chair, Vray
gage d'amitié aux deux parens si cher. Qui du tout ressembloient au
portraict de leur mère. Assis sur mes genous, redoubioient ma misère. Et de
leurs tendres mains touchant mon poil grison, Me prioient de tirer leur mère
de prison. Affection d'enfans de nature est si grande , Qu'elle obtient des
parens tout ce qu'elle demande, Pour recouvrer ma vie et retrouver mon
cœur (tf), Sans qui je vivotais en extrême langueur. Je vendi tout mon bien ;
que m'en servoit l'usage . ?uand mon meilleur trésor estoit ailleurs en gage ?
oujours à chaque pas à ma femme rêvant. Chargé de mon avoir, je mis la
voile au vent. Le vent en ma faveur, qui pouppier se réveille , Me poussa de
Milete aux rives de Marseille. Du heu de ta demeure aux voisins je
m'enquis; Mais l'honneur de tes faits par les armes acquis M'enseigna le
chemin ; car il n'v avoit race Qui n'eust ouy sonner le bruit de ta cuirasse.
Entrant dans ton palais, d'elle je fus connu; a. Var. (1587); Pour recouvrer
ma femme, ainçois plustost mon cœur» dbby Google

Le Bocage royal. 299 Puis, t'Enquerant de moy pourquoy j'estois
venu , Ainsi te respondi : « L'affection extresae Que je porte à ma femme,
hélas ! plus qu'à moy-mesme, Les pleurs versez pour elle et les regrets
amers M'ont fait vendre mon bien et passer tant de mers A fin de racheter
une si chère chose. » Puis tout soudain du prix avec toy je compose , Et le
mis en ta main ; mais ton cœur généreux , Plus cent fois de l'honneur que de
l'or amoureux , Forçant ta nation qu'on estime si fière , Ne voulut' accepter
de moy la somme entière. Tu mis ceste rançon en quatre lots à part, Une
quarte à ma femme et l'autre pour ma part, L'autre pour mes enfans et l'autre
pour toy, maistre. Tu me fis un festin , tu m'assis à ta destre^ Je beu dedans
ta coupe, et d'un front adouci Humainement traicté^ tu m'ostas le souci.
Quand le vin fut verse en l'honneur de Mercure, Et la nuict fut venue, à la
courtine obscure , Tu me livras ma femme , et me la fis toucher. Puis en un
mesme lict ensemble nous coucher, Sans plus retenir droict nv pouvoir
dessus elle. Toutefois, ô cruel ! ô barbare infidelle , Après avoir comme
hoste en ton palais logé , En ta coupe rebeu . à ta table mangé, Après mon
or baille , après ta foy promise Tu l'as devant mes yeux cruellement occise !
» Le prince, qui long temps ce discours entendit, D'un magnanime cœur luy
contre-respondit. « Citoyen de Milete. estranger et mon hoste, Afin que hors
du cœur l'impression je t'oste Qui pourroit à bon droit t'irriter contre moy,
Entens toute l'histoire et l'emporte chez toy: Aussi tost que l'aurore au matin
fut venue, Ta femme toute nuict entre tes bras tenue. Qui t'appelloit son
sang, son cœur et son souci. Embrassant mes genoux, me fit sa plainte ainsi.
(Il est bien malaysé de tromper une amante I dbv Google

The text on this page is estimated to be only 24.90% accurate

Jo Le Boc\gb iK>YiiL. Elle j^9ati comme femom, u^e amt
défiat^ Et un cœur soupçoaneivc (cab leur eU faUl) Avant qu'il fu^t v^nu
conjectura sob mal.) a Ap^ès que par le fer tu 19'as tienoe ravû^^ 8ue p^
terre et par mer tes armes j'ay suivie» ompagne de ton lict; après t*avoir
aimé^^ Apres avoir cent fois en te baisant armé , Baillé ton morion , ta
lance et ta roa^ache , Et planté su,r ton tymbre un menaçant pennj^:^^ Puis
, venu du cooibat, du trji,vail ennuyé. Après t'avoir cent foi^ tou^ le, cocp&
ess^ye ,, Salle d'une poussière honoeste et généreuse « Et tes playes succé
de ma lçvre amoiyeuse^ Apres avoir pa,iisé de mes; mains tes^ chevaux^
Tes coursiers , compagnons djC tes nobles travaux , Les nommant par leur
nom, qui souloient recognole^o Ma voix encor plustost que celle de leur
maistre,^ Peux-tu bien n^inteiumt tes délices haÂr, Et pour u^ peu de gain,
perfide , me trahir ? Ha ! ce n est p^ la foy ny La destre fideUe^ Mise en
lamiçone, hélas! quand, tremblante et cebd|^ J'embrassQJs les autels de
Ce];ès , appelant Les dieux à mon secours contre toy me volant ^ A la fin ,
adjoustant la prière à l'audace , Par force et par amour je t'accordajr m^
grac^, Pourveu que tu serois, d'une invincible foy, Tousjours mon défenseur,
sans te fâscher de moy,^ Mais je vois (desmentant ta promesse héroïque)^
Qu'autant comme ton cœur ta parole est gothique* Pourrois-je bien souffrir
absente de tes yeux Encore une autrefois un servace ennuyeux^ Le premi^
m'estoit doux, et Te second en l'ame Me seroit une mort dont (e penser me
passe. Tu estois mon pays, mon père et mon espous, Et, tous perdus, en toy
je les retrouvais tous; Seul, tu estois mon ;tout , et pour un^e parole
Maintenant dans l/e veo;^ ta propessis s'envole. Ne crains-tu point \^ ^j^}
neq-ay^tu q\^ lesjhpjSjy dby Google

The text on this page is estimated to be only 21.57% accurate

1 LE 'BOCK^iC R^YAfr. ^ Les rochèh \èïft(Juhwl! Se n^Hréh
èffifoh', Les feem'i^inpaiiez de longue sfotftude Ne contétft aïix^assàis U
fièt^ ingrâtiluxle? Tu me

p2 Le Bocage royal. Elle me dit ainsi. Le sang froid s'assembla
Tout autour de mon cœur, qui soudain me troubla. Douteux si je devois
Tenvoyer tout à Theure En ces lieux ténébreux où le Trespas demeure, Ou
bien si je devois mon courroux retarder, Et te conter le fait afin de te garder.
J'ajr faict ce sacrifice, et feint de te conduire. Pour immoler ta femme , et
aussi pour te dire Que vous estes deceus de blasmer les Gaulois, Vous autres
Asiens, comme peuples sans lois. Barbares et cruels, transportez par le vice,
Ennemis d'équité , de droit et de justice. Dessous la loy escrite enseignez
vous vivez. Et, doctes en papier, vos lois vous ne suivez. Nous autres nous
n'avons que la loy naturelle Escrite dans nos cœurs par une encre éternelle ,
Que nous suivons tousjours sans besoin d'autre escrit, Comme portans nos
loix en nostre propre esprit. En-tombe si tu veux, ou donne aux chiens ta
femme^ Ou la jette en la mer, ou la baille à la flame; Un corps tronqué de
teste est un fardeau pesant : Ne remporte en ta ville un si Vilain présent. Or
quant à la rançon que j'ay reçu pour elle , Et au reste du bien que ta dextre
me celle, Prends tout , je n'en veux rien , à fin qu'en ton pays Tu faces au
retour tes voisins esbahis , Leur contant nos vertus. Va chercher ta demeure;
Adieu, donne la main, va t'en à la bonne-heure.» Henry, dont le renom n'est
seulement allé Aux peuples estendus sous le pôle gelé, Mais de l'Europe
entière a rempli tout l'espace, Tu ne tiens seulement en la Gaule la place
Que tenoit ce guerrier, mais aussi l'équité. Les vertus , les honneurs et la
fidélité. Je voudrois que ton peuple en armes redoutable Se monstrast
envers toy ou autant équitable Que tu es envers luy , ou au'il fust envers toy
Aussi fidelle et bon que tu luy es bon roy ; dbv Google

Le Bocage royal. joj Les guerres tous les ans ne seroient attendues, Tes villes sous ta main seroient déjà rendues , Les harnois ne seroient un faix à nostre dos , Et tes sujets vivoient en paisible repos. Cependant il te plaist en telle demance Vaincre non par le fer, mais par la patience. Vy heureux ceste année et cent autres encor, Et en régnant vieillis autant que«fit Nestor, Et m'estreine , grand roy , ainsi que je t'estreine. Du labeur profitable agréable est la peine. (1878.) LES PARQUES. A LUY-MESME. Les Parques, qui leur chef de chesne couronnèrent Le jour que tu nasquis, ton corps environnèrent, Puis en filant ta vie autour de leur fuseau , Et parfumant d'odeurs ton lit et ton berceau , Te chantèrent ces vers, que les dieux approuvèrent. Et pour estre gardez au ciel les engraverent : a Enfant, en qui le ciel renverse son bon-heur, Te remplissant autant de vertus et d'honneur Qu'Hercule en fut rempli le jour de sa naissance , Crois pour te faire un jour l'ornement de la France. Crois donc , et deviens grand , et d'un bras enfantin , Riant dès le maillot (>), embrasse ton Destin. Comme Alcide , qui fut d'une force indontée. Souffrit mille travaux sous son frère Eurystée , t . Les anciens croyoient que c'estoit un bon présage ouand les eiïfans noient au berceau. Mille biens furent prédits et arrivèrent à Zoroastre , à cause qu'il avoit ri le premier jour de sa naissance. dby Google

The text on this page is estimated to be only 28.98% accurate

ja4 ht BOCAGV ROYAL. Tu dois tf^tt^ k ttm (1) mille
pcMestouftw^ Et d'un ctre ddendre. Nous voyons la Charante et les bords
d'i^oor Déjà rougir de sang , et l'ahr de Mt>n€onto«r(^ S'infecter et corps
morts, et ses plaines , semées D'os, porter i regrA les knutktes armées. Déjà
nous te voyons au mitieo des traimnc Renverser à tes pieds chevaliers et
chemx^ Et pendre sur ton front, pour étemelle gloire. L'honneur et le bon-
heur, la force et la victoire. C'est lors que tu rendras aux François leurs
autels (i) Et les temples sacrés de leurs saints immortels Que la main
huguenotte aura ruez par terre. lAais comme onvoid les pins foudroyez de
tonnerre, Tu foudroy'ras leur camp infidèle et iefon , Ainsi que brenne(4) fut
par les traits d'Apollon. Pour rendre sa vertu davantage honorée Hercule
alla courir la terre hyperborée ; Et tu dois commander en ceste part , où
ûtùict Le pôle boréal roidit tousjours de froit (j). De là passant Vienne, et le
fleuve qui baigtfe D'un cours large et profond la plus haute Allemaigaiè ^,
Tu voirras l'Italie, et Venise en la mtsr, 1. Dessous ton ftext Charlâ, qui te
sera ce ^^lAiryathée estoit à Hercules. 2. A cause de la notable j'oumée que
Henry IH, «statt Monsieur, y giigna contre les princes. 3 Car il exterminera
une partie des ho^enots. 4. Grand capitaine gaulois qui, avec trois cens
mille hommes , vainquit les Romains à la journée d' Allia , puis print la ville
de Rome, excepté le Capitole, qu'on sauva par composition. Camillus le
chassa. Brennus, du depuis, estant entré dans le temple d'Apollon pour le
piller, le dieu le rendit tellement furieux quil se tua luy-^nesme. 5. C'est-à-
due en Pologne, qui tst sous iepôle du ^9p^ itiàtrion. 6. Il entend le Rhin.
dby Google

L,E BOGACrE ROYA;L, JOJ Qui ne veut d'autres murs que de flots s'enfermer; Et traversant le Pô, tu dois voir dans les nues Les rempars monstrueux des grands Alpes chenues, Dont les cheveux tousjours de neiges sont vestus , Et les pieds de torrents ravagez et battus. Puis tu voirras la terre, applaudi, de la race De tes peuples François, si qril n*y aura place » Chemin n)r carrefour qui, en te bénissant, N'aille de jeux, de joye et de bruit frémissant. Par les temples sacrez , saintes maisons de villes, Les jeunes et les vieux , les mères et les filles , D'un long ordre, en chantant, soit de nuit soit de jour; Rendront grâces à Dieu pour ton heureux retour. Lyon doit le premier revoir ton saint visage. Et son fleuve sauter de joye en son rivage. ' Après que la vertu qui suit ta majesté Aura dessous tes pieds ton ennemy (i) donté, Et la longueur du temps jointe à l'expérience T'auront appris de vaincre avec la patience , Par elle te faisant des monstres le vainqueur, Esleve après au ciel le courage et le cœur. Estime tes sujets, corrige ta justice: Fay que les armes soient des nobles l'exercice; Honore la science, honore les guerriers; Les vieillars au conseil soient tousjours les premiers, Révère leur vieillesse , et tes pères les nomme. Puis , venu par vieillesse en l'âge où se consomme La vie et la chaleur , tu monteras aux cieux , Et boiras du nectar à la table des dieux, Comme le preux Hercule, espousant la Jeunesse, Et Castor et Pollux , deitez que la Grèce Mist au ciel, et leur nom sema par l'univers ; Tant valent les vertus, les Muses et les vers.» Ainsi près de ton lict les trois Parques parlèrent, Et, baisant ton berceau, dedans l'air s'envolèrent. (Ed. posthumes.) I. Le party de ceux de la religion prétendue. Ronsard. — 111. 20 dby Google

106 Le Bocage royal. DIALOGUE ENTRE LES MUSES

ROUSSEAU. A Iny-meune. Levant les yeux au ciel et contemplant les nues, J'avisay l'autre jour une troupe de grues. Qui, d'un ordre arrangé et d'un vol bien serré, Representoient en Pair un bataillon carré, D'avirons emplumés et de roides secousses Cherchant en autre part autres terres plus douces, Où tousjours le soleil du rayon de ses yeux Rend la terre plus grasse et les champs plus Joyeux. Ces oiseaux, rebatant les plaines rencontrées De Pair, à grands coups d'aile atloient en leurs contrées,, Quittant nostre pays et nos froides saisons, Pour refaire leur race et revoir leurs maisons. Les regardant voiler, je disois en moy-mesme : « Je voulois bien^ oiseaux, pouvoir faire de mesme. Et voir de ma maison la flamme voltiger Dessus ma cheminée, et jamais n'en bouger. Maintenant que je porte, injurié par l'âge, Mes cheveux aussi gris comme est vostre plumage. Adieu, peuples ailez, hostes Strymoniens, Qui . volant de la Thrace aux Ethiopiens. Sur le bord de la mer encontre les pygmées Menez, combat léger, vos plumeuses armées : Allez en vos maisons. Je voudrois faire ainsi. Un homme sans foyer vit tousjours en soucy.» Mais en vain je parlois à l'escadron qui vole : Car le vent emportoit comme luy ma parole, Remplissant de grands cris tout le ciel d'alentour, Joyeux de retourner au lieu de son séjour. De l'air abaissant l'œil le long d'une vallée, dbv Google

Lç Bocage royal. 307 Je regarday venir une troupe haslée, Lasse de long travail , (fui par mauvais destin Avoit fait (ce sembloit) un pénible chemin. Elle estoit mal en conche etpauvreinent vestue; Son habit attaché d'une espine poinctue Luy pendoit à Tespaule, et son poil dédaigné Erroit salle et poudreux, crasseux et mal peigné. Toutefois de visage elle estoit assez belle ; Sa contenance estoit d'une jeune pucelle , Une honte agréable estoit dessus son front , Et son œil esclairoit comme les astres font :
Quelque part qu'en marchant elle tournast la face, La vertu la suivoit , l'éloquence et la grâce , Monstrant en cent façons, dès son premier regard, Qut sa race venoit d'une royale part. Si bien qu'en la voyant toute ame généreuse, Se réchaufant d'amour, en estoit amoureuse. Devant la troupe alloit un jeune jouvenceau , Sui portoit en courrier des ailes au chapeau , ne houssine en main de serpens tortillée. Et dessous pauvre habit une lace éveillée ; Et monstroit à son port quel sang le concevoit , Tant la garbe de prince au visage il avoit. Tout furieux d'esprit , je marchay vers la bandé, Je luv baise la main, puis ainsi luy demande (Car l'ardeur me pousoit de son mal consoler, M'enquerir de son nom, et de l'ouyr parler) : Ronsard. Quel est vostre païs , vostre nom , et la ville Qui se vante de vous ? L'une^ la plus habile De la bande, respond. Muses. Si tu as jamais veu Ce Dieu qui de son char tout rayonné de feu Brise l'air en grondant , tu as veu nostre père ; Grèce^est nosire pak, Mémoire &i nostre mère. dbby Google

308 Le Bocage royal. Au temps que les mortels craignoient les
deïtez, lis bastirent pour nous et temples et chez; Montaignes et rochers et
fontaines, et prées, Et grottes et forests nous furent consacrées. Nostre
mestier estoit d'honorer les grands rois , De rendre vénérable et le peuple
et les lois, Faire que la vertu du monde tust aimée, Et forcer le trespas par
longue renommée ; , D'une flame divine allumer les esprits , Avoir d'un
cœur hautain le vulcaire à mepris. Ne priser que Thonneur et la gloire
cherchée , Et tousjours dans le ciel avoir l'ame attachée. Nous eusmes
autrefois des habits précieux , Mais le barbare Turc, de tout victorieux ,
Ayant vaincu TAsie etTAfriaue, et d'Europe La meilleure partie , a chasse
nostre trope De la Grèce natale, et, fuyant ses prisons. Errons ^ comme tu
vois , sans biens et sans maisons , Où le pied nous conduit, pourvoir si sans
excuses Les peuples et les rois auront pitié des Muses. Ronsard. Des Muses
! di-je lors. Estes-vous celles-là Que jadis Helicon les neuf Sœurs appella ?
Que Cyrrhe et que Phocide avoioient leurs maistresses. Des vers et des
chansons les sçavantes Déesses ? Vous regardant marcher nuds pieds et
mal-cn-poinct J'ay le cœur de merveille et de frayeur espoint , Et me repens
d'avoir vostre danse suivie , Usant à vos mestiers le meilleur de ma vie. Je
pensois qu'Amalthée eust mis entre vos mains L'abondance et l'argent ,
l'autre ame des humains ; Maintenant je cognois , vous voyant affamées ,
Qu'en esprit vous paisez seulement de fumées. Et d'un titre venteux,
antiquaire et moysi. Que pour un bien solide en vain avez choisi. Pour
suivre vos fureurs misérables nous sommes. Certes, vous ressemblez aux
pauvres gentils-hommes,dbby Google

Le Bocage royal. 309 Lors que tout est vendu , levant la teste aux
cieux, N*ont plus autre recours qu*à vanter leurs aveux. Que vous sert
Jupiter dont vous estes les filles? Que servent vos chansons, vos temples et
vos villes? Ce n'est qu'une parade, un honneur contrefait, Riche de fantaisie
, et non pas en effet. Vertu ^ tu m'a trompé , te pensant Quelque chose ! Je
cognois maintenant que le malheur aispose De toy, qui n'es que vent.,
puisque tu n as pouvoir De conserver les tiens qui errent sans avoir Ny
faveurs ny amis , vaeabonds d'heure en heure , Sans feu, sans lieu, sans
oien, sans place ny demeure. Muses. Hà que tu es ingrat de nous blasmer
ainsi ! Que fusses-tu sans nous, qu'un esprit endurcy , Consumant, casanier,
le plus beau de ton âge En ta pauvre maison, ou dans un froid vilage,
Incognu d'un chacun? où t'ayant abreuvé De nectar, et l'esprit dans le ciel
eslevé , T'avons faict désireux d'honneur et de louanges , Et semé ton renom
par les terres estranges , De tes rois estimé, ae ton peuple chery , Ainsi que
nostre enfant en nostre sein nourry. Dieu punit les ingrats : à tous coups que
la foudre Trébuchera de l'air, tu auras peur qu'en poudre Tu ne sentes ton
corps et ta teste briser, Pour la punition d'ainsi nous mespriser. Pource,
ajoute créance à qui bien te conseille : Ayde-nous maintenant , et nous rends
la pareille. Ronsard. Qye voulez-vous de moy? L'une des sœurs alors, Sui la
bande passoit de la moitié du corps, t cõtne-respondit : dby Google

310 Le Bocage royal. Muses. Nous avons ouy dire Que le prince
qui tient maintenant vostre empire , Et qui d'un double sceptre honore sa
grandeur, Est dessus tous les rois des lettres amateur, Caresse l«s sçavans ,
et des livres Uk conte , Estimant l'ignorance estre une grande honte : Dy-luy
de nostre part qu'il luy plaise changer En mieux nostre fortune , et nous
donne à loger. Ronsard. Vous m'imposez au dos une charge inégale; J'ay peu
de cognoissance à sa grandeur royale. C'est un prince qui n'aime un vulgaire
propos , Et qui ne veut souffrir qu'on trouble son repos ^ Empesché tous les
jours aux choses d'importance^ Soustenant presque seul tout le faix de la
France , Méditant comme il doit son peuple gouverna Et faire dessous luy
l'âge d'or retourner, Honorer les vertus et chastier le vice , Défenseur de la
loy, protecteur de justice. Je n'ose l'aborder, je crains sai^majesté. Tant je
suis esblouy des raiz de sa clarté : Pource , cherchez ailleurs un autre qui
vous meîne. Adieu, troupe sçavante, adieu belle neuvaine. Prince qui nous
servez de phare et de flambeau , Ne laissez point errer sans lofi[is ce
troupeau , Troupeau de sang illustre et d'ancienne race , Pauvre , mais de
bon cœur, digne de vostre grâce. Jupiter le conceut , lequel vous a conçu :
Ainsi de mesme père ensemble avez receu L'estre et l'affinité : Vous,
comme le plus riche, A vos pauvres parens ne devez estre chiche. (i\$84.)
dbby Google

The text on this page is estimated to be only 16.67% accurate

Le Bocage royal. 311 dby Google

3ii Le Bocage royal. Faisant estât de robe somptueuse , Et non d'avoir une ame vertueuse. Ainsi masquez reluisoient par-devant. Mais au dedans ce n'estoit aue du vent. Or cet Hercule, â tous labeurs adestre, Une massue avoit dedans la dextre Dont il frappoit les hommes dépravez. Dedans la main le sceptre vous avez Dont vous domtez l'impudente malice , Gouvernant tout d'une égale police. Hercule alloit la terre tournoyant , De tous costez les monstres guerroyant; Et vous tournez votre royaume, Sire^ Pour saintement nettoyer vostre empire De tout erreur, et des monstres qui vont Sans plus avoir la honte sur le front. Hercule aimoit et l'arc et les sagettes ; Pour passe-temps si bon archer vous estes Et si certain , que le trait eslançé Frappe le but par vos yeux menacé. Sa sœur Pallas, Déesse forte et sage, Le conduisoit, bien-heurant son voyage ; Et vous avez vostre mère , qui fait Vostre voyage heureusement parfait. Après sa mort^ ce magnanime Hercule Au ciel monta, sans tacne, sans macule. Estant purgé sur le mont CËtéen. Vous , despouillé du manteau terréen , Irez au ciel à la gloire éternelle. Et c'est pourouoy, Sire, je vous appelle Nostre Herculin, qui serez une fois Par vos vertus l'Hercule des François; Car c'est à vous à qui le ciel ordonne Du monde entier le sceptre et la couronne. Ainsi de vous l'a promis le destin Inexorable au fuseau aimantin , Dur, acéré, d'invincible puissance; C'est que seriez en vostre adolescence, dbby Google

The text on this page is estimated to be only 24.92% accurate

Le Bocage royal. 313 Estant bien jeune orphelin demeuré , dby
Google

II4 Li Bocage royal. E)q>emt vos morars, vos yeux, vostre viaige
Et vostre taille , à fin qu'estant venu , Fussiez de tous par tos signes connu;
Et pour remarque il a bien voulu mettre De vostre nom la capitale lettre, Un
C fatal , lettre qui par neuf fois A commencé le beau nom de nos rois. Ce
roy qui doit (ce dit la destinée) Tenir sous soy la terre dominée, Aura le teint
comme entre noir et blond , Palle-vermeil , le visage un peu long, Les yeux
cbastains , la taille droite et beUe, Posé maintien , la grâce naturelle. Une
voix douce, un parier sage et prompt, Belle la grève et la main et le front.
Ayant au corps une ame jB[enereuse, Et la jeunesse active et vigoureuse. Au
reste, humain, non trompeur, non moqueur, Non renÂ-onné , non remply
de bas coeur. Non abuseur, non controuveur de rases, Et par-sur tout grand
hostelier des Muses, Qui, de la main en laquelle il aura L/éstoc sanglant , en
sa tente écrira , Comme un César, des livres dont la gloire Des ans
vainqueurs combatra la victoire, Ayant le front couronné de laurier. Pour
estre ensemble et sçavant et guerrier; Car pour bien faire il faut qu'un roy se
serve De l'une et l'autre excellente Minerve. Or, en voyant tous ces signes
en vous. Je suis certain (ainsi le croyons tous) Qu'estes ce roy de qui la
Parque sage A tant rendu par escrit tesmoignage, Vous ordonnant tout ce
grand univers : Et c'est pourquoy je vous offre mes vers Avec l'ouvrier, qui
bouillonne d'envie D'user pour vous ses plumes et sa vie. Donq , aussi tost
que la vive vertu Vous armera du fort glaive pointu , dby Google

Le Bocage royal« 315 Et qu>n oyrra pour l'honneur de vos
Gaules Le corselet sonner sur vos espauls, Ayant la fleur de la jeunesse
attaint , De vos sujets trop plus aimé que craint {a)y Allez combattre , allez
à la bonne heure Conauerir tout sous fortune meilleure , Et , fait vainqueur,
rapportez à foison Mille lauriers dedans vostre maison. [Rien ne pourra
tromper vostre puissance, Armant d'Word tous vos seigneurs de France,
Ayant pour garde autour de vostre flanc Ces grands Bourbons yssus de
vostre sang; Et comme on voit Achille, dans Homère, Se trouver bien du
conseil de sa mère , Croyez la vostre , et serez en tous lieux De tous , de
vous , du temps victorieux.] Moy, d'lus armé de plumes que d'espée, Suivray
au camp la victoire trempée Au sang vaincu. Si quelque chevalier Fait un
beau coup entoumé d'un millier Des ennemis, je ieray sous ma plumé
Sonner son coup comme un fer sur Fenclume , [Qu'un noir Vulcan, des
deux hanches boiteux, Laissant la forge et les soufflets venteux, Coup
dessus coup à tour de bras martelle , Frappant de rang. Meinte vive
estincelle Du fer ardent s'élance de travers Avec un bruit. Un tel bruit de
mes vers S'eslevera , si bien qu'en toute place Estant ouïs , laisseront une
trace D'horrible effroy pour le cœur estonner De l'estranger qui les oyra
sonner.] {h) a. Vir. : Des ennemis comme une foudre craint. b. Vir. : Qu'un
noir Vulcan. des deux hanches tortu, Bâta* marteau défiâmes revestu. dby
Google

^i6 Le Bocage royal. J'ay d'une ardante et brusque fantaisie Dès
la roammelle aimé la poésie , Ainsi qu'on voit les hommes volontiers Ou
par destin suivre divers mestiers, Ou par l'instinct de leur propre nature ,
L'un la musique , et l'autre la peinture ; L'un par esprit les astres va
cherchant , Et l'autre vit ou guerrier ou marchand. Moy qui l'honneur plus
que les biens estime, Né d'une race antique et ma^anime , Franc d'avarice et
pur d'ambition , Libre de toute humaine passion , D'un esprit vif, ardent et
volontaire , Pour la vertu j'ai Quitté le vulgaire , Villes, chasteaux,
bourgades et marchez, Et suis allé par les antres cachez , Par les desers,
rivages et montagnes, Suivre les pas des neuf Muses compagnes , Qui toute
nuict m'enseignent par les bois A n'avoir point autres maistres que rois, Et à
pousser jusqu'aux troupes célestes Ceux qui en guerre ont osé de beaux
gestes, Et qui d'un cœur aventureux et fort Une louange achètent par la
mort. Quiconque aura pour marque mémorable Dans l'estomac une playe
honorable , S'en-vienne à moy : son coup si noble et beau Privé d'honneur
n'ira sous le tombeau. [Et si quelqu'un icy me vitupère D'avoir promis tels
mots à vostre père , Il doibt sçavoir que ce grand roy Henry M'a honoré,
estimé et chery, Non avancé, bien au'il en eust envie, (Car le malheur luy
aesroba la vie), Où vous mon roy ne m'avez seulement Aimé , chery. mais
libéralement M'avez donne commencement de vivre; Et c'est pourquoy, Sire
, je vous veux suivre dby Google

Le Bocage royal. 517 Comme mon tout , m'estimant fortuné
D'estre sous vous en si bon siècle né.] Pourcc, mon roy, s'il vous plaist que
je face La Franciade , œuvre de long espace , Oyez mes vœux : Il seroit
bien saison Qu'eussiez escard à moy, pauvre grison, Sur ^ui déjà raiitonnale
tempeste A fait gresler quarante ans sur la teste : Bien tost semblable au bon
cheval guerrier Qui souloit estre au combat le premier, Et tout couvert d'une
belle poussière Gaignoit, vainqueur, le prix de la carrière, Le chef orné de
roses, maintenant Languit poussif à Testable, prenant. Sans nul soucy de
fleurs ni, de bataille, Le peu de foin que son maistre luy baille. Donq s'il
vous plaist , Sire , n'attendez plus ? _ue je sois vieil , impotent et perclus ,
âscneux, hargneux « ayant l'ame estourdie, Et tout le corps, de longue
maladie. Mais or' que j'ay tout l'esprit vigoureux , Le genou fort et le sang
généreux, Commandez- moy et m'aimez tout ensemble Et m'honorez. Ces
trois poincts (ce me semble) Font le poète heureux et glorieux , Le font
gaillard , le poussent jusqu'aux cieux. Car, sans honneur, la muse,
consommée De long travail, s'alambiaue en fumée; Et l'escrivain qui n'a le
plus souvent Qu'une promesse aussi froide que vent Devient poussif et rétif
à l'ouvrage : Le seul honneur luy hausse le courage , Quand il se voit d'un
prince bien traité , Comme je suis de vostre Majesté. (1575) dby Google

318 Lb Bocagb royal. A LUY-MESME. Si les souhaits des
hommes avoient lie«, Et si les miens estoient CHijrs de Dieu , Je luy feroi»
une requeste, Sire, De vous donner non un roeilltiir empire , Non plus de
ffrace on plus grande beauté , Non plus de force ou plus de royauté, Ou plus
d'honneur pour illustrer vostre âge. Mais vous donner six bons ans
d'avantage. [Lors vous seriez en Age très-parfait Et je verrois accomplir
mon souhait, Qu avecque moy tout le peuple souhaite Pour une joye
accomplie et parfaite.] D'où vient cela qnm retour des beaux mois On voit
les fleurs, les herbes et les bois Croistre soudain , et les rois de la terre , Qui
dessous Dieu ont le second tonnerre, aui doivent tant de provinces tenir,
!ettre en croissant si long temps à venir ? [Et toutes foyz ils sont de Dieu
l'image, Ses filz ainez ont la terre en partage , Luy tout le ciel ; et qui résiste
au roy Résiste à Dieu et si n'a point de loy.] Alors qu'un prince a pleine
cognoissance De ses sujets , il a plus de puissance. Quand Jupiter dedans
Crète habitoit , Et qu'Aroalthée en l'ancre l'alaitoit , Et cjue, petit j avecoues
sa oompagne Necie, rampoit sur ide la montagne, Il n'estoit craint , bien que
sa Majesté Déjà monstrast mainte vive clairte. Mais aussi tost qu'il gaigna le
trophée Pu fort Briare et du gean Typhée , dbv Google

Le Bocage royal. 319 Et qu'il eust mis la foudre entre ses mains ,
Lors il fut craint des dieux et des humains. Charles , c'est vous à qui le
destin donne Non seulement la superbe couronne Que vos ayeux dessus le
chef portoient , Et de leur nom les peuples surmontoient; Le ciel ^ amy de
vos vertus , appelle Vostre jeunesse à victoire plus belle. Car aussi tost que
vostre beau menton Sera doré d'un jaunissant cotton , Comme Alexamire
aurez l'ame animée Du chaud désir de conduire une armée Outre l'Europe,
et d'assauts vehemens Oster le sceptre aux puissans Ottomans , ' ' ' Qui sous
leurs mains par armes ont saisie Tout le meilleur d'Europe et de l'Asie ,
Lesquels, hardis d'hommes et de vaisseaux. Ont d'avirons ja couvertes les
eaux Qu'on voit flotter dessus la mer Tyrrhène ; Ont }a campé leurs soldars
sur l'arène De la Sicile et de Calabre, à fin Oue nostre loy par le Turc prenne
fin , STI ne vous piaist d'un valeureux courage Vostre puissance opposer à
leur rage. Et bien qu'ils soient hautains et glorieux , De tant de rois les rois
victorieux , Et que d'enflure ayent l'ame grossie, Si craignent-ils pourtant la
prophétie. C'est qu'un grand roy de France doit un jour, En les doutant et
chassant du séjour Que Constantin estent pour sa demeure , Rompre leur
sceptre, et d'une foy meilleure Gagner les cœurs des peuples Asiens , De
circoncis en faire des chrestiens . François d'habits , de mœurs et de
langage. Je me promets par signe et par présage , Et par augure et par sort ,
que c'est vous Qui les devez abbatre à vos genous, dbv Google

320 Le.Bocœf royal. Et oue vous seul en aurez la victoire^ Et ae
Mahoin effacerez la gloire. J'enten déjà vos soldats fremissans Et les
chevaux sautans et hennissaas Dessous le faix de vos braves gensdarmes ;
Je vov 1- esclair

Le Bocage royal.)2i Et remarquant en vous cefit deitez. Vous
présenter leurs cœurs et leurs citez. De Vautre part, la Grèce, qui est telle
Qu'onque en beauté terre ne fut plus belle, Qui a conçu tant de peuples
guerriers. Et tant de fronts couronnez de lauriers[^]. Mère des arts, des
philosophes mère,. Dont Pâme vive , ingénieuse et clère Abandonna la terre
(pesant lieu), Et d'un grand cœur s'en-volant jusqu'à Dieu , Le voulut voir,
le cognoistre et l'apprendre ; Puis se laissant par les astres descendre , Leur
fist des noms et cognut leur vertu , Veit le soleil de flammes revestu ,
D'argent moiteux veit la lune accoustrée , . Et son beau char qui conduit la
serée ; Cognut leurs tours , distances et retours , Cognut les ans, les heures
et les jours; Sçeut le destin et ce qu'on dit fortune; Cognut le haut et le bas
de lajune. L'un immortel , l'autre àmy du îfespas ; Sçeut la raison pourquoy
tombent ça bas . , [^] Flammes , esclairs , et foudres et tonnerres ; Cognut de
l'air les accords et les guerres, [^] Cognut la pluye, et la neige et le vent. Puis
leurs secrets hautement escrivant. Par un bel art , les fist à l'homme
apprendre , Et tout le ciel en terre fist descendre, Ne laissant rien en la voûte
des cieux Dont son labeur ne fust victorieux. Bref, ceste Grèce , œil du
monde habitable» Qui n'eust jamais ny n'aura de semblable , Demande ,
nelas 1 vostre bras très-chrétien Pour de son col desserrer le lien , Lien
barbare, impitoyable et rude, Qui tout son corps genne de servitude Sous ce
grand Turc , qui presque de l'esprit Du peuple grec a chassé Jésus-Christ,
Ronsard. — III. a i dbv Google

The text on this page is estimated to be only 28.08% accurate

)22 Le Bocage royal. Et, Iny pillant ses eifans et ses tilles, Le
rend esclare à choses très-senrilles. '. Or, si la foy vous esmeut à phiè. Si
a«x captifs portez quelque amitié , Vous devez. Sire , armer vos mains
fidelles^ Pour racheter tant d'âmes immortelles Qui sous Mahom s'en voftt
déjà périr, bTl ne vous plaist bien tost les secourir. Ah I si je puis jusqu'à tel
âge vivre ?ne vos combats ma plume puisse suivre ,. out au milieu de vos
assauts divers , Fifres, tabours, je chanteray mes vers K Tenvy d'eux , si
bien ou'on pourra dire Que vos canons feront place à ma lyre. l^rs Amyot
(#), qu'Apollon a nourry, Saule, qui est des Muses tant chéry (à). Ne me
vaincront, non pas Apollon mesme: Car. pleki d'ardeur et d'une envie
extrême De bien chanter, je feray dans les deux * ~ Vostre beau nom voler
jusqnes aux dieux. fJe chanteray que la bonne nature Et que le ciel sur toute
créature Vous ont formé, et qu'à vous seul ils ont Misiiedans l'ame en
l'esprit et au front Ce qu'ils avoient de mil ans en espergne Et que vertu ,
non le sort , vous gouverne. Je chanteray de vostre mère aussy Le sage
advts, le conseil, le soucy, Et le bonheur que le destin luy donne D'asseurer
ferme au chef vostre couronne , En balançant, par un juste compas, û. Var.:
Alors DauraU b. Var. (1578) : Bdleatt, des Saan le murrisson chiry dby
Google

The text on this page is estimated to be only 17.84% accurate

Le Bocage RdY^U 311 Ce qtn peut aiure et ce qui ne nuit p;^.}
Taaiis la paûc en vos terres ^orisse , La fjûx le i^aple et lesprii^ces
noufris;se; Piorisse aussi fa justice et ks jois . . Jusques au jour que 'le
puissant h^o'^oii , ' Pour te soûstien de yos fertiles Cultes Face;un grand
bruit sur vos jeunes espauls; r Et que , tenant les armes en la «»ain , Soy^
rhonneur de tout lé.genre Kumaia, Faisant, marcher devant vôjQS la justice
) Pour corriger les meschans et le vice. Lors vostre sceptre ppulept et
puissant De jour en jour se verra florissant, Et serez dit , comme le bon
Auguste, Non p^ un roy, mais un pèr^ ^ès-juste.. 05^7) A TRfeS-HAUTB
ET TRÈS^ILLUSTRR ET TRÊS-VERTUÉâSE PRINCESSE ELISABET
RoToed'Aoglecene*. . Mon cœur, esmeu de merveilles, se serre Voy^t venir
un François d'Angleterre , Lors qu'il discourt combien vostre beau^ Donne
de lustre à vostre royauté. [Beauté qui est eh grâce si extresme Que rien ne
peut la vaincre qu'elle mesme, Pour estre seule exemple très parfait Sur qui
le ciel si grand miracle a fait , . Puis en rompit le moule émerveiMaU^ Pour
n'en refaire au monde de:^ -^abie, Digitizedby Google

}24 Le Bocage royal. Afin que telle en terre vous fussiez Et que
 pareille en beauté vous n'eussiez. Cfar, auand j'oy dire à ceux qui vous
 cognoSsent Que les oeautez diverses apparoissent Sur vous , Madame, et y
 luisent ainsy Que luit un ciel d'estoiles esclaircy Aux nuicts dityver, quand
 les belles planettes aui de la mer sortent cleres et nettes entrent leur face , et
 du clair de leurs yeux Dorent la nuit et font honneur aux cieux ; Puis quand
 on dit qu'avez mis en reserve Tous les beaux arts de la grecque Minerve, Et
 qu'avez fait de vostre beau cerveau Naistre en savoir un Mercure nouveau ,
 Qui vous conduit la main à bien escrire. Miracle estrange , et la langue à
 bien dire , A bien parler et â bien discourir Pour le secret des sciences
 ouvrir, Que vous sçavez conter en tous langages , Ayant choisi les livres les
 plus sages; Et c'est pourquoy outre Pnumain devoir Les plus sçavans vous
 passez en sçavoir Pour demourer la merveille des dames En qui le ciel a mis
 de belles âmes ; Puis quand on dit que vous avez pillé L'or et la soye et
 qu'avez habillé De leur splendeur vos longues tresses blondes §uï sur la
 joue, en s'allongeant comme ondes, ont quelquefois, et Quelquefois aussi
 Ont leur beau comis^d'un scophion racourcy Dont le
 gaillard4t'délicjiH>uvrage Pourroit gagner nonji^amourâix courage D'un
 oui sei-oit de. nature courtois , 'S l'estdmach d^un barbare Scythois,
 '♦empJoit«la douce mignotize - rhéf, alors qu'il s adonise S'iUoti. "^^ i,°» »
 i^ voyant encor De vostre c. : * de perles et d'or, . . :. D'un beau bonu
 Couvert d'un ret ta»dby Google

Le Bocage royal. J25 Et audessous la ronde et nette oreille
Servant de lustre à la joue vermeille Et au beau col délicat et mollet , Dont
la blancheur est plus blanche que lait gue sur du jonc une pucelle appreste ,
staatoysive au long)our d'une feste, Et entremet mille fraises parmy, Pour
le donner à son nouvel amy ^ Q^i seul, absent, s'escoule de misère, Ivosant
la voir pour crainte de sa inère ; Puis quand on dit que vous portez au front
Cent majestez royales qui vous font Presque adorer, et que portez ensemble
Une douceur qui vos suojets assemble Sous vostre sceptre , ayant en gravité
Joinct la douceur avec la majesté ; Puis quand on dit que les flammes
fatales (>) Vous furent tant, eu naissant, libérales Que d'enrichir de leurs
feux le\$ plus beaux Vos yeux divins, plus clairs oue ces flambeaux Qui vont
sauvant du danger la navire ?uand le fort vent la frappe de son ire, eux
maintenant cruels et cratieux Tantost bénins, tantost audacieux. Clos ,
demy-clos, qui d'une œillade tirent Ainsy qu'un haim les cœurs qui les
admirent, Pendus en eux ; yeux jumeaux où l'Amour, Le Jeu , la Grâce , ont
basty leur séjour, . Tant ils sont beaux et tant ils se descouvrent; Doux ,
quand aux cœurs le Paradis ils ouvrent , Le Paradis en terre, ou le Plaisir Y
a voulu sa demeure choisir ; Puis quand on dit que le vermeil des roses Tout
fraischement dessous l'aube descloses, Et les œillets et la blancheur des iiz
Tout fraischement sous l'aurore cueillis^ Ont coloré le teint de vostre joue,
i« Les astres. dby Google

The text on this page is estimated to be only 16.49% accurate

ji6 Le Bocage royal. 06 la Cjprkeetla Grâce se joue ; Puis quand
on éil tfn'fm courail refoulé Gost en rondeur d'm et a'aulre costé Le beav
portrait de vos lèrres lumetles» Et qoe dtnx rang» de perles naturelles
Ornent vos deots, d'où. sortent ce doiaris Et CCS beaux mots , les appâts
des esprits , ?iii tout ravis penoeot à vostre bpQBclie* int la dpncenr de vos
propos les touche; Bref, quand on dit que vos bras, que vos naUs, Qye
vostre aller eslonnent les humains,. Qui osent bien regarder vostre face, .]
Et que surtout vous avez une gr^e . \ Dans le ciel née, un geste et un:
maintien Siiliomme mortel n'oseroit dire siei , Tparsus tout une façon de
(aire Qne Part humam ne sçanroit contrefaire; Lors, en oyant si braves
raconteurs. Dedans mon cceuc je l^ pense menteurs Et se sçaurois
coeœpreidre en ma cervefie Qu'on puisse veoir urne royne si belle. Ilm'est
^vis que je songe en mon lict Ou que i'advise un faatosme de nuict. Qui ça,
qui là, autour de mes yeux vole. Ainsi qu'un ombre incertain et frivole ,
Dont je ne puis la forme, retenir^ ... Ny au nu^tt de ky me souvenir.] (0 "*" '
* * "' isiois Et lors je dy : Si ceste royne angloise Est en beauté pareille i
rEscossotseC), Comment voit on, en lumière pareils , Dedans une isie
ensemble deux soleils? S'il est ainsy, o grand soleil du uKMide, tu as raison
de n^abreuver en Tonde D'un tel pays tes beaux chevaux laissez ; Sans toy
leurs yeux y font d« jour assez. ? 1 . Ca vcn , conservés însqu'à l'édition de
1 578 , ont disptni , naf les hnitpreimen , dans FéditioB de i 584 ^ et ont été
tatièrement supprimés dans les éditions posthameSk^ 2. Marie Sturt, ta plus
belle princesse qui fat iaauds. dby Google

The text on this page is estimated to be only 23.54% accurate

L.B Bocage rotau py Or pour ^voir ù-ynytt est la nonTclley . ; Si
tost q.a*w ciel on Ycrra l'aroadelle Du triste hyver notts annoncer la fin Je
Tenx ailer en Angleterre, afin De voir vos yeux et vostre isie royale Qui en
la mer ne trouve s^n égale.] (a) On dit qu'au temps que les dieux habitoient
Ça bas «n terre ^ et les peuples hantoient, Que Pisle vostre alloit libre sur
Tonde, Comme Delos errante et vagabonde. Et que son fitd par un nouveau
destin N'estoit serré d'un lien ùmantin ; Mais sans.tenir à nulle chaisne. dure
Flot dessus flot erroit à Tavanture. Souvent^fbis le nocher hirlandois L'a
rencontrée au rivage flandrois. Près de sa nef , sur la vaoue esleevee , Puis
au. retour bie« loin ra retrouvée , Aucunefois , sautant comme un mouton ,
S'alloit jouer au rivage breton , Puis, en fkitant où son pied luy commande,
Se blanchissoit de Tescume normande ; Aucunefois s'en venoit balloyer Le
flot qui vient â Boulongne ondoyer, Puis tout soudain sauteloit à la rive Où
l'Océan à Graveline arrive ; Puis alloit voir les Orcades; après D'un long
chemin reyenoit à Calais. Un jour estant vers Calais arrestée , Voicy venir le
dieu marin Protée, Qui , de son gré vagabond , s'absentoit Bien loin
d'Egypte, où, prophète, habitott. Ayant laissé \$a demeure tertille. Trop irrité
contre sa propre fille, a. Var. Ces lo vers sont réduits à deux dans les édi>
^^^ons postiiumes : > Ou bien on voit deux fiâmes esclairanUs De marne
feu , mm ie fort différafttcs. dby Google

18 Lft BOCAGE ROYAL. Qui par présent ra?oît mis dans les las.
Comme il dormoit, du prince Menelas. Or il avoit par un Ions navigage
Déjà passé d'Hercule le bornage , Touché Marseille, et ja voyoit la mer
Contre les bords de ôascongne escuraer; Dé]k plus bas à la rive voisine
Vo^oit flotter la vague poitevine , Suivant tousjours en nouant plus avant Le
flot qui va la Bretagne lavant. Comme il estoit à la rive qui baigne Le port
Icin d'une ondeuse campagne, Il vit vostre isle , et si tost au'il la veit
Flottant sur Peau, sa beauté le ravit; Lors , abaissant contre la mer sa teste ,
Fist à Neptune une telle requeste : « Père Neptune , à qui le flot chenu, Tiers
lot du monde, en partagp est Venu, Lorsque vous trois , saturnien lignage ,
De ce grand tout divisiez l'héritage^ Aux autres dieux ne iaissans rien smon
Que la frayeur d'un si horrible nom ; O Pousse-terre, Embrasse terre, 6 Père
Dont le sourcy la marine tempère , [Et qui, traiiiié d'un char à deux chevaux;
Voles léger sur la croupe des eaux , Et des grands vents apaisant les
haleines » Calmes le front de tant d'humitjes plaines.] Si de ton sang, prince
, je suis sorty, Et que vers toy ma mère n'ayt menty. Donne à ma peine une
trêve meilleure , Et me permets ceste isle pour demeure.» A peine eut dit
que Neptune l'ouyt , Et de la voix de son fils s'éjouyt; Puis , fendant l'eau de
son eschine blue. Met sur la mer sa teste chevelue , Et luy respond : a Ce
n'est pas toy, mon fils. Qu'on doit nier, à qui, père, je fis Don des troupeaux
qui ronflent sur l'arène dbby Google

Le Bocage royal. ^29 Dormans aux bords d'Egypte et de Pallène I
Entre en ceste isie et en don la reçois, , Qui est, mon fils, assez grande pour
toy, ». Disant ainsi , de toute la puissance De son trident frappa le bord de
France > . Et tellement son bras il estendit ^ I Qu'en le frappant en deux
parts le fendit ; ^ Puis desliant de la racine entorse J Le fondement , le
pousse à toute force , 1 Et , le tirant , en arrache un morceau I Qu'il fit
rouHer bond à bond dessus l'eau j Jusques à l'isle , et les unit ensemble '
Comme un maçon qui de sa chaux assemble Pierre à la pierre , et à coups de
marteau D'un grand rocher fait sortir un. château. Puis , en plongeant
dessous l'isle qui erre Encor' sous l'eau . la lia contre terre D'un estroit nœud
, comme un tisseran fait Quand en ouvrant sa trame se défait. AHonc il
prend des deux trames ensemble Les bouts rompus, et d'un nœud les
assembla Fil contre fil, puis d'un filet enjtier Ourdist parfaite une toile au
mestier. ; — Adonc Proté , joyeux en son courage D'un tel présent , gaigne
le bord à nage , Baisa la rive, et la terre accola , Puis, vray prophète, à l'isle
ainsi parla ; a Isle, qui fus solitaire et déserte, D'aspres buissons et d'espines
couverte^ Haute maison des sangliers escumeux , Et des grands cerfs au
large front rameux ^ Qui n'euz jamais la poitrine férue Du soc aigu de la
croche charrue^ Un temps viendra (et le voicy vemr Qu'on te doit voir
triomphante tenir Le premier rang entre toutes fes isles Qui sont en biens et
en peuples fertiles ; tt Et quand Neptun', de la mer gouverneur. dbby Google

))o Ltf Bocage royal. Appellera les iiles par honneur, Tu marcheras devant Tisle de Crète, Bien qu'elle soit la nourrice secrète î De Jupiter, et marcheras aussi Devant Samos, de Junon le souci , ; Et devant Rhode ingénieuse , encore Que le soleil sur toutes elle adore. ; Ken loin, bien loin les Orcades viendront Après U queue, et, petites, tiendront Rang sous tes pieds, estant princesse telle Que de ton sein à la large mammelle Alaicteras mille vaillans Artus , Grands rois armez de fer et de vertus. Du sang tyran les mains auront trempées; Et des grands coups de leurs grandes espécs , En combatunt pour l'honneur de l'Amour, Feront sonner les forests d'alentour. « De tels guerriers courra par tout le monde L'honneur fameux . et de leur uble ronde , Grands palladins de prouesse animez, gui aux combats armez et desarmez ôur le secours des pauvres damoiselles. Hardis, feront des emprises si belles ?ue le vieil temps n'en sera le vainqueur, ant vaut l'amour espris en un bon cœur. « De là viendront les preux et les gensdarme^. De là viendront les escolles des armes , Combats , assauts , barrières et tournois , > Et de briser le fer sur le harnois. ^ a Entre ces preux doit régner un prophète, gue vif et sain une femme parfaite n art manque enfermera dedans Un froid tombeau pour y finir ses ans. « En ce tombeau l'ame sera vivante , . Et dedans l'amç une voix resonnante ^ Entre les os, qw dira les destins Et les daiigers aUx nobles palladins , Oyantl*oracle en mainte et mainte sorte. dby Google

Le Bocage royal. jji De la despouille ensemble vive et morte. «
De tons les dieux tu seras en honneur; Mesmes Junon respandra le bon-
^ieur Dessus tes champs de sa roammelle pleine ; Un seul Bacchus doit se
bouler de naine Contre ton isle, et comme à tes voisins N'enrichira tes
coutaux de raisins. a ,Mais quelque jour Cerès la vagabonde. Avant tourné
les quatre parts du monde , Cnerchant sa fille au travers des humains ^
Tenant deux pins allumez en ses mains ^ Doit arriver lassée à ton rivage,
Sui pour du vin te doit faire un breuvage on corrosif ny violent ny fort,
Trouble-cerveau, ministre de la mort. Mais innocent à la province angloise
Et de Cerès sera nommé cervoise, Et se pourra si gracieux trouver Que tes
voisins s'en voudront abreuver. a Bientost verras ta terre fructueuse Estre en
palais superbe et somptueuse ^ Et en citez et en ports spacieux, Dont les
sommets voisineront les cieux. a Alors Cerès, d'Abondance compagne >
Fera jaunir de froment ta campagne, Et tous tes champs auront le ventre
plein De mines d'or et d'argent et d'estain , Qu'au plus profond de tes plus
riches veines Le grand troupeau des Nymphes souterraines Iront cherchaint,
çhoisiss&ht, affinant. Lavant . cuisant , et d'un marteau sonnant Dessur
l'enclume à la fournaise neuve , Feront d'argent ondoyer un grand fleuve^
gui doit servir de monnoye a chacun ; ir à chacun l'argent sera commun. * «
[Bien tost courant au travers de la plaine A cnns espars, soufflant à grosse
haleine , Brusque, aspre, allègre, au combat le premier^ dbby Google

i^z Le Bocage royal. Voiras haonir le beau cheval guerrier.] «
D'autre costé , le long de tes rivages , Entre les fleurs , au milieu des
herbages, Ou sur les monts aux verdoyans coupeaux , Verras errer mille et
mille troupeaux , Blancs comme laict , dont la Lune amoureuse De leurs
toisons seroit bien désireuse ; Car, comme on dit, la Lune eut le cœur pris
D'une toison blanche de riche prix. Ainsi qu'on voit dessus l'arène blonde
De la grand mer une onde suivre une onde. Puis sur une autre une autre
s'élever; a Ainsi verras à l'estable arriver Devers le soir, ou à midy sous
l'ombre , De grands troupeaux une fouUe sans nombre; L'un après l'autre^
et marchant en avant. D'un ordre espais iront s'entre-suivant , Troupe sur
troupe emplissant les estables; Les uns seront d'âge et de poil semblables,
Les uns cornus , et les autres laineus , Dont les toisons crespes de mille
nœuds Perdant par art leur première nature , Se changeront en diverse
teinture, Que les grands roys tourneront en habits Ornez du don de tes
riches brebis. [Plus précieux que la sove estrangère Qu'un Florentin ouvre
de main légère.

The text on this page is estimated to be only 18.83% accurate

Le Bocage royal. ^y.} dby Google

The text on this page is estimated to be only 27.02% accurate

}}4 Lb Bocages royal. Vont par les chémos de r^{ng} comme ils
lonUent Aller resté ouand les cbnMs iispyoièiit. Lors qu'ils oiargeoient sur
leur wjpoitt proye Les grains de bled par une estroite yoye. Ces animtux de
nouveau iransloniieE ^ De grands outils se virent tous armez. L'un plante
aux champs uneiorts chanaie^ ■ L'autre en its mains porte une bizagûe;
L'un tient un van , l'autre tient un râteau , L'autre une fourche « et l'autre un
grand oontea ; Mais la plus-part braaloit , armes nerrières , . Haches,
poignars. piques, lances fresnières^ Arcs voûtez d'if « flèches^ traicts , ^
carquois^ Et sur le dos leur sonnoit le hamois, Race de gens vaillante et
magnanime, Aspre au combat, et qui, guerrière, estime ^ L'nomme estre
heureux et comblé de bonrheuf Quand par la vie il achette l'honneur. Adonc
Proté', voyant Unt de gensdarmes» gui desiroient de nature les armes , areils
en âge . en force et en vigueur. De tel propos leur moUissolt le cœur : r a
Contentez-vous, encans, de vostre terre^ > Et si ardans ne courez i la guerre
^ Comme amoureux du sang m bataillez , Et vos voisins par armes
n'assaillez. Par vous ne soient en poignantes espées, Ny vos râteaux ny vos
faux détrempées, . Et ne creusez vos sapins en vaisseaux , Et pour le gain ne
tourmentez les eaux. « Soient vos esprits- amoureux de science ^ . Du cours
du ciel ayez expérience , Des arts humains qui font l'Komme courtois ; Vos
grand's citez ornez de belles lois. Ne les changeant quand elles sont receues
, '^ Pour autres lois nouvellement conceues; : * Aimez les bons, chastiez les
meschans, fX bien-heureux vivez parmy vos champs. dbv Google

.Le Bocage royac. m Làs ! i'ay grand penr que ce morceau et terre
Qui de la France est joint à l'Angleterre Cause ne soit de malheur à venir ;
Car estranger ne se pourra tenir De retourner au lieu de sa naissance. Et
vous » > rès avecq' forte puissance Pour le r'avoir fÉ'anchtrez vostre bord ,
Mettant sans fin vos terres en dbcord. a N'offensez point par armes ny par
noise, Si m'en croyiez, la province gauloise; Car bien qu'il fust destiné par
les cieus Qu'un temps seriez d'elle victorieux, Le nkesme ciel pour eUe a
voulu Mre Autre destin au vos^ tout contraire» « Le Gaulois semble au
saule verdissant : Plus on le coupe et plus il est naissant , Et re-jettonne en
branches d'avantage^ Prenant vigueur de son propre dommage. Pource,
vivez comme amiables sœurs : , Parles combats les sceptres ne sont seurs. c
Quand vous serez ensemble bien «nias , L'Amour, h Foy, deux belles
compaçies, Vïenjlront ça bas le cœur vous eschawFer, Puis, sans hamois ,
sans armes et saus fer, Et sans le doz d'un corselet vous ceindre , Ferez vos
noms par toute Europe craindre ; Et l'âge d*or verra de toutes pars Fleurir
les lis entre les leopars. a Tu ne seras > isle bien-accomplie, Claire
d'honneur et de vertu remplie. Sinon au jour qu'une royne naistra , gui
comme un astre icy apparoiſtra. He aura nom Elisabet, si belle Qu'autre
beauté ne sera rien près d'elle. a (Elle rendra son pays honoré Par la vertu
du beau siècle doré Qui florira sous sa riche couronne. Ayant banni la
Discorde et Bellonoe» dby Google

))C Lb Bocage royal. Après avoir les hamois despoillez Pendtts
a« croc, tous moisés et rouillez, En qui l'abeille en un gaufré espace Fera
son miel, Taraigne safillace.] « Geste pnnce&e , au cœur royal et haut ,
Pleine d'un sang tout magnanime et chaud , Jeune de face et vieille de
prudence. Par grande ardeur fera la guerre en France , Et couvrira les
éschines des eaux De masts, de fusts, de voiles, de vaisseaux {a). Qui de
leur creux sur l'arène semée Feront espandre une moisson armée D'hommes
chargez de harnois fremissans , Et de chevaux aux combats hennissans. ce
Mais, rencontrant une royne prudente ?ui des François sera sage régente,
ive d'esprit et meure de conseil , Retirera soudain son appareil , Après avoir
sa gloire accompagnée Au premier bord d'une ville gagnée. « Puis sans
avoir de Mars trop de souci , Elle estant royne, et l'autre royne aussi ,
Estimeront les martiales fiâmes Duire plustost aux gendarmes Qu'aux
femmes , Qui de nature ont le sexe plus doux , Enclin à paix , ennemy de
courroux. a Pource , on verra bien tost fleurir entre elles Des amitez pour
jamais éternelles, Qui les feront plus craindre que les rois Qui sur le dos ont
toujours le harnois , [Tout ce qu'a feint l'antique poésie D'honneur, de saint,
de bon, de courtoisie, L'enrichira, et la voûte des deux N'aura miroir en terre
que ses yeux. c. Var. : Couvrant le dos de Neptune venteux De caracons et
de vaisseaux ventreux. dby Google

Le Bocage royau ^ij Il n'y aura science ni doctrine Qui ne se
cache en sa chaste poitrine , Sejour d'honneur qui est moins revestu D'or
engemmé que de toute vertu , Qui la fait luire au milieu des princesses
Comme Junon entre les grand's déesses ; Car la vertu, non les biens
proprement. Des roynes est tousiours l'accoustrement ; Et, bref, en tout elle
sera royalle , Douce, courtoise, honneste , libérale , Qui à chacun d'un cœur
large et entier Fera présent digne de son mestier, Estimant plus une belle
louange Que le trésor d'une province estrange , Car sans l'honneur inutile
est le bien. Après la mort, un grand roy n'est plus rien S'il n'est chanté d'une
muse animée , Sui du tombeau ravist sa renommée ; e souffrant point
qu'ainsy qu'un bûcheron Il aille boire aux rives d'Achéron, Mais desrobant
du trépas ses beaux gestes , D'homme l'envoyé au nombre des célestes , Et
fait flamber son nom comme un soleil; Car autrement il deviendrait pareil
Au songe vain qui de nos yeux s'absente (') Quand Ta nuit vient et le jour se
présente. » A tant se teut le Dieu marin rroté , Qui du rivage en la mer est
sauté : La mer l'enferme , et l'eau qui pirouette Fit mille tours sur le chef du
prophète. 1 . Dans l'édition de 1 584 et dans les posthumes, ces trente vers
sont remplacés par les deux suivants : D'autant (fu'on voit la paix estre
meilleure Que le discord, qui en enfer demeure. Ronsard. — III. 22 dby
Google

3)8 Le Bocage royal. A TRfeS-ILLUSTRE ET VERTUEUX
PRINCE PHILIBERT DUC DE SAVOYE Prince de Piémont. VOUS
empereurs, vous princes, et vous rois, Vous qui tenez le peuple sous vos
lois, Oyez icy de quelle providence Dieu régit tout par sa haute prudence;
Vous apprendrez, tant soyez-vous appris , Puis vous aurez vous-mesmes à
mespris , Et cognoistrez par preuve manifeste Que tout se faict par le
vouloir céleste , [Qui seul va Thomme abaissant et haussant, Qui d'un
berfler fist un roy très-puissant Et d'un grana roy, pour se trop
mescognoistre. Entre les bœufs aux champs le lascia paistre. C'est du grand
Dieu le jugement très-hault; C'est son advis, contre lequel ne faut Point
murmurer , mais bien à bouche close .Comme très-juste approuver toute
chose.] Qui oseroit accuser un potier De n'estre expert en l'art de son
mestier Pour avoir fait d'une masse semblable Un pot d'honneur, l'autre
moins honorable, D'en faire un grand , l'autre plus estre-ci , Plomber celui et
dorer cestuy-cy. Ou les fresler, ou bien, si bon luy semble, Quand ils sont
faits les casser tous ensemble ? Les pots sont siens, le seigneur il en est, Et
de sa roue il fait ce qu'il lui plaist. Qui voudroit donc accuser d'injustice Le
Tout-puissant, comme auteur de malice, Si d'une masse il fait un empereur,
dbv Google

The text on this page is estimated to be only 27.50% accurate

Le Bocage royal. 3J9 dby Google

The text on this page is estimated to be only 25.26% accurate

^40 Lb Bocace royal. Et d'autre paît fii'iMi empriiuF (i> fk» iart
Le mitfltrôok sùhs ombre (U sappcôt, Et Qu'en ta terre en ce poi«ct occupée
Ne te restoit que la cape et Tespée» Simple, sei^eur, ayaat de ta maison
Perdu It bien coitre droict et raison , DovbtMsement espiaant la fortune Qui
ne te fut qu'à r^et opportune; (Car vok)ntiers le sort impétueux Rompt le
dessein de l'homme vertueux) (>]. Estant ami de tous tes ennemis (i) ?
rQu'eusses4u fait après tes villes prises, Sans nul espoir de les revoir
conquises , Voyant ainsi fortune t'assaillir, Voyant les tiens en ton aide
faillir, Et d'autre part le plus ^and roi d'Europe T'envelopper d'une
invincible trope De gens armés , contre qui les torrents Des hauts sommets
des montagnes coûrans, Bruyans, tonnaa\$, d'une course escumeuse. Contre
qui l'Alpe et sa mine orgueilleuse, Son front, son dos, qui semblent despiter
Jean , comte d*Angoule\$me , le pcre de François 1er. François 1er, voulant
passer en Italie , fut arrêté par le duc de Savoye son onde , à la sollicitation
de Charles le Quint , qui luy promettoit monts et merveilles. Le roy
François 1er, outré de cette discourtoisie , luy prit presque tout le Piedmont.
I. C^un-les le Quint, qui le trompa sur de belles piomesses. 4. Ces deux vers
manquent dans 1 560. ^ . Henry 11 , après la bataille de Saint Quentin,
rendit 4 Mutibezt, dttc de Savoye , tout le pays que François 1er avoit
conquis. sur son père, et luy donn^ en mariage Marguerite .^FraiMS. dbv
Google

Le Bocage royal. ^41 Les ffitfê hauts ciMx, n'avowtit soéu
rtsinierl Qu'eusses tu faict , si non perdre courage, Et sans espoir faire place
à Forage > Et pour avô'rr ouelque petit support En ton malheur gagner le
premier port, Comme un nocher battu de la tourmente A oui le nord, qui
horriblement vente, A froissé mast , voiles et gouvemaU A la mercy d'un
orage hy verna! , Vaincu des flots , sans combattre à rencontre Se sauve au
port le premier qu'il rencontre ? Ainsy feis-tu ; car aprez ton malheur,
Pauvre de biens et riche de douleur, Ayant perdu ta province si riche , Tu
vins au port du grand Charles d'Austriciie, Prince bénin, qui ne t'abandonna
^ Ains pour ami à son fils te donna, Non pas traicté comme tu devois estre ,
Car toy, grand duc ^ autres fois si grand matstre , Qui commandois , te
falloit obéir Pour ne te faire à Phi lippes haïr. Tu fus longtemps en la court
de ce prince Sans avoir chat^je en toute sa province, Et ta vertu, qui vive \$e
celoit , Sans instrument oisive se rouilloit; Mais quand César mist ses gens
en campagne Pour chastier les princes d'AlIemaigne , Lors ta vertu, qui
faveur rencontra , Plus que devant illustre se monstra , Et feis si bien que
l'empereur, qui ores Ne t'avançoit en nulle charge encores, Les faicts
guerriers de ta main approuva Et aux honneurs les plus hauts t esleva ; Mais
ton attente estoit désespérée De regagner ta terre désirée. Quand des
François François le roy fut mort , Son fils régna, plus que le père fort , Qui
de chevaux , de piétons , de gens d'arme

dbv Google

542 Le Bocage royal. Remplit l'italie et mist l'Espagne en armes ,
Serra l'Anglois en son rempart marin , Et ^ courageux y alla boire le Rhin ;
Qui par prouesse et par ruse de guerre Se feist seigneur du reste de ta terre ;
Qui fust assez pour perdre tout espoir De plus jamais ton aoux pays revoir,
Ny tes subjepts , comme chose impossible, Estant vaincu d'un vainqueur
invincible. Et toutes fois ta vertu tant osa Qu'à la grandeur du vainqueur
s'opposa. Car quand les roys et d'Espagne et de France L'un contre l'autre
armèrent leur puissance. Par ton moyen l'Espagnol assembla Premier son
camp, dont la France trembla. Lors tu rompis les murs comme une foudre
De Terouanne, et mis Hesdin en poudre, Et comme un feu cjui s'apparoist es
cieux, Aux nautonniers signe prodigieux, Tu t'apparus, et, bruslant les
villages, Tu nous comblas de cent mille dommages, Et monstras bien , en te
monstrant vainqueur. Perdant ton bien, n'avoir perdu le cueur. Longtemps
après, la Fortune, ennemie A tes desseins , se voulust rendre amie Pour te
remettre en ton premier honneur, Et pour ce faire appela le Bon-heur.
Bonheur, dict-elle, il est temps de permettre A ce grand duc qu'il se puisse
remettre En son pays. Je l'ay trop offensé. Il faut qu'il soit par moy
recompensé D'un double honneur, l'un de vaincre à la guerre L'autre d'avoir
par amitié sa terre. C'est un guerrier leouel n'a son pareil Ni en vertu, ni
combat, ni conseil. Auquel ma main si longtemps despitée A desrobé sa
gloire méritée ; Mais maintenant je le veux eslever. dby Google

mmm Le Bocage^ROYal. 543 Pource , Bon-heur, desloge pour
trouver En quelque part la Victoire, et la meine Où ce grand duc est campé
dans la plaine. Vous deux ensemble allez dedans son ost Et, le poussant,
dites luy que bientost Dresse ses pas vers la forte muraille De Saint-
Quentin pour gagner la bataille. Faictes qu'en. ordre il guide les Germains
(Son plus grand heur doit venir de leurs mains) Et que sans crainte il
combatte Parmée Que i*ay pour luy à la fuite animée. Dé la son heur, de là
son bien dépend : Par ce moyen il doit se faire grand , Doibt acquérir une
gloire étemelle Et recouvrer sa terre paternelle. A peine eut dict que Bon-
heur s'esleva Et vistement la Victoire trouva. Victoire avoit de grands aisles
dorées , Bien peu s*en fautt des princes adorées; Son œil estoit doubteux et
mal certain ^ Son front sans poil, inconstante sa mam. Elle et ce dieu
dedans le camp entrèrent, Où ce grand prince en armes rencontrèrent. Va !
dict ce dieu , la victoire est pour toy. Va vistement! combats le camp du roy
Tu tourneras tes ennemis en fuite , Ayant Victoire et moy pour ta conduite ;
Car autrement, sans Tayde de nous deux Le faict seroit de ta part hazardeux.
A tant se teust le Bon-heur, oui à l'heure Entra chez toy pour y faire
aemeure. De tels propos toy lors espoinçonné. Ayant ton camp bravement
ordonné, Aussy soudain qu'un torrent des montaignes A gros bouillons
tombe sur les campagnes, Perdant l'espoir du pauvre laboureur, Aussy
soudain , tout remply de fureur, D'ire, d'ardeur, de cueur et de prouesse,
dbbyGoog^

^44 ^K Bocage royal. Tu renversas la frascoise jeunesse La lance
au poing, et pavas tous les champs De morts occis sous tes glaives
tranchants. La Paix adonc, qui du ti one céleste Veit les effets de la guerre
moleste, Et aue le monde erroit tout devestu De toy, d'honneur, d'amour et
de vertu , En soupirant s'adressa vers son père , Et de tels mots commença
sa prière : (c Si des mortels tu as quelque soucy, Père étemel , ne les
souffres ainsy S'entretuer comme bestes sauvages, Ains d'un accord adoucis
leurs courages. Le sang versé des meurtres mutuels Sied aux lyons et aux
tigres cruels; Non aux numains conviennent les auerelles Que par le nom de
tes fils tu appelles , Et qui ensemble en fermeté d'esprit Sont baptisez en ton
fils Jesus-Christ; Pource , Seigneur, en ma faveur te plaise Fléchir leurs
roys, et leurs guerres appaise ! «^ Ainsy à Dieu ceste vierge parla Quand du
haut ciel en terre dévala. Pour y trouver un Charles vénérable (i), Un Anne
(a)aussy, de France connestable, Auxquels sa voix ainsy elle adressa Et dans
leurs cueurs sa parole laissa : « Ne souffres plus, toy Charles, qui as prise,
Grand cardinal , la charge de Teglise, Que les chrestiens de meurtres
inhumains y Oubliant Dieu, ensanglantent leurs mains; Tu en auras par les
peuples estranges De tous costez immortelles louanges. Et des François
seras en chascun lieu Avec ton frère honoré comme un dieu. 1 . Le cardinal
de Lorraine , Charles de Guise. 2. Anne de Montmorency. dbv Google

Le Bocage royal. ^45 Toy , d'autre part, connestable dç France,
Perdant la guerre, ourdis une alliance Entre ces roys , et les conjoins amis
Autant ou plus qu'ils furent ennemis. A deux genoux toute France t'en prie ;
Humble, après toy toute l'Europe crie Que ta bonté la veuille délivrer Du
cruel Mars qui l'a tant sceu navrer, Si que sa playe est encores ouverte , Et
n'y a main , tant elle soit experte , Sinon la tienne et du grand cardinal , Qui
puissent bien la curer de son mal. Or de sa part chascun de vous essaye De
luy guérir sa misérable playe. Tentez les cœurs de vos roys animez ; D'un
dur rocher ils ne sont point formez; Ils n'ont sucé le lait d'une tygresse ; Ils
sont humains, et toute gentillesse , Honnesteté , courtoisie et douceur
Comme à chrestiens habite dans leur cœur. Je suis la Paix, du ciel vers vous
venue. » Et, ce disant, elle rompit la nue Qui la couvroit, et de rayons
ardens Leur enflamma tout le cueur au dedans , Encouragez du désir de
parfaire Entre deux roys un accord nécessaire. Ce qui fut faict ; car aprez
maint discord Et maint débat, ils ont estraint l'accord Qui tient serrez en
amitié nos princes, Donnant repos à toutes ses provinces , Et par lequel te
fust aussy rendu Ton beau pays que tu avois perdu , Estant amy maintenant
de la France Que tu voulois saccager par outrance , Contre laquelle en
fureur tu avois Ceint ton espée et vestu le harnois Pour la détruire. 0
jugements des hommes ! dbyGpogk ■•

34<> Le Bocage royal. Et maintenant tu aymes et tu nommes Le
roy ton frère, en lieu de le nommer Ton ennemy, et ton courroux amer En
amitié pour tout jamais tu changes , Et des François par la paix tu te venges.
Voilà comment quand le Dieu (Qui tout voit A veu qu'assez la fortune t'avoit
Importuné , t*a descouvert sa face, . Te bienheurant de sa divine grâce , Et
t'a fait veoir qu'il est le Tout-Puissant, Qui va le prince et haussant et
baissant Comme il juy plaist , et faict , quand il nous taste , De nous ainsy
qu'un potier de sa paste] (i). Or, tu n'as pas, comme par un destin , Mis
seulement ton entreprise à fin , En regaignant tes terres détenues, Qui sous
ta main volontiers sont venues, Où tes ayeux, un peu moindres que rois, Par
si lonç temps avoient donné leurs lois ; Tu as aussi comme par destinée La
sœur du roy pour espouse emmenée , La Marguerite en qui toute bonté ,
Honneur, vertu, douceur et majesté. Toute noblesse et toute courtoisie Ont
dans son cœur leur demeure choisie. [La Marguerite unique sœur du roy ,
Fille d'un roy du mesme sang que toy I. Ce long passage de 210 vers,
conservé dans les éditions qui ont précédé i J84, et abrégé dans cette
dernière, y commence au 37e vers. Les vers 16 j à 180 sont retranchés, ainsi
que les 8 derniers. Dans les éditions posthumes , il dispareît complètement
et est remplacé par ces deux seuls vers : Comme ceiuy que Mavois
accompagne, Sous la faveur du monarque d* Espagne. dbv Google

Le Bocage royal. 347 Et ta cousine et ta femme ; en la sorte Ce
Dieu puissant qui la tempeste porte Pour son espouse a prins là haut es deux
Sa sœur Junon, la princesse des dieux , Qui du sourcil, comme grave
matrone; Gouverne tout, assise dans son throsne]. Et bien que mille et mille
grands seigneurs , Riches de biens, de peuples et d'honneurs , La Marguerite
en femme eussent requise , La Destinée à toy l'avoit promise Pour jouir seul
de ce bien désiré , Pour qui maint prince avoit tant souspiré. Or ceste vierge
en vertu consommée D'un cœur très-haut desdaignoit d'estre aimée. Et
comme un roc qui repousse la mer, Hors de son cœur poussoit le feu
d'aimer. [Comme un phœnix que l'amour ne tourmente Vit seul à luy , de
luy seul se contente Et ne veult point ailleurs s'apparier, Mais de luy seul
soy mesmes s'allier; Ainsy seulette et sans désir extresme D'aimer autrui, la
vierge aymoît soy mesme , Et sans daigner un autre amour tenter. De son
amour se vouloit contenter.] Ainsi qu'on void une belle genice , A qui le col
n'est pressé du service , Loin des taureaux par les champs se jouant , Aller
du pied l'arène secouant. Hausser le front et marcher sans servage Oï son
pied libre a guidé son courage, Sans point avoir encores à l'entour Du cœur
senti les aiguillons d'amour ; Ainsi marchoit et jeune et toute belle Et toute à
soy la royale pucelle , [Elle ignorant les faux allechements Du faux amour
et ses attouchements, Ses feux , son arc , ses flèches et sa trousse , Et le
doux fiel de Venus aigre-douce , dby Google .,

}48 Le Bocage royal. Suivoit Minerve, et par e)!e approuve!
Etoient les arts que Pallas a trouvez] (a). Aucunefois avec ses damoiselles ,
Comme une fleur' assise au milieu d'elles, , Guidoit l'aiguille, et d'un art
curieux Joignoit la sove à l'or industrieux Dessus la toifle, ou sur la gaze
peinte De fil en fil pressoit la laine teinte En bel ouvrage, et si bien
l'agençoit âue d'Arachné le mestier effaçoit. ais plus son cœur elle
addonnoit au livre , A la science^ à ce qui fait revivre L'homme au tombeau
, et les doctes mestiers De Callioppe exerçoit volontiers , En attenciant que
Fortune propice Eust ramené toy, son espoux, Ulysse; Seule en sa chambre
au logis t'attendoit , Et des amans, chaste, se defendoit. Mais quand tu vis
sauteler la fumée De ton pays , elle , inaccoustumée Du feu d'aimer, par un
trait tout nouveau Receut d'amour tout le premier flambeau , Qui déglâça sa
froidure endormie, Et de farouche il la rendist amie; Fléchit son cœur,
lequel avoit appris D'avoir Venus et ses jeux à raespris; Et comme on voit
une glace endurcie Sous un printemps s'escouler addoucie; Ainsi le froid de
son cœur s'escoula , Et en sa place un amour y vola , Voyant celui auquel
ains qu'estre née Pour femme estoit par Destin ordonnée. Or vivez donc ,
heureusement vivez , Et devant l'an un enfant concevez a. Var. : Comme
une nymphe errante par les bois, Qui suit Diane, et porte son carquois. dbv
Google

^5P Le Bocage royal. ^49 Qui soit à père et à mère semblable,
D'un beau pourtrait à tous deux agréable ! Vivez ensemble, et d'un estroit
lien Joignez tous deux le sang savoysien Et de Valois en parfaite alliance ,
Si qu'à jamais soupçon et défiance Soit loin de vous , et en toutes saisons La
paix fleurisse entre vos deux maisons De ligne en ligne et sur les fils qui
d'elle Naistront âpres d'une race éternelle. (m6o.) A TRÈS-ILLUSTRE
PRINCE CHARLES Cardinal de Lonaine. J'ay procès, Monseigneur, contre
Vostre Grandeur; Vous estes défendeur et je suis demandeur ; Tay pour mon
avocat Calliope, et pour juge Phebus, qui vous cognoist et qui est mon
refuge; Et pour vostre avocat vous avez seulement Il me plaist , je le yeux ,
c'est mon commandement. Or devant que plaider il ne faut penser estre
Prince, ny cardinal, mon seigneur, ny mon maislre, Issu de Charlemaigne .
et de ce Godefroy 8ui par armes se nstae Palestine roy (i), y oncle de la roy
ne (2), ou celuy qui la gloire Remporta sur Luther (5) d'une saiucte victoire
, 1 . Estant descendu de la maison de Godefroy de Buillon , souche de la
maison de Guise. 2. De Marie Stuart, femme de François II, et du depuis
royne d'Escosse , nièce de feu monsieur de Guyse, qui fut tué ea trahison,
au siège d'Orléans, par Poltrot. 3. H dit cela a cause que ce grand cardinal
preschoit avec dby Google

^o Le Bocage royal. Oo celui qui ce règne a purgé des mutins ,
Acte plus grand que ceux des empereurs latins. Mais il faut penser estre un
d'entre le vulgaire. Et personne privée ; autrement mon affaire Auroit
mauvaise issue , et sans heureux succès Je serois en danger de perdre mon
procès. Pource, ne venez point comme un Dieu de la France ; Personne ne
prendroit contre vous ma defence. Ne parlez point aussi ; car vostre docte
vois, Qui sçait gagner les cœurs des peuples et des rois , A qui la triple
Grâce , et Pithon où abonde L'éloquence, ont versé le miel de leur faconde ,
Vous faisant un Nestor, trop disert , feroit Que le tort éloquent du droict
triompheroit. Car la mauvaise cause avec art bien plaidée Est plus que le
bon droict souvent recommandée. Donc, sans vouloir par art la mienne
desguiser, Mon advocat vous veut simplement accuser. Se fiant en son
droict (tout juge véritable Donnera pour ma part sa sentence équitable); Et
si vous ennuyez de vous voir surmonté , J'en appelle à vous seul, et à vostre
bonté. Or de vous accuser il prend la hardiesse De n'avoir vers Ronsarci
gardé vostre promesse. Tout homme qui ne veut sa promesse tenir Se doit
selon la loy sévèrement punir ; Puis d'autant plus se doit tenir la foy
promise, Qu'elle vient et d'un prince et d'un pasteur d'église ; Ou ne
promettre point : peu d'honneur est receu Quand par le grand seigneur le
petit est deceu. Il dit par ses raisons que dès la sienne enfance (Si cela peut
servir) eut de vous cognoissance , Et en mesme collège et sous mesme
regent(0 ; une grande érudition et éloquence dans Paris , contre ceux de la
religion prétendue. I. Ronsard et luy estudièrent ensemble au collège de
Navarre, sous un mesme régent, qu'on nommoit de Vailly. dbv Google

Le Bocage royal. 551 Il dit qu'en croissant d'âge il est creu
diligent A vous faire service , et vous a, quant au reste , En tous lieux
honoré comme chose céleste ; Puis quand les aiguillons d'Apollon et l'erreur
Dont s'échauffent les coeurs le mirent en fureur, Et que la Muse grecque et
la Muse latine Luy eurent vivement enflammé la poitrine. Il conceut vos
honneurs , et en toute saison N'a cessé de chanter vous et vostre maison.
Quand vostre frère aîné, par superbe entreprise, Engarda que de Mets la
cité ne fust prise , Et que César, enflé de vengeance et d'orgueil , Vid en lieu
d'un trophée un horrible cercueil De ses hommes occis , qui plus ne
remportèrent L'Aigle que pour enseigne es fossez ils plantèrent , Il chanta la
desfaite, et si haut il vola, Que son vers généreux la victoire égala; Et, si
vostre frère eut une belle victoire, Ce Ronsard n'eut pas moins, en son
œuvre, de gloire. Puis quand, par la vertu que l'heur accompagna, Vostre
frère à Kenty la bataille gagna , Et que tous les Flamens et les peuples
d'Espagne A son bras foudroyant quittèrent la campagne , Il célébra sa
gloire , et par son vers fut mis La honte doublement au front des ennemis.
Puis quand les chiquâneurs se tourmentoient d'envie Dequoy vous
reformiez les procès et leur vie. Sans craindre leur fureur, leur fraude et leur
courroux, Vous sacra la Justice (') et ja mist dedans vous. A Rome vous
l'envoyé, où point ne fut deceue , Car elle fut de vous benignement recevoir ,
Comme en un cœur gentil de vertus remparé , Qui luy estoit du ciel pour
logis prépare. Puis Quand vostre parent le grand duc d'Austrasie(a) Eut la
fille du roy (?) pour espouse choisie, 1 . Ronsard luy envoya l'Hymne qu'il a
fait de la Justice. 2. C'est Charles , duc de Lorraine. 3. Claude, fille de
Henry II. ■ dby Google

^52 Le Bocage royal. Et que k palais, veuf de procès et de plaids,
Vid , en lieu d'avocats , divers peuples espais Crier Hymen , Hymen , et les
fueilles sacrées Orner de ses postaux les superbes entrées , Pasteur, mena
sa Muse au chasteau de Meudon (^), Il célébra la grotte, et vous en fit un
don. Tout Meudon resonna sous les vers qui* sonnèrent Le beau chant
nuptial , les forests l'entonnèrent, Echo les rechanta , et plus de mille fois
Vostre nom fut appris aux antres et aux bois; [Au son de son flageol
dansèrent les Naïades Dansèrent les Sylvains, dansèrent les Dryades, Les
Satvres cornus . les Faunes et les Pans , Et sautèrent les cerfs à Tentour de
leur fans] : . Tant vaut le gentil son d'une Muse sacrée. Quand par un bon
Destin aux princes elle agréa ! ^ors qu'il fallut changer et tourner le discord
Qui avoit trop régné en un paisible accord , Vous fustes envoyé comme un
sage Mercure . A Chasteau Cambresis (a) pour en prendre la cure, Et vous
faire apparoistre au milieu du Flamant, De l'Anglois, de l'Ibère, un divin
truchement. Il composa vostre hynne , et comme une pucelle Qui va parmy
les prez en la saison nouvelle Pour charger son panier et son giron de
fleurs Qui bigarrent les champs de diverses couleurs, Elle ne laisse fleur ny
petite ny grande Sans en faire un bouquet , puis va trouver sa ban^jc Sui
l'attend sur la rive , et versant son giron ônstre toutes les fleurs des jardins
d'environ ; Ainsin il ne laissa ny grande ny petite 1 . Ronsard en sa faveur
fait une eclogue qu'il appelle la Grotte de Meudon. . »; 2. Le roy Philippe
avoit espousé Marie, royne d'Adj^etcnc ; or, pour faire la paix entre le roy
Philippe et Henry II , le carainal de Lorraine fut au chasteau de Cambray,
'^ui est i Tevesque de Cambray. ' ' dbv Google

Le Eocage royal.)J3 Vertu quifést en vous, qu'elle ne fust
 descrite; Il en ourdit un hynne , et sortant de ses mains Vous en iist un
 présent > à fin que les Germains, L'Espagnol et TAnglois, et toute
 l'assemblée, (Qui de divisions erroit toute troublée) Apprinssent vos vertus,
 et qu'il eust ce bonheur D^estre aux peuples lointains chantre de vostre
 honneur. Puis quand dernièrement tous les mutins de France («) Armèrent
 contre vous l'erreur et l'ignorance ; ?uand le peuple incertain, errant deçà-
 delà, enoit l'un ceste foy , et l'autre ceste-U , Et que mille placarts
 diffamoient vostre race , 11 opposa sa Muse à leur félonne audace (i), Tout
 seul les défiand , et, hardi, tant osa, §ue sa poitrine nue à leurs coups
 opposa , Ten peu se souciant de leur rage animée , Pourveu qu'il fust amy de
 vostre renommée. Un chacun se taisant,, car on ne sçavoit lors Lesquels
 dedansle camp demeuroient les plus forts(à), Il réveilla Baïf pour repousser
 l'injure Qu'on vous faisoit à tort, par sa docte esriture; Des-Autels et
 Belleau , et mille autres esprits Furent par son conseil de vos vertus espris ;
 Il n'escnvit jamais qu'il n'eust Ja bouche pleine Des illustres vertus de
 Charles de Lorraine, Que mille et mille fois, en mille et mille lieux Esparies
 il sema comme estoiles aux cieux. . Quand il auroit servi le plus cruel
 barbare, Encore son service et sa piuline assez rare é. Var. : Quand fa
 Français mvlins ^ ains^pesus itla Frandt. ' KVar.: Qui des deux camps auroit
 Us destins Us plus forts. I. RoDsaid etcrivit comre ceux qui s'attaquèrent i
 ce anttnal, à cause quil en vouloit à ces mauvais religionnaires. Ronsard, -^
 nu a| dby Google

J54 LÉ BOCAtSE ROTAL. EschauTeroit un Scythe, et, benra, le
 voudroit Favoriser sor tous et Iny garder son droit. Adjoustez d'autre part
 qu'il ne vous importune. Et, soit bien ou soit mal , il souffre sa fortune, Se
 confiant en vous, si^ns talonner vos pas , Sans vous suivre au chasteau , à la
 chambre, au repas, Gemme ce vieil prélat , las ! oui ne se contente De voir
 en sa maison cent mille fVancs de rente. Misérable prélat! ny son chef tout
 ^isoo» Ny le repos aimable en la vieille saison , Ne Tont peu retirer que serf
 il ne se rende. Et au vouloir d'autrui sa liberté ne vende. Celuy pour qui je
 plaide est d'autre natutef, Bien peu se souciant de ce bien temporel Qui
 s*enfuit comme vent; et, n*e5toit la contrainte,^ Ilne feroit icjr par ma
 bouche sa plainte. Il a le cœur si haut qu'il aime mieux mourir Sans support
 et sans biens que de les acquérir Par importunité , comme ceux qui vous
 pressent Et jamais en repos vos oreilles ne laissent. Et Cbutesfbis,
 Seigneur, après que ce Ronsard A despendu pour vous son labeur et son art
 A vous reiidre immortel , pour toute recompence. Un autre a pris îe fruit de
 sa vaine espérance , Vous ne l'ignorant point ; car par vostre moyen (L'ayant
 mis en oubly) un autre a pris son bien. Il vous eh advertit et vous en fit
 requeste; Il tendit les filets , un autre prit la questç. Car fortune et faveur,
 qui ont la plus grand' part Du monde et de la cour, n'y eurent pas esgard.
 Ainsi les gros taureaux vont labourant la plaine ; Ain^.le^ gra\$
 roQUtQiis.aù dos portent la laine ; Ainsi la mousche à miel, en son petit
 estuy, Travaille en se tuant pour le profit d'autrui. TToutle bien qu'on
 amasse avecques trop de peine . JiSjn^is aucun profit au possesseur
 n'ameine , Et se tQume en malheur, quand celuy qui le quîert Avecques trop
 de peine et de travail l'acquiert; h dby Google

Le Bocage royal.' 355 Et mestnes quand il voit que tousjours on
 diffère , Et qu'à la vertu mesme un indigne on préfère. Ainsi trop durement
 un bienfaict est vendu Quand on a pour Pavoîr son âge despendu.] Ha ! oue
 vous fustes fbles^ pauvres pères . de feîre Apprenare à vos enfans le méfier
 littéraire I Mieux vaudroit leur apprendre un publique mestier. Vigneron ,
 laboureur^ maçon ou charpentier. Que celuy d'Apollon , ou ccluy qui amuse
 Les plus gentils esprits des honneurs de la Muse, Titres ambitieux , qui par
 les avancez Les fait estimer fols, furieux, insensez. Saint Gelais, qui estoit
 l'ornement de nostre âge, Qui le premier en France a ramené Pusaçe De
 sçavoir chatouiller lès aureilles des rois Par un luth marié aux douceurs de
 la vois, Qui au ciel égaloit sa divine harmonie , ' Vîd , mal-heureux mestier
 ! une tourbe infinte Adyancer devant luy , et peu luy profitoit . Son luth ,
 qui le premier des mieux appris estoit. Du Bellay , qui avoit monté dessus
 Pamase, Qui avoit espuisé toute l'eau de Pégase, Sui avoit dans mon antre
 avecques moy dancé ^ e fut , siècle de fer ! d*\m seul bien avancév O
 cruauté du ciel, ô maligiie tontnée, ' . Où Jamais la vertu qu'eafard ne s'est
 monstrée, Puis que les fols, les sots, les jeunes courtisans. Sont poussez en
 credk devant les mieux disans! Il faut donner des biens à ceux qui les
 méritent,. Mesmes en leur absence ; ainsi les biens profitent Quand ils sont
 peu cherchez; de-là vient le bon-heur. Et par là se cognoist le vouloir du
 Seigneur. [Quand on n'avance point aux honneurs les poêtes , Qui sont du
 Dieu très haut les sacrés interprètes, Qui sçavent deviner et songer et
 prévoir, Qui ont Pâme gentille et prompte à s'esmouvoir Comme venant du
 ciel , par vengeance divine Tousjours dans le royaume arrive la fami w >
 dby Google

)56 L8 BacAGS royal. La peste ou le malheur, ou la- guerre y prend lieu. Pour n'avoir honoré les Jepsob^ôprelatqi De qui l'esprit est vif , a Sue vous seriez fauteur lis Phebus en cela me Puis qu'en vostre presen Geste innocente troupe (P^{ous} direz pour defens< our lequel)e dois prenc Moy qui suis eslevé en di Qtt^{après} ou deux ou trois Comment d'un tel gallan Qui prince ne suis nay si Les magnifiques noms d' Et comment voudroit on que le nom |e retinsse De ce gentil Ronsard? CoRiment pourroi&-je bien Me souvenir de luy pour luy faire du bien , Entre cent millions d'affaires qui surviennent? Les unes le matin , et les autres me tiennent Toute l'après disnée , et les autres le soir[^] Si bien que je ne puis tant seulement avoir Une heure Je repos pour penser de moy mesme. Tant le faix de ma charge en labeur est extresme! Puis on ne vit jamais ce poet[^] H \[^] court 1 Il faut qu'il se présente , encore qu'il soit sourd ; Car la face de l'homme et sa seule .présence Vault mieux que cent amis qui parient en J absence; Et volontiers Vami non acquis par vertu Porte tous jours un cœur mensongier et tortu , Comme ils font à la court, où ils parlent de bouche De leurs amis absents; mais le cœur ne les touche. Seulement par acquit, par ruse et par devoir, Hs feignent d'estre amis et taschent d'en avoir Eux-mesmes par cet art que doubles ils pallient, Pour dire qu'au besoing les amis ils n'oublient. S*il fust venu luy-mesme il eust eu ce bienfaict Et de ma volonté il eust cognu l'effect; dbv Google

Le Bocage royal. 3⁷ Mais luy ne venant point, Toifense n'est
 plus mienne, Et si faute il y a[^] la faute est toute sienne. Vous vous pourriez
 aider de mainte autre raison , Dont, orateur facond, abondez à foison; Mais
 il ne faut ouyr votre docte éloquence , Qui poarroit subvertir des juges la
 sentence; irTaut que l'amendiez , autrement Péauité Ne seroit qu'un nom
 feinct, sans nulle autorité.] {a) Ainsi dit Calliope , et Phœbus vous fit taire
 De peur d'estre vainqueur ; puis , consultant Taffaire Av[^]c le bon Nestor,
 cardinal de Tournon , Et le docte Hospital, immortel de renom , Après avoir
 tous trois la matière espluchée , Et d'une et d'autre part la raison recherchée
 , Vous fustes condamné à l'amende vers moy , A payer mes despens et mes
 frais, et je croy Que vous acquiterez bien tost de vostre dette. Pour faire
 bien heureux un malheureux poète {b), (1567-) d. Var* : Dans l'édition de
 m 84 les six derniers vers de ce passage subsistent seuls. Dans les éditions
 posthumes la tirade entière est remplacée par ces deux vers : De faveurs et
 de biens , Vautre ame des humains[^] Que vous pouvez donner sans appauvrir
 vos mains, b. Var. : Pour n'encourir l'aigreur d'un médisant poite. dby
 Google

} 58 Le Bocacb royaU A TRÈS-VÉRTUEUX SEtGNEUR

FRANÇOIS DE MONTMORENCY Maresdul de France. Le fort cheval et l'aigle généreux N'engendrent point l'un un pigeon pouretut Ne l'autre un cerf; chacun, à sa naissance, Du père sien rapporte la semence , Mais bien plus rhomme, à qui la raison fait Que nostre genre est plus saige et parfaict]. Le beau poulain yssti de bonne race . Brusque et saillard, laissant dessus la face Et sur le coT pendre ses longs cheveux , En desnouant ses jarrets bien nerveux , Court ie luy-mesmc, et, brusque en sa furie, Fait mille bonds le long d'une prairie , Se façonnant pour devenir guerrier, Et d'un grand cœur s'eslancer le premier Sur l'ennemy , oortarit, entfe les armes, La barde aux flancs et au dos l'homme d'armes; (Rendant son maistre etsoy mesmes appris, ^our du laurier ensemble avoir lô prix ; Car le cheval qui la victoire apprestc A son seigneur veut part à la conquete.) (») Le petit aigle, après avoir esté (>) Sans plume au nid tout le long de l'esté , 1. Ces quatre vers ne se trouvent que dans ks éditiom posthumes. 2. C'est ce vers et lerneuf suivants qui, à partir de Pédition de 1 578, commencent la pièce. Ensuite se trouve le septième vers : Le beau poulain , etc.; jusqu'à : La bardi aux flancs , et au dos Pkomme d'armes. dbby Google

The text on this page is estimated to be only 27.87% accurate

Le Bocace rôyal^)(9 Incontîfient que la faim et la mère _ Le voïit
chassant, la naïve colère Le h\X sortir liors de Paire, et s'enfuît Ohlt sang
chaud et le coeur le conduit, Paire la çuerre aux cygnes de Méandre. Eux,
au long col, couhards^ n'osent attendra La jeune ardeur de ce guerrier
nouveau^ Mais pleins de peur se cachent dessous reau , Faisant un bruit;
tout le cœur, qui leur gelé De froide peur, coup sur coup les pointelle» Les
maistnsant d^un misérable elfroy ^ Oaignant la serre et l'ombre de leur roy,
Qui ça qui là , mouvant ses aisles vives , Couvre les champs et ombrage ks
rives , Et dedans l'air apprend sans beaucoup d'art Le naturel du p^e dont il
part. A l'homme seul il faut plus d'artifice, D'autant que l'art est le maistre
du vice^ Tous animaux , soit ceux qui vont nouant , Ceux qui pendus en l'air
se vont jouant ^ Ceux qui privez, ceux qui sauvages vivent ^ ^ Sans passion
leur naturel ensuivent. L'homme ^ns plus, charpentier xie ses maux {a} , a,
A partît de ce vers, et en place des onze suivants, l'édition de 1 578 donne
une leçon différente : L'homme , sans plus , charpoukr de ses maux, A sa
nature adjouste des travaux, L'honneur y iegain, l'ambition,, l'envie 9 Et
Iwfmame est le tyran de sa vie^ Vous, mon granaduc, mon grand
Montmorency, Comme prudent ne vivez pas ainsy; Car, estoail des
passions vulgaires. Vous n*ajoutez aux humaines misères Les maux
forains que les soins temporels Vont accouplant aux malheurs naturels.
L'ambition , le gain et l'avarice , Et la vertu qui se farde du via, dbv Google

)(ô Le Bocage RcnrAL. A u nature ajouste ses travaux, Et Inv-
 mesme est le tyrao de sa rk. L'ambition, ravarice, Tenvie, Despit ,
 vengeance , et le soing des grand biens » Ce sont les maux que Hionne
 ajoute aux siens. Donnés à tous par la mère nature : Douleur et mort. Les
 autres d'avanture Par peine et force et soing sont recherchez. Bien que par
 trop nous fussions empeschez Des naturels, sans Pestrangère somme Qui
 d'un surcroit corrompt l'aise de l'homme]. Or quant à vous , Monseigneur,
 comme issu D'un nère fort, vaillant estes conceu , Sui de nature aymez les
 choses grandes , evaux , soldats , aux champs mener tes bandes Dont les
 hamois au soleil flamboyans Jettent des feux dedans l'air ondoyans. Or, tout
 ainsi qu'avez de vostre père Et la vaillance et la force première, Ainsy de
 luy la doctrine avez pris Et les vertus où vous estes appris.] Vous avez pris
 de luy la prévoyance , Le jugement ^ le conseil , la prudence , Le meur
 advis , la sagesse et l'honneur, Et, qui plus est, la trace et le bon-heur; Ayant
 de luy la matière assez ample Pour vous former au paternel exemple, Patron
 naïf, qui de luy-mesme fait Pour ses enfans un exemple parfait. Ainsi
 Chiron nourrit le jeune Achille , Nourrit Jason ; l'un renversa la ville Du
 vieux Priam, et remplit d'hommes morts Xanthe escumant et sanglant
 jusqu'aux bords. Menace, wnr. ny mesme ta prison , N*ont alranii rostre
 saine raison; Et c'est pour^uoy y seigneurysje vous admire Plus du n^at*r
 4u\$» 4» Vaur escfire.

The text on this page is estimated to be only 28.48% accurate

Le Bocage royal.)6i L'autre, premier antheor de la callée (a). De
grands cueillers frappa VonSe salée , Faisant frémir les Nymphes de la mer
De voir ainsi des soliveaux ramer Dessur les eaux aux hommes incognues y
Et déverser tant d'escumes chenues. [A la parfin, regagnant sa maison, ' Fut
le seigneur de la blonde toison (») Qui d'un serpent veillant estoit earaée ,
Par le bienfait de la jeune Médée.] Comme ces deux bien-appris et bien-nez
Un rang d'honneur près du roy vous tenez > Grand gouverneur de sa vil^e
peuplée Qui sous vos loix est conduite et réglée. C'est toy , Paris , admirable
cité , Grand ornement de ce monde habité , De tes voisins la crainte et h
merveille , A qui le ciel n'a donné de pareille,. Mère d'un peuple abondant et
puissant > Heureux en biens , en lettres florissant. Dedans le ôé tu mets ta
teste fière^ Tu as le dos fendu d'une rivière Au larçe cours, aux grands ports
fructueux j ^ Tu as le front superbe et somptueux , ?ui des voyans estonne
les courages; ' on ventre est plein d'artizans et d'ouvrages ^ Oû Pallas tient
ses deux mestiers ouvers. Seconde Athène. honneur de l'univers. Je te salue
et celuy qui te guide, Laschant, serrant, comme il te faut, la bride ^ [Et
retenant , par un juste compas , a. Var. : Du vieil Priam. Vamn coupa les
flots Pour gagner i or fu'eul le béliet au dos ; L'un , grand guerrier,
autheurde la gnUe. I. La toison d'or. . dby Google

)44 Lb Bocaûc royau Ta volonté , tes forces et tes pas. Plus grand que Dieu rien ne vit en ce moade ; Les rois ensuite ont la place seconde ; Les gouverneurs des villes , après Dieu Et les grands roys, ont le troisieme lieu , Pourveu qu'ils soient la dextre de justice ^ Aymant vertu et corrigeant le vice.] Quand un maçon , un peintre , un cliarpentiert Un menuisier, un orfèvre, un potier, Font une erreur, pource la republique Ne se perd pas ny Testât politique; Si une veine ou un muscle ne fait Office au corps, le corps n'est pas desfait; Mais quand le chef où la raison repose Sans y penser fault en la moindre chose , Le péché marche , et la faute descend Sur tout le corps, qui tout soudain se sent Morne ou perclus, ou tombe en léthargie. Et tout d'un coup perd la force et la vie ; Car par le chef le corps vit seulement , Et du cerveau le corps a mouvement. Je m'esbahis des paroles subtiles Du ^and Platon , qui veut régir les villes Par un papier, et non par action* C'est une belle et docte invention, Qui toutesfois ne sçauroit satisfaire c Elle est oisive, il faut venir au faire; Ainsi que vous qui sçavez contenter Par l'action , et non par Tinventer, Tenant Paris dessous vos loix prudenles Pleine d'humeurs et d'ames différentes , D'hommes divers : Pun est fier, l'autre est doux, L'un est bénin , l'autre est plein de courroux , L'un qui veut tout , l'autre rien ne demande , Et si à tous la seule ioy commande. Comme un pilote à son tillac assis, Craipant IHescueil , d'ira sens froid et rassis Guioe sa nef parmy les v^igues perses , dby Google

The text on this page is estimated to be only 29.77% accurate

Le Bocat; b rOyau ^6) Bien qu'elle soit de cent pièces diverses >
De voiles y mast, de cordages divers; L'un va tout droit, Pautre va de
travers, Et toutesfois Tadvise d'un homme sage . Tout seul par art conduit
tout ce mesnage i Tant par-sur tous on doit l'homme estimer Qui est prudent
en terre et sur la mer, Dont le souci bien modère et tempère Sous luy le
peuple à la guise d'un père , Non d'un tyran de fureur allumé , Craint d'un
chacun et de personne aimé ; Car en tous lieux la douce courtoisie Du
peuple accort gaigne la fantaisie, L'ame, le cœur, le courage et la main. La
cruauté engendre le desdain » Et le desdain la haine qui bouillonne D'une
fureur fantastique et félonne. Pource un tyran ne vit jamais bien seur : Le
vray bouclier d'un prince est la douceur* (M67.) A MONSIEUR DE FOIX
Conseiller du Roy(t). Ton bon conseil , ta prudence et ta vie Seront chantez
du aocet^ Outhenovie (2)« > A qui la Muse a mis dedans la main L'outil pour
faire un vers ^rec et romain, tl est bien vray, si tu vouloit entendre A te
chanter, que seul tu devrois prendre 1. Conseiller du parlement de Paris de
la maison de PoiX, qui fut depuis ambassadeur pour Sa Majesté en
Angleterre , où il fiit assez mal-traicté à cause de la religion. 2. Grand poète
latin et gttt qui florissoit du temps de Ronsard. dbv Google

)64 L> Bocage royal. Si beau travail : car Nature fa fait En ce
 roestier artizan très-jparfait; Mais tu ne veux , puis ta charge publique , Où
 ton esprit soigneusement s'applique, Ne peut souft^r que tu penses à tojy Du
 tout pensif aux honneurs de ton roy. Ainsy ta peine heureuse le demande;
 En lieu de toy mon devoir me commande De te louer, et d'un mat-plasant
 son Chanter ta gloire en si basse chanson. Ha 1 que les glix(i) sont heureux,
 qui somnniHent Six mois en Pan et point ne se réveillent 1 Hélas I De Foix
 , je voudrois volontiers ^ Avoir dormi trois bons ans tous entiers: Je n'eusse
 veu , 6 vengeance enragée! Par ses enfants la France saccadée ; Je n'eusse
 veu le tort bien d^tu Se desguiser du masque de vertu; Je n'eusse veu violer
 l'innocence , ' Et toute chose aller par impudence ; Je n'eusse veu les
 hommes, transportez De passion , faillir des deux costez , Sans plus avoir la
 raison pour leur gjulde Comme un cheval qui gallope sans bnde ; Je n'eusse
 veu nos peuples estônnez, De cœur, de sens , d'esprit abandonnez , Tous
 esperdus comme atteints de l'orage , Trembler de peur, sans force ny
 courage; Je n'eusse veu les ministres soufflez * D'un nouveau vent ,
 d'outrecuidance enflez , Pleins de douceur et de mignoterie («), ' \ ' # ■ - , I.
 Petits animaux cehdrez, semblables presque aux sôuirix, qu'on croit dor^ six
 mois de Pannée. a, Yar. ; - . Et faire ^ tous enflez. De r Evangile une
 chi^uanene. = dbv Google

The text on this page is estimated to be only 23.67% accurate

Le BecAOf^t rûTai[^] }6j; Poussant te peuple en ardimte furie, Plus
mitouins attjourd'bu^r que ne sont Nos mendiens fenestrez par le front ; Je
n'eusse veu nos terres désolées v De laboureurs , nos citez violées , Nos
bourgs déserts , las 1 et si n'eusse veu Ny ravager, ny flamboyer le feu Sur
le sommet des «aismis embrasées v Ny nos autels profanez de '.risées, On
nos ayeux en la bonne saison Souloient à Dieu faire leur, oraison ; . i Mais,
sommeillant sous la terre poudreuse , ' J'eusse dormy d'une mort i»en
heureuse, > Et en ma part je n'eusse point senti i-. Le mal venu d'un siècle
perversi. [De tels malheurs la nouveite as bie« soçun Outre la mer, et
présent' je J'ây-vèue; J'ay veu le mal et j'en maudis mes yeux, Tnstes
tesmoins de faits si vkâeux.] Hà! quantes fois ayje désiré d'estre Dedans un
bob un gros ebesne champeslr^e ;, Ou un rocher pendu dessUr la mer, ;
Pour n'ouyr point ce. vieil siècle nommer Siècle de fer, qui la vertu
consonmel Le haïssant, il me faschoit d'estre homme. Et maudissoy ma
raison , oui iaisoit . Que le malheur si vif me aesplaisott. Or le malheur d'un
si fascheux esclandre ■ S'est en tous lieux si loin lai[^] resprendre , Que toy «
qui fus en ambassade absent , As endfuré autant comme présent, ' Ayant
souffert dedans ceste isle angloise Beaucoup de mal pour la guerre nançotse
(>)» Rigueurs, prisons; aussi est-ce. De Foix, I. A cause qu'en Ansleterre on
mal-menoit les catholiques , comme ceux de la religion estoient mal-menes
en France. dbby Google

The text on this page is estimated to be only 24.00% accurate

} /66 Li Eocàgb royal/ Bien la raison qm'an parent de nos r(»s >
Comme tu es , coure mesne fortune , Et qu'à la leur la tienne soit commune
; Le plus souvent , par un mesme meschrf > Les membres ont la peine
qu'aie chef. Je suis marri qu'an si cruel naufrage Vienne s'espandre au
milieu de nostre age^ Lors qu'oa Yoyoit de nainl.liDmffle sçsvant . Et le
labeur et le nom en avant, Et la jeunesse assez deaitrement née, Estre du
tout aux lettres . addeanée ; Biei» que'tousjours les monarques sceptres
Soient soupçonneux des peuples trop faettrez» On dit bien vray t q^e lors
qu'un populaire . Est trop sçavant y qne prompt il deliom Je ne sçay qaoy de
haut pour secouer Le joug servil qui trop le vient nouer, Et pour le rompre il
se bande et invente Mille moyens d'achever son attente. Ce sont ceux-là
qu'il faut craindre, et non ceux 8ui qnt l'esprit grossier et paresseux , ' i asse
de plomb au ciel non eslevée , Et vrais chartiers à porter la corvée. Toy, bien
ruzé aux affaires, sçais bien. Lisant .ces ver^, ^i je di mal ou bien. * Or il est
temps oue ce propos je change Pour re-viser au blanc de ta louange , Dont \t
m'estois en tirant séparé. Plein de courroux qui m'avoit égaré. Toy, le
premier yssu de hsmte race , Abandonnant du vulgaire la trace , As
embrassé , remply d'autorité , La^ loy qui rend à chacun équité (>) , :!
Faict sénateur de ceste cour suprême Qui en sçavoir n'a pareil qu'elle
mesme , I . La justice que les jurisconsaltes nomment distrihutive, cause
qu'elle rend le droict à un chacun. Digitized-by L3OOQ16

Le Bocage royal. 367 Où tu luisQ)S en vertu tout ainsi Qu'un
 beau rayon de rayons esclarcî , Quand ^ balançant d'une main équitable . Le
 droit douteux, juge non corrompable^ Faisois justice , et sans esgard
 d'aucun Rendois la loy roturière à chacun. ' ' Puis, te haussant par mérites
 honnestes/ ^, De conseiller fus maistre des requestes , '* Puis envoyé en
 ambassade , à fin ' Sije ton esprit prompt et pillard et fin c se rouiHast sans
 manier affaires Qui sont au peuple et aux rois nécessaireà*''' '■ [Tu ne seras
 si soudain arrivé Que ja ta place est au conseil privé , Et si ma Muse en sa
 fureur augure Je ne sçay quoy.de là chose future, Un jour premier à l'entour
 de nos rois Auras les sceaux et garderas leurs lois , Quand THospital,
 despouillé de son voile^ Dedans les cieux luira comme une estoitè ; Car ton
 esprit , courtisan et sabtW , Accort , prudent et gaillard et gentil , Est de ton
 heur la future trompette , Et moy j'en Il ne faut p< Qu'Apollon .] (fl) Quand
 ui Elle produit , Pleine d'usi A double gain fertilement le fruit Dont tu avois
 ensemencé ton âge Par les leçons d'Aristote le sage. Et de Platon , qui te
 servent de fort a, Var. des éditions posthumes. Tout ce passage a été
 remplacé par deux vers : L'esprit oisif se rouille tout ainsy Quefaict le corps
 qui n'a point de soucy. dby Google

}6S Lk Bocaob royal. Contre le heurt du Destin et du Sort. Car en
puisant de leur claire fontaine Tant de sçavoir, tu en as Tame pleine » Qui se
desborde, et monstre par effect Que le sçavoir rend un homme parfaict. [Et
c'est pour^uoy nostre royne , qui prise Les plus parfaicts d'une meure
entreprise ^ T'a bien choisi pour te mettre en honneur Et marier ta fortune
au bonheur.] Car la vertu n'est que fable commune S'elle n'est jointe à la
bonne fortune ; Et la fortune heureuse ne peut rien Si la vertu ne luy sert de
soustien; Biens que le ciel en peu d'hommes assemble , Et que tout seul tu
possèdes ensemble. (i\$67.) riN DU PREMIBR 'bOCACB ROYAL. dby
Google

The text on this page is estimated to be only 26.75% accurate

SECONDE PARTIE BOCAGE ROYAL A TRÈS-ILLUSTRE ET
TRÈS-VERTUEUSE PRINCESSE LA ROYNE CATHERINE DE
MEDICIS Mère de trois Roy\$ (i) { oyne , qui de vertus passes Artemisie , >
Et celles du vieil temps

370 Le Bocage royal. La vertu de leur sexe invincible et parfait;
FRoyne à qui nostre roy humblement obtempère , Dessous qui le François
s'entretient et tempère , Qui[^] sise au gouvernail, 'par jugemens prudens
Sçais reculer la nef des périls évidents Pour la conduire au port: car tant
plus tu rencontres D'erreurs, d'opinions , de sectes et de monstres, Que,
sage, tu occis (comme Hercule tua L'Hydre qui contre luy cent testes
remua), Plus ta victoire est grande, et tant plus estoffées Tu verras tes vertus
de superbes trophées , Attendant que ton fils, favorisé des cieux. Porte le
sceptre en main que portoient ses ayeux , Lequel croist dessous toy,
comme une fleur nouvelle Croist pour le passetemps d'une jeune pucelle
Qui, soigneuse, l'arrose et la cultive, afin ([^]une gentille fleur croisse d'un
petit brin ; Si à plus haut discours tu n'as preste l'aureille, . Entends un peu
mon conte et tu oyras merveille.](d) L'autre jour que j'estois , comme
tousjours je suis, Solitaire et pensif (car forcer je ne puis Mon Saturne
ennemy) , si loin je me promeine Sue seul je m'esgaray dessus les bords de
Seine , îi oeu dessous lé Louvre, où les Bons-Hommes sont Enclos
étroitement de la rive et du mont. Là[^] comme hors de moy, j'accusois la
fortune Qui ne me fust jamais que marastre importune ; le blasmois ce
destin qui m'avoit conoemné tf, Vai. : Si à plus haut discours ton esprit nt
s'envoie , Preste-moy ton aurtille et entens ma parole , Pour me plaindre de
toy et du bien mal donnél Qui fut au temps passé des pires ordonné[^] Non
pour recompenser les enfans ny les femmes , Mais les hommes sçavans
ministres de nos amu, (Ed.posthiunes.) dbv Google

The text on this page is estimated to be only 26.38% accurate

^^^atmÊm^mÊmm Le Bocage royal. ^71 Si malhettraiseinent
avant que d'estre né (4 ; Je blasmois Apotion , les Grâces, ^ (a Muse^ Et le
sage mestier qui ma folie amuse; Puis, pensant d'une part combien^ |'ay
faict d'escHs) Et voyant d'autre part vieillir mes cheveux gris, Après trente et
sept ans , sans que la destinée Se soit en ma faveur d'un seul point
incHnée, Je havssois ma vie, et confessois aussi Que rantique vertu
n'habitott plus id. Je pleurois Du Bellay, qui estoit de mon âge. De mon art,
de mes mœurs et de mon parentagis-, Lequel , après avoir d'une si docte
vois Tant de fois rechanté les princes et les rois^ Est mort pauvre, chetif ,
sans nulle recompense , Sinon d'un peu d'honneurs que luy garde la. France.
Et lors, tout de»laigneux et tout remply d'esmoy^ R^ardant vers le ciel , je
disois à partmof : K Quand nous aurions servi que^ue roy de Soythkn, Un
roy Got ou Gek)n, en la froide partie Oh le large Danube est le plus engtecé
, Encor nostre labeur seroit récompensé. » Ainsi , versant de l'oeil des
fontaines awères, Dedsms mon cerveau creux je pei^nois*des clûmèfes ,
Quand je vy arriver un devin , qui avoit La face de Rembure à l'heure q^'il
vivoit : Son front estoit ridé, sa barbe mal-rongnee. Sa perruque à gros poil
ny courte ny peignée , Ses ongles tout crasseux; lequel me recaroa Des
pieds jusqu'à la teste, et puis me demanda : a D'où es^tu, où vas-tu, d'où
viens-tu à ccste heore ? De quels parens es4u, et où est ta demeure ? » Je
\\iy respons ainsi : « J« suis de Vendomois:) Je n'ay jamais servi autres
matstres que rois , «. Var. : La mire des flMtuti, la marastre importune Des
hommes vertueux, en vivant condamnez A souffrir le malheur des astres
mal-tourna. dbv Google

^72 Le Bocagb|royal. J'ay lon^ temps voyagé en ma tendre
jeunesse» Désireux de louange, ennemi de paresse. A la fin Apollon et ses
Sœurs volontiers En Tantre Tnespien m'apprirent leurs mestiers , A bien
faire des vers , à oien poulcer la lyre, A sçavoir fredonner^ à sçavoir dessus
dire Les losanges des rois , et en mille façons A sçavoir marier les cordes
aux chansons ; Ils me firent dormir en leur srotte secrette, Me lavèrent trois
fois et me firent poète; M'enflamèrent l'esprit de furieuse ardeur, Et
m'emplirent le cœur d'audace et de grandeur. Lors je n'eus pour sujet les
vulgaires personnes , Mais, hardy , je me pris aux rois porte-couronnes. O
(bcte roy François, si tv eussjes vescu, Le sort qui m'a donté ne m'eust
jamais vaincu (â). Je celebray Henry et ses œuvres guerrières , Voire en Uiit
de façons et en tant de manières , Que les plus nobles preux qui vivent
aujourd'huy Par l'encre ne sont pas tant célèbrez que luy. Que me vaudroit
icy ses louanges redu-e , Puis qu'en mille papiers un chacun les peut lire ?
Après je celebray en mille chants divers La royne son espouse («)» honneur
de l'univers. Et fis de tous costez aux nations estranges Par le vol de ma
plume espandre ses louanges. Je chantay la grandeur de ses nobles ayeux,
Et, de terre élevez, je les mis dans les cieux. Je chantay les eaux d'Ame (a),
et Florence sa fille. Comme Phebus ardent nomma la Tusque ville Du nom
delà pucelle, après avoir esté Ardentement ravi des rais de sa beauté, Et
comme Ame prédit du milieu de son onde *. Var. : J'eusse par ta faveur mon
noir Destin vaincu, 1. Catherine^ Medicis. 2. Rivière de la Toscane. . dby
Google

Le Bocage ROYAL. ^3 gi|e royne elle seroit la plus grande du monde, t que le nom de femme, autrefois à mespris, Par elle emporteroit sur les hommes le pris. Mais ainsi que Vesper, la cyprienne estoile, De plus larges esclairs illumine le voile De la nuict ténébreuse, et sur tous les flambeaux Dont le ciel est ardent les siens sont les plus beaux , Ainsi et la vertu j ja grâce et le n;ente De la sainte et divine et chaste Marguerite, Fille du roi François et la sœur de Henry (i). Et du duc d'Orléans (a), qui jeune m'a nourry (?)i Me semblèrent aux ytuyi sur jes autres reluire. Pour ce je la choisis le sujet de ma lyre, Laquelle, ayant l'esprit de son père , eut à gré Le labeur que j'avois à ses pieds consacré; Et, comme magnanime et princesse invincible. Pour l'honneur de vertu feist ce qu'il est possible {a} D'avancer ma fortune, et, fille et sœilr d^un roy^ Daigna bien . 6 bonté ! se souvenir de moy. Mais en peraant, hélas! sa clarté constumière, Comme aveugle je suis demeuré sans lumière.; Tousyours en sa faveur, soit hyver, soit au temps De la cnaude moisson , puisse naistre un printemps Sur les monts de Savoye, et quel(fue part qu'elle aille, Tousyours dessous ses pieds un pre de fleurs s'esmaille, Dedans sa bouche naisse une manne de miel , Et luy soit pour jamais favorable le ciel ! Fleur et perle de prix, Marguerite parfaite, . tf. Var. : Eu comme vertueuse et d'honneur toute pleine , S' opposant à mon mal, charitable , mist peine. 1. Henry II. 2. Troisième fils du roy François 1er, qui mourut de fièvre pestilentielle à Fermoûtier, près la ville de Rue , en l'âge de vingt et trois ans , l'an i (45* qu'il fut au voyage contre les Anglois pour le recouvrement de Bologne. }, Ronsardfut son page. dby
 Google

The text on this page is estimated to be only 23.04% accurate

^f^^^^m^^^^^)74 Li Bocage royal. Après flitt k bonté de natare
fcutlaite, Asseinblaiit pour l'orner une coofiectton De ce qui est plus rare en
U perfection^ Elle en rompit le mode , à fin que, sans pareâle. Tu lusses icy-
bas du monde la menreiUe. Que te diray-)e plus 1 après avoir usé Coiïés et
luth et futt, ^e me suis abusé A louer les Seigneurs : aussi je n'en rapporte
En lieu de mon loyer on'une especance mffte. [En lisant mes escrits à
l'heure ils ^rom bien : C'est un fentil ouvrier; il faut qu'il ait du Incd. Mais
dèsle lendemain ils n'ont phis sovrenanoe De mes vers ly de moy; 6 ingrate
science 1] Si est-ce que les vers ont aux hommes morteU Jadis fait erigo* «t
temples et autels. Cerès n'a pas esté déesse renommée Pour avoir de son
bled nostre terre semée , Ny Pidlas potB* avoir monstre l'nt de filer,
Escarder les toisons, ou l'huile distiler; Les livres seulement , de mortelles
princesses (Et non pas leurs mestiers) les ont tûtes deess«s. Les livres ont à
Mars les »*mes lait porter, Le trident à Neptun', la foudre^ Jupiter, Les ailes
4 Mercure ; «t leur belle mémoire Sans les vers periroit au fond de l'onde
noise. L'autre jour que j'estob au temple â Saint Dftoys, Regardant tant ie
rois en sa)ulture mis , Qui n'agueres faisoient trembler tonte la France ; Sui,
ores par honneur et ores par vengeance (a), cnoient un camp armé, tuoient
et commandoient, Et de leur peuple avoientles biens qu'ils dêmandoient, Et
les voyant couchez, n'ayans plus que l'escprcc. Comme bûches de bois, sans
puissance ny force, Je disois à part moy : Ce n'est rien que des rois ! .D'un
nombre que voicy , à peine ou deux ou trois a, Var. : Qui y tous enflez
d'orgueil, de pomper dk^Mmmot, dbv Google

Le Bocage royal. 375 Vivent après leur mort, pour n'avoir esté
chiches Vers les bons escrivains, et les avoir fait riches. Puis me tournant,
hélas! vers le corps de Henry, Je disois : 0 mon roy, qui, vivant, as cnery
Les Muses c^ui sont sœurs des armes valeureuses , Ton ame puisse vivre
entre les bien-heureuses ! Au haut ae ton cercueil soient tousjours
fleurissans Les beaux œillets pourprez et les Hz blanchissans, Et leur suave
odeur jusou'au ciel à toy monte , Puis que de ton Ronsard tu as fait tant de
conte 1 Je porterois mon mal beaucoup plus aisément , Si , en fraudant les
bons , le sort incessamment N'avançoit les meschans ; mais quand en mon
courage Je voy tout aller mal, de dueil presque j'enrage. Je me fasche de
voir les hommes estrangers, Changeurs, postes /plaisans, usuriers,
mensongers, Qui n*ont ny la vertu ny la science apprise, Posséder
aujourd'huy tous les biens de Peglise. De là sont procédez tant d'abus
infinis, Et tu les vois, ô Dieu, et tu ne les punis ! Et nous, sacré troupeau des
Muses, qui ne sommes Usuriers ny trompeurs ny assassineurs d'hommes,
Oyi portons Jesus-Christ dans le cœur arrêté. Ne sommes avancez sinon de
pauvreté. Tournebœuf et Daurat (j), lumières de nostre âge. Doctes et gens
de bien , en donnent tesmoignage. Que vous estes trompez de vos
intentions, 0 pauvres trespassez , qui par dévotions, En fraudant vos parens ,
fondastes en vos rentes De nos riches prélats les mitres opulentes! Mieux
eust vallu jetter vostre argent dans la mer. Que pour telle despence en vain
le consumer! Tels biens ne sont fondez pour estre recompense De ceux qui
en la guerre ont fait trop de despence. Pour en pourvoir leurs fils , ou les
donner à ceux a, Var. : Lambin, Daurat, Turneb, dby Google

^^m^^m)76 Le Bocage royal. ?ui sont aux cours d'ès rois des
pilleurs paresseux. . 9s biens ne faut donner par faveur ny prière, Ny À ceux
qui piustot font voler ta poussière Sous les chevaux de poste, et, haletant
bien fort. Apportent les premiers nouvelles de la mort ; Mais à ceux que Ton
veoit fleurir en bonne vie , A ceux qui dès enfance ont la vertu suivie , Et à
ceux qui pourront vivement empêcher De ramper Vheresie à force de
prescher. Fresques un seul , Montluc, esloigné d'avarice , Accomplit
aujourd'huy sainement son office , Presche . prie , admoneste , et , prompt à
son devoir. Avec la bonne vie a conjoint le sçavoir. Je me deuls quand je
voy ces ignorantes bestes Porter comme guenons les mitres sur leurs testes ,
Qui par faveur, ou race, ou importunité, Sont montez, ô vergongne! en telle
dignité. Bien que de Mahomet la loy soit vicieuse , Si est-ce que du Turc la
prudence soigneuse Choisit entre les siens les plus gentils esprits. Et ceux
qui ont sa loy plus dextrement appns , Et , sage , les commet comme graves
prophètes , Pour contenir son peuple et garder ses mosauètes. Las I les
princes d'Europe , au contraire ae luy, Des pasteurs ignorans commettent
aujourd'huy Sur te sacré troupeau de la chrestienne église Que Jésus par son
sang a remis en franchise. Dé là Dieu se courrouce , et de là sont issus Tant
d'erreurs que l'abus a fausement conçeus , Enfantez par en/ans qui sans
mœurs ny sciences Sont gardes de l'église et de nos consciences. Il faudroit
les oster, et pour l'honneur de Dieu En mettre de meilleurs sans faveur en
leur lieu ; Car le bien de Jésus n'est pas un héritage Qui vient de père en fils
et retourne en partage ; Il est commun à tous, lequel on peut oster, Tantost
diminuer et tantost adjouster. Selon que le ministre en est di^ne et capable ,
dby Google

Le Pocage royal. 577 De mœurs non corrompu, de vices non
coupable. Toy qui viens après moy, qui voirras en maints lieux De mes
escrits espars le titre ambitieux De Francus , Francion , et de la Franciade ,
du*egalier je devois à la grecque Iliade, e m'appelle menteur, paresseux ny
peureux. J'avois resprit çailard et le cœur généreux Pour faire un si grand
œuvre en toute hardiesse , Mais au besoin les roys m'ont failly de promesse
; Ils ont tranché mon cours au milieu de mes vers ; Au milieu des rochers ,
des forests , des déserts , Ils ont fait arrester. par faute d'équipage», Francus,
qui leur oonnoit Ilion en partage. Pource j'ay résolu de m'en aller d'icy Pour
trainer autrepant ma plume et mon soucy En estrange pays, servant un autre
prince. Souvent le malheur change en changeant de province. Car que
feray~je icy sans aide et sans support,? L'espoir qui me tenoit se perdit par
la mort Du bon prince Henry (i), leuel tut Tesperance De mes vers et de
moy, et ae toute la France. » Alors le bon vieillard qui m'arresta le pas Me
mesura le front avecques un compas , Me contempla des mains les lignes
qui sont droites, Celles oui sont en croix , celles qui sont estroites , Celles
d'autour le poulce, et celles des cinq mons, Les angles malheureux, les
angles qui sont bons; Trois fois me fit cracher sur la seiche poussière , Trois
fois esternuer, et trois fois en arrière Me retourna les bras , trois fois les
ramena , Et trois fois tout autour d'un rond me promena ; Fit des poincts
contre terre, après il les assemble I . Henry II , comme on peut voir en l'Ode
première du premier livre, Tavoit porté à faire la Franciade,. laquelle il ne
fit point pourtant que sous Charles , son second fils régnant; mais Henry m
ne Tincita pas beaucoup à Tachever. dby Google

J78 Le Bocage ro.yal. En mères tout d'un rang et en filles
ensemble : Il en fit un sommaire, et en jetant les yeux Trois fois devers la
terrent trois fois vers les deux. Me dit à basse voix : Mon (ils, la poésie Est
un mal de cerveau qu'on nomme frénésie ; Ta teste en est malade, il te la
faut guarir, Autrement tu serois en danger de mourir. Tu ressembles aux
chiens qui mordent en la nte La pierre qu'un passant pour les frapper leur
rue ; Ainsi tu mors autrui comme fol insensé. Et non tov, pauvre sot, qui
t'es seul offensé. En quel Age, ô bons Dieux! ores penses-tu estre ? Penses-
tu que le Ciel pour toy face renaistre Encor le siècle d'or, où l'ianocence
estoit Sur le haut de la faulx que Saturne portoit? TLorsqu'Auguste r^noit,
qui, respendant sa grâce Sur Virgile et Varrie et sur le luth d'Horace, De
faveurs et de biens les remplit à foison Et fist que le bonheur logea dans
leur maison ?] Ce beau siècle est perau, et nostre âge enrouillée (Oui des
pauvres humains la poitrine a souillée D^varice et d'erreur) ne permet que le
bien Aux hommes d'aujourd'huy vienne sans faire rien. Pource, avecques
travail il faut que tu l'acquièras, Non en faisant des vers qui ne servent de
guieres. Non à prier Phebus, qui est devenu sourd ; Mais il te faut prier les
grands dieux de la court, Les suivre , les servir, se trouver à leur table.
Discourir devant eux un conte délectable, Les courtizer, les voir, et les
presser souvent; Autrement ton labour ne seroit que du veiit, Autrement ta
science et ta lyre estimée (Pour n'user d'un tel art) s'en iroit en fumée. [Les
grands à qui tu as ton labour adressé, Pour n'avoir leurs talons à toute heure
pressé T'ont soudain oublié ; car volontiers ils donnent A ceux qui le plus
près leurs costez environnent,] . Aussi l'astre cruel qui tourmenté t'avoit dby
Google

Le Bocage royal. ^79 Se tourner 4evers toy plus doux ne se
devoit Que lorsque Catherine avecque sa prudence Par naturel amour
gouverne nostre France ; dbv Google

)80 Le Bocage royal. Le François fust vainqueur du sçavoir
estranger. Si sa bonté non feinte, au plus beau du ciel née. Ne change,
comme royne, en mieux ta destinée. Laisse l'ingrate France , et va chercher
ailleurs (Si tu les peux trouver) autres destins meilleurs. A ELLE MESME.
f/^omme une mère, ardente en son courage I V^De voir son fib , ne bouge
du rivage, Et, sans laisser par le somme fléchir Ses yeux , attend s'elle vaira
blanchir De son enfant la voile messagère Le ramenant de la rive
estran^ère, Où maugré luy longtemps avoit esté De la tempeste et ou vent
arrêté ;] Comme une belle et jeune fiancée, De qui Tamour reveille la
pensée, Souspjre en vain son amy nuict et jour, Et, triste, attend l'heure de
son retour, [Et telle ardeur de le voir la transporte 8u'à la fenestre, au
chemin , à la porte ênt fois le jour et cent va regardant ; Mais en voyant que
le temps cependant De sa promesse est jà passe, à rheure. En s^enfermant
dedans sa chambre pleure , Gemist. souspire et mord le lia en vain ; Puis,
aiscourant d'un jucrement mal sain Sur ce qui peut retarder la présence Du
jeune amant , à toute chose pense , Resve, discourt, et, pleine d'amour, fait
Par trop douter que jamais satisfait] N'est son penser, qui, mal firme,
chancelle. dbv Google

Le Bocage royal. ^Si Feignant tou^jours quelque cause nouvelle
(a) ; De tel desir toute France, qui pend De vos vertus, vostre présence
attend , ku dby Google

The text on this page is estimated to be only 28.64% accurate

382 Le Bocage royal. Qtti voas tiett doBq si iom denout,
MjdMie? C'est le désir de consimer la flâne Qui peut rester des civiles
fureurs, ET nettoyer vos provinces d'erreurs. Vostre vouloir soit fait à la
bonne heure ! Mais retournez en la saison meilleure , Et faites voir au retour
du printemps De vostre front tous vos peuples contents. Vostre Monceaux
(>) tout gaillard vous appeHc, Saint-Maur pour vous fait sa rive plus belle,
Et Chenonceau (2) rttiû pour vous diaprés De mille fleurs son ma^ et ses
prez. La Tuillerie (?) au bastjment superbe Pour vous fait croistre et son
bois et son herbe , Et désormais ne désire sinon Que d'enrichir son front de
vostre nom. Et toutes fois ensemble ils ont jurée Une promesse entre eux
bien assurée , C'est de tousjours porter habits de deuil (a) Jusques au jour
que les raiz de vostre oeil Leur donneront une couleur plus neuve >
Changeant en verd leur vieille robe veuve, Et que jamais ils ne seront
joyeux, Beaux ny gaillards, qu'au retour de vos ytHx. Si vous venez, vous
verrez vos allées Dessous vos pas d'herbes renouvelle , Et vos jardins plus
verds et plus plaisant a. Var. : Et toutes fois par promesse àsseurie Ils ont
ensemble alliance jurée De leur vestir de noir habit de deuil. 1 . Lieu de
plaisance en Brie , tout joignant Saint Fiacre, et non guères loing de la
ville de Meaux; 2. Lieu de plabas^e en la Touraine, qui esteit i la foyne
Catherine.). Ce sont les TuiUenes, q«i eicoieot jadis le jardin de la jroyne.
dbby Google

Le Bocage royal. 585 Se rajeunir en la fleur de leurs ans. Ou bien, Madame, ils deviendront stériles , Sans fleurs, sans fruits, mal-plaisans, inutiles, Et peu vaudra de les bien disposer. Les bien planter, et bien les arroser; Le jardinier ne pourra faire croistre Herbe ne fleur sans voir Poeil de leur maistre. Déjà le temps et la froide saison, Qui vostre chef a fait demy-grison, Loin du travail vous commandent de faire Honneste chère, et doucement vous plaire. Assez et trop ce royaume puissant A veu son sceptre en son sang rougissant ; A veu la mort de trois rois en peu d'heure , Et d'un grand duc (i) que toute Europe pleure ; Assez a veu Taudace du harnois Vous résister et corrompre vos lois, Et vos citez Pune à l'autre combatre. Or maintenant il est temps de s'esbatre , Et de jeter dedans Pair bien-avant Tous vos ennuis sur les ailes du vent. Qui désormais, vous ayant pour maistresse, Craindra du Rhin Teffroyable jeunesse (*), Les Espagnols aux guerres animez , Ou les Anglois hors du monde enfermez } Vostre grand nom, que- la grand' Renommée Sème par tout , est plus fort qu'une armée : Car, sans combattre , avecque la vertu Vous avez tout doucement combatu. Si m'eiK croyez, vous passerez le reste De vos lofifgs jours sans peine ny moleste. Il est bien vray aue, présidant au lieu Que vous tenez oessous la main de Dieu , 1. François 1er, Henry II, François II, et le duc d'Orléans , troisieme fils de François 1er, frère de l'un et oncle de l'autre. 2. Il entend les Allemans qui sont deçà et delà le Rhin. dbby Google

)84 l[^]B Bocage royal. Ne sçauriez estre un quart d'heure sans
peine ; Mais de plaisir il faut qu'elle soit pleine , Entre-meslant le doux avec
l'amer, El ne laisser vostre esprit consumer Sous telle charge aucunement
amère , Si le plaisir le soucy ne tempère. Quand voirrons nous quelque
tournoy nouveau ? Quand voirrons nous par tout Fontainebleau De chambre
en chambre aller les mascarades ? Quand voirrons- nous au matin les
aubades De divers luths mariez à la vois , Et les cornets y les fifres , les
haubois, Les tabourins , violons , espinettes , Sonner ensemble avecque les
trompettes ? Quand voirrons-nous comme balles voler Par artifice un grand
feu dedans l'air ? Quand voirrons-nous sur le haut d'une scène Quelque
Janin (>) ayant la joue pleine Ou de farine ou d'encre , qui dira Quelque bon
mot qui vous rejouira ? Quand voirrons-nous une autre Polynesse Tromper
Dalinde (a) , et une jeune presse De tous costez sur les tapis tendus ,
Honnestement aux gironspandus De leur maistresse, et de douces
parolles Fléchir leurs cœurs et les rendre plus molles , Pour saintement un
jour les espouser, Et chastement près d^elles reposer? C'est en ce point,
Madame, ou'il faut vivre, Laissant l'ennuy à qui le vouara suivre. De vostre
grâce un chacun vit en paix ; Pour le laurier l'olivier est espais Par toute
France^ et d'une estroite corde Avez serré les mains de la Discorde. 1.
Excellent farceur de son temps. 2. G'estoit une certaine pièce qui fut
représentée de loi temps. dby Google

Le Bocage royal. 385 Morts sont ces motz, papaux et huguenots(i); Le prestre vit en tranquille repos, Le vieil soldat se tient à son mesnage , L'artisan chante en faisant son ouvrage. Les marchez sont fréquentez des marchans , Les laboureurs sans peur sèment les champs, Le pasteur saute auprès d'une fontaine , Le marinier par la mer se promeine Sans craindre rien : car par terre et par mer Vous avez peu toute chose calmer. En travaillant chascun fait sa journée ; Puis, quand au ciel la lune est retournée. Le laboureur, délivré de tout soing, Se sied à table et prend la tasse au poing. Il vous invoque, et, remply d'allégresse , Vous sacrifie ainsi qu'à la Déesse , Verse du vin sur la place, et, aux cieux Dressant les mains et soulevant les yeux , Supplie à Dieu qu'en santé très-parfaite Viviez cent ans en la paix qu'avez faite. (1567.) AMOUR AMOUREUX A LA ROYNE DE NAVARRE Marguerite de France. Ce Dieu qui se repaist de nostre sans humain , Ayant au dos la trousse et l'arc dedans la main , Voulut depuis deux jours environner la terre. Et voir combien ses traits aux hommes font de guerre. Comme il alloitle ciel et la nier recherchant. Il vit dès l'Orient jusqu'au soleil couchant. Dès l'Afrique brulée aux montaignes Ripnées, I. C'estoient mots de reproche entre ceux de la religion et les catholiques. Ronsard. III. 35 dby Google

)86 Le Bocage royal. Que tout le monde entier n'estoit que ses
trc^liées , et qu'il n'y avoit prince , empire ny cité Qui ne tremblast au nom
de sa divinité. Il vit Jupiter pris de nos mortelles femmes , Neptune sous la
mer n'esteindre point ses fiâmes, Et rluton aux enfers sentir la cruauté
Qu'apporte dans les cœurs une douce beauté. A la fin , tout lassé de voler
par le monde , A rheureque Phebus se cache dessous Tonde ^ Quand nous
voyons le jour en la nuict se changer, Amour chercha partout un giste à se
loger. Ramassant d'un long vol son aile recueillie, Tantost tournoit les yeux
sur la belle Italie, Tantost dessus l'Espagne , et tantost, d'autre part, Sur l'isle
d'Angleterre abaissoit son regard. Pressé de se loger par la nuict qui
commence , Il jetta ses beaux yeux sur le peuple de France , Il advisa Paris,
et vint, au point du soir, Comme un oiseau léger sur le Louvre s'asseoir. De
fortune la belle et chast^ Marguerite, Perle et fleur des François, immortelle
Charité, Des divines beautez le patron éternel , Revenoit des jardins du
palais maternel. L'honneur et la vertu suivoient ceste princesse , Ainçois ce
beau soleil, qui tiroit une pressé Des dames et d'amours autour de son costé.
Elle , race des rois, marchoit en gravité Au milieu de sa troupe , et passoit
les plus belles , Comme l'aube la nuict de ses fiâmes nouvelles. Si tost
qu'Amour la vid , il en fut envieux , Aussi prompt qu'un éclair se jetta dans
ses yeux ; Il se fit invisible , à fin que sa venue Ne fust que d'elle seule, et
non d'autre, connue. , L'homme qui est mortel n'est pas digne de voir Les
dieux en leur essence , et moins les recevoir; C'est un vaisseau de terre
entoumé de foi blesse ; L'humain cherche l'humain , et le dieu la déesse.
Incontinent qu'Amour se fut logé dedans dbv Google

Le Bocage royal. 387 Ces yeux si penetrans , si beaux et si ardans , Armez d'une vertu si divine et si claire: «c Je me trompe, dit-il , je croy que c'est ma mère qui avoit emprunté les membres d'un mortel : ô œil , s'il n'est divin, ne sauroit être tel. Es-ce point Pasithée ou quelqu'une des Grâces ? Œil , quiconque sois-tu , de splendeurs tu surpasses Venus et Pasithée ; et par tout je ne voy Rien qui puisse égaler ta beauté sinon toy. » Mais si tost qu'elle fut en sa chambre arrivée , Qu'alentour de son corps sa robe fust levée , Que toutes ses beautés se montrèrent à nu , Amour est tout soudain amoureux devenu , Il soupire, il languit en une peine extrême, Et sent au cœur les maux qui viennent de luy-mesme. Regardant son beau front d'y voire blanchissant, Et ses sourcils tournez en forme de croissant, Où il prit de son arc ta voûture première ; Puis sentant de ses yeux la céleste lumière , Le vray loïs d'honneur, lumière qui pourroit R'animer d'une œillade un homme qui mourroit, Esbranler les rochers , apaiser la marine , Et tirer d'un regard le cœur de la poitrine^ Lumière sainte , douce , angelique , qui fais Et couler et sentir jusqu'en T'âme tes rais ; Il devint perdu d'esprit et de mémoire. Vaincu sans résistance, il quitta la victoire, Et ne fit que penser le moyen de pouvoir Vivre tousjours en elle , et pour dame l'avoir. Or maintenant ce Dieu sous les fiâmes jumelles Des yeux de son hostesse estendoit ses deux ailes , Et sechoit son pennage à leur belle clarté , Maintenant aiguisoit ses rais sur leur beauté ; Maintenant il prenoit les cheveux de la belle Pour refaire à son arc une corde nouvelle ; Maintenant tout son arc racoustoit de nouveau , Se refondoit soy-mesme et se faisoit plus beau. Il oublia le ciel , sa céleste origine ,

dbv Google

^88 Le Bocage royal. Et pensoit que le ciel d'elle n'estoit pas digne ; Et tellement Amour de son feu s'embrasa que mille et mille fois ses yeux il rebaisa : i prioit, adoroit, et, vaincu de martyre, Fut contraint à ta fin telle parolle dire , Souspirant aigrement, tout triste et tout défait Par le coup que luy-mesme à soy-mesme avoit fait : « Or je suis bien puni des rigoureuses peines Que je soulois donner aux personnes humaines. Les souspirs et les voix et les pleurs soucieux De ceux que j*ay blessez sont venus jusqu'aux cieux. Nemesis m'a puny : c'est la toi de nature , Celuy[qui fait du mal, que du mal il endure. Je suis sans foy, sans loy, vagabond et léger, Menteur, dateur, trompeur, causeur et mensonger; La mer conceut ma mère en sa vague profonde ; Je suis un Phaëton qui brusle tout le monde ; Je renverse les loix et les villes à bas, Et comme d'un jouet du monde je m'esbas. « Maintenant de mes maux je souffre pénitence , Je me confesse au ciel, au cœur j'ay repentance; Je demande pardon, et sçay que justement De mes péchez commis j'endure chastiment. Je sçay que peut Tennuy, les soucis et les plaintes, Les sanglots , les souspirs et les larmes non feintes. Le mal me touche au cœur qui me fait langoureux ; Et pource désormais , 6 pauvres amoureux , J'auray pitié du feu qui cause vostre perte, Pleurant vostre douleur comme l'ayant soufferte. » Ainsi disoit Amour plaignant sa liberté. Mais vous, qui sçavez bien comme il est arresté Prisonnier de vos yeux , devenez glorieuse D'estre d'un si grand Dieu seule victorieuse. Vous desrobez son arc , ses fiâmes et ses traits , Et comme ardans esclairs vous les jetez espais , Sans faillir, droict aux cœurs de ceux qui vous regardent, ? >ue corselets serrez ne bouclairs ne retardent, ant ils sont foudroyans , penetrans et pointus, dbv Google

The text on this page is estimated to be only 15.25% accurate

mmmmmmmmmm Le Bocage royal. 389 Digitizedby Google _

I Pe9^9iV^I99«9^)9o Lb Bocage royal. Ils dressèrent des camps,
et, chargés de harnois. Les armes en la main , au combat se poussèrent , Et
les grandes citez à terre renversèrent. Lors rhonneur qui voloit dessus les
camps armez Les rendoit vivement aux armes animez, De sorte que chacun
avoit plus grande envie De la mort aue sauver honteusement sa vie , Et
plustost aesiroit à la guerre mourir Que vivre en sa maison sans honneur
acquérir : . Car cette vie humaine est caduque et mortelle , Et la belle
louange est tousiours étemelle. Celui qui desiroit de monstrier sa vertu
Portoit sur le hamois dont il estoit vestu , Ou dessus son bouclier, une
reconnoissance, Afin que par la presse on cogneust sa vaillance. L'un avoit
un serpent^ l'autre avait un lyon , Un aigle, un léopard. Ainsi un million Par
les siècles passez d'enseignes sont venues , Que les races depuis pour signe
ont retenues, Escussons et blasons de leurs premiers ayeux, Que la guerre
ennoblit pour faits victorieux , Aussi pour inciter leurs races à bien faire, A
pousser leur vertu outre le populaire. Et à contregarder par noblesse de cœur
L'honneur que leur parens ont acquis par labeur. Mais ainsi Que Ton voit
toute chose mondaine Aller en décadence et n'estre point certaine , Aussi ne
voit-K)n pas en chacune' saison Toujours en mesme estât une mesme
maison , Ains souvent elle change et d'armes et de race : Car toute chose
humaine en ce bas monde passe. La tienne, mon Sanzay, sans avoir rien
mué, A tousjours son honneur en mieux continué , Comme ne venant pas
d'une race petite Où bien peu de noblesse en la maison habite (a), a, Var. :
Comme le vifsureon d'une race éternelle Qui sans Vaidc ^autruy revit
tousjours en elle. dbv Google

mm Le Bocage royal. }91 Mais de l'illustre sang des princes de Poitiers , Dont ses prédécesseurs furent vrais héritiers ; Qui, aux siècles passez, en prenant alliance Ez plus riches maisons du royaume de France , Ont jusques aujourd'hui avecq' autorité Maintenu leur noblesse et leur antiquité. Or tov, qui leurs vertus et leur gloire possèdes Et qui ae droite licne à leurs armes succèdes. Tu n*as voulu souffrir que leur nom ennobly De tant de beaux honneurs fust pressé de Toubty ; Mais, tirant du tombeau leurs armes et leur gloire , Dedans un livre tien tu en fais une histoire , Et peins leurs escussions au vif à cette fin Que ta noble maison ne prenne jamais fin , Et que maugré tes ans ta ligne florissante Croisse, de fils en fils à jamais renaissante. Tousjours puisse ta race augmenter en honneur. Et tousjours ta maison soit pleine de bon-heur, Illustre de vertu, et tousjours puisse vivre Avecques un Ronsard , un Sanzay dans ce livre (a). (i\$64.) AU SEIGNEUR CECILE Sicilien (i). Docte Cécile, à oui la Piérïde A fait gouster de Tonde Aganippide , A decouvert les antres Cirrheans, a. Var. : La race des Sanzays escrite dans ton livre. I . Cécile Sicilien estoit secrétaire d'Estat en Ancletene. Ronsard n'existoit plus quand il opina à la mort de la royne d'Escosse Marie Stuard. Il conseilla aussi celle du comte d*Essex, mignon de la royne Elkabet. dby Google

m 592 Le Bocage royal. A fait danser sur les bords Pimpleans , A
mené voir baigner en la fontaine Sur Helicon ceste belle neufvaine ?ue
Jupiter en Mémoire conceut, t pour sa race en son ciel la receut, Je te
confesse heureux en mille sortes , Non pour le nom si fameux mie tu portes
, Venant de Tisle où le géant Typhê, Presque de souffre et ae foudre estouffé
(Géant rebelle à souffrir indocile), En se tournant esbranle la Sicile, Estant
lassé de porter d'un costé Le souspiral de Vulcan indonté : Non pour autant
que le grana fleuve Alphée , Ayant (Tamour la poitrine eschaufée, Revoit
s'amie à cachettes, laissant Son bord sacré d'oliviers palissant, Et sous la
mer, sans y mesler son onde , Coule léger d'une voye profonde , Ne se
laissant à Neptune enfermer, Afin que pur de vagues sur la mer Vienne
embrasser son Arethuse chère , Ses oliviers luy donnant pour douaire, Et
son sablon des athlètes cognu , Estant de fleuve un plongeon devenu ; Non
pour autant que les Muses latine , Angloise et grecaue ont mis en ta poitrine
Je ne sçay quoy de grand et de panait, Qui passe en France, et révéler te fait
De ces esprits à qui rien ne peut plaire S'il n'est du tout éloigné du vulgaire ;
[Non pour autant que tu es vigilant, ^"♦if, pensif, ardent et travaillant , : en
ta charge ou soit en la police , jue ta royne, approuvant ton service,
conscience et ta fidélité , ye avancé en haute dignité , des premiers à son
conseil t'appelle, dbv Google

Le Bocage royal. 395 Et ses secrets les plus hauts te reveille ; Non pour autant que tu es avisé , Accort et fin , pratiqué et rusé Au maniment des choses d'importance , Toisant le fait d'une droite balance , Et ordonnant tes avis par raison ; Non pour autant qu'en ta docte maison Loge Phœbus , et que ta sage espose En toute langue heureusement compose ;] Non pour autant que , courtois et humain , Aux estrangers tu ne caches ta main , Mais doucement les traites et caresses , Les honorant de mille gemilesses {a); Mais pour autant que tu vois de plus près Que nous le port et les yeux et les traits De la beauté de ta reyne si belle, Que rien n'est beau dans son isle auprès d'elle (^), [Dont la vertu, florissante à l'envy De la jeunesse^ a le monde ravy, Ardant de veoir telle ame qui assemble Et les vertus et les beautez ensemble , En mesme corps de tous deux revestu , Car la beauté n'est rien sans la vertu. Or, tout ainsyque l'ame deschargée De son fardeau , qui, pure, s'est logée Dedans le ciel au plus eminent lieu, Ne vit sinon de la gloire de Dieu , De la beauté, du serain de sa face Et de son œil qui le soleil efface , Si que, ravie en extresme désir De contempler, n'a point d'autre plaisir a. Var. : Les bien-veignant d'honneurs et de richesses. h. Var. : De la splendeur de ton prince, qui passe L'Honneur d'honneur, et les Grâces de grâce. dbv Google

394 1-E Bocage royal. Ny autre bien que telle jouissance, Qui est son heur, son tout, sa suffisance ; ATnsY tu vis de tout bien contenté Par le regard de telle majesté , Comme luisante à tes yeux toute pure , A nous icy seulement en peinture.] Cécile , on dit qu'après que les geans Furent bruslez, l'un sur l'autre cheans Aux champs de Phlegre, et que l'ardente foudre Leur triple eschelle eut brisé comme poudre (Foudre que l'aigle en son bec apportoit). Sue Jupiter pompeusement estoit âtain d'avoir deschargé sa vengeance Sur si meschante et malheureuse engeance. Et toutefois, comme un vainqueur douteux Qu'il ne restast quelque racine d'eux , Qui de nouveau troutleroit sa victoire , Pour effacer la race et la mémoire De telle gent , du haut ciel devalla , Et bras à bras nostre terre accolla , La remplissant de sa semence heureuse , Semence forte , ardente et vigoureuse , Digne de lui, que la terre receut. Dont tout soudain les rois elle conceut , • Portraits sacrez de la haute justice , Pour chastier les geans et leur vice S'il en restoit; puis ce Dieu desiroit De se mirer aux enfans qu'il auroit, Et par les rois cognoistre sa puissance , Car du grand Dieu les rois sont la semblance. Quant la douleur d'enfanter la pressa, A corps preignant estendre se laissa Sous un grand palme , et comme en sa gesine Trois fois appelle à son secours Lucine ; Elle invoqua Jupiter, qui des cieux Jettoit sur elle et son cœur et ses yeux; Puis au milieu d'une longue trenchée , En s'efforçant , des rois est accouchée. dbv Google

Le Bocage royal. 395 La Majesté ses grandes mains avoit Sous
les enfans ; la Fortune servoit De sage-femme , et la Vertu chenuë Estoit du
ciel pour coçimère venue. Tous ces enfans ne se ressembloient pas : Les uns
avoient petit corps , petits bras , Petites mains; les autres, au contraire,
Avoient grands mains et grands bras pour attraire Sous eux le peuple , et
sous eux faire armer D'hommesja terre et de vaisseaux la mer. L'yn
en'naissant estoit vieillard et sage y L'autre n'avoit ny force ny courage , .
Un fai-neant^ et rautre, généreux, Estoit de gloire et d'honneur. amoureux,
Et, presque enfant, ne pensoit qu'à la guerre Et d'abaïsser sous lui toute la
terre, Comme le nostre, à qui les cieux amis Ont de grands noms dès
naissance promis , Pour joindre un jour par fidelle alliance Vostre
Angleterre avecques nostre France. Incontinent que Jupiter les vit^
L'ardante amour son courage ravit. Et, bouillonnant en son cœur de grand'
aise, Impatient les accolle et les baise L'un après l'autre, et, d'eux père
commun. Bailla sa foudre en presens à chacun , Disant ainsi : « Ma race je
vous donne (Oltre rhonneur, le sceptre et la couronne Que vous tiendrez
dessous mon bras puissant) Comme à mes fils le foudre punissant : Non
pour blesser ou pour tuer la race De l'inuocente et simple populace , Mais
pour punir les geans serpens-pieds , Si par audace ensemble râliez Me
guerroyoient , ou si, gros d'arrogance, Ils conspiroient contre vostre
puissance ; Lors n'espargnez la foudre , et la ruez , Et comme moy saccagez
et tuez dby Google

3^6 Le Bocage royal. D'un feu souffre la race Titanine ;
Renversez-moy Briare sous Anne , Et de rechef sous iEtne renfermez Typhé
couvert de charbons allumez , Et rembarrez Porphyre en Tenarie. Quand
vous voirrez que leur sottie furie Sera domtée et serve dessous vous , A mon
exemple arrêtez le courroux , Et n'exercez d'une ri^eur félonne Toute
vengeance ainsi qu'une lyonne , Ou comme un tigre aux grands ongles
trenchans , ?m d'Hyrkanie erre parmi les champs, royez . enfans , que chose
tant n'approche De ma bonté que de ^uver son proche , Et pardonner à
beaucoup qui auront Sans y penser trop haut dressé le front. Si je voulois ,
toutes les fois qu'en terre L'homme m'offense, eslancer mon tonnerre, Estant
tousjours de courroux animé , En peu de temps je serois desarmé. Mais ,
pour donner aux peuples une crainte, Souvent d Athos ou la cyme est
atteinte , Ou du Ceraune, ou je fais trébucher Dessous mon bras la teste d'un
rocher, Ou je renverse une tour (fii menace Mon ciel moqué de sa voisine
audace , Ou les forests , dont les arbres d'autour Sont si espais qu'ils
desrobent le jour. Ce sont les buts sur qui , père , je vise Les traits armez de
ma cholere esprise , Ne respandant à tous coups de ma main Mes dards de
feu dessus le genre humain. Et c'est à fin que le peuple, qui tremble De voir
morceaux dessus morceaux ensemble D'un grand rocher par les champs
renversé, Sçache que Dieu là haut est courroucé , Qu'il règne au ciel et qu'il
darde la foudre , Et qu'en lieu d'eux les rochers sont en poudre. dby Google

Le Bocage royal. 597 Et lors, prenant exemple en ma pitre,
S'entre-aimeront vivant en amitié , Adoucissant Tardeur de leurs courages
dby Google

The text on this page is estimated to be only 27.73% accurate

598 Le Bocage royal. Non seulement ta vive renonunée N'est
chichement de ta mer enfermée , Mais, franchissant POcean des Anglois,
S'est apparue au grand peuple gaulois. Et fait cognoistre à mes Muses
sacrées Pour te porter en diverses contrées Et faire aller ton nom par
l'univers y Car ta louange est digne de mes vers. (1S67.) ELEGIE AU
SIEUR L'HUILLIER (»).

Mon L'Huillier, tous les arts appris dès la
jeunesse Servent à l'artizan jusoues à la vieillesse, Et jamais le mestier en
qui rhomme est expert , Abandonnant l'ouvrier, par l'âge ne se pcct. Bien
que le philosophe ait la teste chenue , Son esprit toutefois se pousse outre la
nue, Et tant plui sa prison est caduque , et tant mieux Soy-mesme se dérobe
et vole dans les cieux (a). L'orateur oui le peuple attire par l'aureille , Celui
qui disputant la vérité reveille , Et le vieil médecin plus il marche en avant ,
I. C*étoit probablement H. Lhuillier, seigneur deMaisionfleur, gentilhomme
servant Leurs Majestés , auteur de cantiques estimés de son temps. Cette
pièce, en 1573, i \$78 et I (84, étoit dédiée au seigneur de Troussily ; dans
les éditions posthumes , elle Test à Jean Galland , a&ebate , principal du
collège de Boncourt. a. Var. : Plus le corps est pesant, plus il est vif etproat,
Et, forçant sa prison, s'en-vole contre-mont. dby Google

^e^ Le Bocage royal. 399 Plus il a de pratique et plus il est
sçavant. Mais ce bien n'advient pas à nostre- poésie, Qui ne se voit jamais
d'une fureur saisie Qu'au temps de la jeunesse , et n'a point de vigueur Si le
sang jeune et chaud n'escume en notre cœur, Lequel en bouillonnant agite la
pensée Par diverses fureurs brusquement eslançée , Et pousse nostre esprit
ore bas , ore haut , Selon que nostre sang est généreux et chaut, Et selon son
ardeur, nous trouvans d'aventure Au mestier d'Apollon préparez de nature.
Comme on voit en septembre es tonneaux angevins Bouillir en escumant la
jeunesse des vins, Qui, chaude en son berceau (i),à toute force gronde, Et
voudroit tout d'un coup sortir hors de sa bonde , Ardante^ impatiente, et n'a
point de repos De s'enfler, d'escumer, de jaillir à gros flots , Tant que le
froid hyver luy ait donné sa force , Rembarrant sa puissance es prisons
d'une escorce ; Ainsi la .poésie en sa jeune saison Bouillonne dans nos
cœurs , peu subjecte à raison , Serve de l'appétit , et brusquement anime
D'un poète gaillard la fureur magnanime. Il devient amoureux; il suit les
grands seigneurs ; . Il aime les faveurs, il cherche les honneurs, Et, plein de
passions» jaspais il ne repose Que de nuict et de jour ardent H ne compose,
Soupçonneux , furieux , superbe et desdaigneux , Et de luy seulement
curieux et songneux , Se feignant quelque dieu , tant la ra^e félonne De son
jeune désir son courage aiguillonne. Mais, quand trente cinq ans ou
quarante ont perdu Le sang chaud qui estoit dans nos cœurs espandu , Et
que les cheveux blancs de peu à peu s'avancent, I . Les anciens appeloient le
poinçon où on mettoit le nouveau vin le berceau de Bacchus. {Note de
Ronsard ^ 1 560.) "Oigitizedby Google

400 Le Bocage royal. Et que nos genous froids à tremblotter
commencent (a). Et que le front se ride en diverses façons, Lors la Muse
s'enfuit et nos belles chansons, Pégase se tarist, et n*)r a plus de trace 8U1
nous puisse conduire au sommet de Parnasse, os lauriers sont séchés, et le
train de nos vers Se représente à nous boiteux et de travers ; Toujours
quelque malheur en marchant les retarde , Et comme par despit la Muse les
regarde : Car Tame leur défaut, la force et la grandeur Que produisoit le
sang en sa première ardeur. Et pource, si quelqu'un désire estre poète, Il faut
que sans vieillir estre jeune il souhete , Prompt, gaillard amoureux : car,
depuis que le temps Aura dessus sa teste amassé Quarante ans , Ainsi qu'un
rossignol tiendra la bouche close Qui près de ses petits sans chanter se
repose. Au rossignol muet tout semblable je suis^ Qui maintenant un vers
desgaiser je ne puis, Et fallait que des roys la courtoise largesse (Alors que
tout mon sang bouillonnôit de jeunesse) Par un riche bien-faict invitast mes
escrits , Sans me laisser vieillir sans honneur et sans pris ; Mais Dieu ne l'a
voulu, ne la dure fortune. Qui les poltrons eslève et les bons importune,
^ntre tous les François j'ay seul le plus escrit , Et jamais Calliope en un
cœur ne se prit Si ardent que le mien pour célébrer les gestes De nos roys ,
que j'av mis au nombre des celestei , Et nul n'est aujourd'huy en France
grand seigneur a. Var. : Mais, quand trente cinq ans ou quarante ont tiédy,
Ou plutost refroidy le sang acouardy, Et que des cheveux blancs les
catharres apportent, Et que les genous froids leur bastiment ne portent. dbv
Google

Le Bocage aoyal 401 Dont je n'aye chanté et rechanté Pfaonneur
(a); Et si de mes labeurs qui honorent la France Je ne remporte rien qu'un
rien pour recompense. [Il me fasche de veoir , ores que je suis vieux, Un
lourd prothenotaire , un muguet envieux, Un plaisant courti[^]eur, un
ravaudeur d[^]histoire , Un qui pour se vanter nous veult forcer de croyre
Que c'est un Ciceron , avancés devant moy, Qui peux de tous coUez
sonner l'honneur d'un roy . Il faudroit qu'on gardast les vacans bénéfices A
ceux qui font aux roys et aux princes services, Et non pas les donner aux
hommes incogneus Qui comme potirons à la cour sont venus, Vieux
corbeaux affamez qui faucement héritent Des biens et des honneurs que les
autres méritent. J'ay pratiqué l'advis (comme un bon artizan) De meint
seigneur et prince et de meint courtizan , Et n'en ay point trouvé qui ait
l'âme si pleine D'excellentes venus qu'un Charles de Lorraine, Doux,
courtois et bening, le Mœcene et l'appuy Des Muses et de ceux qui
s'approchent de luy. Sy est-ce toutes fois que sa prudence haulte Commet
sans y penser une moyenne faulte : C'est de n'avancer point (encor qu'ils
soient absents) Ceux que par leurs escrits il a tousjours présents , Et chasser
loing de luy ces ventreuses harpyes Qui n'ont jamais des biens les mains
croches remplies, Et le donner à ceux qui le méritent bien : Car le bien mal
party ne profite de rien[^] Et faict perdre courage aux hommes qui s'offensent
Que leurs doctes labeurs si tard se recompensent. Je sçay bien , mon
L'Huillier, gaillard «t généreux , Que, si ces vers traictoient un subject
amoureux. Tu les lyrois en court , et ta parole brave a, Var. : Par mon noble
travail ils sont devenus Dieux, J'ay remply de leurs noms les terres et les
deux. Ronsard, — III. i6 dby Google

402 Le Bocage royal. Feroit ce mien labeur apparoistre plus
 grare. Les roynes le verroient, et ce grand cardinal Sp en toute vertu ne
 trouve son égal ; ais, parceque mes vers traictent de mon affaire. Il semble
 que desjà muet je te vois taire, Et, sans avoir de moy ni de mes Muses
 soing. Les lire en te cachant â part dedans un coing. Ou rompre la copye ,
 ou les cacher derrière , De peur qu'ils ne soient mis de fortune en lumière.
 Toutesfois, mon L'Huillier, à qui Phœbus départ De ses nobles présents la
 plus gentille part , Et qui as IWpoictrine entièrement enflée De cette déité
 que Phœbus t'a soufflée, Je te prie et supply par Thonneur de tes vers , Par
 ton luth , par tes chants et par tes lauriers verds. Que Robertet le docte en
 son estude voye Ce malfaisant escript que fasché je t'envoye.] (i\$6o.) LE
 VERRE. A Jean Brinon. Ceux que la Muse aimera mieux que moy (Comme
 un Daurat) d'un vers oigne de toy: Feront sçavoir aux nations lointaines De
 tes vertus les louances hautaines. Quant est de moy, je nWroy, Brinon, Sur
 mon espaulé élever ton renom. Pour ençarder que la mort ne l'enterre N Il
 me suffit si l'honneur d'un seul verre, \ Lequel tu m'as pour estraines donné,
 \ • Digitizedby Google

l Le Bocage royal. 40} Est dignement en mes vers blasonné (a). 0
gentil verre ! oseroy-je bien dire Combien je t'aime et combien je t'admire
? Tu es heureux , et plus heureux celui Qui t'inventa pour noyer nostre
ennuy. Ceux qui jadis les canons inventèrent , Et

The text on this page is estimated to be only 28.50% accurate

404 l'K BoCÀOtt ROYAL. Avale l*eai qui de la Crttthe sort.}
Non, ce n'est rooy qui blasibe Prbmethée D'avoir Ja flame à Jupiter ostée. Il
fist très-bien : sans le larcin du feu , Verre gentil , jamais on ne t'eust Veu ,
Et seulement pour nos vieilles sortières Dans les forests eussent çreu les
fougères (a). Aussi vrayment que c'estôit la raison Qu'un feu venant de si
noble maison Comme est le ciel fust la cause première , Verre gentil , de te
inette en lumière , Toy retenant comme celestiel Le rond , le creux et la
couleur du ciel ; Toy, dv-je, toy, le joyau délectable Qui sers les dieux et les
roys à la table , Qui aimes mieux en pièces t'en-alléf Qii'à ton seigneur le
poison receler ; Toy compagnon de Venus la joyeuse J Toy oui kuaris la
tristesse espinetisé ; Toy de Badchus et des Grâces le soiô , ^ " Toy qui Tamy
ne laisses au besoin. Toy qui dans l'œil nous fais couler l^ bbttMe,^ Toy qui
fais naistreà fa teste de PfaOmme Un front cornu; %o^ qui nous cbangès,
toy Qui fais au soir d'un.crooheteurun roy. Aux cœurs chetifs tu remeu
l'espérance , a. Variantes : («J73): Et seulement par les bois la fougère
Croistroit pour estre en proye à la sorcàre. (i\$78ctij84): Et seulement par les
bois les fougères ^ Eussent servj à nos vidlles sorcières, i Ed. posth. : * Et
seulement fes fougères ailées Eussent servy aux sorcières pelées. dby
Google

The text on this page is estimated to be only 22.24% accurate

Le Bocage royal. 40\$ La vérité tu mets en évidence ; ; Le
laboureur son^e par toy de nuict dby Google

406 Le Bocage royal* T'estineroit de plus srande value Qu'on
diamant ou qu'une perle eslue. C'est un plaisir aue de voir renfrongé. Un
grand Cydope a Tœuvre enbesongné. Qui te parfait de cendres de fougère ,
ETdu seul vent de son haleine ouvrière. Comme Tesprit enclos dans
l'univers Engendre seul mille genres divers. Et seul en tout mille espèces
diverses, Au ciel , en terre, et dans les ondes perses. Ainsi le vent par oui tu
es formé , De Tartizan en la bouche enfermé. Large . petit , creux ou grand
te façonne. Selon l'esprit et le feu qu'il te donne. Que diray plus ? Par
espreuve je croy QueBacchus fut jadis lave dans toy , Lors que sa mère ,
atainte de la foudre , En avorta plein de sang et de poudre , Et aue dès lors
quelque reste de feu Te aemeura ; car quiconques a beu Un coup dans toy ,
tout le temps de sa vie Plus y re-boit , plus a de boire envie , Et de Bacchus
tousjours le feu cruel Ard son gosier d'un chaud continuel. Je te salue,
heureux verre, propice Pour l'amitié et pour le sacrifice. Quiconque soit
l'héritier qui t'aura Quand je mourray , de long temps ne voirra Son vin ne
gras ne poussé dans sa tonne ; Et tous les ans il votrra sur l'autonne Bacchus
luy rire, et plus que ses voisins Dans son pressouer ^ennera de raisins ; [Car
tu es seul le meilleur héritage Qui puisse aux miens arriver en partage.] (i)
(iS6o.) 1 . Ces deux derniers vers se voient pour la première fois dans
rédition de 1(71 . dby Google

LOGEAI). A MONSIEUR N. DE POUIGNY DE RAMBOUILLET. Amour
avoit d'un art malicieux Surpris la foudre à Jupiter son père; Luy, qui
pardon à sa faute n'espère , Pour eschapper abandonna les cieux. Dedans la
main avoit un pistolet Bien esmorcé , la pierre bien assise. L'air luy fait
yoye, et le vent favorise A ce grand Dieu qui s'enfuyoit seulet. De rOrient
jusques à l'Occident Un jour entier erra de place en place; La ç-ande mer
qui nostre terre embrasse Sentit combien son brandon est ardent. La froide
humeur les poissons ne défend , Ny les forests les animaux sauvages; Bois
et rochers, rivières et rivages, Sont enflamez d'un si petit enfant. Il
n'espargnoit ny jeune ny grison ; Prompt a frapper, d'un coup en blessa
miiiie. De bourg en bourg il va, de ville «n ville. Et peu servoit aux hommes
la raison. Il estoit Us d'errer et de tirer. Et plus au vent ses ailes il n'allonge
Quand sur le poinct que le soleil se plonge , . CEercha logis , voulant se
retirer. Trois, quatre fois, à l'embrunir (a) du jour Il fit sonner le marteau sur
la porte. Soudain du lict vers le bruit je me porte ; 1. Imhé d'Anacréon. 2.
La tombée de la nuit. dby Google

The text on this page is estimated to be only 29.05% accurate

408 Lb Bocaioi royau J'entr'oinrre Phub , lors ie cocmis Aimmr.
Une frayeur plus froiae qu'un glaçon Saisit mes os , je perdis contenance;
Car dès long-iemps j'avois eu cognoissance , A mon malneur, de ce mauvais
garçon. « N'est-ce pas toy qui fus long-temps i moj , Quand tout ton sang
bouillonnoit de jeunesse » • Qt|i te donnajf mainte belle maistresse ? Ouvre
ton huis , je veux loger chez-^y : « Qui te prestay mes flèches et mes aars.
Qui te baillay tous mes secrets en garde; Qui le premier devant mon avant-
garde Portois Penseigne entre tous mes soldars? » Je luy respons : a Tu ne
m'es estranger ; Je te cognois, artizan de malice ! Malheureux est qui vit à
ton service , Et plus maudit qui te daigne loger. « Petites mains, petits pieds,
petits. yeux. Oiseau léger qui vole d'heure en heure , Sans foy , sans loy ^
sans arrest ny demeure , Que la paresse a mis entre les Dieux ; « Sorcier,
charmeur, aiFeté, mesdisant» Confit en fiel et en miel tout ensemble , Ton
coup de flèche au coup d'aiguille semble , Petite playe. et le mal bien-
cuisant. « Tes meilleurs biens ce sont souspirs et pleurs, Larmes, sanglots,
desespoir et la rage, Une langueur qui trouble le courace , Prisons , resrets ,
complaintes et douleurs. a Tu peras le temps , finet, à me prier; Va-t'en
ailleurs, tel Dieu je ne révère; Tu as besoin d'un hoste plus sévère Qui tous
les jours te vueille chastier. « Je suis trop doux, il te faut un seigneur Qui te
commande et qui foule ta teste. Qui rudement ta jeunesse admoneste : Tu ne
vaux rien sans un vieil gouverneur. » il me respond : a Quelle ville est-cecy
? _ Digitizedby Google

Le BOCAOB ROYAL. 409 Est-ce pais Blois ? je la pensé
cognoistre : J*y pourroy bien pour une nuict repaistre; Quelque amoureux
aura de moy soucy. — Vraymenl, Atnottr, je te voy bien puny D'aller si tard
et mendier ton giste; Il est minuict : parce marche plus viste, Monte au
chàsteau, et demande Pougny. « Il est gaillard , courtois et généreux, Il
cognoist bien tes traits et ta nature : Ce luy sera bien-heurée avanture,
Loger Amour, comme estant amoureux. — Mon cher Pougny, puisque le
sort fatal Me fait errer, loge-rtoy , je te prie : Ainsi tousjours puisses-tu de
t'amie Avoir faveur sans crainte d'un rival. » Pougny rèspond : a Je révère
ton nom, Je suis des tiens , il faut que je t'enseigne Place à loger : va t'en où
pend l'enseigne Du ChevaRer (0, le loçis y est bon. « Tu trouveras en
diverse façon Assez de lieux ; car la cour n'est pas grande t Chaque logis
pour hoste te demande , Mais le meilleur c'est l'Escu d'Alençon. '(Si tout
est plein , je veux t'enseigner où Tu logeras; et pource ne regrette Le temps
perdu : la meilleure retraite Qui soit icy , c'est à l'hostel d'Anjoli. a Là tu
auras , si tu es arrêté , Un giste seur ; mais si tu es sauvage , Fier,
desdaigneux, inconstant et volage , N'y loge pas, tu serois mal-traicté. a Ce
bel hostel est enrichy d'esmail , De perles sont les portes estofées , Palmes,
lauriers, couronnes et trofées Pendent de rang sur le haut du portait. a D'un
tel logis le seigneur redouté I. È'estoit une enseigne, à Blois, oùpeut-estre on
faisoit Tamonr en ce temps-là. b^^oogle

410 Le Bocace royal. Va couronné d'honneur et de jeunesse; Mars
ft Pailas, la Vertu, la Prouesse, Pour compagnie honorent son costé. « Le
videux en ce palais ne fait , Comme lieu saint, ny séjour ny sortie : Telle
maison fur le cieffut bastie Pour y io^r un prince très-parfait. » Il dist ainsi ,
et Amour s'en alla Vers toy , seigneur de la terre angevine. C'est un enfant
de nature maline, Qu'en lieu d'amer Amour on appella. il faut le battre et le
faire crier. Rompre son arc, luy oster toutes choses, Carauois et traicts . et
de chaisnes de roses Jamoes et bras esclave le lier. Et si Venus apportoit en
sa main Rançon pour iuy , pren Je fils et la mère , Les punissant d'une juste
colère , Comme ennemis de tout le genre humain. Mais s'ils vouloient tous
deux abandonner, Craignant ton nom , leurs mauvaises pensées , Pardonne ,
prince , à leurs fautes passées : Un prince doit les fautes pardonner. (1584O
LA VERTU AMOUREUSE A TRÈS ILLUSTRE PRELAT HYERONYME
DE LA ROUVERE Evesque de Toulon (i). C'estoit au point du jour (quand
les plumes du Somme Ne couvent qu'à aemi les yeux lassez de l'homme[^]
Qui veille tout ensemble et tout ensemble dort, I. Dans les éditions qui
suivent 154S7, ce morceau est dby Google

Le Bocage royal. 411 Ne pris ne retenu du frère de la mort (j),
Lorsque, ravi d'esprit, comme une idole vaine Qui sans corps sur le bord
d'Acheron se promeine. Je me vy transporte sur le haut d'un rocher Duquel
on ne sçauroit sans ailes approcher, Ou bien sans un esprit qui vaut mieux
que les ailes , Quand, gaillard, il se pousse aux choses immortelles. Au plus
haut du sommet de ce rocher pointu Est un temple d'airain qu'a basti la
Vertu : D'airain en est la porte, et par grand artifice D'airain plus clair que
verre est parfait l'édifice. Là , de tous les costez de ce grand univers Les
peuples sont assis en des sièges divers ; L'un bas et l'autre haut en son rang
y habite, Et chacun a son lieu selon qu'il le mérite. Auprès d'elle est assise à
son dextre costé L'Etude, la Sueur, le Labeur indomté , L'Honneur, la
Preud'homme, et ont pour leur voisine Andronique et Phronesse, et leur
sœur Sophrosyne. Ce peuple à l'environ de la Nymphé espandu De corps,
d'esprit et d'ame en elle est esperdu, Qui ne se peut soûler de la voir, et
l'appelle Son cœur, ses yeux, son sang, sa maistresse et sa belle, Luy offre
corps et biens, et tasche à desservir Sa grâce pour l'aimer et pour la bien
servir. La déesse n'est pas de corps efféminée. Comme celle qui est des flots
de la mer née: Son œil est doux et fier, son sourcil on peti bas, Son regard
est semblable à celuy de Pallas Quand sa main est paisible, et l'horriMe
Bellonne b. Var. : Quand tout ensemble un veille U têt ensemble on dort
ffun œil entre-surpris dufrin de la Mort, intitulé seulement : Discours; dans
Téditionde 1573, il est dédié au même M. de la Rouvère, archevêque de
Turin; dans les éditions posthumes, il est intitulé: Songe, et dédié au sieur
delà Rouvère, qui étoit un gentilhomme du duc de Savoye et de Marguerite
de Valois , sa femme. dby Google

412 Le Bocage royal. Contre les fiers geans n'irrite sa Gorgonne.
Tant plus elle est aimée, et tant pins elle prend Plaisir à contr'aioier, et
jamais ne se rend Sue par honnesteté , douceur et courtoisie, ^ait de ses
poursuivans gaigné la fantaisie, Et ne leur ait par signe et par preuve
monstre Qu'en la ^ueste d'amour ils ont bien rencontré. Aucunefois sur l'un
son regard elle jette, • Sur l'autre aucunefois ; car elle est tant sujette Aux
passions d'amour, que son cœur ne pourroit Vivre i son aise un jour s'il ne
s'enamouroit. Quand elle aime quelcun, comme maistresse. douce Le
soulève aux honneurs , aux biens elle le pousse, Luy donne entre les roys un
honorable lieu, Et le fait du vulgaire aamirer comme un Dieu; Mais à ceux
qu'elle hait , comme fière ennemie Leur promet deshonneur, prison et
infamie. Sur tous ses poursuivans, d'un œil vif et ardent, Courtoise, elle
t'alloit doucement regardant, Mon très-docte Rouvere,et, comme amour la
touche, Tout ainsi aué le cœur elle t'ouvrit la bouche , Te flattant de ces
mots : a Ami , que le troupeau Des Muses allaita chèrement au berceau De
leurs propres tetins pour future merveille ; Puis quand tu devins grand ,
l'industriuse abeille De son miel amassé sur les fleurs du Printemps En
l'anthe Thesprien te nourrit bien long-temps. Où Phebus et Pithon, et la belle
Cithère , Et Mercure, qui est des bons esprits le père, Ont si bien ton mortel
en divin transformé. Que tu fus dès enfance un miracle estimé , Ayant choisi
Morel (i) pour vertueuse ^ide. Qui surmonte Chiron, le maistre d'Eacide. Tu
n'avois pas dix ans, qu'oyant publiquement Tes propres oraisons sonner si
doctement , I . Gentilhomme d'Ambrum, que Ronsard aimoit grandement ,
père de mademoiselle Camille de Morel , savante en grec et en latin. dby
Google

Lb Bocage royal. 41; Et t'oyant disputer outre ton âffe tendre Des arts qu'on ne sçauroit qu'enta vieillesse apprendre; Je fus toute ravie , et dès k mesme jour ?ue je te vy , je rois dedans toy mon amour, û t en apperçeus bien ; car tousjours depuis l'heure, Songneux, tu as cherché la place où je demeure, Où tu es arrivé par cent mille travaux , Par rochers , par torrens, par plaines et par vaux. Par halliers, par buissons qui les autres retiennent , Et, recreus du chemin, à mon palais ne viennent, * Ainsi que tu as fait, afin d'y se}ûurner; Car le soucv mondain les en fait retourner. Au bas ae ce rocher, au milieu d'une prée , Demeure une Déesse en drap d'or accoustrée ; Ses bras sont charsez d'or, et son col d'un'Carcan , Labeur ingénieux oes feuvres de Vulcan. Son front est attrayant^ sa peau tendre et douillette, Son œil traistre et lascif, sa face vermeiHette , Et ses cheveux ondez , annelez et tressez , Sont de fûeilles de myrte et de rose enlacez. Sa main est molle et grasse, et son œil n'abandonne Le sommeil paresseux que mtdv ne rayonne. Au reste elle est en danse ^ en festins et déduit, Et rien fors le plaisir, indiscrete, ne suit, Pompeuse , superflue , et pour estre apparente Elle a déjà vendu le meilleur de sa retite. Tousjours aux orands chemins en cent mille façons Elle ourdist des filets , et tend des hameçons Apastez de délice, et elle éh meirtte sorte Aux gestes, à la voix et aux yeux elle en porte Pour prendre les passans, si bien que le plus fin (Sans l'aide de raison) s'y empestre à la nn , Tant elle prend souvent ma coifiire, et transforme ' Son masque des^isé en ma naïve forme. On dit qu'un jour Venus sans père la conceut, Monstre fier et cruel , du dueil qu'elle reçeut Su'Hébé, jeune Déesse, espousoit en lieu d'elle ercule, despouillé de sa robe mortelle; dbv Google

414 I^E Bocage royal. Et a? orta du part , en opprobre et desdⁿ
SB'Hercule dessus elle avoit mise la vaakt^t luy avoit laissé au front la
cicatrice Qui découvre à chacun son nom et sa malice. Or ceste Volupté
(ainsi se fait nommer Celle qui veut sa vie en plaisirs consommer) Arreste
les passans , et tant elle est mignarde , Qu'enyvrez de plaisirs, de tels mots
les retarde : O pauvres abusez , que le nom de Vertu A fausement séduits 1
pauvre peuple vestu D'une robe de boue , à laçuelle Nature , Trop chiche,
n'a donné sinon la pourriture! Vous penseriez-vous bien de mortels faire
Dieux, Et, de terre chargez, voler jusques aux cieux ? Laissez moy ces
desseins qui ne sont que mensonges. Que chimères en Tair, que fables et
que songes; ET, mortels, n'espérez smon que le trespas. Qui est vostre
héritage et vous suit pas à pas. Quelle fureur, humains, quelle ardente manie
Vostre sottie raison si folle! Bent fflame. Que vouloir par travail, en cheveux
bhuics, cherekor Je ne sçay quelle femme assise en un rocher. De qui le
nom est vain et vaine l'entreprise 1 Hé ! qu'en rapportez-vous, sinon la
barbe grise Pour toute recompense , ou quelque mal soudain Qui vous fait
trespasser du jour au lendemain I En-ce-pendant les ans de la jeunesse
tendre. Que vous devriez en jeux et en plaisirs despendre, -r Se perdent
comme vent, et ne raniment plus Vos corps de longue estude impotens et
perdus. Si Vertu ne silloit vos yeux de piperie , Vous cognoistriez bien-tost
quelle est sa menterie. La Nature y répugne , et vous monstre combien
Vertu pipe vos cœurs sous ombre d'un faux bien. Celuy qui suit Nature est
sage, et ne se laisse Séduire des appas de telle enchanteresse.
Ou'acquistjadis Socrate, Aristote et Platon, Pythâgore, Thaïes,. Theophraste
et Criton, dby Google

Le Bocage royal. 415 Pour aimer la Vertu, fors une renommée
Qui sera par les ans, comme ils sont, consumée? Deauoy sert le renom au
mort qui ne sent rien ? Malheureux est celui, ce-pendant qu'il est sien, Qu'il
sent, qu'il voit^ qu'il oit, qui ne fait bonne chère. Sans consumer sa vie en
pénible misère Apres je ne sçay quoy qu'on ne peut acquérir Que par lon^e
tristesse , en danger d'en mourir. Que voirriez-vous là haut que ronces et
qu'orties ? Ici vous ne voirrez que fleurettes sorties Du sein du renouveau;
ici le beau printemps, La jeunesse et l'amour habitent en tous temps. Ici
l'homme vieillit en plaisir délectable, Et s'en-va soûl de vie, ainsi que d'une
table. De tels mots Volupté arreste les passans Qui , mal sains du cerveau .
ne sont assez puissans , Ainsi (}ue tu as fait, de se boucher l'aureille Pour
jouyr du plaisir qu'icy je t'appareille. Pource , mon cher amy, dès enfance
cognu, Tu sois en mon palais le plus que bienvenu 1 Il faut que je
t'embrasse et que je te caresse, Pois que tu as domté l'ocieuse paresse. Et,
sans avoir ouy les chants de Volupté , Tu es sur mon rocher par estude
monté (a). Cette jeune rusée est si fort cauteleuse, ?u'en lieu de te soûler
d'une douceur mielleuse, 'eust présenté du fiel, et pour un diamant Un verre
bigarré de couleurs fausement (b). Donques tu m'as aimé pour l'amour de
moy-mesire. Sans espoir de loyer; aussi d'amour extrême M, Var, : Par
travail et sueur taesicy monté. b. Vu. : Teust présenté da fiel, et, comme à
son amant, Donné unfresle verre en lieu d'un diamant. dbv Google

4i6 Le Bocage royau Je t'aime en récompense j et n'auras, en
retour De m'aimer de bon cœnr^ sbon anc mon amour. Tousjours mes
amoureux ont de moy jouissaiice. Les mondains amoureux vivent en
indigence^ Désirant la beauté, et Thomme désireux Pour n'avoir son souhait
est tousjours malheureux. Mais mon fidelle amant sans ardeur inconstante
Se contente de moy ; de luy je me oontente; Et sans plus désirer il a tant de
plaisir, , Que je suis pour jamais la fin de son désir. Pour me taire ramour, il
ne faut qu'on se farde,* Qu'au miroir paresseux (a face, on se regarde. Qu'on
soit bien parfumé, ou qu'on soit bien vestu D'un drap d'or par rayons i la
soye battu. Qu'on face des tournois, qu'on sorte en. la campagne, Qy'en
armes on galope un beau genêt d'E^patgne, De poudre tout £)uiné (a). Je ne
veux point cela; Mon amour seulement se donne à celui-là Qui m'aime plus
que luy, qui me suit à la trace, Et de rien n'est soigneux, que de jna bonne
grâce. Tel amant est heureux, admirable et pariait ; Il ne pense jamais, ny ne
dit, ny neiait . Rien dont il se repente, et en soy mesme ferme. Il est son but,
sa fin, son limite et son terme. Son parfait et son tout : quand le Ciel
tomberoit , L'esclat sans l'effroyer sa teistefrapperoit. Tous humains
accidens il. desdaigne et mesprise ; ' Il desdaigne la flame en sa maison
esprise^ Prison, terre et argent, trahisons de valets, Perte a'habillemens, de
biens et de palais , De femmes et d'enfans, et, constant, il se joue De
l'aveugle fortune, et des tours de sa roue. , Il n'a jamais soucy du change des
saisons: Car, tout envelopé d'immobiles raisons, «. Var. . Q'on soit bien
gaudronni. dby Google

Le Bocage roi^{al}. 417 S'enferme d'un rempart clos de
philosophie, Qui mesprise le temps, et Fortune défie. Il est riche sans biens,
il vil heureusement. Et, parfait de tous poincts, il a contentement. Il sçait
tout, il voit tout, et la lourde ignorance Dedans son estomac ne faict point
demeurance; Il se cognoist soy-mesme. et ne doute de rien; Sans ailleurs
s'esgarer il aerneore tout sien , Et nulle passion , soit d'ire ou soit d'envie,
De douleur on de peur[^] ne tourmente sa vie. [En ceste terre basse, il
n'estime rien grand, Car son esprit au ciel à toute heure se pend. Où la
grandeur de Dieu de si près il aavise Que toute chose humaine en son cueur
il mesprise, Et rien, tant soit estranee, ou douteux, ou nouveau, Présent ou
advenir, n'onensfe son cerveau. Il a chassé de soy toute sorte de vice,
L'ardente ambition , la vilaine avarice. Luxure dissolue, et s'est fait, pour
m'aymer, Un homme tout parfait, qu'on ne sçauroit blasmer. Ainsy rien
n'apparoist au monde misérable Qui soit, fors mon amour, éternel et
durable. La richesse se perd, la force, la beauté. Faveur, crédit , honneur,
noblesse , royauté , Comme neige au soleil ou comme la fumée Qui par le
vent soufflée en l'air est consumée. Sans plus mon amoureux ne s'esbranle
jamais, Ferme comme le roc sur lequel je le mets. L'infâme pauvreté ne
ronge sa poitrine ; Indigence ne faim desur luy ne domine. Le monde est
son pays; il n'est point estranger; Il va jusques à l'Inde et revient sans
danger. Et quancl le sort malin ou la fortune dure Luy menace le chef, je
m'oppose à l'injure. Et plus est enfondré, plus je le tire en haut, Et jamais
mon secours au besoin ne luy fault. Je le fais de doctrine et d'honneur
l'exemplaire; Je le tire bien loiog des tourbes du vulgaire; Ronsard. — III.
27 dby Google

w 41& Le Bocage royal. Je radvance en crédit; je le pousse aux honneurs, Et, discret^ je le rends entre les grands seigneurs, Ainsy que je t*ay faict, amiable Rouvère, giii peux entremesler le doux et le sévère, t qui sçais, par un art gracieux et courtois, Pratiquer la faveur des princes et des roys. Tes mœurs et ta prudence ont faict que l on te voye Choisy pour serviteur du grand duc de Savoye , Et de sa chère espouse (âme heureuse), qui faict Nostre âge plus poly , plus divin, plus parfaict ; Sui sur toute princesse a franchement suivie "oy, qui suis la Vertu, dès le jour de sa vie.] {a) Or sus, embrasse-moy, tant pour avoir cest heur Que d'estre d'un tel duc ndelle serviteur, Que d*estre serviteur de telle Marguerite, ET pour autant aussi que ta foy le mérite , 8U1 ne pourra jamais se séparer de moy ; ar jamais un bon cœur ne viole sa foy. » Ainsi te dist Vertu de sa bouche vermeille; Atant le jour fut grand, et sur ce je m'éveille. (iS6o.) a. Var. : Ce long passage subsiste encore dans l'édition de 1584. Il est remplacé , dans les éditions posthumes , par ces quatre vers: Tel fut le mien Socrate et ceux qui ont gravy Sur mon tertre espineux oà contente je vy : Tel tu es, mon Rouvère, et pourceje tappreste Une triple couronne à poser sur ta teste. dby Google

Le Bocage royal. 419 A MONSEIGNEUR HURALT DE
CHEVERNY Grand Chancelier de France. Celuy qui !« premier du voile
d'une fable , Prudent, enveloppa la chose véritable^ Afin que le vulgaire au
travers seulement De la nuict vist k jour, et non réellement, Il ne fut Tun de
ceux qu'un corps mortel enserre, Mais un Dieu qui ne vit des presens de la
terre. Les mystères sacrez du vulgaire entendus Ressemblent aux bouquets
parmy Pair esendus, Dont Podeur se consomme au premier vent qui
s'offre, Et ceux durent long temps qu'on garde dans un coffre. Nostre mère
Nature entre les dieux et nous, Sue fist Deucalion du jet de ses caillous, Ist
la Lune au milieu, qui nous sert de barrière, Afin que des mortels l'imbecille
lumière S'exerce à voir la terre, et d'art audacieux N'assemble plus les
monts pour espier les cieux. Pource nos devanciers ont dit par artifice
Qu'autrefois Jupiter receut à son service Deux hommes différents de mœurs
et de destin, Dont la diverse vie eut différente fin. Il les repeut tous deux de
céleste ambrosie; Ils avoient à sa table une place choisie; Rien n'estoit bon
au ciel qu'ils n'eussent approuvé, Et , premiers conseillers de son conseil
privé, Participoient ensemble à la grandeur royale. L'un avoit nom Minos,
l'autre avoit nom Tantale ; L'un sage, l'autre fol. Ce Tantale effronté Aux
hommes révéla des Dieux la volonté ; dbv Google

420 Le Bocage rôyai. Fource celui qui Pair de ses foudres sépare
Le fist tomber du ciel au profond du Tartare^ Mourant de soif en Peau, de
faim entre le fruict. Au contraire, Minosfut sagement instruit; Il eut la
bouche sobre, et. juge véritable, S'assit de Jupiter par neut ans à la table.
Puis, revenu çà bas, fonda de bonnes lois, Fut prince droliurier, si bien que
les Cretois , Le voyant abonder en justice supresme. Le pensoient estre fils
du grand Jupiter mesme. Voilà comme les vieux ont dextrement tasclvè
D'emmanteler le vrdy d'uBe fable Caché. Jupiter ne fut onc, ny Minos, en la
sorte Que nos pères l'ont feint ; tout cela se rapporte Aux roys, aux
magistrats et à leurs conseillers ?ui gouveroent l'aureille, et sont ses
familiers, a prudence, Hurault, ton service fidelle^ Ta Donne conscience, et
ton roy qui t'appelle A l'honneur souverain (l'ayant bien mérité)^ T'ont
donné des Francis l'extrême authonté. La France maintenant , qui tes actes
regarde. Te baille nostrt prince et sa couronne en garde ; Tu l'as comme en
depost, et de luy ce-pendant Aux peuples ses subjects tu t'es fait respondant.
Henry ne faudra pas, Hurault fera la faute ; Pource tu dois prévoir d'une*
prudence caute Quelle Ourse doit sa nef conduire par la mer. La vague en sa
fayeur ne se veut plus calmer, La tempeste l'a prinse, et faut beaucoup
d'usage Pour la mener au port entière du naufrage. Il faut, pour goaverner
un peuple divisé, Avoir, comme tu as , l'esprit bien advisé , Non pas à faire
pendre ou rompre sur la roue, Jetter un corps au feu dont la flamme se joue,
A faire une ordonnance , à forger un édit Qui souvent est du peuple en
grondant contredit : C'est la moindre partie où prétend la justice. La justice,
croy-moy, c'est d*amender le vice, dbv Google

The text on this page is estimated to be only 29.86% accurate

Le Bocaoe ROYAt. 421 Se chastier (oy^^Qiesnae , /çstre juge ck
soy, Estre wo propre maistre et se donner U loy. J*aime les gejis de bien qui
ont ce qu'ils mentent, Qui ver5 eux, vers le peuple et vers le Boy
s'acquient, Qui au çonsçil d'estat ne viennent apprentis, Qui donnent
audience aux grands et aux petits, [pies, J en'aime point ces dieux qui fpnt
trop grand^leur^tera?ui de simples mortels (trompez par faux exemples)
eulent avant purger leurs propres passions. Commander aux humeurs de
tant de nations , Et , sans cesser de boire, ainsi qu'un hydropique, S*en-
graisçr seulement , et non la République , Harpyes de Phinéç , ah ! qui ne
font qu'un jour De Zète et Calais attendre le retour. Je ne sçaurois aimer
rimpudentç entreprise D'un qui cherche fortune en une barbe grjse , Et
moins un affetté , un basteleur dç court , aui la faveur mendie et fuit k vent
qui court; âis j'aime un homme droit , non serviteur du vice , Qui presse
souz les pieds la Cour et l'avarice , Qui mieux voudroit mourir que
corrompre la loy. Qui aime plus l'honneur au'un mandement de Roy, Qui
laisse à sa maison la t>onne renommée . Et non pas la richesse en un coffre
enfermée : Au reste galland-homme , et qui prend son plaisir Quand sa
charge publique en donne le loisir, Sans vouloir par faveur aux autres faire
croire Que la corne d'un buffle est une dent d'y voire (0Les fables ont
chanté que jadis Phaêthon , D'un petit poil folet se couvrant le menton ,
Deceu d'un jeune cœur qui toute chosç espère , Entreprist de guider le coche
de son père ; Mais, esbiouy des raiz qui sortoient du soleil , Vaincu de trop
de feu, perdit force et conseil ; La bride luy coula dé ses mains e;çperdues, I
. Ce vcn se trouve encore à la fin du Discours sor des médailles, œuvres
inédites, tome ^ de cette édition. dby Google

422 Lë Bocage royal. Il cheut à bras espars, à jambes estendues, A
cheveux renversez, et, plein de trop d'orgueil , Tomba dedans le Pô, son
humide cercueil. Autant en est d'Icare et de ceux dont Paudace Trop près du
grand soleil ont eslevé leur face. S'ils rattrèpent leur vol, tousjours mal à
propos Leur plumage ciré s'escoule de leur dos. Bien meilleure est souvent
la médiocre vie. Sans Dompe, sans honneur, sans embusche d'envie, Que ae
vouloir passer en grandeur le commun , Pour se faire la fable et le ris d'un
chacun , Et, en pensant siller tous les Argus de France, Eux-mesmes
s'aveugler en leur propre ignorance. J*ay veu depuis trente ans un nombre
d'impudens Rapetasseurs de loix, courtizans et ardans, Qui sans honte, sans
cœur, sans ame et sans poitrine, ABboyent les honneurs à faire bonne mine.
Je les ay veus depuis de leur maistre mocquez, Et des peuples au aoigt notez
et remarquez : Car, bien que la faveur, qui n'a point de cervelle, Les
poussast en crédit^ le peuple, qui ne celle Jamais la vérité, sifflait de tous
costez Le port impérieux de leurs fronts eshontez. C'est autre chose d'estre
et vouloir apparoir. L'estre gist en substance ; apparoir ne peut estre
Qu'imagination ; mais en la vanité Souvent l'imaginer corrompt la vérité.
Beaucoup de Phaëthons se sont monstrez en France, Dont le vol troo
hautain a fraudé Tesperance. Des vieux siècles la fable est histoire
aujourd'huy. La Fortune (croy-moy) n'est pas certain appuy. Mais la seule
vertu qui les malheurs desfie. Qui s'arme des couteaux de la philosophie,
Qui monstre (jue la vie est le jouet au sort Et que le vray bon-heur ne vient
qu'après la mort. Ne vois-tu la plus part des hommes qui te suivent, A ta
table, au chasteau ? C'est pour au-tant qu'ils vivent Sous ton anthorité, non
pour l'amour de toy. dby Google

Le Bocage royal. 423 La faveur â tousjours tels corbeaux près de
soy. D'un visage hypocrite en mentant ils t'adorent, Où ceux qui de bon
cœur t'estiment et t'honorent Ne te pressent jamais, et ne veulent sinon
Qu'un accueil de ta face et célébrer ton nom. Or, toy qui es nourry par la
mesme prudence , Aux affaires rompu dès ta première enfance, Ne seras
Phaëthon, volant, ainsi qu'il faut, Moyen entre deux airs , ny trop bas ny
trop haut ; Et sçauras discerner qui plus d'honneur mérite , Ou l'homme non
fardé, ou le faux hypocrite, Ou celui que la Muse allaite en son giron , Ou
celuy qui s'engendre ainsi qu'un potiron , Qui force son destin , et d'une ame
eshontée A tantost face basse et tantost remontée. Il ont de tous costez des
palais diaprez, Riches en leurs maisons de rentes et de prez, Mangent en
vaisseaux d'or; mais ils ne peuvent faire Qu'ils ne soient (ce qu'ils sont)
remarquez du vulgaire. Le peuple ne voit pas telles gens de bon gré , Car ils
ne sont montez de decr en degré. Ainsi que tu as fait, qui as dès ton jeune
âge Au conseil des grands rois fait un apprentissage. Sans desrober
l'honneur, d'où bien souvent il faut Que le jeune ignorant trebuchie d'un
grand saut. Voy par nos rois passez les dignitez données , Et voy leurs
officiers depuis quarante années: Tu n'en verras un seul qui ait long temps
duré; Ou le peuple contre eux a tousjours murmuré , Ou , bannis de la cour,
ont senti la disgrâce. Quand la faveur ne rit , la fortune se passe. Il ne faut
pour cela, comme un faux citoyen. Perdre force ny cœur, mais mettre tout
moyen , Artifice et sçavoir, mesme la propre vie , Pour aider, secourir et
servir sa patrie ; Et des presens des Rois ne se faut retirer. Quand ils nous
sont donnez sans trop les désirer. La France s'égayist , qui tes vertus admire ,
L dby Google

414 L.E Bocage royal. De quoy tu veux guider le cours de son navire. En lieu de voir Torage et les vagues s'armer. Elle espère saint Herme apparoistre en la mer ; Elle espère sous toy se soulager de tailles, Et plus de ses citez ne voir les funérailles , Et que FEglise en paix, sans payer tant de fois y Pri'ra comme elle doit pour Tame de nos Rois ; Que les gens de sçavoir auront les bénéfices ; Les hommes vertueux, les grades des offices: Car nostre prince est bon , très-juste et très-chrestien, \$|ui fera tousjours bien s'on le conseille bien , ray bon père et bon Roy de sa France loyale. Lors, repeu d'ambrosie à la table royale, Tu seras le commis de nostre Jupiter, Son prudent conseiller pour lui faire éviter Parmi les flots mondains les rades périlleuses , Et le mener au port des isles bien-neureuses ; Fuis , comme vray Minos , par la splendeur des lois Tu seras aussi dit le phare des François. Ces esprits demi-dieux des Huraults tes ancestres, Qui ont eu comme toy nos princes pour leurs maistres , Seront tous réjouis quand ils oyront là bas Que tu suis leurs vertus , leurs gestes et leurs pas. blôis s'en réjouira, et ton fleuve de Loire; Et moy, qui des François célèbre la mémoire , Chanteray. nouveau cygne , en mes vers ta grandeur, Comme celui qui vit tpn humble serviteur. (1584.) dby Google

Le Bocage royal. 425 ORPHÉE. AU SÇIONÇUR DE BRAY,
Parisien (i). Je chante ic)r , de Bray , les antiques faits d'armes, Et les
premiers combats de ces nobles gcnsdarmes Fameux Argo-Nochers, qui,
hardis, les premiers Sillonnèrent la mer, dangereux mariniers. Je veux en les
chantant me souvenir d*Orphée, Qui avoit d'Apollon l'amc toute eschaufée ,
Et qui, laissant à part séjourner l'aviron , Osa pincer la lyre et répondre à
Chiron. Ce fut au poinct du jour que la belle courrière Du soleil apportoit
aux hommes la lumière, Ouvrant tout l'Orient et le semant de fleurs , Qui
tomboient de son sein en diverses couleurs , Quand du mont Pelion la cime
à haute croupe Apparut à Tiphys, qui conduisoit la troupe. incontinent
Tiphys commanda de ramer, Et à coups d'avirons de renverser la mer. La
navire les suit, et la vague qui roue A l'entour du vaisseau faict escumer la
proue. A-tant ils sont venus dans le port désiré; La voile fut pliée, et le pont
fut tiré. Ils sautent contre terre, et, couchés sur la dure, I. Dans les éditions
posthumes, cette pièce est dédiée au fameux historien et bibliophile
Jacques- Auguste de Thou, sei^eur d'Emery, mattre des requêtes de Thôtel
du roi. dbv Google

426 Le Bocage royal. S'endormirent au bruit de Tonde qui murmure (ii). Le jour s'embrunissoit, et Vesper, qui venoit. Déjà le grand troupeau des astres amenoit , Quand le père d'Achille, espoux de l'immortelle TKetis, mist en avant une parole telle : Mes plus chers compagnons, choisis entre les Grecs, Levant un peu les yeux, vous verrez icy près, Au faiste de ce mont, dans un antre effroyable, La maison de Chiron , le Centaure équitable ; C'est luY qui la loy donne aux habitans d'ici ; Il aime la justice, et d'elle il a souci ; Il cognoist sans faillir, par longue expérience, Des herbes et des fleurs la force et la puissance ; Il pousse quelquefois la lyre, et quelauefois Il enfle le cornet, (quelquefois le haubois. Et sa voix et sa mam exerce en la musique , Car de l'un et de l'autre il entend la pratique. A peine mon enfant, mon petit Achillin , Mon petit mignonnet , mon petit poupin, Avoit trois ans parfaicts, que Thetis le desrobe. Et de nuict, le cachant dans les plis de sa robe , A Chiron l'apporta, pour avoir ce bon-heur D'apprendre la vertu sous un tel gouverneur. Je brusle de le voir; l'amitié paternelle Ne sçauroit plus durer sans en sçavoir nouvelle. Allon voir le Centaure, et l'antre, et mon enfant. S'il vous plaist d'y venir, je marcheray devant. Ainsi disoit ce duc^ qui le premier s'avance Devers l'antre où Chiron faisoit sa demeure. Si tost qu'ils sont venus dedans l'antre sacré. Ils ont, couché du long sous Tombre, rencontré Le Centaure pelu, lequel pressoit la terre a, Var. : Ils sautent au rivage, et des forests ostèrent Les bois pour\leur souper , qu'au bord ils appresèrent. dbby Google

Le Bocage royal. 427 De ses pieds de cheval , appuyez d'une pierre. Près de sa main estoit Achille l'enfançon, Qui pousoît sur la lyre une belle chanson : CEiron s'en réjouist , le baise et le caresse, Et, le flattant, l'appelle un vray fils de déesse 1 Si tost qu'il vit entrer dedans son antre ombreux Par cas inespéré ces magnanimes preux , Il leur saillit au col, leur fist la bienvenue. Les appelle par nom , les baise et les salue. Il para sa maison de beaux tapis velus. Dedans des vaisseaux d'or versa des vins eslus, Fist apprester la table . et, joyeux, les festie De viande de porc et ae chèvre rostie. Après que le désir de manger fust osté , Et que le vin dernier par ordre fust gousté, Le Centaure s'eslève, et pincetant sa lyre, Pour inviter Orphée une chanson va dire : « L'homme perd la raison qui se mocque des Dieux ; Ils sont de nostre affaire et de nous soucieux. Et du ciel ont là haut toute force et puissance Sur tout cela qui vit et prend icy naissance. a Jadis vivoit en Crète un homme dont le nom Estoit Lygde , assez bas d'avoir et de renom , Qui haïssoit à mort la race féminine, Comme race inutile , envieuse et maline. a Quand son espouse fut prochaine d'accoucher , Il luy dist : Telethuse , autant que je suis cher A toy que je cognois fidèle à ma famille . Quand tu accoucheras , si tu fais une fille , Je te pri', sans pitié qu'on la face mourir , Et si c'est un garçon qu'on le face nourrir. La charge d'une fille est toujours odreuse. Et celle d'un garçon n'est jamais soucieuse. « Le soir que Telethuse eut ce commandement , Lucine s'apparut à son lict clairement, Avecques Bubastis, Anubis et Osire, Et le Dieu qui défend de son secret ne dire, Et luy dist : Telethuse, il ne faut perdre cœur, dby Google

428 Le Bocage royal. Bien que de ton mary soit dure la rigueur,
Je n*ay pas rejette ta requeste en arriere , J'ay tes vœux exaucez , tes pleurs
et ta priere; Pource. sans avoir peur, t'assurant sur ma foy, Garde
renfancement oui sortira de toy, Ou soit fille ou soit fils. Ainsi dist
l'immortelle , Et soudain la pauvrete enfante une femelle , Laquelle, 6
Telethuse, en cachette tu fis Nourrir pour un garçon, et la nomma Iphis, Du
nom de son ayeul. Or sa face fut telle. Qu'autant elle sembloit une jeune
pucelle Qu'un jeune damoiseau, tenant le milieu d'eux, Et son
accoustrement estoit propre à tous deux. a Si tost que quatorze ans ses tetins
firent poindre. Son père la voulut par mariage joindre Avecque la pucelle
lanthe, dont les yeux Avoient gagné le cœur de tous les amoureux {a). Ils
s'entr aimoient tousdeux, mais d'une amour diverse. 0 que tu es. Venus, une
dame perverse , Qui fais en accordant deux cœurs des-accorder ! a Une
vierge aime l'autre, et ne peuvent s'aider. Leur sexe leur défend ; puis nulle
créature Ne peut forcer soy-mesme et les lois de nature. oc Deuxoutrois
jours devant qu'il fallust espouser. Le pauvre fiancé ne pouvoit reposer. Et
aisoit à par-soy : Que je suis misérable ! Fut-il oncques amour à la mienne
semblable ? Amour fait une espreuve en moy d'un nouveau feu , Feu qui
n'avoit jamais en son règne esté veu. Le souci qui me tient est monstrueux
prodige. Le vouloir de mon père à lanthe m'oblige , Nature m'en absout;
las! et puis que les deux Me furent en naissant ennemis envieux Me faisant
une femme , ils dévoient tout sur l'heure tf. Var. : S'estoient de mille amans
rendus viccorieux. dbv Google

Le Bocage royal. 429 M'envoyer au rivage où Cefbère demearc.
Une pucelle m'aime , ô cruauté d'aimer! Et, pucelle, ne puis &a flame
consommer. « Tu exerces , amour, sur mon cœur ta malice : On ne voit
qu'une vache aime une autre génisse, La jument ta jument, la brebis la
brebis ; La oiche n'aime point l'autre biche ; et je suis Seule pucelle au
monde aimant une pucelle, Forçant la majesté de la loi naturelle. a Las ! je
suis d'un pais où les monstres ont lieu. Jadis Pasiphaé, la fille de ce Dieu
Qui conduit par le ciel le beau cours de l'année, S'enflama d'un taureau
d'amour desordonnée. a Mais, s'il faut dire vray, de cela qu'elle aimoit Elle
esperoit jouir; l'ardeur qui l'enflamoit Promettoit garison à sa peste enragée
; Aussi de sa fureur elle fut soulagée. a Mais quand pour mon secours
Dédale reviendrait, Mon sexe féminin changer ne se voudroit En celui d'un
garçon , et son art inutile Ne pourroit transformer ma. nature débile. « Que
veux-tu dire, Iphis ? Change de pensement. Ne te laisse tromper d'amour si
sottement : Chasse-moy loin ce feu que tu ne peux esteindre, Et n'espère
monter où tu ne peux atteindre. Ce que tu es regarde, ô pauvre fille, et mets
En un lieu concédé tes amours désormais ! Ne t'enfle point le cœur
d'espérance incertaine, Car après aussi bien l'effet la rendroit vaine. a Las I
ne vois-tu pas bien que rempart ny chateau, Ny rocher, ny forest, ny
abondance d'eau, Ny la crainte d'un père ou la garde d'un frère, La suite
d'une sœur, le presche d'une mère, Ne t'empeschent d'aimer et de jouir du
bien Que nature plus forte empesche d'être tien ? (c Lescieux, bien que
cruels, m'ont fait naistre très belle ; Mon père à mon désir ne se monstre
rebelle, dbby Google

1 430^ Le Bocage royal. | De rien sinon du mien mon cœur n'est
désireux ; ' Et toutefois, hélas ! il ne peut estre heureux. Nature ne le veut ,
qui la misère égale . Me fait souffrir icy du babillard Tantale; I Je meurs de
soif en Teau, et si Peau ne me fuit, 1 Et de faim au milieu des pommes et du
fruit.) a lanthe . d'autre part, non moins passionnée Qu'Iphis, ae jour en
autre appelloit Hymenée, La pronube Junon, et beaucoup luy tarδοit Sue la
torche déjà devant elle n'ardoit; liis. au contraire, Iphis contrefait la malade ,
Elle ferme sa chambre , elle a la couleur fade Jaune comme safran ; le
sourcil et le front Tombez sur les genoux de tritesse luy sont. i c(Après
avoir long temps usé de ces défaites , | Dissimulant son mal par langueurs
contrefaites , | Plus ne restoit qu'un jour qu'on les devoit lier , | Et
solennellement ensemble marier , Quand, Telethuse ostant l'ornement de sa
teste. Vînt au temple d'Isis, et fit cette requeste , Sa fille la suivant : 0 déesse
qui tiens Et Memphis et Pharos , et (oy fleuve qui viens Par sept portes
ouvert au sem de la marine , Preste-moy ton aurai lie exorable et benine.
J'ay suivy ton conseil, par toy seule j'ay fait (Si forfait il y a) l'équitable
forfait; Ma tille n'en peut mais , ô puissance très haute. Si malheur en
avient, à nous en est la faute; A toy de commander et à moy d'obéir. Les
dieux , qui sont bénins , ne voudroient pas trahir Par leur commandement
l'humaine créature; Leur parole autrement ne seroit qu'une injure. « Ainsi
dit Telethuse, et le temple immortel, Le sistre, les flambeaux, les portes et
l'autel S'émeurent tout d'un coup , signe que la déesse Vouloit comme
certaine accomplir sa promesse. « Hors du temple sortie à peine n'estoit pas
dby Google

Le Bocage royal. 4J1 La mère . quand Iphis la suit d'un plus grand pas ; En lieu d'un teint vermeil une barbe follette Cotonne son menton ; sa peau tendre et douillette Devint forte et robuste . et la masle vigueur Luy eschaufa le sang , les membres et le cœur ; Ses cheveux sont plus courts que de coustume; et. En lieu d'une puc.elle elle devint un homme.» [somme, A tant se teut Ghiron , et d'une autre façon Orphée en souspirant commence une chanson : « Oue je serois heureux si jamais H y menée Ne nreust en mariage une femme donnée ! Le regret de ma femme est cause que les pleurs M'accompagnent les yeux et le cœur de douleurs. « Un jour qu'elle fuyoit l'amoureux Aristée , Le long d'une prairie en un val escartée, Elle fut d'un serpent , qui vers elle accourut , Morse dans le talon, dont, las! elle mourut. Après que le troupeau des Nymphes l'eut gemie , clochant elle descend , toute pale et blesmie , Là bas dans les enfers ; et moy sous un rocher Voyant le soleil poindre et le voyant coucher, Sans cesse je pleurois, soulageant sur ma lyre. Bien que ce fust en vain, mon amoureux martyr. a A la fin, désireux de retrouver mon bien , Désespéré je saute au creux Tenarien ; J'entray dans le bocage effroyable de crainte; Je vy les mânes vains qui ne volent qu'en feinte , Et le cruel Pluton , des hommes redouté , Et sa femme impiteuse assise à son costé , Dure, fière, rebelle, impudente, inhumaine, Dont le cœur n'est fléchi par la prière humaine. Vers Pluton je m'adresse, et, remply de soucy, Ayant la lyre au poing, je le supplie ainsi : a O prince qui par sort es Roy de ce bas monde , Où descend tout cela que nature féconde A conçu de mortel ! ô prince l'héritier De tout cela qui vit dedans le monde entier, dbv Google

4^2 Le Bocage royal. Je ne vientt pas icy pour enchaîner Cerbère
> Ny pour voir les cheveux de l'horribte Mègère. Ma femme, qu'un serpent
a morse dans le pié, Me fait venir vers toy pour y trouver pitié. « J*ay
longtemps différé un si fascheux voyage, Mais amour a vaincu mes pieds et
mon courage. C'est un dieu qui là haut est bien connu de tous, Et je croy
qu'icy bas il l'est aussi de vous. Et comme nous au coeur avez receu sa
playe. Si l'histoire qu'on dit de Proserpiœ est vraye. « Pour ce je te
suppli'par ces lieux pleins d'effroy, Par ce profond chaos, par ce silence coy.
Par ces images vains, redonne-moy ma femme, Et refile à sa vie une
nouvelle trame. Toute chose t'est deue , et le cruel trespas Aussi bien à la fin
nous ameine ça bas; Nous tendons tous icy, et ta grand cour planière, Qui
reçoit un chacun, est la nostre dernière ; Et ne se faut challoir mourir en
quelque endroit , Car pour venir à toy le chemin est tout droit. ce Donoues ,
6 puissant Roy. si onques Proserpine Par une douce amour t'eschauta la
poitrine, Redonne-moy ma femme; après quelle aura fait Le cours
déterminé de son âge parfait, A toy s'en reviendra. Ma requeste n'est grande
, Sansjplus un usufruit pour présent je demande. a ou bien, si les rocners t
environnent le cœur, Si tu ne veux, cruel, alléger ma langueur, Si tu es ,
comme on dit , un prince inexorable , Je veux mourir icy sur ce bord
misérable ; Je ne veux retourner sans ma femme , et tu peux Icy te réjouir
de la mort de tous deux. ce Faisant telle oraison , les âmes sont venues ,
Ainsi que grésillons, greslettes et menues, Pépier â l^ntour de mon luth qui
sonnoit. Et de son chant piteux les mânes estonnoit. La, Parque, que jamais
pleurer on n'avoit veue, dbby Google

Le Bocage royal. 433 Escoutant ma chanison à jpleurer fût
esmeue ; Tantale n[^]eat soucy de sa punition , Sisyphe de son roc, de sa roue
Ixion ; En repos fut ia cruche et ia main des Belides, Et dit-on que long
temps des fières Eumenides La face en larmoyant de pitié se pallit , Tant ma
douce cnanson le cœur leur amollit ! Pluton, qui eut pitié d'un mary si
fidelle , Me redonna ma temme à condition telle ?ue je ne tonnerois en
arrière mes yeux ant que j'eusse reveu la clarté de nos cieux. «Un sentier est
là bas tout obscur et tout sombre, Entremeslé de peur et de frayeur et
d*ombre ; Par ce chemin le sors , et jà presque j'avois Passé le port a'enfer.
les rives et les bois , Quand , las l vaincu a'amour, je regarde en arrière , Et
mal-[^]caut je jettay sur elle ma lumière : Faute assez pardonnable en
amours, si Pluton Sçavoit, hélas! que c'est que de faire pardon. ce Là mon
labeur fut vain, s'escoulant en risée , Là fut de ce tyrati la promesse brisée.
Je voulois l'embrasser, quand sa piteuse vois[^] Comme venant de loin ,
)'entendv par trois fois : Quel malheureux destin nous pera tous deux
ensemble ! Quelle fureur d'amour notre amour desassemble ! Pour m'estre
trop piteux tu m'as esté cruel. Adieu , mon cher espoux, d'un adieu étemel ;
Le destin me r'appeile en ma place ancienne , Et mes yeux vont nouant en
l'onde Stygienne. Or, adieu, mon amy ! je rcmeurs derechef. Une nuit
ombrageuse environne mon chef. « Par trois fois retourné je la voulu
reprendre , Et l'ombre par trois fois ne me voulut attendre, Se desrobant de
moy, et s'en vola devant Comme un léger festu s'en fuit poussé du vent.
Hélas, qu'eussé-je fait l de quelle autre prière Eussé-je peu fléchir
Proserpine si ière I Ronsard.'-[^] III. 28 dby Google

4)4 Lk Bocage royal. Ma pauvre femme estoit déjà sur l'autre bord ^ Et le nocher d'enfer ne m'offroit plus le port. Je fus sept mois entiers sous un rocher de Thrace, Près du fleuve Strymon couché contre la place , Pleurant sans nul confort, et souspirant aequo y Je n'estois retourné la demander au Roy. Las (disois^e à par-moy) que Je suis misérable! Apr^ avoir trouvé Pluton si favorable , Je devois retourner pour chanter devant luy , Et, s'il n'eust eu pitié de mon extrême ennuy, Je devois envoyer mon ame despitée Hors de ce pauvre corps sous ronde Acherontée , Et noyer dessous l'eau mon corps et mon souci , Pour ne languir en vain si longuement ainsi. a De jour en jour suivant s amenuisoit ma vie^ Je n'avois de Bacchus ny de Cerés envie , Couché pFat sur la roche , et de moy ne restoit Qu'une voix qui ma femme en mourant re^ettoit; a Quand, oyant d'Helicon ma plainte si amere, Avecques ses huict sœurs voicy venir ma mère , Qui me leva de terre et repoussa la mort, Qui déjà de mon cœur avoit gaigné le fort. a Mon fils, ce me disoit, l amour qui est entrée Dans ton cœur se doit perdre en changeant de contrée ; En traversant la terre et en passant la mer Tu perdras le souci qui vient de trop aimer. ce Pour ce , si le désir de louange t'anime , Réveille la vertu de ton cœur magnanime , Et suy les nobles preux qui, loin de leur maison^ S'en vont dessus la mer compagnons de Jason. « Ainsi pour me garir me disoit Calliope ; Ainsi, fuyant mon mal, je vins en ceste trope , Non tapt pour voir la mer, ses vents et ses poissons. Que pour guarir mon mal , et ouïr tes chansons. » A-tant se teut Orphée , et les bestes sauvages Erroient devant la porte; oiseaux de tous plumages Voletoient dessur luy, et les pins, qui baissoient dbby Google

Le Bocage royal. 43\$ Les testes pour l'ouïr, devant Tante
dansoient, Tant leur piaisoit le son d'une si douce lyre ^ Que depuis dans le
ciel les dieux ont fait reluire (a). (1 564.) tf. Yar. : Dans les éditions
posthumes sont ajoutés les quatre vers suivants : De Thou , mignon des
deux, en te voulant donner L'honneur que je te dois , toy qui peux estonner
De tes vers excellens les vers du premier âge, J'honore de ton nom mon
nom et mon ouvrage. FIN DU TOMI TROISIEME, dby Google

The text on this page is estimated to be only 13.00% accurate

Digitized by Google

The text on this page is estimated to be only 29.08% accurate

TABLE DES MATIÈRES CONTENUES DANS CE
VOLUME. La Franciade. Pages. Au Lecteur 7 Préface ij Argument du i^e
Livre, par Amadis Jamin 41 Livre premier 4) Argument du second Livre 86
Livre second 87 Argument du troisieme Livre i^eo Livre troisieme 141
Argument du quatrieme Livre 192 Livre quatrieme 19) Elégie sur le Livre
de la Chasse, du feu Roy Charles IX . 2 \$ 3 Vers du Roy Charles IX à
Ronsard 2\$\$ Responce aux vers précédents 256 Le Bocage royal. A luy-
mesme 276 A luy-mesme • 28) Songe, à luy-mesme # . . 288 Discours de
Téquité des vieux Gaulois, à luy-mesme. 293 Les Parques, à luy-mesme
303 Dialogue entre les Muses deslogées et Ronsard. ... 306 Au Roy Charles
IX 311 dby Google

The text on this page is estimated to be only 29.75% accurate

4)8 Table des Matières. A luy-mesme ^lâ A très-haute et très-
Ulustre et très-vertueuse princesse Elisabet, Royne d'Angleterre 323 A très-
illustre et vertueux prince Philibert duc de Savoie , prince de Piémont 338 A
très- illustre prince Charles, cardinal de Lorraine. . 349 A très-vertueux
seigneur François de Montmorency , mareschal de France 358 A Monsieur
de Foix, conseiller du Roy 363 Seconde partie du Bocage royal. A la Royne
Catherine de Medicis 369 A elle-mesme 3«o Amour amoureux, à la Royne
de Navarre 385 Les Blasons ou Armoiries, à René de Sanzay 389 Au
seigneur Cécile, Sicilien 391 Elégie au sieur L*Huillier 398 Le Verre, à
Jean Brinon • • • • 402 Amour logé, à M. de Pougny de Rambouillet 407
La Vertu amoureuse, à Hyeronyme de la Rovère. . . 410 A Monseigneur
Hurault de Cheverny 419 Orphée, au seigneur de Bray 42s FIN DB LA
TABLB DU TOME TROISlftMB. dby Google

The text on this page is estimated to be only 14.50% accurate

by Google

The text on this page is estimated to be only 5.00% accurate

~)\y' Digilizadby Google

The text on this page is estimated to be only 13.00% accurate

Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 14.50% accurate

by Google

The text on this page is estimated to be only 13.50% accurate

Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 14.50% accurate

by Google

The text on this page is estimated to be only 14.50% accurate

by Google

The text on this page is estimated to be only 14.50% accurate

by Google